





قنبلة موقوتة

نتائج قمة واشنطن انقنت الرئيس بيل كلينتون من فشَّل نريع لكنها لم تنقذُ ٱلسَّلَامُ وَلَمْ تَنزُعُ

وما سماه كلينتون نجلحا بجمع الرئيس ياسر

ذَلُكُ أَن معاودة المفاوضات من دون حل أي خلاف ولو بعضور السفير بنيس روس، لا تعدو كونها تُدريكا لُمُاكينة المُفاوضات ولن لم تنتج شَيئًا. ومنَّا ليس ألا محاولةً اميركَيَّة لتُأجيلُ

المواجهة المحتملة بين الفلسطينيين والاسرائيليين الى ما بعد الانتخابات الاميركية بعد شمر.

لَكن حتى هذه المعاولةُ ليست مضمونَّة. فالماكينة

قد تتَّعظلُ في اي وقتُ لأنَّ كلُّ براغيُّها متخلخلة.

وتكفي الوجوة المسودة لكل من عرفات ونتنياهو

والملكُّ حسّينٌ في ختام القمة دليلا على الذوف من

والامر الوحيد الذي يقلل هذا الاحتمال هو تراجع

نتنياهو عن يعض مواقفه ازاء الفلسطينيين اذ لم

يبق لدى هُؤلاء ما يقدمونه اليه. وهذا أمر مشكوك

قَيْهُ لَكِنَهُ ما لَم يَفْعَلَ نُلِكَ وَفِي اُسرِعَ وَقَتَ، فَأَنَ المواجمة لا بد حاصلة وعندها، لا يدري احد كيف

تتطُّور. ذلك انه اذا استطاع عرفاتٌ أن يضبط

الشارعُ الفلسطيني فترة وجيَّزة في انتظَّار شيَّ

ملموس يقدمه نتَّنياهو، فان قدرتُه على ضبطً

الشارع في حال المماطلة الاسرائيلية ستكون

محدودة جَّدا. وفي المقابل ان قدرة نتنياهو على

ضبط نفسه ستكون محدودة جدا لان الرجل أثبت

انه ليس رجل سلام وان كُل سياساته قد تؤدي

وما دام مصير عملية السلام الان رهن مواقف

تتنياهو، فإن أهم ما يتوجب على العرب القيام به

مو تُجنُّب مُحَاوِلَةَ اتْقَادُهُ بِتَقْدِيمَ أَي تُنَازِلُ لَهُ وَلُو

كلاُّمِياً. وقد اظهرت دوزنة الغياب المُّصري عن القَّمةُ

والمضور الفلسطيني وتمسك عرفات بعق شعبه

مُستندا أيضا إلى الدعُّم العربي والأوروبي إنَّ العرب

قادرون على ذلك، وأذا كأتوا يريدون مساعدة

كلينتُونُ حتى الانتخابات - وهذا ما فعلوه في القمة

- قَانُ الاصرار على عدم انقاذ نتنياهو يُفيدُ عملية

السلام بالتأكيد وقد يفيد كلينتون. وفي موازاة

ُ ذلك يُجب التّأثير علَى الرأي العام الأسّرائيلي

المنزعج اصلا من سلوك نتنياهو والقادر على

الضغط عليه خصوصا أن الارض جاهزة لذلك بوجود

٨٠ في المئة من الإسرائيليين يؤيدون تنفيذ

سدر بعاصيرى

عرفات وبنيامين نتنياهو واعلانه معاودة المفاوضات بينهما "فورا" هو نجاح متواضع جدا أقرب الى حال

اللانجاح واللافشل.

أن تتعطل في أي لعظة.

الفلسطينيون اعتبروها فشلأ والاسرائيليون انقسموا على النتائج وكلينتون أقر باستمرار الخلافات

# قمة واشنطن اثمرت هدنة مهددة والمفاوضات الاحد على "اقل من المستوى الوز

ويدا أن جل ما لمكن التوصل اليه في القمة هو أتفاق مُدنة امني لوقف دورة العنّف في الاراضى الفلسطينية ريثما تنتمى الانتخابات الرئاسية الاميركية الشمر المقبل. وهذه المدنة سُتَظلُّ تَحِتُ رُحْمَةُ الْمَقَادِّاتُ وَفِي الْغَالَبِ مِن جانب أسرائيلُ التي لم تكف عنَّ التعبير عن رُغبتُها في نَفُض يدمُّا من لتَفاقاتُ الحكمُ الْنَاتي وخصوصاً في الصَّفَّة الفربية، وهذا التوجهُ لاتزالُّ تُترجَّمه يوَّميا الى مزيد من الصار للمدن الفلسطينية وابقاء جنودما في حال تأمب قصوى، الى العمليات الدموية اليومية التي يقوم

واشنطن ~ من أمال مدللي والوكالات: مع حرص الادارة الاميركية، قبل قمة السلام

بِها جُنُودِها والتي كلنت لخُرها أمَّس في حَلْحوُلُ حيث سقط فتى فلسطيني بالرصاص (راجع ص

وحاول الرئيس الاميركي بيل كلينتون، الذي يسعى الى مكسب ولو اعلاميا في هذه الفترة الانتخابية، رسم صورة متفائلة للقَّمة، لكن هذَّه الصورة لم تنعكس في قاعة المؤتمر الصَّحافى في البيت الابيض وخصوصا على وجه الزعيم الفُلسطيني ياسرعرفات الَّذي بدأ متجمما طوال الوقت وألموتمر الصحافي الذي كان مقرراً أن يكُون مشتركا، تحول مؤتمرا صَحافيا للركيس كلينتون وحده، فيَمَلجلسَ آلى جلنَّبه عُرفَات والملك حسين وبينهما رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنيَّاهُو في صمَّت مطبق، وبعده لمَّ

قد يكون "الحل" الاعلامي الذي انتهت اليه جلسة مجلس الوزرا<sup>ع</sup> أمس

نماية المطاف بالنسبة ألَى هُنَا الملفّ

الشائك والمثير للجدل على رغم

"وعد" وزير الأعلام فريد مكاري

المؤسسات التلفزيونية والاناعية التي

دُرمت نعمة الترذيص أنه سيدرس

فالجلسة لتخنت طابعا وداعيا

للحكومة الدالية، ويرجح ان تكوّن آخَر جلساتها، ما لم تطرأ تطورات غير

مُنظورة من شأنُها أنُ تعيدٌ فُتح هُذاً

الملفُ في عهد الحكومة الجديدة،

الأسبوع المقبل طُلباتُها الجديدة.

الرباعية التي استخافتها وفي التلقها، على عدم اظهار تفاؤل والتأكيد ان طموحاتها تقتصر على تتائج محدودة، فان حصيلة يومين من المحادثات المارات ونية في واشخطن بين الاطراف المارات ونية في واشخطن بين الاطراف الفلسطينيين والاسرائيليين والارنيين والاميركيين، جاءت حتى دون تلك الطُموحات المتواضَّعَةَ آذ لم يتوصلُ طرِّفاً الازمة للى أتفاق على أي من القضايا الاساسية، ولا الى بيان مشتركً يلدَّص ما أتفق عليه. واستمر الذلافّ على نُفق القَدْس، سببُ الأزمة، وعلى الخليل،

يحضرعرفات مؤتمرا صحافيا كان مقررا ان يعقده اثر انتهاء القمة. والنتيجة التي اسفرت عنما المناقشات الصُّعبة، أتفاق يتيُّم على مُعاودة المفاوضات فورا للبحث في تَنْفَيْدُ أَتَفَاقَ الْخَلِيلُ، عَلَى أَن يَتُوجُهُ المنسق اللهميركي لعملية السلام بنيس روس الى المنطقة ليعقد اجتماعا الاحد المقبل عند معبر إيريز، مدخّل قطاع غزة، لمتلبعة هذه المهمة. ولكن مل من نتيجة مرتقبة من هذه مسُؤُول لعيركي لخص المرحلة ودور واشنطن بكلمتين: "لعارة ازمة". وهذا يعني محاولة تجنب النفجار في حين أن كل اسبابه متوافرة. فأدارة كلينتون تريد أن تتفرغ في الوقت الحاضر للانتخابات وتفضل الا يشغلما عنما انفجارفي عملية السلام التي تعتبر استمرارها من أهمّ اتجازاتها الخارجية. وفي المُقابل لم يُبد نتنياهو اي استعداد للتنازل وتصريحاته عن التزام الأنسحاب من الخليل كلام قديم ردنه مراراً وتصرف على عكسه. لما عرفات، فُقَالَت مصاّد انه مصمم على تعزيز الصف الفلسطيني وربما جمع قادة كلُّ الفصائلُ الفلسطينية في النَّلْخل

وولَّدت نتيجة القمة وهذه الاجواء خيبة لدى الفلسطينيين النين وصفوا القمة بائما فاشلة، فيما اعتبرت الحكومة التسرائيلية أنما "حققت نَصْرا" لكن المعارضة توقعت "ساعات صعبة". للفرا حص مجرحة والمستوردة التي القاما في ختام المدادثات بالإمداف الثلاثة التي سعت اليما القمة وهى: البحث عن وسيلة لوقف العنَّف، وجمع الاسرائيليين والفلسطينيين مرة اذرى لاجراء محادثات على أعلى مستوى، ومساعدة الطرفين على العودة مرة أخرى الى العمل الشاق لبناء السلام من طريق المفاوضات ورأى ان

تقيما تحقق نُحو منه الأهداف الثّلاثة. الا انه عندما سئل مل وجد حل أي من الذلافات على المسائل الاساسية، اجلب: "ان – التتمة في الصفحة ١٩ –

المجلس يجتمع في ١٦ تشرين الاول والحكومة الجديدة قبل ٢٤ منه

آخر مجلس وزراء قبل الاستقالة: "بحبوحة" إعلام ديني ورسمي وتثبيت الاستثناء

وحلول مجلس الوزراء تخفيف حدة

معارضة الكنيسة المآرونية لمذا القرار،

فكلف وزير الاعلام التنسيق مع

المراجع الدينية في شأن تنفينه على

ان مُجِّلسُ المطلَّرنة الموارثة الذي

استبق القرار في أجتماعه قبل الظهرُّ

حمل على "أصرار الدولة على حرمان

للمواطنين عبر اذاعة رسمية خاصة"

محذرا من أن "الرقابة ستتحكم بما

مُسْعُود مِنْ بِقَشِيرِ ولْكِن لا "تَرَاعَاتُ بِينَمْاً وبِينِ بوسْتُم حتى الان (...) ولا نريد مزيداً من القَّتَالَ، وَنَامَلُ فَي

التوصل الى تفاهم متبادل مع دوستم". وبدا أن "طالبان" دريصة على تفادي مواجمة مع القوات الاوزبكية المسلحة تسليحا جيدا على الاقل الى أن تتخلص

مما تعتبره خطرا من القوات المستنزفة لمسعود وقال

استاناك أن لدى مسعود مستودعات كبيرة من الاسلمة

غير أن قُوات الزعيم الاوزبكي شوّهدت تُقيم تعصينات على طرفي معر سالانغ على مسافة نحو ٧٠ كيلومترا شمال

غرب كَابُول حيث امكن ملاحظة تدرك كثيف للدبابات وقطع

مدفعية ثقيلة وقلنفات صواريخ "غراد". وقال قائد قُواتْ

دوستم في الخطُّوط الامامية: "لا تريد قتالًا ولكن سندافع

والنخيرة في وادي بانشير تمثل "خطرا استراتيجيا".



الزعيم الفلسطية ، بلسر عرفات ورئيس الوزر4 الاسرائيلي بنيامين تتنيامو في المؤتمر الصحافي للرئيس بيل كليتنون. (أب تيليفوتو)

ـيـِـذاع" وذمب آلى ان "مـذا دلـيـل

ضعف من الدولة وعدم ثقة بأبنائما

لعجزماً عن تطبيق القانون على

المستقوى فتمنحه أستثناءات وتقصره

على المستضعف فلا تبالي بمطالبه

وقد استأثر موضوع الاستثناء

بالقُسط الاوفر منَ جلّسةَ مجلس الوزراء التي استهاما الرئيس المراوي

باثارته موضوع تاليف الدكومة

الجديدة، فقال أنه يجب اعتبار

الحكومة مستقيلة أبتدا من ١٦

.تشرين الاول ولا شيء يحول دون

انطلاق مجلس النواب الجنيد في عمله من غير حاجة الى انتظار بدء العقد

العادي الثاني للمجلس في الثلثاء

الاول ألَّذي يتَّلي الخامسُ عَشر من

وقَهُم انْ مجلس النواب سيجتمع

في ١٦ تشرين الاول لانتذاب رئيسة

وتُأتِّبه وهيئة مكتب المجلس، وأن هذا

الموعد أتفق عليه الرؤسآء المراوي

ونبيه بري ورفيـق الحريـري في

لُجِتَمَاعُهُم قَبِلُ الطَّهُرُ في قُصر يُعِبِدًا

لتُجاوز أي فُراغ دستُورِي بمكن أن - التتمة في الصفحة 19 -

تشرين الاول.

### اعتقانه ان اسرائيل غير قادرة حاليا على شن حروب على العرب لانها لا تتمتع بالتأييد الدولي الضروري طعنان في نيابة

صعب ودده یان

طعنان جديدان في نتائح الانتخابات النيابية في بيروت سجلا في ديوان المعلس الدستوري قبل أَقْفُالُ لَلباب مسَّاء أُمَسَّ امام الطاعنين في هذه المرحلة من الانتخابات. الأول تقدم به التلكب عصام نعمان ضد النائب المنتخب عن المقعد الدرزي خالد معبٌّ، والثاني من المرشح عنَّ مقعد الاقليات طوني سعد ضدّ النائب المنتخب عن مذا المقعد ابراهام دُدةً

ادلى الرئيس حسين الحسيني بحديث خاص الى "النمار" استغرب فيه طرح مسألة الاعلام والحكومة

"مستقيلة حكَّما"، وقال أنَّ الحاجة ملحةُ الَّى اقأمة

كتل سياسية، وإنّ المطلوب حكومة منبئقة من

الاكثرية النيابية، ولو مطعمةً. وعلى صَّعيد آخر، ابدى

الحسيني يتحدث

الى "آلنهار"

ص آ



تارديف مودعأ فيحريصا

ودع امس الاب اميلياتو تارديف اللبناتيين بمزيد من الشفاءات، والتقى جموعا كبيرة منهم في بازيليك سُيدة لبنان في حريصاً حيثُ صلى مُعمَّم ولَّهُم. وكانت شهادات الشفاءات جديدة. في المورة: الآب تارديف يلقي عظته في بازيليك (ابرهيم الطويل)

سخونة جنوبية وجريحان اسرائيليان

عاد التوتـر الى الجنوب حيث اغـارت طوافـات

وزير تركى يهدد بالاستقالة

مدد وزير الطخلية التركي محمد أجار بالاستقالة

Ara

Ni

CV

Thurs

Belly a

3.3.3.33

in tet (OM

Linest

VOC

The

اسرائيلية امس على مرتفعات آقليم للتفاح وشنت المقَّاوْمةُ مجمَّات فَأُوقَعت جريحينُ اسرائَّيليين، وتعرضت محاور النبطية والاقليم والبقاع الغربي 

ص ۱۵

انا نفذ رئيس الوزراء نجم الدين اربكان خططه لزيارة ليبيًّا ٱلتيَّ الالرَّتُ في اتْقَرة رَّدُّ فعل غَاضَها.

🌰 شو... بدت تشتری بیت ؟

وفير، وإقترض ضعفى توفير ك

...واحصل على بيت أحلامك.

بىلك بىيبلوس شال

مصرفك مدى الحيباة

فيريد من المسلومات سراجعة أحد فروج بسك بيسلوين

تهريانامها والنصف يساء او الانتمال هني ١٠٨٩٨٠٦

## قمة لرابطة الدول المستقلة لتفادي العدوى "طالبان" ترجىء المواجهة مع دوستم وتأمر بالتزام فريضة الصلاة

والمقررات التي اتخذها مجلس الوزراء كانت مثابة اعلاة تثبيت

للاُسْتَثَنَا ُ الذي سمح بموجبه لتلفزيون "المنار" واذاعة "النور" التابعين لـ"حزب

الله" "موقتا وبصورة استثناكية" بيث

اخبار المقاوّمة، علما ان رَئيس

الجمهورية الياس المراوي كأن رفض

هذا الاستثناء وتمسك بوجوب مساواة

الجميع تحت القَانون، علَى أن الاستثنّاء

أعيد مقترنا بقرار انشاء اناعتين

دينيتين للمسيحيين والمسلمين

ملحقتين باذاعة لبنان الرسمية وقنآة

تلفزيونية للبرامج الدينية لكل

"طالبان" وقوات القائد الاوزيكي الشيوعي السابق الجنرال عبد الرشيد دوستم. وقالت: "لم يكن هناك اي استفزاز الفصائلُ الأفعانية المتناحرة الى تحصين مواقعها، تَكثفَت امس الجمود الديبلوماسية لاحتواء الموقف بعد الانتصارات حبد الرسيد توستم وطالبان". في سالاتغ بين دوستم وطالبان". وتبرأت "طقبان" من انظر وجهه لحد قادتها الى قوات دوستم الثاثاء. وقال القلام باعمال نائب وزير الخارجية في الدُيْرَةُ التي حققتُها حركة "طالبان" واتارت حنرا في الدول البجورة التي تحصف عرضا تصين والمرت عمرا في المولى المجاورة وخصوصا في الجمهوريات السوفياتية السابقة في السيا الوسطى وروسيا التي تداعت الى لقاة قمة في عاصمة كازنفستان ألما أتا الجمعة ولاسبت. الحركة بشير محمد استاناك للصحافيين أن "التنذار باطلُ ولم يأذن به احد"، مؤكدا أن "طالبان" قررت طرد قوات

وبثَّت أمس اذاعة كـابـول، الـتي تسيطر عليماً "طالبان"، أن قواتما تقدمت "على عمق ثلاثة كيلومترات" في وادي بـانَـشيـر الى حيثُ لُجَأَت وحدات قائد القوات الحكومية احمد شَّاه مسعود، لكنَّما لم تنَّكُّر شيئاً

وكانَ شاه مسعود، الذي يلقب "اسُدِ بَانشير" قد زرع منخلَ الوادي الفاماً واعلن حال الطوارئ فيه وامر بلجلاء السكّان تحسباً لُمَّدوم. وغَادرُ مئات من النساء والاطفال والمسنين الوادي عبر ِ ممر صخري في طريقهم للى مكان آمن في منَّاطقَ تسيطر

عليها "طالبان" التّي اخرجت مسعودُ من كابول الاسبوع الماضي. ُ واكندت الإذاعيَّة لن الوضع كبان

عَنْ ارضَنَا (...) نَمْن نسيطر على المَرتفعات ولم يُقع قتالُ - التتمة في الصفحة ١٩ -

E BU

You have free access to 324122 - 200077 - 422810



لم الفغانية بالتقاب والشادور تعضن طغلها في لعد شوارع كابول أمس،

## BUSINESS EQUIPMENT CO.S.A.L. invites you for a demonstration ON THE NEW LINE OF

Laser Colour, Black & White Copiers, Fax Machines, Digital Strencil Duplicators.

TERMIUM 96 Exhibition, BEIRU T HALL, 1 - 6 October 1996 For more information, please call: (01)582155 - 583755

# في دنيا تانية!

ظنَّ السفير الاميركي ان بالنا مشغول لِجمة التطورّات في المنطقة وأن النوم قد جافى مآقينا، فَهرعٌ يُطمئنناً مؤكداً ومقسماً انَ لبنان لن يتأثر ولا بشكّل من الاشكّال.

مهما حصل وممما تقلّبت الظروف، ومعما مال الميزان نحو التأزم وما لا تحمد عقباه، فْالوضع فَي لَبْنَانُ سيتم عزْلُه فوراً عن اي تُطوّر سلبي، وبواسطة مجموعة المراقبة ذَاتُها لَا بُواسطَّةً غيارها، وُمن دون منَّة احدُ في الغرب وَلا في

فنلموا ملء جفونكم عن شواردها، وليسهر الخلق ولتسهر المنطقة جرّاكم، وليختصم المختصمون الى

مع انه بقدر ما هوّنها علينا بالنسبة الي عزل لبنان عن محيطه وعن مجريات الاحداث من حوله، اثار قلقنا حين ترك باب الاحتمالات مفتوحاً على...

والحق معه من هذه الزاوية. فُقمةٌ واشنطنَ، مهما جاهدت، وهما بذل الرئيس كلينتون، لن تشيل الزير من البير، ولن تقفل نفق المسجد الاقصى، ولن تردّ بنيامين نتنيامو عن ولوج وجوً العاصمة الإميركية يوحي ذلك.

ويوحيه ايضاً ويعززه جو العاصمة المصرية والمَوَّقَفُ المميز للرئيس حسني مبارك. أَتُّما هِنَا كُلُّهُ فَي كَفَّةً، وفيَّ الكَفَّة الاخرى ما نحن فيه من هموم مختلفة كلُّ الاختلاف عن هموم

نشكر السفير جونز على هذه الهمَّة وعلى هذا الدنو والحدب غير المستغربين منه، وهؤلاء اصدقاؤنا

ُ ولكنَّ، هو أين وندن أين. اننا في دنيا ثانية، لاعلاقة لما بالانفاق والخنادق والتطورات وخالة جما. فممُّنًا على قدَّنا وفرَّة، وميمات يبقى من وقتنا ما يسمح حتى بالاستفسار عن التطورات. عنَّدنا قصة المرئي والمُّسموعُ، المستمر

وعرض حريمها منذ تُلاث اربع سنين، وما امتدت بعد الى سواء السبيل. وعندنا الحصحصة والخصخصة والغيثنة والفعللة. وعندنا لمن تكون الانتينات والمنياعات والفَّضائيات، وَّموازناَتَّ الاعلانات، والَّيما تَاليف الحكومات وتوزيع الحقائب النسمات. وما عدا نلك فمن الترهات.



اسرار الألهة

قال مسؤول كبير في

معرض الكلام على حجم 🍿

الديون الخارجية التي ترمق كامل الخزينة، انه

يتوقع ان يعفى لبنان

من قسم من ديونه بعد

من المسؤول؟

توقيع اتفاق السلام.

### ٥ ت٢ ينتهي مفعول قمة واشنطن!

مسؤولية تردى الاوضاع على المسار الفلسطيني-الاسراثيلي بعد مسووليه دردي الواضاع على المفقد الفربية وقطاع غزة المتلين بعد اشتباكات الاسبوع الماضي في الضفة الفربية وقطاع غزة المتلين بين "الشعب العلسطيني" و جيش الدفاع الاسرائيلي" التي اشتركت فيها الشرطة الفلسطينية الى جانب شعبها، هذه المسؤولية يحملها بعض المصادرالديبلوماسية الغربية المطلعة لبنيامين نتتيامو رئيس حكومة اسرائيلٌ. وتُلكُ بسبّب مفلّتُ عدة في شخصيته تمنعه من أنْ يكون رجل حتى البنون والمولية في العمل السّياسي والتعصب الاعمى والدقد الدفير. - المراد المراد المراد المراد المراد المراد العمل والدقد الدفير حتى الجنون والمولية في العمل السياسي والتعصب الاعمى والدعد الدحين على كل ما هو عربي وتدبيدا فلسطيني، وهذه الصفات تثير عادة خوفا كبيرا. ذلك أن تصرفات الشخص الذي "يتحلى" بها لا يمكن أن تكون ألا مؤنية على كل صعيد. أما العناصر البارزون في حكومة تقنيلهو وفي التحالف القومي – الديني – اليميني المتطرف الذي يقود، وفي مقدمهم رافائييل أيتان وأربيل شارون، فأن مقدار الخوف الذي يثيرونه على عملية السلام أو على استقرار المنطقة سواء داخل اسرائيل أو خارجها أو حتى المتار المنطقة سواء داخل اسرائيل أو خارجها أو حتى الدين المثار المنطقة سواء داخل السرائيل أو خارجها أو دتى المثار المنطقة سواء داخل السرائيل أو خارجها أو دتى المثار المنطقة سواء داخل السرائيل أو خارجها أو دتى المثار المثار المثار المؤلفة المؤل بلذل المجتمع للدولي يبقى اصغر حجما من الفوف الذي الثار ولا يزال يثير

والسّبب في ذلك هو لمترافهم وخبرتهم العميقان في المجالين السياسي والعسكري. آلامر الذي يجعلهم يتعاطون مع القضايا السّلاكة بعزيح من التطرف الايمديولوجي والوقعية. وهو اسلوب تفرضه احيانا التطورات في المجتمعين الاقليمي والدولي التي لا تكون دلاما في مصلحة مواقفهم. وفي "المجتمعين الاقليمي والدولي التي لا تكون دلاما في مصلحة مواقفهم. وفي "السلم" مع مصر الذي اقلمه مؤسس "الليكود" ومؤسس حزب "حيروت" للذي التلق منه "الليكود" مناحيم بيغن قبل اكثر من 10 علماً دليل واضح الذي الناليكود" مناحيم المناليكود التي التيكود التي التيكود التي التيكود التي التيكود التيكود

لا أن البعض الآخر من المصادر الديبلوماسية الغربية المطلعة رأيا اخر في المسؤولية المشار اليما يتفق في جانب منه مع تقويم البعض الأول من منه المصادر لشخصية نتنيامو. ويختلف معه في جانب آخر يتعلق بتقويم العناصر البارزين في الحكومة التي يترأسها نتنياهو وفي التحالف المتطرف الذي يقود. فمو يعتقد ان مؤلاءً لا يقلون تطرفا عن زعيمهم ولا يقلون عنه تعسكا باسرائيل الكبرى وبالراضي السورية المحتلة. ولا يقلون عنه رفضا للعملية السامية والدولة الفلسطينية لا بل للحكم الناتي الفلسطيني في الضفة الغربية وقطاع غزة. ويعتقد أيضا ان خطرهم أكبر تبعاً لذلك، أذّ انمم يستغلون قلة خبرة نتنيامو وروح المواية فيه، فقلا عن التطرف والتعصب، لنفَّعه الى الأنستمرارُ في مُوافَّقه اياً تَكنَّ نتائَجها واتَّعكاساتُها سَوا على اسرائيل أو على جَيْراتها. ويعزو البعض ٱلآخر هذا أعتقانيه الى معلُّومات عنده تشير للي أن رُدُّيس حكومةً اسرائيل كان جلهزا عند أندلاعً الاشتباكات الاسبوع العاضى، وكان يومها في جولة أوروبية، الاجتماع الى يغسر عرفات رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية، كما كان غير منفلق على البحث معه في اغلاق النفق الذي كان افتتاحه الشرارة التي فجرت التوتر الفلسطيني والتطرف الاسرائيلي. لكن حكومته لم تكن من هذا الرأي اطلاقاً. وقد عبر عن ذلك بارايلان حتى قَبل عودة نتنيامو آلى بلاده بالقولُ ان الاجتماع مع عرفات لن يحصل ولاحقا عبر عنه رئيس الحكومة نفسه ان الجنباع بع عرفات من يختص واحدة عبر المنه رئيس الحدولة المسا بالقول ان مسألة النفق غير قابلة للنقاش مع احد وانه سيبقى مفتوحا. كما ان اعضاء حكومته تحدثوا عن الاستعداد للمضي في الحرب اذا لم يتوقف العنف، محملين السلطة الوطنية الفلسطينية مسؤولية نشوبه وممدين بالعودة عسكريا الى مناطق الدكم الذاتي وبتجريد الشرطة الفُلسطينية مَنْ سلاحها. ويعزو البعض نفسه اعتقاديه ايضا الى البرنامج الذي أنتخب الاسرائيليون على اساسه نتنياهو رئيسا للدكومة ونواب للتحالف المتطرف النيّ يُقَوِّدُ وهذا المشروع يقضيّ باجهاض عملية السلام ومنجزاتُها الفلسطينية. وتنفيذه مستحيل من دون حرب. وقد وفر "النَّفق" المدخل

الى الدرب وادخل المنطقة كلما في مرحلة الدرب. اي من فريقي المصادر الديبلوماسية الغربية المطلعة اقرب الى الواقع إلىَّ الصَّحة فَيَّ تَقَويِم شَخْصَيَّةً رَئِيسٌ حَكُومَةً اسْرَائِيلُ وَارْكَانَ ٱلتَحَالَفُ المتطرف الذي يقود؟

ستمرحه سي يسود. الخبراء في الوضع الاقليمي، وتحديدا الاسرائيلي، يميلون الى الفريق الثاني الذي يعتبر نتنياهو وحكومته والتكتل النيابي الذي يتزعم فريقا واحدا استراتيجيته تقويض السلام وتوسل الحرب لتحقيق الاهداف التوراتية للشُّعب اليهودي في أسرائيل. لكنَّهم يَفْضَلُونَ للتريثُ لِّلَى مَا بَعد انتماء قمة واشنطن التي بدَّأت قبلُ يومين بينُ نتنيِّلُمو وَعَرفاتُ والملك الاردني حسين بدعوة من الرئيس الاميركي بيل كلينتون والتي حدد هدفها بوقيل بين تعينوو وعردها والله الارئيس الاميركي بيل كلينتون والتي حدد هدفها بوقف الداخي الداخي المسلم الفلسطيني - الاسرائيلي، لذ في ضوء نتائجها يمكن معرفة الاتباهات داخل الدكم في تل ابيب. فاذا فضلت هذه القمة في افلاق النفق مسبب العنف اغلاقاً نوائياً أو الى ان يتم التفاهم في شأته بين تل النفق مسبب العنف اغلاقاً نوائياً أو الى ان يتم التفاهم في شأته بين تل ابيبُ وعرفات، واذا فشلت في اقْناع نتَّنياهُو بتنفيُدُ أعادة الأثتَّشارُ العسكري في مدينة الذليل الذي كانت التزمته اسرائيل رسميا في عهدً شيمون بيريس، والفشلان مرجحان، يكون الفريق الثاني من المصادر الديبلوماسية محقاً في تقويمه لحكام اسرائيل. ويكون على العرب عندلذ الكيبومسية منح في صوب كما على العالم، الاستعداد للاسوا، في للحرب، وأذا نجحت القمة في الامرين المذكورين يكون للفريق الأول من المصادر نفسها على شيء منّ الصَّدَةُ في موقَّفَةٌ وَلَكُنْ في صُورة مُبِحَثِيَّةً. ذلك أن التطورات هيَّ التي ستحدد أذا كان تجاوب نتنياهو مناورة او لا. وفي اي حال تكاد المصادر الديباوماسية الغربية المطلقة أن تجمع على عدم توقع نجاح قمة واشتطن للمحف منها هو احتواه العنف الاغير في الاراضي الفلسطينية المحتلة ومنعه من التجدد على الاقل حتى ٥ تشرين الثاني المقبل موعد الانتخابات الرئاسية الاميركية، وننك تلافيا لانعكاسه السلبي على حظوظ الرئيس كلِّينتونٌ في تَجْدُيدُ ولاّيته، وخصوصا بعدما وظف "مُنَّجْزات" العملية السَّلْمِيَّا فيّ معْرَكتُه الْانْتَخَابِيةً. الا أن النسؤال الذي يطرحهُ الكثيرونَ هو؛ ملّ يتُّجاوبُ نتنياهو مع ُ كلينتونُ ويساعد في ُ اعادةُ انتخابه أَم ُ يُستَّمَرُ في ُ سياسته الدالية التي قد تهدد كلينتون بالسقوط؟

لم يكن تصريح الصغير الاميركي ريتشارد جونز عقب زيارته الاخيرة للرئيس رفيق الحريري عن "عزل لبنان عن أي تأثير" الرفح المتازم في المنطقة، سوى دلالة اضافية على تمسك الولايات المتحدة في هذه المرحلة بمجموعة المراقبة لوقف النار في الجنوب؛ قناة التفاوض شبه وحيدة، ليس لبنع تدمور دراماتيكي

والذِّين كُوِّنواً هذا ٱلأنطباع من رسميين وسيا لمجَّة حَوْلَزُ وُتُرْدِادِهِ المستَمَرِّ اتَطْمِينَاتُ حَيَالُ الوضع في الجنوبُ وعدم توقَّعُهُ قَيَامِ اسرائيل بعملية عسكرية واسعة، ما يشبه الرسائل الى كلّ من سورياً وأسرائيل لكثر مما مي فعلا تطبيئات للبنان. ومقاد هذه الرسائل أن لا غنى للطرفين المعنيين بأي تصعيَّد، عن الواقع المُضبوط بأطر سياسية وعُسكرية والذيَّ لوجده "تفاهُّم نيساُّن" بخلفية تقطيع الوقت الضائع في انتظارً لانتخابات الاميركية وسط حد ادنى من الاستقرار الامني لأ يعرض ما أنجز على صُعيد المفاوضات الاسرائيلية – السورية سابقا للتداعي والانهيار.

ورغَّم أن ماَّ جَرى بين اسرائيل والفلسطينيين جعل الكثيرين يتذوفون من الأهيار على البسارات الاخرى، فأن هذا الاستنتاج

في الوضع العسكري في الجنوب فحسب، بل أيضا تحوطاً لتدمورً سياسي علم على مستوى الشرق الاوسط.

الجنوب لرخ يشهد تفجيرات واسعة، بل مناوشات روّتينية ستّبقى في أطار بنا سبق أن حصل في الاسابيع الاخيرة. ويقول مؤلاء قه ليِّس مصادفة أن تندفع الأمارة التميركية الى ترتيب أجتماع

وأَذَا إِكَانَ التَّوْتَرُ النَّاشَىُّ بِينَ اسرائيل والفلسطينيين سيؤثر

### واشنطن والذي يقدر حلجات لبنان بخمسة مليارات دولار، فلا بد من مرحلة انتظار طويلة اخرى قد تجعل هذا العلف مؤجلا الى ما وثمة من يقول لن مجمل هذه التساؤلات والاحتمالات قد تكون

ومن منا المنطلق ينظر المطلعون الى اجتماع المجموعة

الاسْتَشَارِيةَ كَعِينَةَ نُمُونَجِيةَ أَمَا ستكونَ عَلِيهُ السياسَةِ الاميركية

الطائرة في هذه المرحلَّة القاصلة عن التَّتخابات حيالًا لبنان، أذ أن

احتمالات النجاح توازي تماما احتمالات الفشل، بمعنى أن

المساعدات وحجمها ومدى الحماسة الاميركية للضغط على الدول

المائدة لمساعَدة لبنان ستشكل كلها مؤشَّرات سياسية في الدرجة

الاولى. واذا لم يتم التجاوب مع العلف اللبناني المعد الجَّتماعات

موضع محادثات مباشرة بين الحريري وبعض المسؤولين الاميركيين الذين لمح جونز نفسه الى امكان لقاء الحريري بعم. ويبدو ان

قوزير جنبلاط لدى وصوله (دالاتي ونمرا).

لتخذه مجلس الوزراء بالنسبة الى

الاذاعات الدينية يرضي الجميع،

وخصوما قنا سننشئ محطتين

ألمسيحيين والمسلمين وكذلك محطة

ومذه ستكون بديلاً من المحطات

المينية الموجودة آلآن، وستكون

البرآمج المقدمة فيما من المراجع الدينية .

幕 لماذا لا تـكون "صوت المحبة"

– الجميع يحبون آلبث بأنفسهم،

لذا رأينا أن الدل الافضل ان يكون

المجال مفتوحاً للجميع من خلال

امانا لم يعين رئيس لصندوق

- طُلُب تأجيل الموضوع الى وقت

ضمن الاناعات من أَلْفَتْةَ الثَّاتِيةَ؟

في تلفزيون لينان.

بعد اتضاح افق عملية السلام

يتوقع بعض السياسيين ان يفاجيء المجلس التستوري الكثيرين بقراراته التي سيتخذما في دعاوي

### 136

اتهم مرجع رسمي احد الوزراء بانه اساء في تصريح صدر عنه الى العلاقات مع فرنسا.

C.&E. COLLEGE

مستوى شهادات (B.T.) & (T.S.) وديلوم (AH & MA) U.S.A.

و الإختصاصات . التنفية بالكموتر العارم التجازية والمحا الرية الصَّالِة ، النَّكُور ، الأرباء المجوهرات، السكريينيا ، الغات

أع الكميبوتر وجميع الاختصاصاء

خشاهوا بندري

معتبر و

المستحدد ع

....

المجموعة الاستشارية تلكمل اقتصاديا "العزل" العسكري واشنطن تضبط المسار السوري – الاسرائيلي ضمن "تفاهم نيسان" التطلع الى الوضع اللبنائي لجعله بقعة فصل أو عزل لتأثير الاحداث الطردة على المسار السوري — الاسرائيلي الذي يعني هذه الادارة :

بدا للمتصالين بالديبلوماسيين الاميركيين سابقا لاوانه أو قه غير واقعي في المطلق، لذ أن الدارة الاميركية لا تزال تعتقد أن الامور ستبقى في دائرة الضبط وخصوصاً. في لبنان حيث يمثل الجنوب ساحة اختيار دائمة للنيات الاقليمية واتجاماتها ومدّا يعني إن

للمجموعة الاستشارية لاعادة اعمار لبتان وتهيئة الظروف المناسبة لانجلحه وفي واشغطن تعديها وبرشاسة وزير الخارجية وارن كريستوفر في ١٨ تشرين الأول، في حين بدأت مجموعة المراقبة الامنية تعارس نفونا ملموسا وتضطلع بممعاتمًا في ضبط الوضع جنوبًا. ذلكُ أن المُجموعتين اللَّتين اتبتقتا من "تفاهم نيسَّان لرتبطتا بلسياسة أميركية وأضحة هي جعل المساعدات البنان تسير على ليقاع المدوء الامني في البنوب، وكلما ترسخ هذا الامن حاملا مردودا البجابيا ضمنيا بين أسرائيل وسوريا كاما استفاد لينان من

في مُجهِل العمليَّة السلمية فأنَّ ذلك قد يجعل لبنان يستغيد في

هناك مسعى جديا لتأمين لقة بين رئيس آلوزراء والرئيس الميركي بيل كلينتون ينصصَ اساساً أَهْذَا الْمِلْفَ. شُكل أغير مباشر من عودة الادارة الاميركية، ولو مرحليا، الى وعد" بدراسة أوضاع المحطات الاخرى الاسبوع المقبل

## مجلس الوزراء يعيد استثناء "المنار" و "النور" وينشىء اذاعتين ومحطة تلفزيونية للبرامج الدينية

تلفزيونية خلصة بالاحتفالات الدينية

لكل الطوائف. اما التلفزيونات

والإناعات غير المرخص لها فقد وعد

وزير الاعلام فريد مكاري بلنه سينجز

دراسة حول طلباتما ويقدمها آلى

السائسة الا عشر نقَائق مساء امس

في قصر بعينا برئاسة رئيس الجمهورية الياس المراوي وفي حضور رئيس مجلس الوزراء رفيق الحريزي:

وبعد انتماء الجلسة قرابة الثامنة

وعشر نقائق تلا مكارى المقررات

الإسبوعية بدعوة من دولة رئيس

مجلس الوزراء حضر فخامة الركيس

فترأس الملسة. تداول مجلس

والمسموع، وبعد لقد جميع الاعتبارات

ذَّات الطَّابِعُ الوطئي والوَّفَاقي قرر

الآتي: أولاً – انشاء مصلتين اناعيتين أولاً – انشاء مصلتين اناعيتين

ملحقتين باذاعة لبنان، تخصص

لحداهما لأذاعة للبرامج والاحتفالات

العينية المسيحية، والأخرى لاذاعة

البرآمج والاحتفالات الدينية ألأسلامية.

وكلف مجلس الوزراء وزير الاعلام

التنسيق مع المراجع الدينية المختصة لتحديد الية تنفيذ هذا القرار

ثَغَياً ۗ قَمْهُ قَنْهُ تَلْفُرْيُونِيةً ثُقَيةً

ملحقة بـ تلفزيون لبنان تخصص لبث

ألبرامج والاحتفالات النينية للمسيحية

"للنور" بحصر تشرة الأخبار التي كل

منهما بلخبار المقاومة الوطنية فقط ودون بث البرامج للسياسية على

أتواعها المباشرة متها وغير المباشرة

ثم درس مجلس الوزراء المواضيع

للوزراء الشأن الاعلامي المركر

"عنّقد مجلس الوزراء جلسته

الرسمية الأتبة:

وقد عقد مجلس الوزراء جاسته

مجلس الوزراء الاسبوع للمقبل.



## اجتماع "الترويكا" معظمه ثنائلي: الهراوي والحريري قبل بري وبعده



اركان "الترويكا" في قصر بعبدا قبل ظهر امس، سربت معلومات رسمية

والاجتماع بدأ ثنائيا بين رئيس

مقتضبة مفادما ان اتفاقا تم بين الرؤساء الثلاثة على موضوع الاعلام يفترض ان يتباور في جلسة مجلس

## رغم الصمت الذي غلّف اجتماع

الجمهورية ورئيس مجلس للوزراء قرابة التاسعة والتصف، ثم اصبح ثلاثيا في العاشرة مع انضمام رئيس



الرؤساء المراوي وبري والدريري في اجتماعهم لمس في قصر بعبدا. مجلس النواب اليهماء

الرئيس بري رافضا الادلاء بأي تصريحٌ، فَيما ظُلُ الْأِرثيسان المراوي والحريري مجتمعين حتى الثانية عشرة الآربعا.

ولدى مغادرته القصر، اكتفى الحريري بالقولُ: "أبعد الظّهر"، في أشارة الى جلسة أجلس الوزراء التي اتعقنت مساء في أالقصر.

## الضروض الشخصية





هاتدارة العامة نجفينور: ١٠٠١٣-١٠ ١١ ١٦٠-١٠ هالحمراء: ١٠١٠-١١ ١٦٠٠-١٠ مجل الديب ١٩٢٥- ١-١٤ مهار الياس: ١٩٥١-١٠٥٠-١٠٠٠ -١٠٠٠

هيمان ٢٠٨٠٦ - ٩٦٣٩ - ٤٠ والحازمية. ٢٩٢١ : ٢٧٧٠ ٤ - ١٠ والنهر: ٢١٧٤ : - ٢٧٨٦ : و- ١٠ هجونيه: ١٣٩٩ - ٩١٣٩ - ١٠ همن الفيل: ٢١٠ ٨١ - ٢٣٢٤ و- ١٠

•طريق الجديدة:٨١٧٢٢٣-٤٠٤٨ -١٠ والبوشرية: ٨٧/٦/٥١٤١٥-١٠ وقلكس:١٦١٦٠٦-١٠٠١ أ

هرانت بحاجة إلى دعم مسايي ليشسراه

أشاث جديد أودفسع استحقاقات غبير متوقعة أوحتى الاستمساع بعطلة ؟

مع بنك ببيروت ، حتى يغباتك المنكلفة تصبيح ـ متناول بيدك ، إغتم الفرصة ...

اتصل بأحدف وعنا للاستفادة من خدماقنا.



السعد: أملنا في الشعب اللبناني بعدم السماح بمرور "التديير السخيف". التعليق الاول على قرار مجلس

الوزراء في شأن الاعلام عموما والاعلام للديني حُصوصاً، صدر أمس عن النائب فؤلد السعد الذي قال: "سعى مجلس الوزراء في طسته الأخيرة الى تنفيس موضوع الاعلام واستيعاب النقمة التي اثارها قراره السابق بحصر الاعلام المرثي والمسموع في أهل العكم حصرآ سياسيا ورأسمالياء اعلاميا واعلانيا من طريق السماح امعطتين دينيتين تأبعتين لأذاعة لبنآن الرسمية وتخميص لحدى قنوات التلفزيون العائدة الَّى الدولة، لبرامج دينية ەسىدىة ولسلامية. أن هذا السعي يشكل تدبيرا سخيفا جدا لا علاقة له بمطالبة

المعارضة والقوى الفاعلة والشعب اللبناني بأسره، بالمعافظة على ألدريات ألعامة ولاسيما الاعلامية منها. مرة جديدة نقول ان هذا الحل لا يِفَي بَالْغُرض، ولا يزال الوضع التي أأت اليه تنابير العكومة يشكل خطرا على الدريات واحتكارا وقحا من امل الدكم أما ورا4 الترافيص من مصالح ومناقع رأسمُقية ناتجة من الامتيازات الجنيئة في مجالي المرئي والمسموع، ومن سوق الاعلانات المحصورة فيمم دون سولهم وأملنا كبير ان لا يسمح الشُّعبُ اللّٰبِغُانِي بِأَنَّ يُمرُّ ذَلَكَ ولَا بِشَكَالٌ. بشكل من الإشكالُ".

الواردة على جدول اعماله واتخذ في أعاد مجلس الوزراء في جلسته شأتها القرارات البناسبة ومنهاء امس تثبيت استثناه تلفزيون "المنار" والنَّاعَة "آلنور" من قرار منع الإخبار - الموافقة على مشروع قاتون يرمي الى تعديل قاتون يتعلق باصلاح وألبرامج السياسية، فسمح لهما يبث أُلُوفُع البصرفي. – الموافقة على مشروع قاتون لخبار المقاومة، وقرر انشآء محطتين إناعيتين دينيتين رسميتين واحدة للمسيحيين ولخرى للمسلمين ومحطة

معجل يسرمي الى ابترام لبنيان لبروتوكول النص الرسمي الخماسي اللغأت لاتفلق الطيران المدني الدولي ولبروتوكول تعديل البند الختلبي فيه - المولَفَقة على مشروع مرسوم يرمي آلى تصديق النظام المالي لَّمْكَتُّبِ الْوَطْنِي الأَّدُونِّةَ. – الموافقة على مشروع مرسوم

يرمى الى انشاء أتعاد غرف التجارة والْمتَّاعةَ في لينان. – الموافقة على مشروع مرسوم يرمي الى تعديلَ النظامُ الدَّاخلُى لبورصة بيروت لجهة تعنيل مرسوم العمولة، وقرر مجلس الوزراء تعيين

السيد صافي سعيد حرب عضواً في لجنة بورصة ييروت. الموافقة على مشروع مرسوم يرمى الى اجازة نقل المستخدمين والاجراء بين المؤسسات العلمة

الخاضفة للنظام ألعام للمؤسسات الموافقة على طلب وزارة الثقلقة والتعليم العالي استضافة المؤتمر القليمي التحضيري للمؤتمر الدولي حول التعليم العالي، وكذلك الموافقة على طلب وزارة العدل تنظيم مؤتمر علمي سنة 1949 للاحتفال بعرور ٧٥ سنة على تأسيس مجلس شورى

الدولة اللبناني و٢٠٠ سنة على تأسيس مجلس شورى الدولة الفرنسي. -- الموافقة على استخدام وزارة " تعدد مدن لرفع الاشفال العلمة عمال موسميين لرقع

-- الموافقة على تـلزيم دراسـة الشبكات الماتفية المدنية في المناطق اللبنانية المختلفة. أما بالنسبة الى موضوع المعلمين الرسميين الملحقين بالادآرات العامة فقد قرر مجلس الوزراء الموافقة على استمرارهم لمنة سنة ريثما يبت وضعمم وتكليف وزير التربية الوطنية

والشباب والرياضة تقديم الاقتراحات

فَّي هذا الشَّأنَ. كُنْلك، وبنَّهُ على اقتراح وزير التربية، ولفق مجلس الوزراء على بناء زها عشرين مدرسة جديدة وأضافة طُلِقَ أو لَكُثُر علَى عشرين مُدرسة لَفْرَى مُلَكَ الْمُولَةَ فَي بَعْضَ قَرَى للعودة وفي بعض للقرى حيث توجد كثافة سُكَّاتِة، وذلك بالتَّعاون مع مجلس تنفيذ المشاريع بقيمة لجمالية تَبَلغ زُمَّهُ ٨ ملايين دولار اميركي. وقرر اخيراً تعيين المهندس محمد سفر مديراً لمرفأ طراباس".

وسيكمل النصف الأخر الاسبوع المقبل؟ أجاب: شكلي ليس قنيساً عليكم سؤال وليد بك. ألقرارات المتناقضة والعودة الى الاستثناء؟ - المصلحة العليا عندما تقتضي -الرجوع الى الاستثناء لا شك في أنّ مجلس الوزراء يأخذ ذلك في الاعتبار

وسئل، للوزير وليد جنّبلاط قال ان

مجلس الوزراء قلم بنصف عجيبة

لبملحه البلاد 🕏 آلم ترخصوا لمؤسسات لذرى كاذاعة "صوت البيل" و"لبنان الفد"؟ – لليوم (امس) لم يبحث في المواضيع الاعلامية الا ما سبق ان 🖣 بالنسبة إلى طلبات الاذاعات

والتلفزيونات ضمن مملة الشمرين؟ – منا الموضوع يستدعى مزيداً من الدرس وبالتأكيد سيعاد البحث فيه في المَرة المقبلة. ₹ أماذا لا يقبل المجلس الوطئي الأعلام الطلبات؟

- الطلبات تصل الى وانا احتفظ بها. وفي الواقع أن فتح بأب الطلبات يحتاج آلي قرآر من مجلس الوزراء، وأتا لحاول أن اضع دراسة هذا السبوع لاتقدم بما للى مجلس الوزراء السبوع المقبل ان شاه الله. وسئل عن بيان مجلس المطارنة الموارنة فقال: "اعتقد ان الحل الذي

## Georges Rech - Synonyme de Georges Rech Patchwork

## **Developers - stop piracy &**

increase your software sales!

The worldwide standard Easy to implement

Call today for your Sentinel Developer's Kit NATIONAL GROUP CONSULTANTS SALL Jisr el Basha - Patriarche Arida St. - Akiki Bldg. - Tel: (9611) 494317, (9613) 205423.

# دعسوة

يدعو المساهمين الى حضور الجمعية العمومية العادية السنوية التي تخدد موعد انعقادها في الساعة العاشرة من يوم السبت الواقع فيه السادسُ والعشرون من شهر تشرين الأول في مركز الشركة المؤتت في مجمّع أكوامّارينا ٢ - كفرياسين ـ لَلتَداوّل وَاتخاذ الْقرارات في

 ٢) تلاوة تقريري مفوضي المراقبة عن حسابات السنة المالية ١٩٩٥. 2) ابراء ذمة رئيس وأعضاء مجلس الادارة عن أعمال السنة المالية

٦) الترحيص لأعضاء مجلس الادارة وفقاً لأحكام المادتين ٥٥٨ و ٩٥٩ من قانون التجارة للسنة ١٩٩٦. ٧) تحديد بدلات حضور أعضاء مجلس الادارة للسنة ١٩٩٦

ان جميع المستندات الملحوظة في المادة ١٩٧ من قانون العجارة · ستودع بتصرف المساهمين في مركز الشركة المؤقت في مجمع واكوامارينا ٢٢ ابتداء من السابع من تشرين الأول ١٩٩٦. فعلى الراغبين بحضور هذه الجمعية التقيد بأحكام القانية

مجلس الادارة

الجمعية العمومية العادية السنوية ش.م.ل.

انتخاب أعضاء مجلس ادارة جلد.

للشركة العقارية للانشاءآت السياحية

ان مجلس ادارة الشركة العقارية للانشاءآت السياحية ش.م.ل. المُواضيع الواردَّة في جدول الأعمال التالي: ٓ ١) تلاوة تَقْرَبُري مجلسَ الادارة العام والخاص عن أعمال السنة

٣) الموافقة على حسابات السنة المالية ١٩٩٥.

وكذلك تحديد مخصصات رئيس مجلّس الادارة \_ المدير العام. ٨) تَعِين مفوضي المراقبة للسنة المَّالية ١٩٩٦ وتحديَّد بدل أتَّعابهم.

٩) أمور طارئة مخطفة. والنظام الأساسي

منها والسلامية. وكلف مجلس الوزراء وزير العلام التنسيق مع المراجع الدينية المختمة لتحديد الية تنفيذ القرار وعنلصره ثَالَتُأً – بصُورة موقتة واستثنائية يسمح لتلفزيون النثار ولااعة

واتاعتما.

ثلاثة مسالك تُطرح لتحقيق التوازن بين الرؤساء:

ثلث معطل، او استعادة صلاحية حل مجلس النواب

او التمديد مجدداً للهراوي "للبقاء معاً" حتى سنة ٢٠٠٠!

وكما روعيت رغبات المراوي في تركيب اللوائح الانتخابية، وان لم تأت النتائج كلما كما يرغب، وهي لم تأت ايضا كما يرغب بري والمريري، فان رغباته ستراعى في تشكيل الدكومة الجديدة، والمسألة ليست مسألة حصص

وُلا مسألةٌ طوَّلتُفَّ، وقد َّاثبت الْمراوي طوال منة حكمَّه انه فوق المصصّ

وفوق الطوائف، والا لما كان اتخذ القرآرات الصعبة التي يتبامى بماً، دون ان

يُعيرُ أَهتَمامًا لمشاعر المتشدَّدين والمتطرفين في طائفته سواء لكانوا سياسيينَ

ولا يمكن تهميش دور رئيس الجمهورية، ويما له من صلاحيات في الدستور،

ايا يكن شكل الحكومة وتركيبتها، واياً تكن هوية الاكثرية الطاغية في مجلس

النواب، فقد منحه الدستور حق ترؤس جلسات مجلس الوزراء عندما يشاء، وان

يعرَّض لي أمر من الامور الطلَّرئة على مجلسِ الوزراء من خَارج جدولَ الاعمال،

عبرس في الرس محرر مصرح على مسلم خروره من طرح بحول الحقال، وان يدعو مجلس الوزراء المتنافيا كلما رأى ذلك ضروريا، وله الدق في ان يطلب الى مجلس الوزراء اعادة النظر في الى قرار من القرارات التي يتخذها المجلس، كما له حق طلب اعادة النظر في القانون مرة واحدة ضمن المهلة

لذلك، فلا مُجال لمحاولات تعكير المياه ولا اللعب على التناقضات بين لركان

الحكم سواء بين بري والحريري من جمة والهرلوي من جمة لخرى او بين كل

منهم، وما يجمع بينهم أكثر بكثير ما يفرق، وأنَّ كانَّ الامر لا يُخْلُو أَحِياتًا من

حصول تُبلين في الأراءُ حيالَ بعضَ القضليا والمسائل، وهو شيء طبيعي، لكنّ

العلاقة بينهم تبقى تحالفية ثابتة حول المواقف والمبادىء الأساسية ادرزما

العفاظ على ما يسمى السلم الاملي، وبناء الدولة القوية القادرة والعادلة، وتعزيز دور المؤسسات وتدرير الارض وتعميق العلاقات مع سوريا وترسيخها، وتعليب الاعتدال على التطرف.

لكن ثمة من يطرح موضوع التوازنات على مستوى قمة الحكم والخلل الحاصل

أولا – أن يكون للمراوي ثلث الوزراء من مجموع العدد الذي تتألف منه الحكومة لكي يكون قادراً خُلال المدة الباقية من ولايته على ان يكون له دور في اتخاذ القرارات المهمة وبت القضايا المصيرية بحيث يعوض هذا الثلث،

حرَّماته حق التَّمُويت في مجلَّس الوزراء، وغياب دُوره المَوَّثر في مجلَّس النواب. ثانيا – ان يعود للسلطة التنفيذية حق حل مجلس النواب اذا ما حصلت

للمواجَّمة بينَّماً وبين السلطة الاشتراعية، لانه اذا كان لرَّكيس الجمهورية

بموجب الدستور، حق اعادة القانون الى مجلس النواب لدرسة مرة ثانية،

واصر المجلس بالاكثرية المطلوبة على موقفه من القاتون، فإن الرئيس لا

يُملكُ في هذه الدَّالة سُوى الرضُّوخ لقَّرار الاكثرية ومن ثُمَّ توقَّيعهُ ونشَّره،

لانه فقد صلاحية حل المجلس التي كان يتمتع بها من قبل، وهي التي كانت

سوا تتيجة الانتخابات، او في تشكيل الحكومات، وحتى في ممارسة الصلاحيات، وهو ما يجب تصحيحه بسلوك لحد المسالك الآتية:

نسؤول خنبرار

المتحادد سنى شو

ألملنا المست المر

اهل الدينة، ر

أن شقلي عد

سفاق عسلام

و فلق ترسي

۾ اِي عنولدر

120 : 121

Concess Rec la

## "لقاء الاربعاء" عند بري

## جلسة عامة في ١٦ ت١

 قال زوار رئيس مجلس النواب عضون اللقاء الرئاسي وان الموضوع
 نبية بري اتعامه الى عقد جلسة الرجىء الى ما بعد الظمر ليطرح نبلبية علمة لعجلس النواب يوم ١٦ الجاريء تخصص لانتجاب ركيس المُحِلِّسُ وَنَاكِبُ الرئيسَ وَهَيَئَةً المكتب، على أن تكون الفترة بين ١٢ و٢١ للاستشارات النبابية الملزمة من اجل تسمية رئيس المكومة أأجديدة وتكليفه تأمينها للمؤول دون وقوع البلاد في فراغ مستوري. ونقل المقربون من بري قوله أن هذا الاتجاه يستند الى نص البادة ££ من الدستور، وقد طرحه رَدَّيْسَ لِلْجِمِهُورِيةَ لِلبِّاسُ الْمِراوِي في اللَّقَةُ الرائاسي في قصر بعبداً. وَأَشَافُ أَنَّهُ لا يُبرَأَلُ فِي جَالِب الْآلترادات التي قدمما المراوي في شآن الإعلام، وخصوصا لجمة السماح التلغزيونات الحالية بالعمل وبث النَّسْرَاتُ ٱلْأَخْبَارِيةَ في اشراف مجلس ادارة "تلفريـون لبنـان". وعكس النوّلب الذينُّ التَّقُوا بريِّ في مجلس النواب في اطارِ "لقاء الاربعاء" لجواء عدم هضم الموضوع الاعلامي في

مجندا في جلسة مجلس الوزراء وكان رئيس المجلس استقبل النواب: "عبد اللطيف الزين، بهية الدريري، زمير العيبيي، اسمر اسمرء يوسف المعلوف، سمير عازار، محمد عبد الحميد بيضون، ايوب حميد، محمد كبارة، فيصل الداود، محمود عواد، سامي الخطيب، ناتَّلة مُعُوِّض، مُحمد قَباتي، والوزرا؛ اسطَّعَان الدويمي، تَديم سالم، محمود ابو حمدان، والنولب المنتخبين هنري شديد، جهاد الصعد، وبهاء

وتلقى آتصالات من الرئيس سليم الحص والعلامة السيد محمد

حسين فضل آلله ونائب رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى المفتي الجعفري الممتاز الشَّيخ عبد الامير قبلان ونقيب الصحافة محمد البعلبكي وسفير ايران في لبنان همايون عليزادة وسفير مصر عادل

في السجون الاسرائيلية او التي

تتفضع لسيطرة اسرائيلية في

الجنوب قال بويز: "منْ المُعلُّومِ انَّ

النكتور غالي هو من المنافعين

الاول عُـن حقَّـوق الانــسـان عبــر

المساعي والجهود التي يقوم بهاء

ولكن عجز الشرعية الدولية حيال

اسرائيل يجعل غالي ايضا عاجزا

الآن، على الاقل عن ممارسة للضغط

ُ ومل يتوقع أن تلين الولايات

أجاب: "لم أبحث مع الأمين العام

المتحدة الاميركية من موقّفها الصلب

## بويز التقى غالى وجدد له تأييده: معركة جميع الدول التي تريد دورأ

الله الوكالة الوطنية للإعلام" الرسمية في رسالة من نيويورك ان وزير الخارجية فارس بويز التقى ليل أثثثته الأمين العام للامم المتحدة الدكتور بطرس غالي حيث جرى عرض طروف معركة التجديد له ووَّمْعٌ الْمُنْظَمَةُ كَلَا لَلَى الْوَمْعَ في الْجَنُوبُ وموضوع المعتقلين. وشَارِكُ في الاجتماع مندوب لبنان لدى المنظمة السقير سمير مبارك ومدير مكتب الوزير السفير ملحم مستو ومعير المراسم السفير رامز

- وبعد الاجتماع الذي عقد فر الطبقة الله من مبنى أأمنظمة قالُّ بويزا أكدنا للدكتور غالي تأييد لبنان وعرفاته لشخصه ودعم ولايته، وان معركته لتجديد ولايته ليست شُخْصية بمقدار ما مي معركة جميع للدول التي تريد دورا في المنظمة ا وطرحنا على الدكتور غالي الوضع في أمنطقة وخصوصا ما بتعلق بعمليا السلام ومواقف الحكومة الاسرائيلية التي نعتبر أنها قد نُسفتها، أضافة الى المال التي نشمهما الان في منطقة الجنوب والبقاع القربي وقراحنا للتصرفات الاسراقيلية اكان ذُلْكُ عبر تقييم الشكاوي الي مجموعة مراقبة وقف النار او عير المشود التي تمركزت في الاونة التغيرة على حدود منطقة البقاع

وعن موضوع المعتقلين اللبناتيين

في هذه النقطة، ولكنّ لديه شعور بأن بعض التصريحات التخيرة التي صدرت عن بعض المراجع الاميركية المعنية بموضوع آلامم المتحدة قد تقرأ في أتجاه يحفظ مخرجا للامور وفَّى جُميع الأحوال، نأمل في ان

تكون هذه ألقراءة صحيحة". وكان بويز التقى كلا من وزيري خارجية التشيك جوزف زيالينيك ويلَّغَارِيا جورجيُّو بيرنَيِّسُكيَّ وعَرضَ معمما العلاقات الثنائية وسبل تنشيطها وتطورات عملية السلام.

اللازم على اسرائيل بفية تدريرهم كثمم وفورا. في جميع الاحوال لقد طرحنا معه هذا الامر في تفاصيله وأتنا نأمل وننتظر عبر اعادة انتخابه في ان تستعيد الامم المتحدة مزيدا من استقلالية القرار التي تمكنها من التعاطي بصدق مع القضايا المطروحة في العالم".

أضعفا من الدولة وعدم ثقة بابنائها، الدينية عبر اناعة رسمية خاصة لا يفي بالمقصود "لان الرقّابة ستتمكم في مّا

عَقد المجلس اجتماعه الشمري في بكركى برئاسة البطريرك الكارتينال مار نصرالله بطرس صفير واصدر بياتا تلَّاهُ أَمْينَ سَرِ البَّطَريِّركيَّةَ الْخُورِي يوسف طوق، ومنا نمه:

وهذا التُحالف هو أَيضا في مصلحة حكم على رأسه رئيس الجمهورية الذي يقوى بقوة المؤسسات وبقوة استمرار التعاون والتفاهم بين اركاته، وان مجلس المطارنة قلق على الوحدة الوطنية:

مل يكون التفاهم والتعاون بين لمل الدكم خلال السنتين الباقيتين من

ولايةٌ الرُكْيِس الهراويُ افضُلُّ مما كامًا من قبل، ومل يكون التعاون بين السلطتين التنفيذية والاشتراعية في عمد المجلس الجديد افضل مما كان في

تمة من يقول أن ليس من مصلحة مديري اللعبة السياسية في لبنان أن

يبقى التَفَاهُم، والاتَّفَاق قائمين ومستمريُّنَّ بين اهل الدَّكم، وخصُّوصا بينّ

الذلك فان من مصلحتهم لن يقوم خلاف من وقت ألى آخر بين اهل الحكم،

وماً إن اصُّول ممارسة هذه اللعبة تبدأ على أثر التَّماء الانتخابات النيابية

وتقويم نتائجها في ضوء الرابح والخاسر فيما، وقبل ان ينتقل البحثُ فَى

تَشكيلُ الدكومة الجديدة، واذ يُكتشف الرئيس المراوي فجأة ان لا حصة له

في مُجلِّس النَّواب الْمَنْبُدَق مَن هَذَه الانتخابات، ولن الْحَمَّة الكبرى توزعت بين

الرَّئيسين بري والحريري، وانهما يستطيعان بحكم هذا الواقع أنَّ يغرضاً سيطرتهما داخل السلطتين التنفيذية والاشتراعية فيصبح دوره بالتالي مهمشا

أضف الى ذلك، أن الرئيسين بري والدريري باقيان في السلطة حتى سنة

٠٠٠٠، وقد يكون من مُصَلَّحَتُهُما أَنْ يَظَلَّا مُتَعَاوِنَيْنَ وَمَتَّفَاهِمِينَ لَمُواجِهَةَ أَيَ طرف ثالث يتصدى لهما، في حين أن الهراوي تنتمي ولايته سنة ١٩٩٨

ُومُن الْمعلّوم أن الباقي في الحكم والثابت فيه يظل اقوى من الراحل. من هناء يرى لصحاب هذا الرأي ان استثناءات الاعلام كانت القشة التي

قصمتٌ ظهر ٱلتَّفاون القَائم على فترَّاتٌ بين الرؤساء الثلاثةُ، او نقطة الماء التيُّ

فاضت بها ألكأس الملائة... ليصبح تشكيلُ النكومة الجديدة هو بيت القصيد،

وان يكون للمراوي في هذه الدكومة حصّة كافية تضمن له دوره وتأثيره في

مَجرى الأمور وفي أتخلُّد القرارات حتى لَخر يوم من ولايته ولا تَمَمَّشُ دورُه مَنْ خلال قيام ما يسمى حكم "الترويكا".

لمواجعة... اسرائيل

للمؤسساتُ ولِّيس للاشخاصُ، وإن التعاونُ بيِّن السلطات وتوازنها هماً

الاساس، وخصوصا في الظروف الدقيقة الراهنة، وان التحالف القائم بين

بري والَّدريَري لَيس مُّوجهاً هُد رئيس الجَّمهوريَّة كَما يريد ان يصُوَّرهُ

البعض ولا ضد اي جهة، بل هو تدالف يصب في مصلحة البلاد وفي مصلحة الاستقرار السياسي الذي لا بد منه لمواجهة اسرائيل وتمديدات تتنياهو،

لكن بري وكذلك الدريري أكدا للمراوي ان الحكم في البلاد مو

وبين مؤلاء الرؤساء الثلاثة، لكي يتولى مديرو اللعبة السياسية في لبنان

التُدخُل لتسويةٌ هذا الذلاف مرة لمُصلحة هذا الطرف ومرة لمصلحة ذاك.

الرؤسا؛ الثلاثة، والا اصبح مؤلاء علطلين عن العمل ولا دور لمهـ

خلال السنتين الباقيتين من ولايته

لاحظ مجلس المطارنة الموارنة

اصدروا البيان الآتي: كبيرة، يبدو كأنه سيضع المنطقة على

الاذاعة الرسمية لا تفي بالمقصود

لعجزها عن تطبيق القانون على المستقوي فتمنحه أستثناءات وتقصره على المُسْتضعف، فلا تبالي يُمطالبُه المحقة"، واكد ان اناعة القضايـا

لأن الرقابة ستتحكم في ما يذاع

"يوم الاربعاء في للثاني من تشرين الاول ١٩٩٦، عقد اصحاب السيادة المطارنة الموارنة اجتماعهم الشمري في بكركي، برئاسة صلحب الفيطة وألنيافة، البطريرك الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير، وتدارسوا بعضٌ قضايًا كنسيةٌ وطُقسيةٌ وتوقفوا عند القضايا الوطنية التى تَقَلَقَ البال، وفي ختام الاجتماع،

(- أن للصراع الدامي القائم بين الفلسطينيين والاسرائيليين، والذي من جرائه سقط قتلي وجرحي باعداد

NOKIA

البطريرك صغير مترشساً لجتماع مجلس المطارنة في بكركي لمس، وبدا من اليمين المطارنة، طليوس النوري، بولس الصياح، مآرون صلار، فرنسيس البيسري، بطرس الجميل، بشارة الراعي: بولسٌ أبيل سَعَلَادَ، رولان ابو جودة، يوسف مرعي، ثم عبده خليفة، خليل ابي نادر، يوسف بشارة قطولُن حميد موراتي، بولس مطر، في بولس نجيم، بولس منجد الماشم.

كل مؤمن على رفع الصلوات الى الله ليساله أن يَلهم المسؤولين بذل قصارى الجهد لكيلًا يختقوا الأمل في هذا السلام، ولتبقى القدس كماً

– التتمة في الصفحة A ~

₹ رئيس مجلس الوزراء رفيق

بلنية بيروت.

🛊 النائب المنتخب شاكر ابو سليمان يسافر اليوم آلى اوروباً في زيارة خاصة تستمر أسبوعاً.

البعلبكي استقبل النائب المنتخب جميل شماس الذي نوّه بالدور الذي

يقوم به رئيس الحكومة في مسيرة المرينري آستفبل في القصر الإعمار داعياً إلى قيام "معارضة بناءة" الحكومي النائب بشارة مرمج، ثم دلخل مجلس التواب للجديد. سفير لبنان في اليونان الياس عُصن. عضو غرفة التجارة والصناعة والزراعة في طرابلس محمود سلهب كرم النائب المنتخب احمد 春 الرئيس سليم المص

استقبل وفَداً من "ميِّئةُ شؤونّ بيروت" وبحث معه في موضوع الاعلام المرئي والمسموع وانتخاب مفتي اصيل للجممورية واوضاع

وكاتت كلمة لصاحب الدعوة رد

كرامي في غداء اقيم في مطعم "الشاطئ الفضي" بالميناء حضره النائب رياض الصراف والنواب

المثتخبون: جبران طوق، لحمد فتفت،

موريس فاضل ورئيس بلدية

طرابلس العميد احمد سامى منقارة

ونقيب ۗ المعامين في الشمال سمير

ت**بعل الاكثرية ت**اخذ باسباب رد القانون وتوافق عليما. اما وان رئيس الجمهورية لم يعد يملك الاكثرية النيابية التي كان يملكها من

قبل، ولم يُعُدُ يملك بالتَّألُيُّ صلاحيَّة حلَّ المجلس عَند الْضُرُّورة، فإن البقَّهُ صلاحيةٌ

اعلدة أي قاتون إلى مجلس النواب لدرسه مرةً ثانية، يظِّلُ مجربًا من أي دعم

في غيابَ اكثَريَة لَم يعدَ يملكما، وفي غيابُ صلاحية فقدما بُحل المُجلِّس اوْ

اقلُّه التمويل باستُخدَّام هذه الصلَّاحيَّة لَدمل الاكثرية على اعادة النظر ۖ في

موقفها من القانون المعاد الى المجلس. فدستور الطائف حدد اسباباً لدلُّ

المجلسِ من الصعب أن تحصل وهي: لذ امتنع مجلسُ النواب، لغير اسبابُ قامرةً،

عن الاُجتماع طوالُ عقد علدي أو طوال عقدين استَتنائيين متوالّيين لا تقل مدة

كل منهما عن الشهر. او في حال رده الموازنة برمتها بقصد شل يد الحكومة

ثالثا - ان يصير التمديد مرة اخرى للمراوي مدة سنتين تدقيقا لتوازن

البقاء بين الرَّوْسَاءُ الْتَلَاثَةَ فَيَخْرِجُونَ مَعَا سَنَةَ ٠٠٠٠، او التَّمْدَيْدِ لَهُ مِدَةَ ثُلَاثُ

سنين فيُخرجُ بعدهما لي سنَّةُ (٢٠٠٠ بعد إن يكون قد اشرف على الانتخابات

سبين فيحرج بعدها في سنة ١٠٠١ بعد ان يحون قد اسرت على المتحبية النيابية، فتكون الانتخابات هي الثالثة التي تجرى ايام حكمه الطويل الذي لم يسجله اي رئيس سابق للجممورية في لبنان، والمجلس الذي ينبثق من هذه الانتخابات هو الذي ينتخب رئيسا خلفا لمه ويكون مجلس النواب الحالي قد

فاي مُنَّ المسائك الثلاثة مي الاسمل سلوكة تحقيقا للتوازن السياسي على

سُلُوك اي مَنَّ المُسَلَّلُك التَلْاثَةَ يتوقف على الظروف والتطورات التي تكون

سائدةً في حينه. فالتمديد للمراوي ثلاث سنين فُرضتُه يومٌ تقرر ضَّروراتُ وطنية وظُروف اقليمية... وان اي تمديد آخِر يجب ان يكون له معطياته

وضروراته. وهو ما لا يمكن التكمن به منذ الآن، مع العلم أن الدريري، تأكيدا لصدق تعاونه مع المراوي وحسن العلاقة معه، اشار خلال لقَّاء تلَّفْزيُّوني جرى

معه الَّى احتَمال التمديد مُجددا له، وهو الذي كان أول من دعا الى التمديد له

لَما وليد جنبلاط فقد وصف في تصريح له التمديد مجددا للمراوي بانه تمديد لازمة اقتصادية سياسية ولدكم "الترويكا"، ولكنه استطرد قائلا عندما

سئلُ اذا كان سيعلرُض التّمديّد سنة ١٩٩٨ ۚ خُلافا لمُوقفه علم ١٩٩٥: "خليما

لنلك فقد يكون تشكيل حكومة يكون للمراوي فيما حصة كلفية او تعديل

الدستور لجمة أُسِّتعادة حَّق السَّاطَّة أَلْتَنفيذَيَّةٌ في حل مجلس النواب عند

الضرورةُ تحقيقا للتوارّن بينُ الرؤساء الثلاثةُ، اسْمِلُ من تعديلُ الدسّتور مرة

اخرى. بغية التمديد مُجَدداً للهراوي، لئلا يعطى مثل هذا التمديد تفسيرات

ليست في مصلحة ما بقي من الديموقراطية ولا في مصلحة مجلس النواب الجديد عندما يوضع على مستوى ولحد مع المجلس الراحل.

مند للهراوي كما مُدد له من قبل المجلس السابق.

مستوى القّمة بين لركان الحكم؟



شفير حرب ضروس بعنما اوقف

مسيرة للسلام التي كان يعول عليها

لاحلال سلام عادل وطبويل الاميد

يشملُ جميع بلدان المنطقة. ومن

شأن هذا الوضع المأسوي ان يحفر

# Everything. Everywhere.

It's everything you need to communicate: GSM phone, fax, short messages, Internet, e-mail, organizer. All working together. So you can receive e-mail, edit it, save it, fax it. Then call to discuss it, handsfree. And the Nokia 9000 Communicator is so small you can put it in your pocket and carry it everywhere.



46.

## "الوشاح الاكبر" لسفير الصين: أرى مستقبلاً زاهراً للعلاقات



## حرب: اجتماع "الترويكا" في بعبدا يتنافى مع مبدأ فصل السلطات

فتتحمل مسؤولية القرارات التي يشارك في لتَخَادُها أَمَلَم السِّلْطة التَّشَّريعيَّة، وبذلك يتجاوز صلاحيات المجلس

en l

-----

- ----

200

~ - ------

يرده مارات

٠٤٠.

. . . .

ा व्यक्तिः 🚾

4 (4 (4 )

. . . .

1444

, i

مخشيني في

---

20 Bere

La color

كالمواج يعوب المراوي المرا

and the second second

---

يعفور وحرون فناد

وتوجه حرب بـ تنه مظص الى كل من رئيس الجمهورية ورئيس مجلس النواب ورئيس مجلس للوزراء لوقف "مِذُهُ لَلمِثْلُفَةُ الْنستوريَّةُ الْكَبِيرَةُ وَايِلاً ۗ للمؤسسات المستورية صلاحياتها بكآملها والعودة الى مبدأ المداسية والمراقبة والتعاون في ما بين هذه المؤسسات والسلطات، الا أنا كان مناك من قرار بأن تكون سياسة الدولة في الفاء المؤسسات واختمار المحكميات في ما يسمى -TTL OTIVITA. واذا كنان الاسر كنشك، فليعلن صراحة اتنا أسقطنا نظامنا الديموقراطي البراماني واعتمدنا نظاما جديداً يصار الى مناقشته والى تعديل النستور على أساسه، علما أننا متمسكون بالنظام الديموقراطي البراماتي الدر وبمبدأ الفصل بين السلطات وبمبدأ قيام السلطة التشريعية بمحاسبة الحكومة على أعمالها ولا يمكن إن نقبل او أنّ نسكت عن مده الممارسة البذالفة كليا لأبسط القواعد والاصول التي يقوم عليها نظامنا البراماني".

أمدارس المعهد الغربي في بيروت

اعتبر النائب بطرس حرب أن اجتماع "أن من غير البائز اقطم رئيس مجلس "الترويكا" الذي عقد أمس في قصر الثواب في الثخاذ القرارات التنفيذية وعداً التنافي في المطاق مع مبناً فصل واحراجه أمام السلطة التشريعية السلطات".

وقال في تصريح له: "أنا طالبنا بأن تلفى "الترويكا" لأنما مذالفة للأصول المستورية ولأعكام للدستور ولمبنأ الغصل بين السلطات ومعطلة لمبدأ المداسبة والمراقبة من غبل السلطة التشريعية لأعمال السلطة التنفينية، فهذا لا يعنى اننا نطالب بحصر الملاحيات في شخص رئيس الجمهورية ورئيس مجلس الوزراء بلّ على العكس من ذلك، فمطابتنا واضحة جدا بأن تعمود المصلاحيات الى المؤسسات وأن تمارس السلطة التنفينية بكاملها، اي مجلس الوزرا ملاحيات اتخلا القرارات، في جلسات رسمية يتحمل مسؤولية القرارات والسياسة المرسومة مجلس الوزراء

ً وسجل حرب رفضه المطلق بعد الانتخابات النيابية، أعادة تكريس مبدأ

الترويكا"، وتشبث بالدعوة للى الاقلاع عن تُدويل رئيس الجمهورية ورئيس مجلس الوزراء ورئيس مجلس النولب مؤسسة، وطلاب بالعودة للى الاصول النستوريّة وبأعادة تكريس دور المؤسسات الدستورية في البلاد أكان في مجلس للوزراء لم في مُجلس النواب

قى المحافل الدولية وخصوصا في قضّية تايوان بحيث أيحنا لبنان حكومة وشعبًا. وأنا مكلف من الحكومة الصينية نقل شكرنا الى العكومة ارى مستقبلاً زامرا في العلاقات الاقتمادية والتجارية بين البلدين وقد

> اعمار لبنان". واستقبل للحسن سفير المملكة العربية السعودية لحمد الكديمي الذي اكتفَى بالقولُ أنها "زيارة عاديةٌ تركزُ البحث فيما على العلاقات الثنائية وعرضنا آلاوهاع الرامنة في شكل شامل وعلم".

أعرب رئيس مجلس للوزراء قصيني

عن رغبة بالنبا في المساهمة في اعادة

قلد الامين العام لوزارة الخارجية السقير ظافر الدسن باسم رثيس الجمهورية الياس المراوي سفير الصين زوباي تشينغ وسام الارز

الوطني من رتبة الوشاح الاكبر تقديرا للَّجِمُودَ الْتَيُّ بِنَلِماً خَلَّلَ أُرِيْعَةَ اعْوَلَمُ وتيف من تأديته امهماته في لبنان

ولمتاسبة مغلارته بيروت، وذلك في

حُضور الديبلوماسيين الكبار في الخارجية ولركان السفارة الصينية. والقى السفير الدسن كلمة اشاد

فيمًا يجمود للسفير الصّيني في مجال تُطوير العلاقات بين البلدين، ومما

قَالَ: "أمست خلال مطعثاتنا ومقابلاتنا

المستوى الرفيع الذي تتميز به في معرفتك لهذه المنطقة ومشاكلها وفي

رغبتك في جعل العلاقات الطيبة بين لبنان والصين أكثر رسوخا وشمولا

وعمقاء وما ساعدك في ذلك الخدمات

الَّتِي قَمِتَ بِهِا مِعِثُلًا لِبِلَابِكِ فِ

منطقتي الشرق الاوسط وافريقيا. مذا

التمثيل لكسبك معرفة وخبرة

الاصلفيتين في معطيات هاتين

المنطقتين وخصوصا منطقة الشرق

الاوسط ومنها لبنان في المجالات

في خَلَالُ فِترة مُعْمَلَتُكُ فِي لَبِنَانَ

توطنت العلاقات بين البلدين وكان

لكُ الدور الاساسي سُوا لجِهةٌ تَبادلُ

الزيارات على المستوى الرفيع بين

مسؤولي البندين او لتوقيع الكثير من الاتفاقات الثنائية وخصوصاً في

المجالين الاقتصادي والتجاري ومجاآل

النقل والاستثمارات بين البلدين،

وهذه للعلاقات التي انطلقت انطلاقا

جيدا وشهدت زخما في مسيرتها

نأمَل في ان تستّمر مستقبلا بالقوة

ونوه بمواقف الصين المؤيدة للبنان

ورد السفير الصيني بكلمة شكر

فيما لرئيس الجممورية وللسفير

المسن الوسام معتبراً أنه "رمز

للصداقة بين البلدين"، وقال: "منذ

مجيئي الى لبنان امست أن رئيس

الجمع ورية بذل أكبر الجمود في

تحقيق الوفاق الوطني والمحافظة على سيادة لبنان واعادة البناء والاعمار.

وقد ادرز لبنان أفجازات كبيرة في هذا

المجالء ولدى البلحين قوأسم

مشتركة ونحن نساعد بعضنا البعض

في المعافل الدولية.

السياسية والاقتصادية والاجتماعية

### يوم الوحدة الالمانية واستقلال كوريا

إحياء ليوم الوحدة الالماتية، يقيم السُّفَيرِ الْأَمَّانِي ۖ فَي لَبِنَانَ فُولفَّعَاتَّغُ ارك حفلة استقبال في دارته في الرابية اليوم الخميس ٢ تشرين الاول من السَّاعة ٢٠٠٠ الى ٩٠٠٠

وفى عيد استقلال جمهورية كوريا، يُقيّم القائم بأعمال سفّارة كُوْرَبِا لَي سي – ُهو ري حفلة استقبال في راكبت كلوب، مركز صغييني؛ في الحازمية اليوم الخميس من السِلْعة ٨,٠٠ الْيَ

### PRESS RELEASE

For - APC - American Power Conversion Manufacturer of UPS (Uninterruptible Power Supplies) Power Protection



### **AMERICAN POWER CONVERSION**

American Power Conversion has announced an authorised channel for selling of their market leading power protection products. "This has been established," explained the Middle East's business manager, Philip Hughes, "so the selling chain and enduser customers can obtain the highest service".

The first distributor to be recognised as an APC partner in Lebanon is EDM S.A.R.L. (Engineering Design and Manufacturing). Mr Hughes added, "this is the only distributor that has been recognised as offering their dealers outstanding service and I suggest that all dealers should use this channel in preference to other distributors." In addition to recognising distributors, a new Power Partner Program will

be launched at GITEX for dealers. The Power Partner Program will offer dealers technical, sales, marketing and educational assistance to assist them to offer first class service. There will also be an integrated loyalty scheme to motivate what is becoming the most important aspect of selling PC's and Servers - to get the customer protected from power problems that cause data loss.

Any distributors or dealers wishing to become part of the APC Power Partner Program should visit APC's stand H7-2 at GITEX to obtain details. APC are also throwing what promises to be the best party this year at GITEX at a "secret location" - to get your invite

visit their stand, but be early as places are limited. American Power Conversion (NASDAQ:APCC) is the market share leader in the design, manufacture and marketing of power protection equipment, including surge suppressers, uninterruptible power supplies (UPS). power conditioning equipment and related software for computer and computer related equipment. APC power continuous equipment and total December 31, 1995. The company is headquartered in West reported sales of \$ 515 Million for the year ended December 31, 1995. The company is headquartered in West reported.

Kingston, RI and its products are distributed world-wide. American Power Conversion is an affirmative action/equal opportunity employer.

All trademarks are the property of their owners. Visit APC's web site at http://www.apcc.com for the latest products and news from APC.

## استغرب طرح مسألة الاعلام والحكومة "مستقيلة حكماً"... واستبعد حروباً اسرائيلية

## الحسيني لـ"النهار": الحاجة ملحّة الى اقامة كتل سياسية المطلوب حكومة منبثقة من الاكثرية النيابية وإن كانت مطعمة



البلدية تصطدم بتأجيل موعد اجراكها في كل مرة، وأعود لانكرك بتصريح

 يا اذي فلتؤجل، لكن المطلوب متابعة هذا الامر، والمطالبة الدائمة بانجاز اللوائح وألبطُلقة الانتخابية، لا ان نقف مكتوفين حيال هذا الأمر.

احتمالات العدوان 🕏 فَلَنْدُهِب فَي جَولَةَ لِكَلَّيْمِيةً. لَلْجُو

العام ينذر بعدوآن اسرائيلي محتمل على أبنان وسورياً. كيف ترىٌ ذلك؟ – ليس من عادة أسرائيل خوض معارك على نَفْقتِها ولدسايها. فهي كلتت دائما تمهد لاستقطاب رأى عأم دولي، وتمويـن خارجي لحمّـاتــمـأ العُسْكرية العُنائية على العرب، اذ يستحيل ان تقوم اسرائيل بحروب مع غياب الدعم والتمويل الظرجيين لمَّا. ألامر الذي لَا يُتولفَر لَما الأنْ مَنْ هنا لا ارى اي امكان اسرائيلي للقيام باعتدالات، وبحروب ضد دولَ عربية. أتنا نرى حكومة اسرائيل تلجأ ألى الدارة الأضطرابات في الداخل، في مناطق الحكم ألذاتي والتنكر للاتفاقات الحاصلة مع عرفاتٌ والاردنُ. ومن هنا نرى الموقف المصري المتشدد الذي

🗣 يعني ان نتنياهو يحاول قلب الطَّاولَة، وأُعلَدُهُ الانتَفَاقَاتُ الَّى نَقَطُهُ الصفرة ونشف كل ما جرى في المراحلُ السابقة من القاقات ومعلَّهدات؟ 🚡

كان مشاركا في ضمان تنفيذ مذه

الحفاقات

- الفارق بين نتئيلمو وغيره ممن سبقوه، انهم كانوا يظهرون ويتظأمرون مظهر من يطلب التسوية، ويقلسقون ذلك، ويظهرون ان العرب وسوريا هـد التسوية وبذلك فكوا العزلة عن اسرائيل من لدول عربية عديدة ولذا بألانتخابات الاخيرة التى

اوصلت نتنيامو والليكودا تظمر تَنْكر المُكوِّمةُ فَي اسْرالْيل لَكُلُ مقتضيات التسوية في المنطقة. مبدي ياغي

الحسينيّ وسليم الحص في عين التينة

وصرح الكندري اثر لقائه الدسيني

سفير الكويت يزور الدسيني والدص جال سفير الكويت عبد الرزاق الكندري لمس على الرئيسين حسين

وعالَّشَةً بكار.

"تَشْرَفَت صباحٌ اليَّوم بلقاء دولَّة الرئيس وقدمت اليه التماتي بفوزه في الانتخابات باسمي وباسم اخواني اعتَّمَاهُ السفارة. وايضًا نقلت تمنياتُ لخواني في الكويت سمو ولي العهد والشَيْخ صباح الاحمد والمُسْؤولين لَكُلُ مَا قَامِ بَّهُ دُولَتُهُ مُنَذُ سُنُواْتُ طوالُ لتحقيقُ الوحدة الوطنية في لبنان ودفع عملية السلم الوطني الى بيان وتعج عهيه السنم الوطني على الأمام كي يتحقق للبنان الحور المضيء، ليس فقط من لجل القضية اللبنانية فحسب، انما من لجل القضية العربية بمختلف اتجاهاتها. وانتمزت الفرصة كي استمع الى آرًا دولة الرئيس وافكاره، وهي طبعاً افكار نكن لما كل الاحترام والتقدير في ما يتعلق بالتطورات العربية واللبناتية، وكيف يمكن مولجمة التحديات التي تُولَجه للوطن العربي ومتى نستطيعً كعرب، بما نمك من لمكانات فكرية كالمرب، بما نمك من لمكانات فكرية وثقَلْفَيةً وَتَارِيخِيةً وَثَرُواتَ طَبِيعِيةً، أَنْ نحقق لنا المكانة اللائقة بنا كأمة عربية في العالم.

كذلك تطرق المديث ايضا الى سبل تنمية العلاقة الكويتية – اللبنائية نحو مزيد من التقدم والاتحمار. وكان مناك اتنفاق كامل عُلى أَمْمِيَّةُ مُذه لِلعَلاقة ليس فَقط من اجل خدمة الشعيين اللبنائي والكويتي، ولكن أيضا تدعيما للموقف العربي في كُلُ مَكَانٍ. وقد شكرتُ دولةَ الرَّدِيسُ على موقفه الشخصي وموقفه الرسمي المؤيد دوما للحق الكويتي ولما تتخذه الكويت من اجرافات المُحافظة على أمنها واستقلالها وسيادتها".

> ديبلوماسي مجري يزور بيروت الثلثاء

اعلنت سفارة المجر ان المسؤول عن قسم الشرق الوسطّ في وزارة الْنَارِجِيةَ الْمَجْرِيةُ الْسَفِّيرِ بِلِيرٌ مَهَّالًىٰ يصلِ الى بيروت الثلثاء المقبل لاجراء محادثات مع الامين العام لوزارة الخارجية السقير ظلفر الحسن ومدير الشؤون السياسية للسفير سمير الفوري. ويتوقع أن تستمر الزيارة ٤٤ ساعة.

رعت مسيرة لنهاء حال الانقسام حتى فَى الْمؤسَّسَاتَ الْعَسْكَرِيَّةُ وَلَّادُّ استطاعت سوريا تمقيق ألاستقرار اللبناني السياسي والابني. الم تبدأ بعد التشاور مع النواب حيال رئاسة العطس؟

– مُبعا. والتشآور ليس شخميا بل كل جمة تَبلور موقَّفَهَا. لله يرى كثيرون أن المجلس النيابي الجديد مجلس رجال الاعمال والمال وتسجل فيه ظلمرة تقلص عدد من النواب الأكفياء في عالم التشريع وللمراقبة؟

~ الدكم على هذا المجلس يكون من ذلال ممارسته، ويجب منده فرصة المدة ثلاثة أشهر، وتشكيل الحكومة ينعكس على طبيعة المجلس التيابي. ومنك خطوات لا بد من أجتيازها لأنتظب رئيس المجلس وأعضاء مكتب المجلس، وأجراء استشارات نيابية مازمة ثم تشكيل الحكومة من الغالبية وهذا ما سيبلور صورة المجلس في

شكل واضح. 🗣 بری بعضهم ان اسرائیل من الدول الأقليمية ألتى ايدت أجراء الانتخابات النيابية في لبنان، بدليل مدوء جبمة الجنوب طوال فترة الانتخابات كيف تفسر ذلك؟

– لا حين تقوم اسرائيل بعدوان على لبنان، يتطلب نلك مناخا دوليا ملائماً. اليوم اسرائيل موجوبة في عزلة وافتعالها المشاكل عن ظريق النفق مو نوع من أثارة الاضطرابات، لانما فير مُؤَّيدة دوليا لكي تُشن حروبا خارجية

🕏 ما رأيك في النسبة الكبيرة من الطعون التي تقدم بها مرشدون في مواجهة بعض نتائج الانتخابات النيلية

في لبتان؟ شيء ايجابي، وهذا من منجزات المجلس النستوري، الذي بات صاحب ملاحيةٌ بت الطُعُونُ الانتخابية النيابية.

ملف تنظيم الاعلام 🛎 موضوع طرح ُقالون ُتنظيم الاعلام احدث أزمة سياسية داخلية. مأ السبب لظك، مع أن العاجة باتت ملحة لتنظيم ظاهرة الاعلام في لبنان؟ – من المعروف دستوريــا ان حكومة الانتخابات مي حكومة تصريف أعمال، والنص الدستوري اللبناتي بعتبر الدكومة مستقبلة حكما عند تَمايةً ولايةً المجلس الذيابي، وبعد اجرا انتخابات نيابية جديدة، الامر الذي لا يجيز للحكومة تعاطي لمورا ممنة كأمر الاعلام المرثي والسموع ولا يجيز أن ترتب أشياء على الدكومة

أذا تعنى بتصريف الاعمال؟ – تعريف تصريف الاعمال هو القيام بالاعمال التي لا يمكن ان تنتظرً قيام حكومة جديدة، لـذا فـان الاستعجال في التعاطي مع شأن مهم يمس حياة اللبنانيين في وجودهم وفي اسباب معيشتهم، يجعلنا لا نستفرب هذه الصاسبة لدى اللبنانيين عند مد اليد الى هذا الشأن الوجودي في حياتنا، الا وهو الحريات العامة. فلا مبرر لهذه العجلة، وكان في لمكان المكومة الانتظار آلى فترة قيام المعلس النيابي البديد وتشكيل حكومة جنينة. 🖣 يعنِي اتت غير موافق على تنظيم الاعلام؟

- (مستفربا) بالعكس نحن لسنا ضد تنظيم الأعلام، اذ نصّ على نلك ميثاقنا مشترطا التنظيم خدمة التوجهات الوفاقيّة في لبنان. ۗ الوزير ميشال المر لمح في تمريحاته الى نيات بتأجيل الانتخابات

البلنية، لعدم وجود اللوائح المنقحة

والبطاقة الانتظاية وغير ذلك — هـنــاك أمــر مـَـهــم الا وهــو اللامركزية الاطرية التي تنضمن الهرم التمثيلي الرسمي من مُختارين وميثلث اختيارية للى رُؤساء مجالس بلندية واعضاً للها الى مجالس النضية نص عليما الميثلق الوطني. فلا بد من استعجال وضع القوانين اللازمة لما. وكلنت الدكومة اعربت عن نيتها عرض مشروع القانون المتعلق بذلك قبل شمرين من الانتخابات النيابية، وكان الاعتراض على ذلك انه يمكن تَأْجُيلُ مِنَا لِلطَرِحِ الى ما بعدُ الانتخابات النيابية وها اتنا بتنا امام هذا الاستحقاق الجنيد. ولا بد من أستعجال اصبار مشروع قائون اللهركزية الادارية، والاسراع في التحضير لانتخابات اختيارية وبلدية ومجالس اقضية لملء الفرآغ الشامل فَّى المرَّمَ التمثيلي المكملُ ٱلانتخاباتُ النّيابية. في هين أن الهرم التمثيلي الاملي قد آكتمل، وقد اجريت على

الْقُلُ ثَاثِثُ الْتَخْلِبُاتُ نَقَابِيَّةً عَلَى

مُخَلَفُ الْصعد خَلِالُ السنواتُ الْدُمِس. • ولكن الدعوة للى الانتخابات

تتشكل الضمان الحقيقي على المستوى الوطني العام للوحدة الوطنية وميثلقنا الوَطنِّي. من منا نرى أنَّ المُرحلة الإنْتقالية صَالحة - لأن منه البهمة الوطنية الكبيرة بصرف النظر عن التعاطي اليومي في اعادة الاعتبار لآلية النظام - لان أصل في وقت قريب الى الجومر، بعد تأمين الشكل، المتمثل في تشكيل حكومة منبئقة من الاكثرية النَّيابية حَتَى لو هَمت بعض اصحاب النبرات من خارج المجلس، بحيث تعود الألية الى العمل لجهة تأمين مناخ ســــــ من سـمن سبحت صعير ملاح المؤسسة الدائمة للحوار السياسي، ومي مجلس النواب، كما تعود اعمال أأمراقبة والمعاسية والتشريع الى طبيعتما المنصوص عنما في المستور وفي الاصول البرامانية. 🗗 ولكن كيف يتم العمل فعلنا لا

نظريا لتشكيل هذه ألكتلة السياسية التي تتحدثون عنها؟ - يكون باجتماع عدد ممن يملكون ارصبة ذات بعد وطني لتقطير نخب على المستوى الوطني العلم، واستكمال هذا العمل بعمل دؤوب على صعيد كل منطقة وقضاء ومحافظة في كل المحافظات اللبناتية، واجتراح الكلية للعمل تكون بعد مزيد من التشاور،

بحيث تكون موضع اقتناع وليست مفروضة فرضا كأنها معابة مسبقاً. الكتاة السياسية، الا يلزمه نشوء كتلة اخرى في اطار العمل النيموقراطي؟ – (مقلطعاً) طبعاً، طبعاً، يجب نشوء كتل اخرى، لاننا شد نظام

الدزب الولدد، نحن مع تعددية الكتل 🖣 ملَّ تكون انت في كتلة برامانية في المجلس المُقَبِل؟ - طبعاً ستكون لدينا كتلة برامانية تضم أصحاب ألمواقع التمثيلية

الترشيح لرئاسة المجلس 📭 الملاحظ اتك حتى اليوم لم تعلن ترشحك لرئاسة البطس النيابي. ماذا تنتظر، اشارة اقليمية، ام تبلور الوضع في شكل واضع؟

- الموضوع مرهون بالتشاور مع

النواب وخصوصا ان نظام مجلس النواب اللبنائي لا يوجب الترشيح الرسمي. المعم هو ايخاح معمة رئيس المجلسَ في تَـّأمين الحوارُ بين الغرقاء علَى المستوى الوطني العام، مما يستوجب بقاء رئيس المجلس النيابي فوق الاعتبارات الشخصية والخلافات السياسية. وتمهيدا لايلائه هذه المهمة التي هي في التكوين اللبنائي السياسي والأجتماعي، قبلٌ مممةٌ المراقبةُ والمعاسبة والتشريع، خصوصا ان عددا كبيرا من النواب الجدد الذين لم يتح لهم بعد التمرس بالحياة النيابية، قد مخلوا للندوة في الانتخابات الأخيرة

🛊 ولكن اليس لنسوريــا الـدور الرئيسي في موضوع رئاسة ٱلمجلس؟ – لسوريا دور مهم في رعاية



لما اليوم فاتنا نعتقد في ظلُ التطوراتُ الرَّامِنةِ التي أَظْمِرتُ بِمَا لا يقبل الجدل تنكر اسرائيل لسيرة لَّتُسُوِيةً واعادة الأمور للى بدايلتُمَا بالنسبة الى حل ازمة المنطقة. ولئن كان هذا الواقع يعب سلبا لجمةً حلَّ ازمة المنطقة، لكنه لا يتعارض مع بنل الجهد في جعل الانتخابات منا العام بداية لتلك المرحلة الانتقالية. وعمليا فان حال التتظار لقضية المنطقة ستستمر الى اواخر ١٩٩٢، اذا نظرنا الى الاستحقاقات المقبلة

واونها أتتذابات الرئاسة الاميركية 🗬 رددتم دوماً ان خطوة تشكيل "لائحة الوفاق الوطئي" منفما تحقيق الوفاق بين الفرقاء، والانتقال بهم من هذه للمرحلة الانتقالية. ولكن ما جرى في اثناهُ الانتخابات النيابية لظهر كأن لا وفاق بين الأطراف، أَسمَل نَجمتُ هذه النطوة؟

– (مقاطعا) نجحت في نقاط عديدة، منما تشكيل اللائحة واعلانما، واجراء الانتخابات النيابية في اجواء أمنية مقبولة ومادئة ولئن شأب الانتخابات ما شابما من ممانعة عدد من الفرقاء خلال ممارسة العملية الانتخابية من الاقدام على الانفتاح المطلوب، ولكن لا يمكن قياس ذلك والدكم عليه في بداية الطريق. اذ ان الجميع في أمتمان يبنا يوم الانتخابات، وينتهي في موعد الانتخابات النيابية المقبلة.

 أستمقاقات داخلية لبنائية عديدة متتظرة ابرزها انتخاب رثيس المجلس النيابي وتشكيل حكومة جديدةً، كيف تتعاملون مع هذه

الاستحقاقات؟ – بعد توحيد النوائر الانتخابية بحيث باتت في أربع محلفظات من اصل خمس موحدة بأستثناء محافظة جبل لبنان، بأنت العاجة ملحة للبدء باقامة الكتل للسياسية – وهي غير الكتل النيابية – على اساس وطني عام، وقد كانت عاملًا في الاستقرار السياسي منذ العشريناتُ حتى بدأيةً سنات عندما عادت التجزئة في الدوائر الانتخابية، لتشمل معظم

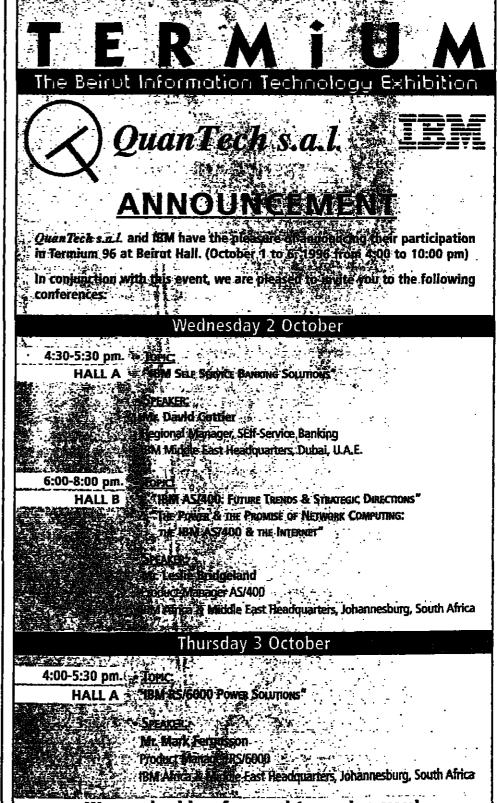
الدوائر في لبنان. فُمع اعادة توحيد الدوائر، لا بد من العودة الى الكتل السياسية التي من شأنها ان تضم العدد الكبير من للفكرية والاجتماعية والسياسية، ﴿ مَنْ حَالَ الْحُرْبُ الَّى حَالَ السَّامِ؛ بعدماً

يعتبر الرئيس حسين الدسيني ان الداجة باتت ملحة للبدء باقامة الكتل السياسية وهي غير الكتل النيابية، ونلك "على اساس وطئي عام"، وان المطلوب تشكيل حكومة منبثقة من الاكثرية النيابية حتى لو ضمت بعض اصحاب الفيرات من فارح المجلس. وتشكيل الدكومة ينعكس على طبيعة المجلس. ويستغرب لجوَّ الحكومة اليوم الى طرح مشروع تنظيم الاعلّام، لانما وفق للنستور تعتبر مستقيلة حكما عند نهاية ولاية المجلس النيابي، وهذا لا يجيز لها أن ترتب أشياء على الدكومة المستقيلة باعتبارها حكومة

تصريف اعمال. تمورات الرئيس الدسيني كانت محور مُقَائِلَةُ اجْرِتُهَا مِعَهُ ۗ ٱلنَّهَارِ" وتناولت البرحلة السياسية الراهنة بُكلُ ابعادمًا، المحلية والاقليمية

وللدولية، كالآتي: ﴿ وَلَدُولِيةً مَثْلُ اسْتَدَقَاقًا مهما للبنان. كيف ترى نتائجها وما مي انعكاساتها على الْوَضع السياسي

– يَحْرج لبنان من محنة استمرت سنواتُ طُوِّيلة، وكان من المنتظر ان تَكُون الانتَخابات عَلَم ١٩٩٢ بدَّايةٌ لمرحلة انتقالية من حال الحرب الى حال السلم، غير أن درب الخليج الثانية (العراقية – الكويتية) وتتاثجماً من حيث انها فتحت الابواب على حل شُلِيلَ لَقَضِيةَ لِلشَرِقَ الْأُوسِطُ، وأَغْرِت الفرب بامكان هذا أأدل، بحيث كان مؤتمر مدريد في نماية ١٩٩١ وبدء المُفاوِّضاتُ العربيَّة - الاسرائيلية التي تعاذلت مع تاك الانتخابات، وظهورً المقاطعة مَّن بعض اللبنانيينُ لهأُ، وردود الفعل على المقاطعة... كُلُّ ذَلْكُ انتح مجلسا نا تمثيل متدن بالنسبة الى عدد المقترعين الذي لم يتجاوز ١٢ في المئة، وبنلك كأن الطعن في اهلية تَّمثيل هذا المجلس، وفي المكانَّ مجيء حكومة من خارج الية النظام الديموقراطي البراماني، وظهرت هذه الحكومة كأنها حكومة وصاية على الوضعُ اللبناتي من خلال المراوحة في المكان للواحد نتيجة لتلك المغاوضات التي قُلصت الامتباءات والاجواء، بعدما كاتت هذه الاهتمامات والاجواء منصبة على حل ازمة ابنان مدخلا الى حل ازمة المنطقة. وبذلك ضاعت فرصة بدء



We are looking forward to seeing you!

في رد على اتهامها بالاستغلال والايحاء

"صوت المحبة" اسفت لمواجهة التحديات منفردة

الشديد صدر عن المدير العلم الذاعة

الفاتيكان ونقلناه حرفيا الى الرأي

العام اللبنائي، وهذا من حقنا ومنّ

وانا كنان الفاتيكنان يحبثنا

ومتمسكا بناء فذلك لأنه مقتنع

برسالتنا ويعتبر اتما امتداد لنشاط

الكنيسة وجزَّ لا يتجزأ من رسالتها،

بعكس توجمات الدولة التي تتممما

الكنيسة المطية والرأي العام بأثما

تتقاسم الحصص الأعلامية بين سلطة

٥- يـؤُسفنا ختاما ان تكون

"صوت المحبة" مع بقية الوسائـلُ

الاعلامية المسيحية، في مواجهة منفردة مع كل التحديات الساعية الى

اسكاتماً، بدل ان تكون الكنائس

المسيحية بكل فاعلياتها المدثية

والروحية صوتا واحدا وقلبا ولحدا في

وفي الاطار نفسه اصدر رئيس

الرابطة المارونية لرنست كرّم البيان

"تيليلوميير" التلفزيونية واذاعة

"صُوتُ أَلْمُدَبَّةً" هو انتهاكُ للأحقوق

المقنسة التي نص عليها روح

النستور وصيفة العيش المشترك

مواحمة هذه التحسات".

المال والسياسة.

ولدرية التعبير. كما انه يتعارض

وتوميات الجمعية الذامة لعجمع

الْاسْاقَفَّة "السيئوديّس من اجل لبنانُ

الننى أكبد وجبوب دعيم هياتين

الوسيلتين الاعلاميتين، وهذا ما

اوصَّى به أيَّضا مجلَّسَ البَّطاركة

ان الرابطة المارونية التي تعمل من

اجل المساواة بين اللبناتيين تأسف

أشد الاسفُ لَمَذَا الامر الَّذَي يمس

الجومر، لان اسكنات صوت ماتين

المحطتين ومنع بث مواعظ صاحب

القداسةُ الْحَبرِ الاعظم يغزعان عن المجتمع اللبناني العطاء الروحي الذي

يرشد الى الخير وينمى عَنَّ الشَّرُ ويفقد مذا المجتمع الهالة القدسية

الَّتَى اتسم بما لبنان عبر تاريخه. فلا

يسُّعنا والحال هذه الَّا أن نتمنى بالحاح

على المسؤولين العودة عن هذا التدبير

حقاظا على الدرية وعلَّى الرسالةُ

المسيحية الّتي تُرعى شؤّون الناس وتدعوهم دائما الى الخير والمحبة

🗣 آحتفل الاب امیلیانو تاردیف

مساء امس بالنبيحة الألمية على نية

الدريات في لبنان، وذلك في مبنى

اذاعة "صوتَ المحبة" التي بثتَ وقائع

القداس مباشرة على الموّاء في حضور

العلملينّ ولفيفُ من الاكليروسّ وحشد

ضرورة مراعاة ولقع العاملين في الحقل

الأعَلَّامي، يجب أعادة النظر في المنع

والمنع، بحيث تستوى العدالة من جهة

ويطبق القانون تطبيقا صحيحا من

جهة ثانية، كما يفسح امام العاملين

فى الحقل الاعلامي لان يستمروا في

تأمين حياتهم من جَهة ثالثةً، والَّا

فندن مقبلون على ازمة اجتماعية

سياسية ليست في مصلحة البلاد في

ظل الظروف الداخلية والاقليمية التى

أتحاد الشياب الديم وقراطي البناني: "هذا القرار يتعارض وابسط

قواعد الحياة الحيموقراطية، والمريات

الاعلامية للتي يكفلها الدستور لللبنانيء

فهو سَيؤديُّ آلَى تَشْرِيدُ ٱلْآفُ الْعَامَلَيْنَ

في المحطات والاذاعات التي لم تحظ

بنعمة الترخيص وصدر الحكم باغلاقها

قسرا، ناهيك عن فتح باب المستقبل

المجمول والمظلم امام آلاف الطلاب في

كلبات الاعلام الذين سيتخرجون

عاطلين من العمل وينضمون بظك ألى

جيش البطالة المتزايدة في صفوف

الشبأب نتيجة السياسات التي تفاقم

الاوضاع الاقتصادية والاجتماعية وتزيد

من تتمورها وتربيها". واكد دعم

تمدد وضعنا اللبناني"

نواب يطالبون بمعالجة حكيمة للاعلام

ومراعاة الوف العائلات التي ستتضرر

### المجلس الشيعي: اعادة تأسيس المقاومة

مطالبه المشروعة .

المباركة في غير السياق الذي انتجما منوهة بالدور والموقف السوريين المميزين اللذين يشكلان ضمانا للامة العربية والاسلامية وبالتفاهم اللبناني – السوري الذي فوت على العند الصميوني ويقوت فرصة التفكيك

لتدرير فُلُسطين ۗ الرئيسُ سُليم العصُّ واكد الوفَّد "ان التّحركات الشعبية الواسعة التى شمنتما الاراضي الفلسطينية المحتلة وما زالت متَّواصَّلَة، اتما هي تعيير عن رفض شعبنا لأي بدائل عن الحقوق الوطنية والمشروعة، مؤكداً ان المجازر التي أرتكبتها قوات الاحتلال الاسرائيلي تَّدلُ على مشاشة السلام وفَقَّ الشروط الأسرائيلية، كما تدلُ على استحالة التوفيق بين لمكان التوصل للى سلام حقيقي في المنطقة في ظل سياسة القتل الجماعي التي تلجأ اليما السلطات الاسرائيلية في حق

في منيم مار الياس.

برز لس مزيد من المواقف داعية الى دعم الانتفاضة الفلسطينية في متلطق الحكم الذاتي لافتة الى اهميتها ودورها في ضمان عروبة القدس والدفاع عن المقدسات الدينية. الميئة الشرعية في المجلس

الاسلامي الشيعي الاعلى اكدت عقب اجتماعها برثاسة الشيخ محمد مهدي شمس النين ان ما حصل في فلسطين أُمُو أعادة تأسيسُ للمقاومة في فلسطين وتجديد لدمما، وتأكّيد لدورماً الضامن لعروبة القنس وفلسطين عموما وتثبيت المدينة المقدسة في موقعها الجامع لأمل الايمان والتوتَّميدُ في اصقاع الارض". واضافت "ان عروبة القدس لا

تحتاج الى دليل ولا ينغيما اتفاق او تنازّل او مساومة ولا يؤتر فيّما تقادم الزمن بل يزيدها عمقا ويؤكد انمأ المُسَاحَةَ آلاوسع لـتـــلاقــ المسلمين والمسيحيين على وظيفة حضارية وثقافية وانسانية هي احتضأن القدس وفلسطين وصون مقدساتها من الاستحواذ العميوني وتزييف الموية". ر\_\_\_\_\_ وتــوجـهـت "الـى المــسـلـمــين

والمسيحيين في البلاد العربية والاسلامية والعالم داعية الى مساندة هنه الانتفاضة وعنم قبول التوجمات الاسرائيلية وعدم اقرار الاجراءات الاسرائيلية في القدس وفي عموم فلسطين ودعم المقاومة الوطنية في جنوب لبنان والبقاع الغربي حتى تحرير الارض اللبنائية المحتلة، ودعم الموقف السوري الصلب لاستعادة الجولان المعتلُّ، كما توجهت بالدعوة الى

### ونفت "أي تربية او ثقافة وطنيتين من دون الجامعة اللبنانية، جامعة كل الوطنَّ، التي ما زالت مؤامرة تمبيشها وضرب بورها وعرقلة مسيرة استنهاضها تتوالى بن خلال

المواجمة التي اججت ولن تسكن بعد ودعت "كَيْلُن الأهل في العُدارس الى التحرك لمواجهة غلاء الاقساط المدرسية المتصاعد، وخصوصا على أبواب السنة الدراسية الجديدة، حيث بأتنت الاقساط وألاعباء التعليمية تنذر بمضاعفات خطيرة على الوضعُ الاجتماعي في البلاد، في ظل الضائقة المعيشية أأمستفحلة وتحعو قوى

> ُوفي نُكـرى اسـبـوع "شـهـداء التفاضة فلسطين"، توجمت "بأجل التحيات الى نكرى مؤلاء الشمدة والى أبطال الانتفاضة الشعبية الجديدة، الذين ما زالوا ممسكين بكراماتهم وبحرياتهم يدلفعون عنهما في وجه القُمر الاسراليلي والتقمقر

العربي، وما زالوا يتعطُّون فعلُ الشمَّأَنَّة والمقاومة معنى في هذا الزمن العربي المأزوم". NAZIH M. HADDAD M.D.-F.A.C.S.

EYE and EAR Tel: 01/521.130

ou chez DR. NIZAR NUWAIYED

à partir du 3 octobre

## ابتساء من الاحداد تشرين الأول 1997

يستقبنكم في أوتيل البريستول يومياً طيلة أيام الاسبوع من الاثنين حتى الجمعة من الرابعة والنصف حتى العاشرة مساءً، السبت والاحد من العاشرة صباحاً حتى العاشرة

التحجرُ مسيقاً على أرقام الهاتف ١٠٢٠٨٨ / ٢٠٧٤ – اوتيل البريستول



برعلية باليسري GOURMANDISES اوتيل بريستول

# TOOLS

(TTC -Lebanon)

SAIFI - CENTRE TEKEYAN - TEL.: 01/449667 - 448848 - FAX: 03/44967 ROND POINT DORA - TEL.: 03/661809

### **EUROPEAN AND AMERICAN BUSINESS SCHOOLS**

GRADUATES FROM EUROPEAN AND AMERICAN BUSINESS SCHOOLS TO JOIN THEIR EFFORTS IN ESTABLISHING AN "EURO-AMERICAN MBA ALUMNI ASSOCIATION" IN LEBANON.

THE PURPOSE OF SUCH AN ASSOCIATION WILL BE:

3-HELP BUSINESS SCHOOLS IN LEBANON ACHIEVE

KINDLY CONTACT: MISS MONA KHOURI: TEL: 09-218319/20

### المجلس الشرعي: الاحداث الاخيرة تفرض الاعتماد على القوة العربية الذاتية

شرورها وضراوتها بمرور الزمن. — وأما الحقيقة الثانية، فهي عزة الابناء، والشرف وقوة الايمان، التي تَقَيمِ فَي قَلْبِ كُلُ عَربِي وتَشكلُّ حركته وتوجمه وتملى عليه رفض المهاتة، ومقاومة الباطل ومحاربة العدوان، كما تعمله دوما على الصمودٌ في وجه الطغيان وعلى الدفاع عن الحقوق والدرمان وعلى التضحية مهما تشعبت ميادينها وتكاثرت اعباؤها. وقند جنائت الاحتداث الاخيبرة

لتكشف للمخدوعين ما تبيته اسرائيل من غدر وحقد، وتكشف للمترددين ما ينطوي عليه العربي من عزيمة لا تزلزلها الشدائد، ومن ملابة لا ترهبها المكايد، فما كأدت اسرائيل تُمعن في سياسة الحصار هد شعبنا في فلسطين وتمارس ايشع اثواع ألافقار والتنجويع وتنقض مواثيقها التي شهد العالم

اصالة الامة ومن موازين الحق، ومن عنفوان الكرامة. ودخلت اسرائيل في نفق مظلم من سوء التقدير ومنّ اوهلم الغرور ومن اهوال الغرور. ولن يجدي اسرائيل اصرارها على الجريمة ولا تمديدها بالدرب الضبقة او الواسعة ولا اعتمادها على دعم الولايات المتحدة الاميركية المشغولة بتنافس مرشحيها على استرضه أصوات آليمود بعنما تمزقت البراقع التي كانت اسرائيل تخفي وراعما اتيابُها. فاصيبُ مجتّمعها بُانقُسام وتشقق. وتعرث امام المجتمع الدولي بعدما آتتقل ألشعب الفلسطيني من

المسلمين بالتطاول على المقدسات

السلامية والنيل من حرمة المسجد

الاقصى، والاعلان بوقلحة عن تمويد

القدس وتوسيع المستوطئات

اليمودية، حتى التهمبت مشاعر الامة

العربية واتفجر الغضب الفلسطينى

ليتحدى السلطة الاسرائيلية ويواجه

قوتما العسكرية ويقدم عشرات

الشَّهنا النَّدِن لَم يرمَّبُوا النَّوتُ ولَم

يتخلفوا عن الشهادة. وطار صواب

ألعصابة التّي تقود اسْراكيْل مّين

فوجئت بان شعلة الايمان ما زالت

متَوهجة في نفوس الفُلسطينيين، وان ارادة الحياة ما زالت اقوى

لديهم من جبروت الطغيان المتسلّط

عليمم، وَان كُلُّ حساباتٌ اسرائيل

ورهاناتها على تطويع الفلسطينيين

وتدجينهم هي سراب خادع وان كل

أَتَفَاقُلُتُ الْانْعُانِ لَنْ تَغْيِرٍ شَيْئًا مِن

ان الندرس البليغ الذي فرزته الاحداث الاخبرة يضع الامة العربية أمام مسؤوليةً مصيريَّة في التصدّي للمخطط الاسرائيلي الذي لن يتخلى عن لطماعه وعن جُرِّائِمه، وفي ضُرورة اعتماد القوة العربية الناتية القادرة على كسر ّ شوكة العدو واستخلاصٌ

مرحلة الائتفاضة التي جمدت الى مرحلة

المجتمع آلى مؤلزرة لجان الامل في أي الحقوق من براثته. وفي سبيل ذلك لا بد من دعم التنضامن العربي والعودة الى استراتيجيا التحرير وتوظيف الطاقات العربية في نصرة التق العربي ومولدِّهة الضفُّوط الأستعماريَّة بكلُّ مَّا تملك الامنة من ثبروات وارادات وعلاقات دولية، وبلحياء روح النضال عُلى اساسُ الثقَّة بِالنَّفِّسُ وبذلَّ الممج والارواح والقضاء على شعور الاحبآط والعجز والاستجداء واعتمأد مشروع نمضوي يعيد الى الامة مكانتها وقدرتها، والوقوف الى جانب

الشعب الفلسطيني الرافض والمقاوم، واعلاة القضية الفلسطينية الى مستوى الاهتمام الاساسي على امتداد الوطن العربيء واغلاق ملف الصراعات الفربية والمشكلات الداخلية التي تشل القدرة العربية وتشغل الدول العربية بلمور جانبية وتترك الاسرائيل حرية التحرك والاستقواء وخبيعة الشعوب العربية بامكان للصلح معما والاشتراك في قيام سوق أوسط جُديد تُكون أَلْكلُمة فيه لُأسراليل ولامدافما التوسعية والاستغلالية على . حُساب العرب.

ولا بد من الاشارة منا الى ان موقّف الصمّود الذي تتمسك بهُ سوريا ولبنان معا وفي موقف واحد، ورفض المشروع التأمري تحت عنوان "ُلْبِنَانَ اولا"، كُل ذلكُ يُعطي الأمةَ العربية المثل الرائد في الثيات على الحقّ، وفي وضوح للرؤيةً، وفي الحفاع

الاعلَّى، أَذْ يَطُّلُقَ هِذًا أَلَّنَدَا َ فَاتَمَّا ينطلق من أصالة ألامة وعراقة وجودها ورجاحة حقوقما، ومن الايمان الواثيق بْأَنُ الظَّلَمُ لَنْ يَكْتُبُ لَّهُ الْدُولُمِ، وَبِأَنَّ الشعوب المدافعة عن حقوقها لن تقهر، وبان التاريخ هوّ اصدق شاهدّ واقوى حَافَرَ، وانَ الْمَسْتَقِيلَ لَا يَخْضُعُ لُطُروف عابُرة أو قاهرة، بل ترسيّ معالُّمُه ارادةً الصامدين الصابرين. وتحسم أمره ارادة الله الذي وعد العاملين بالنصر، وتوعد الظالمين بالخسرانُ المبين ''ولْيِنْصرن الله مَنَّ

بنصره أن الله لقوي عزيز". ومن المقرر أن يلقي قبلني خطبة الجمعة غدا في مسجد الملك فيصل في بعلبك – حي الشراونة، امناسبة وضع حجر الاساس لـ"مركز بعلبك الاسلامي" لتنابع لاوقاف البقاع.

### "حراس الارز": أجواء السلام لم تنضج بعد

في مذا المشروع ككلُ على قاعدةً

تمَّيثَة النفوس قَبَلُ النصوص". اضاف: "ما زلنا نؤكد ان استبعاد الإحتمالات".

ACHTATIEN

Pizza Sale Save 10 to 30% on Pizzes Ofter with the house 15 1865 HAMBA 742544

### مواقف جديدة داعمة للانتفاضة

الشعب الفلسطيني المقدام للاستمرار في اتتفاضته وتطُّويرها حْتَى تحقيقُ وحذرت من "استغلال الانتفاضة

🏶 زار وفد من القيادة الموحدة

لـ"الجبهتين الشعبية والديموقراطية

ودعا المجتمعون الى "العمل على مواصلة الانتفاضة وتطويرها حتى طرد

الامتلال ودحره وأسقاط اتفاقي اوسلو واقتلاع غول الاستيطان

"المؤتمر القومي - الاسلامي" في دورته الرابعة:

## لضرب ايجابيات عربية بعد هزيمة نيسان

تحذير من اعتداء على لبنان وسوريا

العربي في ليبياً. وعني المؤتمر بقضية حقوق الانسان، فاضحا الانتهاكات متابعاً ما تقوم به المنظمة العربية لحقوق الانسان. كما عني المؤتمر بالتصدى للنظام الشرق الاوسطى 

وَّاعادةٌ بنائك، وتابع الْمؤتمرُ احداثاً جسيمة جرت في بعض اقطار الوطن العربي مثل الجزائر. وحرص على كشف أهداف قوى الهيمنة من نعت المقاومة بانها ارهاب، وعلى التوعية بحقيقة المكارثية العالمية التي حاولت الولايبات المتحدة فرضما من خلال مؤتمر شرم الشيخ. فلسطين، ثم معركة صمود لبنان مع المقاومة العظيمة فيه، ثم اتعقاد قمة

عربية، ثم معركة العراق من اجل الحفاظ على وحدة لراضيه وعلى سيادته، مدى الشهور السابقة من سنتنا هذه ١٩٩٦، لتؤكد من جهة ما نـادى بـه المـؤتمر حـين رفـع شعـار المواجهة ولمة المواجهة، ولتشير من جمة الى ان جمود قوى المواجمة في الامة تثمر وتؤتى اكلها.

ربي مستحري المرحلة السابقة كان معرضا الانميار بسبب محاولات فرض مشروع التسوية الاميركية – الاسرائيلية والشرق الاوسطية على

يلادها مقرأ للعدوان للجوي عليه ولاستعادة ميزان القوى امصلحة أسرائيل بالتحديد بعدما مني بهزيمة

ضرورة صيأتتها وتطويرها وتعزيزها بروح الحوار والاعتراف بالاخر وبتعميق

ينذر يأتفجار واسع وشامل.

الحريات العامة واحترام حقوق

لُّـفَلِسَ طَيِنَي أمواجِهَةَ الاحتَـلالُ والاستيطان والقاذ القدس ومواصلة التعرير (...)".

اي اتتقاد لو تحليل سلبي لقرار وزارة الإعلام لتتهم بالاستفلال. والانتقاد تتفاعل، وخصوما بعدماً رد وزير الاعلام على البيان الذي اصدرته الثنين الماضي ولصفا لياه بـ"الايحائي وتشويه الحقيقة والاستغلال"، وفي رد على رد الوزير قالت انها "لم تنتقد القرار بل احترمته ولم يصدر عنما ای انتقاد او تحلیل لقرار وزیر الاعلام لتتمم بالاستغلال، اتما صدر الانتقاد الشديد عن المدير المام

> الى الرأي العام اللبناني"، مبدية أسفما "فن تكون مع بقية الوسائل الاعلامية المسيحية في مولجهة مُنفردة مع كل التحديات التي تسعى الى

وقد اصدرت الاذاعة امس البيان

لأناعة الخاتيكان الني نقل عن حق

مع احترام "صوت المحبة" للحقيقة آلتى يدافع عنما وزير الاعلام فريد مكاّري في رده على بيانها الصادر في المادر في المادر في المادر في المادر والمامه الاناعة باتما اعتمدت في بيانُها الايحاء وتشويه الدقيقة والاستغلال، يهم الاذاعة

توضيح الآتي، (– اذاعة صوت المحبة لم توح ان وزير الاعلام منع كلام قداسة البابا أو أُنْبَاءُ الكرسي الرسولي فحسب، أنماً اكنت في بيانها للرأي العام اللبناني

والمسيحيُّ أنه بالفعلُّ منع ذلك على موجاتما. وَهِذَا مِن حقَّه، تُطِّيقًا لَلْقَرَارُ الشامل جميع الوسائل الاعلامية غير المرخص لها، مع العلم ان وزارة الاعلام رفضت تبني اقتناع صوت المحبة بأن أخبار الفاتيكان ليست سياسية بمقدار ما هي رؤية شاملة الأخبار العالمية من وجهة نظر مسيحية آً – أُصوت المدبة \* لم تنتقد هذا

القرار بل احترمته. ومن جهة أخرى لم توح مطلقا في بياتها أن وزير الاعلام منع صوت البابا عن لبنان والمؤسسات الأعلامية المرخص لها، بل قالت ان قرار وزارة الاعلام منع عبور هذا الصوت عبر

وُهنه الأخيرة، بحسب الاتفاق المبرم مع اذَّاعُة الفاتيكان، ميّ صاحبة الدَّق والمؤتمنة الوحيدة في لبنان على نقل نشرات الاخبار ونشأطات البابا مرفقة بالترجمة الفورية الى اللغة العربية وليس لَّحَدُ سواهاً هذا الحق. فما هي الوسائل الاعلامية التيّ قال عنماً وزير الاعلام انها تنقل كُلام قداسته: الأأأنا كان يقصد الاخبار المتفرقة

حول العالم؟ . "آ– اذا كانت "صوت المحية" قد أعلمت الرأي العام اللبّناني والمسيحي عن السبب الذي دفعها الى التوقف عن نقل أخبار الفاتيكان، فمل تكون بئلك قد شومت العقيقة، أم انمًا خدمت الدقيقة؟ البست الحقيقة انها منعت من البث الأنه غير مرخص لما،

تزايدت ردود الفعل على موضوع الاعلام أمس وكان ذلك قبيل انعقاد 🗣 النائب المنتخب جبران طوق

طالب بمعالجة موضوع الاعلام أبروية وحكمة وضمن الضوابط التى تحفظ له دوره الرئيسي البناء في خدمة الوطن وقضاياه وتتاركا لأي انقسام بين النائب غسان مطر: "نعتبر ان

القرارات التي صدرت عن مجلس

الوزراء متحججة بالمجلس الوطنى للأعلَّام كانت سياسية، ولم تأخذ بروح القانون ولم تطبقه كما يجب من هنا ندعو، وقبل ان يحرس مجلس الوزراء هذا الملف، الى اعادة النظر في هذه القرارات ولا يتذرعن لحد بان العودة عنها غير ممكنة. فاذا لستطأع فخامة رئيس للجمهورية عندما ضرب الطاولة، أن يغير في القرارات، فمن المفترض أن تغير انطلاقا من ضرورة تطبيق القانون

تطبيقا كلَّملا، وضرورة مراعاة وضع

قفل التلفزيونات. أنطلاقا من ضرورة التعدد وافسلدا قَرْأَرات لَجِنَّةُ الْمِتَابِعَةُ الْمِنْبِثَقَةُ مِن "لَقَاءُ امام جميع اللبنَاتَيين من مُختلف فئاتهم السياسية، وانطلاقا من وهذا ما قالته بكل وضوح؟ ٤- لم يصدر عن "صوت المحبة"

آلاف العلالات التي ستشرد بسبب



3RD EDITION OF LEBANON'S LEADING COMPUTER, **TELECOMMUNICATIONS** 

Thursday 3 October

Organized by the PCA

& OFFICE AUTOMATION EXHIBITION

### **CONFERENCE AGENDA**

6:00-8:00 pm • Hall A

Human Resources & Education in Information Technology

• Dr. Abdallah Sfeir Dean of the Faculty of Engineering Lebanese American University

Friday 4 October COPYRIGHT & INTELLECTUAL PROPERTY PROTECTION

Regional Manager Middle East Microsoft Corporation

Mr. Ashok Sharma **Business Software Alliance** 

Mr. Jalai Fawaz

Automation & Computer Technologies sal

• Dr. Mohammad Manasfi -**Executive Director, Information Systems** American University of Beirut • Dr. Wajdi Najm Former Vice Dean of the E.S.I.B. (Ecole supérieure des lagénieurs de Beyrouts) Professor at the ESIB Mr. Philippe Fattal **Marketing Manager** Computer Information Systems sal

6:00-8:00 pm • Hall A

FOR THE INFORMATION TECHNOLOGY INDUSTRY IN LEBANON

Mr. Khaled Awad

• Mr. Nagi Ghawi General Manager National Group Consultants

لَّهُذَا اذْ يُجُدِدُ الْمُجْتَمِعُونَ تَنْدِيدِهِمِ بِالْتُفَاقِّاتِ أُوسِلُو وتَداعِياتِها على ألارض يطالبون بأطألاق كلّ المجاهدينّ المعتقلين ووقف الملاحقات والاعتقالات دآعين للى انماض للشعب

وفي مُذاً الْأطَّار لاحظ المجتمعون ان

المنطقة، الا أن صمود آلامة بقواها المقاومة، والأسيما في لُبنَّان وفلسطّين، وبقولها الشعبية الدية في الُعديد مَنَّ الْاقطار العربية، قد ساهمٌ في أرباكَ المجوّم الأستعماري – الصُّميُّوني، بل والَّحاٰق بعض المُّرَّائم المحدودةً به كما جرى في لبنان في نيسان الماضي، الامر الذي سمح يبروز مداولات تتضمن احياء التضامن العربي وعودة العمل العربي المشترك وتجلى نَّلَكُ بِالقَمِةُ المِصْرِيَّةِ – السَّوريَّةُ – لمت بمدون المصورية السعودية في دمشق، والقمة العربية في القاهرة رغم غياب قطر رئيسي ومهم كالعراق عنها. كما تبلي ذلك في مواقف العديد من الدول العربية والاسلامية المتمسكة بوحدة العراق

وسلامة أراضيه الرافضة استخدام واكد المجتمعون ضرورة التنبه والحدر مما يحلك في الخفاء نضرب ما تَحققٌ من آيجابياتٌ على المستوى العربي، ولم يستبعدوا قيلم عدوان عسكري كبير يستهدف لبنان وسوريا نشل روح المقاومة من جهة،

واضحة خلال عملية "عناقيد الغضب" في نيسان الماضي، وإذ عزا المجتمعون اسباب هزيمة العنوان على لبنان الى صمود المقاومة، ووحية الشعب وتحرك الدولةُ اللبنائيَّة للفعال على المستوى العربي والدولي، ومتانة التنسيق اللبتاني — السوري، وتضامن دول عربية وصديقة، فأتمم ركزوا خصوصا على دور الوحدة التأخلية اللبنائية المداسم في احباط امداف العدوان، معتبرين أن هذه الوحدة هي قوة مممة للبنان وللامة باسرها مناشدين

وتوقف المجتمعون امام الاوضاع ماخل فلسطين المحتلة، فلاحظوا تصاعد مأزق اوسّلو، بعد مدريد، على مختلف المستويات، وهو مأزق ناجم عن طبيعة التفاق نفسه وتداعياته وماً نُجُمْ عنه من تَقْديم تَنَازَلاتَ في الوقت الذى يستمر الاحتلال وتتوسع المُستوطئاتُ وتؤخذُ الاجراءاُتُ العمليةُ ليصادرة القدس وتمويدها الامر الذي

الاستعمارية، وكذلك قضية الشعب وزعت امس لجنة المتلبعة لـ"المؤتمر القُوْمُي – الاسلامي ُ بِيلَنَا عَنْ حَصَيْلَةُ الدورة الرابعة للمؤتمر الذي عقد اجتماعاته يومي ٢٢ و٢٤ آيلول "للنظر في اوضاع الامة ومستوى التشاور والتحاور والتفاعل بين التيارينُ الْمُتلاقيينُ في لطار الْمُؤْتَمْرُ ولمواجهة التحدياتُ.

ومما جاء في البيان: أبعدما عرض المجتمعون وقائع اللقه بين التيارين القومي والاسلامي في العنيد من الساحات العربية بعد عآمين على آنعـقاد المؤتمر، ابدوا ارتياحًا الى التقدم الملحوظ الذي برز في بعض الاقطار العربية ولاسيماً في الاردن ومصر واليمن وفلسطين على هذا المعيد، ودرسوا وسائل تعزيزه في كل الأقطار العربية، ولاسيما في اقطار المفرب العربي حيث يشكل تلاقي قوى التيارين مثاك وتواصلها مع القوى الحية في المشرق العربي لدد غماقات أستمرار الهوينة العربية والاسلامية الممددة في تلك الاقطار

عنما اكثر من مسؤول، وغير تصرف وأذ ساد المجتمعين جو من الارتياح لما تم انجازه خلال علمين من انعقاد المؤتمر على لجواء العلاقة بين التيارين على امتداد الامة، توقفوا امام فجوات ما زَالت قائمة سوّاء على مُستُوى غيلب التنسيق السياسي العملي بين قوى التيارين ولاسيمًا في مُجَالً الانتخابات النيابية والمحلية والبلدية ومو احد ابرز المهمأت المرحلية التى حددها المؤتمر في وثيقته التأسيسية، او علی مستوی استمرار بعض الُتحرشات المُتَبادلة من اوساط محدودة منا ومناك الامر الذي يتطلب مضاعفة الجمود لتنقية كل الاجواء

بلختراقات ثقافية ولخلاقية خطيرة عير

وترسيخ سبل التفاعل بين قوى التيارين على امتداد الامة. ولاحظ المجتمعون ليضا لن من ابرز العوائق التي تحول دون تحقيق المؤتمر غاياته مو استمرار سوء فمم بعض التظمة العربية لدوره ومهماته الحقيقية والتي تتُحدد اسأنسا بتعميق روح الدوار والمصالحة داخل الامة، وتجاوز كل أشكال العنف والعنف الْمُضَاَّدُ، والسعي الَّى تحقيق تُماسك وطني واجْتماعي يُسمَّح بتُوجِّيه جهود الجميع لمواجهة التحديث الكبرى،

الخارجيَّة وَالداخلية، التَّي تولجمُها وفي هذا الاطار توقف المجتمعون بارتيآح امام بعض أنبيات حركأت وقوى أسلامية وقومية تؤكد نبذ العنف واحترام الحيموقراطية والتعددية السياسية وتأكيد مبدأ الدريات العامة وحقوق الانسان ونبذ

سروسة المراس السياسي. وقد حدد المجتمعون ما اعلنه المؤتمر في بيانه الختامي أنه يتمرك في ضوء ألشمس للمسامَّمة في اقاُمة مي رب المشروع الحضاري العربي، وهو في مولجمة قوى الميمنة الاجنبية في سفينة واحدة مع أهل الحكم، كما أنه سيتابع قول آلحق في ما يخص أمداف المشروع السنة. وقد تعامل المؤتمر مع الصعيد الرسمي على هذا الاساس، ولمكن له أن يقول كلمته، وإن لم يتجاوز ذلك إلى تحقيق تفهم

اعمق لرسالته على هذا الصعيد. تابع المجتمعون تفاعل المؤتمر القومي – الاسلامي منذ أنعقَّادهُ التأسيسي مع قضايا امتنا العربية مستهدفا آلتموض بهآ وتحقيق تعاون بين التيارين القومي والاسلامي لبلوغ اعداف الدشروع الدغاري العربي. وقد شارك في هذا التفاعل اعضاء المؤتمر ومؤازروه وفصائل التيارين ورسالة المؤتمر الدورية، وقد أولى المؤتمر قضية للصراغ العربي الصميوني عناية خاصة، مركزاً على الدعوة الى مقلومة الاحتلال الصُمِيوني وقُوى الميمنة الناعمة له، وكاشفا حقائق الدل العنمري لقمية فلسطين أأذي

رسمت خُطوطه اتفاقات اوسلو – 

رأى حزب "حراس الارز" في بيان اثر اجتماعه الاسبوعي "أن اجواء السلام في المنطقة لم تنضج بعد بين اسرائيل والعرب، وأن كل المحاولات التي بذَّلَت في هذا الأطَّار كَانَت سُابَقَة اواتها، الإمر الذي يحتم اعادة النظر

أبنان القسري عن عملية السلام كان عاملا رئيسياً في تأخير انجاز هذه العملية، وحافزا في "خربطتها" على ما يجري اليوم. ونعود ونكرر ما غفل عنه الجميع، ان لبنان هو مفتاح هذا الشرق، فأما أن يبدأ السلام منه لينتشر ويعم الجميع واما لا يبدأ لطلاقا وتبقى المنطقة مفتوحة على كل



93/61 55 85

🧍 اعتبر المجلس الشرعي الاسلامي الاعلى أن الاجداث التي جُرِث لذيرا في فلسطين المدتلة أجانت لتكشف المندوعين ما تبيته اسرائيل من غدر ودقد، وتكشف المتربدين ما ينطوي عليه العربي من عزيمة لا تزلزلها

ترأس امس القائم مقام مفتى

البههورية اللبائية الشيخ محمد رشيد فبأتى أجتماعا للمجلس الشرعيء وبحث في شؤون دينية ووقفية وأجتماعية وأصدر على الاتر البيان الاتي، "ان العداث البالغة الخطر التي جرت اخيرا في فلسطين المتلة تؤكد حقیقتین راسختین، تدکمان کل تطوير وتنفعان مسيرة المطنقة الى

عراعٌ طُويْلُ ومدتوم. - لما الدكيقة الاولى فمي العدولية المتِأْصُلَة فِي الفَكر وَالثِقَافَة الاسرائيليين، وفي الوسلكلُ والامداف التي تفتزمها أسرائيل وتتفاقم

"الحركة الشعبية" دعت القوى الديموقراطية الى اعداد برنامجها السياسي البديل 🕏 اعلنت "الدركة الشعبية

للاعتصام المقرر اليوم امام مقر الحكومة في الصنائع "دفاعا عن للدريات العلبة، وخموصاً حرية الاعلام السياسات الرسمية المتبعة ضدها في وجه محاولات خنقها ومصادرة لجمزتها وتوزعها محاصمة بين وهد حقوق اساتنتما المظمين". سلطتى المال والطاكفية لأوسع مشاركة وطنية في هذا الاعتمام". ودعت اثر اجتماعها برئاسة النالب دبيب مادق "قوى التيار الوطني النيموقراطي في لبنان بأسره الى النموض بمسؤولية المرحلة في اعقاب

البيموقراطية بعمها ومساندتها

هدفها واعداد برنامجها للسياسى وتبهت "كل القوى الدريصة على الدفاع عن الوطن واستنقائه ويناء دولة القاتون فيه، ألى أن ثمة فصولًا جندية يجرى الاعداد أها أمواصلة الاعتداء على المؤسسات العامة واستملاكها تمت شعار التخصيص ألني تحول الاداة الاسأسية لتنمير مؤسسات الدولة وتحويلما شركات يملكما أمراه للمأل

. وأعربت "عن تـضامنها مع تصرك

رابطة الساتنة في الجامعة اللَّبنانية"،

التنتخابات النيابية انطلاقا من توحيد

BOARD CERTIFIED IN OTORHINOLARINGOLOGY COSMETIC SURGERY - LASER & HAIRTRANSPLANT voit ses MALADES au

Tel: 01/320.039 - 03/320.331

صالون التنبؤات مرايا الحظ



& Clarkson

# TO ALL MBA'S FROM

INSEAD ALUMNI ASSOCIATION INVITES ALL MBA

1 - PROMOTE FRIENDSHIP BETWEEN MEMBERS 2-LOBBY FOR A BETTER BUSINESS ENVIRONMENT

INTERNATIONAL STANDARDS 4-TO PREPARE FOR A GENERAL ASSEMBLY.

FAX: 09-218318 MISS EVA MANSOUR: TEL: 01-894125 FAX: 01-885595 - EMAIL: fak@tanis. com.lb

س قبيكالويا 15, BT, TOS

ለ**ኒዕቲቲቲ**፣ልገ.

 $\Psi_{\rm MT}$ State ...  $M_{a_{h}^{1}(\cdot)}$ ora pro

er his State of the Strate . Communical Design distribution that ? and I surrouse th distributor in

State of the state (the power tention e designation of the seed of t hada a law ta The South Congress

 $\int_{\mathbb{R}^{N}} A_{n_{N-1},n_{n+1},n_{n+1},n_{n+1},n_{n+1},n_{n+1}} dA_{n_{N-1},n_{N-1}$  $\left(\frac{1}{2q^{n,d}(t^*)},\frac{1}{2^{d-1}}\right) = \sqrt{1} d^{n,d}$ Profit of the the that there extend has the state of the s

and the second s And the River of the Physics to the state of th

And the second of the second Contract of the safe of the safe

well and the second

The Man was a series of the se

The state of the s

مع المنافق من المنافق المنافق

+ me (milete aip (!)

by Dieter Steel

100 mm 10

Market and State of the State o

the same of the same of

to a contract of the same

للمنطب النامة قوار سوءت وسيد

A Later de la later de later de la later de later de la later de l

and here of the Ton

وسلسن لرؤساء الاسلام

والخال للغنواة العائدة الني الأراء المراد

de la company de

يور اور عمل شعشان الرواسة . و د الاور

بنافيد - ساند

and the state of the state of

تعرفض تسبير نور تسنطه ا

الم المناطقة المناطقة المناطقة

والمراقع المصاحدة والماد والماد

بيكير ينتاج الالت و و و الا

والمناوع تاء أناه الماء

No of the second of the second

ي المنظم الله من من من الم المناورة

التوليد بلي فانته أن أو أنته الهام الميا

ويرابوه لعفضات المعادات

يقابت في فدن أهر الله الله الله

الإشي ومتويد شده الحراجر درافية الأ

ساست خشوره المساسي

وريا کو نشور کا در در در

فوافيت أنعهم الماله المالة

عاطس للطفي مهذبين باشواد

ڪ <mark>هنگس</mark> راهندن ۾ م

فالواعد أعرس ساله أداران والأ

لمختلفة المعلى من المحارث الم معلونة المال الماليات الماليات الماليات

راسهانه خير غلا بنيد خو بنييد

المنطقة المداعد المادات المادات

gas a call

the state of the s

اگل شناهد نسید فراند بلور به بدود در

A MARK CARREST CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR OF T

مع المعنى الموادية ا

المحافظ المدار المدار

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

All Control of the State of the

The second secon

The state of the s

man de la companya de

A control of the state of the s

Part of the second second

1 J. J. S. S.

ا در است. این کار مقدم در در استفار و

عشنها سند

مانتي لي

عيقه كمنت الاراسية المارية

خەدگى شىنىدىن د

the state of the s

ينصابي فدي لأدر المتحد المناث

والمراز ويعض فوصفوات

نيم في كله الأسد

## نعمان: ٢٧٠٠ صفحة ناقصة في لوائح الشطب وضغوط كثيرة واستغلال السلطة أفقد الانتخابات النيابيّة شَرْطي الحرية والنزاهة A same in the same is the same The same of the sa A STATE OF THE STA

يتضمن الطعن عشرات المستندات، منها مستند عن ٢٧٠٠ مفحة تاقمة في لواقع الشطب. ويخلص الى طلب إعلان عدم صحة نياية الناكب المنتخب معب وابطالما، واعلان فوز المستدعى، والا، استطراداً، ابطال العملية الانتخابية برمتها. حبيب شلوق وهنا نص الطعن:

وفي معرض تعدادة "المذالقات" طلب الثالب نعمان من المُدَّرِرُ الذِّي سَيعينه المجلس الدستوري، الاستماع - إذا شاء ستدرو الله التأثين نباح واكبم ومحمد برجاوي في شأن بعض الشفوط التي حملت على المارهما منتقدا في شدة هم معب الن لالمة المريري قبل اسروع واحد من الانتخابات، و ممارسات الساعة الاخيرة" ألتي تؤدي آلي لبطال الانتخابات استناداً ألى

The Control of the Co

ويعتبر النائب نعمان أن أعضاء الاثحة قرار بيروت التي يترآسها الرئيس رفيق الدريري وبينهم النائب المنتخب معب، وإن لم يستفاوا هم السلطة، فإهم استفادوا من هذا الاستفلال"، الأمر الذي يعني ان "ابطأل انتخاب معب يبقى وارداً حتى لو لم يكن له دور خاص في استعمال السلطة وفي المناطة وفي المناطقة وفي الم

11/A/A0PI).

يكون ترشيحه لانيابة فاتونياً، وذلك

"تبدأً من تاريخ نشر دعوة المُيكَأْت

عن الوفَّاء بالشروط المنصوص عليها قانوناً.

المطعون في نيابته من حيث:

البريية الرسمية في تاريخ ١٩٩٦/٢/١٥ فأن مملة النمسة عشر يُوماً،

بالنسبة الى المطعون في نيابته، تتنهي في تاريخ ١٩٩٦/٧/٣٠. لم يتقدم المطعون في نيابته باستقالته ضمن المعلة القانونية المحددة اعلاه،

بل لم يتقدم، على ما يبنو، بأي استقلة لاحقة ستبقى قاصَرة، على كل حال،

وبمًا إن المأنَّة ٣٠ الجُدِيدة من قانون الانتخاب الصادر في تاريخ

١٩٩٦/٤/٢٦ معطوفة على المادة الرابعة من القانون ٩٢/٥٣٠ تأريخ ١ (١٩٩٦/٧) لا تجيز انتخاب رؤساء واعضاء مجالس ادارة المؤسسات العامة

الذين لم يتقدموا باستقالتهم همن مهلة النمسة عشر يوماً للمنوه بها، فيكون

وعلَّيه، نطلُبٌ مَّن مُجلسكم الموقر آجرا ُ التّحقيق في الاصولُ التي اتبعها

١- تَارِيْحُ ٱلتَصريحُ بترشيده، وما اذا كان تضمّن كتاباً رسمياً موثقاً بتقديم

؟– بيان المستندات الرسمية الَّتي ابِّرزها وقد يبرزها المطمون في نيابته،

ُ واذا ما ثبت لمجلّسكم الموقر ان المطعون في نيلّتِه لمّ يتقدم باستقالته حسب الاصول، او قدمها خلافاً للشروط القانونية، يقتفي اعلان بطلان تصريح

الترشيح الذي قدمه المطعون في نياته لمظافته لحكام المادة ٢٠ الجديدة من قانون الانتخاب تاريخ ١٩٦٠/٤/٢٦ معطوفة على المادة الرابعة من القانون

الرقّم ٥٣٠ تاريخ (١٩٩٦/٧/١) المتعلق بتعديل قانون الانتخاب، وبالتاليّ

اعلان عدم صحة أتتخابه وابطاله والغاء التتيجة بالنسبة إلى المرشح المطعون في

نيابته السيد خالد سليم صعب، وأعلن المستدعي فالأزآ بالمقعد المرزي عن دورة

هذا مع العلم أن المطعون في نيابته يشغل أيضاً منصب عضو مجلس أتأري

في كل من البصرف الوطئي للأماء الصناعي والسياحي، وشركةٌ كارينو أسأن

شيمل، الأمر أنني يستوجب تقديم استقالته منهما كي يكون ترشيحه النيابة قانونيا خصوصاً أذا كان اجتماد مجلسكم الموقر ينمب الى أن كلا المؤسستين

المشآر اليهما ينطبق عليمما مغموم المؤسسات العامة ذات الطابع التجارى

القسم الثالث: اسباب طعن تتعلق بالعملة الانتخابية السبب الاول الطعن: استغلال السلطة ومرف التقود

انتمزت "لَلْحَهُ قَرارٌ بيروت"، التي ضمَّت المطعون فيَّ نيابته، فرصة وجود

رئيسها على رأس الدكومة فاستغلت السلطة وصرفت التَّفُوذَ ليصلحتها بأغدلُق

وعود وتقديم خدمات، فقد اتصل ناف رئيس المندوق المركزي للمهجرين

تُجَارِيةٌ (مُسْتَأْجُر أو مَالكَ) فَي الوَّسَطَ التَجَارِي لمَّدينَة بَيروت لن يقدم طلباً

لمكتَّب الصندوقُ المركزيُ للمُّمجرين – الصناتُع بنايَّة بِكُرِّي، الطَّابِق الثالث،

وذلك ليتم تعويضه الملاي نقيمة التخمين التي تحت والتي اعتبرتها لكثرية التجار بل جميع التجار انها مجملة في حقهم. وهذه البلارة الطبية هي بتوجيه من دولة

وعلى أثر البلاغ هذا القرار اليماء قلمت جمعية تجار مار الياس بشخص امين

سرها السيد سمير علوان بتوجيه كتاب الى التجار أعضاً؛ اِلْجَمْعَيَةُ بِالرَقْمُ ٥٥ َ

ص/٩٢ تأريخ ٢١/٨/١٩٩١ تضمن نص القرار النبين لنفأ مع الاشارة الى ان

الإستفسار يكون بواسطة تلفون الصندوق المركزي للمهجرين،

وقد حمل هذا الاستقلال الغاضح للسلطة والتأثير الواضح على ارادة فريق

من ُ الناخبينَ من خلال خدَّمة اداريَّة ومالية سَافرة ومجزية... حمل الرئيسَ

الدُّكتور سُلِّيم الَّدص على انتقاد الدُّكومة في تصريح نشَّرته جميع الصَّدفّ

تسائلٌ فيه عن مغزى توقيّت الدكومة مبادرتما حيال أصحاب الدقوق، والدط ان

ولا يقف استغلال السلطة عند هذا الحد اذ نرى رئيس الحكومة يدعو فريقاً

من عشائر "العرب" للى دارته في قريطم ويطلب الْيمُم تأييد الأحته بكاملها

ويعدهم، في مَقَايِل دُلك، بأستصدار قرار من مجلس الوزر4 بأعلاة العقارات التي

يُمَّلَكُمَا ۖ ٱلعَّرِبِ ۚ فَي مَعَلَتَي المَسَلَّحُ وَالْكَرِنْتِينَا، وَالْتَيِّ يَشْعُلُمَا حَالياً الْجِيشُ

الَّالِبَالَتِي، الَّى اصحَّاهِما، وَبِالفعلِّ قَرْرِ مَجِلُسِ ٱلوَزِّرَاءُ فِي جِلستَه تَارِيخٌ

١٩٩٣/٨/٢٨ "الموافقة على لخلاء اراض في منطقة الكرنتينا واعادتها الى المحاممة (جريدة "النمار" تاريخ ١٩٩٣/٨/٢٩، مفحة ٢ و٢ – المستند الرقم

واتنا على استعداد لتقديم شهود لاثبات واقعة الابتماع المنوه به اعلاه اذا

السبب الثلق للطعن: مذالفة قاتون الانتخاب لجمة الاعلام السياسي

ومذالفة التنابير الامنية

تنص المادة العاشرة من القانون الرقم ٤٥٠ تاريخ ١٩٩٢/٧/٢٢ على ما يأتى: "يعظر على كلُّ وسأدُلُ الأعُلَامِ للبَرنية والمسموعة وكذلك المكتوبة غير

السيّاسية، تُعلِطي الاعلام والاعلان الانتخابي السياسي خلال الحملة الانتظبية المحمدة من تاريخ دعوة الميثات الانتخابية حتى اجراء الانتخابات واعلان التنائج

النمائية تحت طَلَالَة التَّعطيل والاقفال التلم بقرار يصدر عن محكمة المطبوعات

تجاهلت شركة "تلفزيون لبنان"، كما شركة "تلفزيون المستقبل"، احكام هذه

المادة وقامتا طوال الدملة الانتخابية بالترويج الاعلامي والاعلاني للائمة قرار

سحه وهاما طول المحمد المتحاية بصروبيع المحاولة الإناقية وبالتالي فمي يروت. ولا غرو، فالشركة الأولى تعود ملكيتما الى الدولة الإناقية وبالتالي فمي خامعة لتأثير رئيس الحكومة ووزير الاعلام، وللشركة الثاقية تعود ملكيتما للرئيس رفيق الدريري وافراد علالته فيكون خضوعها له من قبيل تحصيل

وقد لاحظ رئيس ادارة الحملة الانتخابية لـ"لائحة الانقاذ والتغيير" النقيب

الاستلذ موفق الياقي مخالفة ملتين الشركتين مضمون المادة العاشرة المنوه يما

فاتصل بمدير تدرير الاخبار في شركة "تلفزيون لبنان" الاستاذ عارف العبد منتجاً على ذلك فجاء جواب هذا الاخير متنزعاً بأن الشركة المنكورة تغطي

الاحداث السياسية فحسب ومن بينماء مثلاء اعلان الرئيس الحريري الالحتة.

وعندما سأله الاستاذ اليافي: هلُّ تُعطية المهرجان الانتَّخَابِيُّ الذي أقامته لائحة

قَرار بيروت بنشاركة رئيس اللائحة الرئيس الدريري في تأريخ ٢٩٩٢/٩/١٦

في الملَّعب البلدي هو عدث سيفسي لم عمل معضُ أعلاني، اعترف الإستاذ العبد

لله ليس حدثاً سياسياً وبرر تفطيته من قبل "تلفزيون لبنان" بأنه تم بناء على

وعندماً لَقَابُت ۖ لَائْحة الاثقاذ والتغيير \* مهرجاتاً انتخابياً في مداة مار الياس

أتصل مسؤول الإعلام فيما السيد عبود اليافي بمسؤولي "تلفَّزيون لبنان" طالباً

تفطية المهرجان اسوة بمهرجان الملعب البلدي، رفض مسؤولو "تلفزيون البان"

اجابة الطلب بدعوى وجود تعليمات مخالفة من وزارة الأعلم. إن في أمكان

حَضْرة العَضُو لَلِمِقْرَرُ التَّحَقَّق مِنْ مِدْه الواقعة بِاسْتَمَاعُ الاشخاص المِأْرُ ذَكَرِهِم

ومن يراه مناسباً من مسؤولي "تلفزيون لبنان" و"تلفزيون المستقبل". ودوق نلك، صدر عن المديرية العامة لقوى الأمن الداخلي بلاغ يقضي بمنع

الإمتماعات والنشاطات الانتخابية في الايكنة العلبة في الايلم الثلاثة السابقة لتاريخ يوم الاقتراع (الاول من ايلول ١٩٩٦) فتقيمت الافعة الانقاذ والتغيير"،

كما بُقَّىٰ اللَّوائح، بَمَنَا الْتَدِيرِ مَا عَمَا "لِائْحَةْ قَرَار بَيروت" التي ضربت به عرض

الملاَّط وَاقَامَت مُمْرِجِانَات عَدَّة محمية بقوى الأُمْنَ، أَبْرَزُها النَّأَن في برج حمود

والكرنتينا في تاريخ ١٩٩٢/٨/٢٩ (جُريدة اللَّنَمَارُ" تاريخٌ ٢٠ ٩٩٦/٨/٢٠)

صفحة ٤، المستند الرقم ٩) وسلسلة مهرجاتات ولقَّابات عاشدة في مناطق

رأس النبع والاوزاعي ودوحة عرمون (جريدة "اللواء"، تاريخ ١٩٩٦/٨/٢١

عَفْدة ( وَ٢ وَعُ()، أَلْمِسْتَنْدِ الرَقْمِ - ().

(جريدة "النَّمَار"، صفحة آ تاريخ ١٩٩٢/٨/١٩ – المستند الرقم ٧).

رَئْيسَ مُجلسُ الوزراءُ الاستاذُ رَفيقَ الْدَريْرِي حَفظهُ الله". `

٣٥٥١٠٤/٥/٦/٢/٨ (المستند الرقم ٣).

منا وجه من وجوه أستغلال المال والسلطة".

رأى حضرة العضو المقرر ان تُلك ضروري.

في غرفة المذلكرة".

تعليمات وزير الاعلام.

ترشيّح المطعون في نيابته وانتخابه بلطلين، وما بني على باطل فهو باطل.

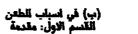
استقالته، وتاريخ الاستقالة، والمرجع الذي سجلت لديه.

١٩٩٦ الانتخابية اعتباراً من ١٥/١٠/١٩٩٦.

والاستعانة بأمل الذبرة الفنية للتحقق من صحتما وقاتونية قيودها.

الثانونية البسبوكة سبكاً، نتاج "بعلم" عرف كيف يدع الإمبع على البرح، ملندا كل "المبارسات" سواء منها تلك التي طُلُولْتُه كَمَرْثُعُ أَوْ تَلْكَ الْتَي طَلُولُتْ مِرْشَجِّينَ آخْرِينَ وَلُولَأُحُّ اخْرَى، ليخلص آلى أن هذه الممارسات، ولاسيما منها "استفلال لائمة رئيس الحكومة للسلطة" افلاَّمت الانتخابات شرطى الحرية والنزامة.

Lorsque les irrégularités sont



يسبق العملة الانتخابية، غالباً تاريخ نشر المرسوم القاضي بدعوة الميئات الانتخابية، غير ان انتخابات العام ١٩٩٦ والعام ١٩٩٦ السمتا بظاهرة لافتة هي

آيُّ حرية ونزاهة وَّلْتَظُّلُّم واطمئنانُ يمَّكنُّ إن نَتُولِفر الناخبين والمرشحين على

المُعركة ليضاً في مختلف الدوائر. ولقد بات وأضحاً ان ما دفع ركيس الحكومة الى اتباع هذا النمج هو تهدفة

لمطالبة بحكومة جبادية للاشراف على الانتخابات بعد اعلان موقفه بالعزوف عن الترشيح، وهي لم تُدرُك مناورته الا متأخرة، وفي زحمة العمل لاتجاز اقرارُ قالونُ الانتخاب قبل نفاذ المهلة القانونية التي يقتضي أجراً الانتخابات خلالماا ولا يرد علينا ان لا ماتع دستورياً من اشرأف حكومة مرشدين على الانتخابات كما هو الأمر في دول ديموقراطية عدة ذلك لأن الادارة في تلكُّ الدول مستقَّلة تَمِلُمُ الْاَسْتَقَالُالُ عَنْ ٱلْحَكُومَةُ مِنْ جَمِةً، ولأن مِيثَلَت قَصْطُيَّةً تَشْرِفُ عَلَى ادارة للعملية الانتخابية في كثير من تلك الدول من جمة لذرى (لطفا راجع: "النظم الانتخابية للنكتور شامر غندور، المركز الوطني للمعاومات والدراسات، بيروت

بيروت") وخصوصاً المطعون في نيابته الاسباب الكتية،

بصرف النظر عما إناً كانت شروط الترشيح متوافرة في المطعون في نيابته، الانتخابات في دائرة بيروت، وان غَيلْه عن المسْرح السّياسي قد جرت تُفطّيتُه باستفلال السلطة امصلحة لائحته بجبيع اعضائما، وان ابطال انتخابه يبقى وأرداً

عَى أو لَم يكن له دور خاص في استقلال السلطة وفي المذالفات المرتكبة، ^ L'Annulation] peut, en effet, être prononcée alors que l'élu n'est ni 'auteur ni l'instigateur des irrégularités dénoncées (cf. par exemple, C.C.

القسم الثاني: لمول الترشيح وشروطه سبب الطعن: مذالفة المطعون في نيابته لاصول الترشيح وشروطه يشفل المستدعى في وجمه المطعون في نيابته منصب عضو مجلس ادارة مماحة البدينة الرياضية. ومي، بحسب قانون أنشائها، مؤسسة علمة تحت وصاية وزارة التربية للوطنية، "تتمتع بالشخصية المحنية وبالاستقلال الاماري والمالي"

ment graves, [le Conseil Cons-المستدعي الطاعن عصام حسين نعمان، آلمقيم في مكتبه، بناية سينما

Zuccarelli c/ Faggianelli, 24 Jan-

حرم الحكومة القلامة، في كلُّا المناسبتين، على تأخير اهالة مشروع قالونُّ الانتخاب على مجلس النواب بحيث لا يتمكنّ هذا اللخير من اقراره الا قبل مدّةً وجيزة من الموعد المقرر لاجراء الانتخابات. فالقانون الرقم ٥٣/٥٣٠ عدر في تُلْرِيْخُ ( ٱ/٢/١٩٩٦) وُنشرُ في البرينة الرسمية في تأريخُ ١٩٩٦/٧/١٢) في قَلْنِ تأريخُ ١٩٩٦/٧/١٢) في قبل ٢٧ يوماً من موعد لبراه الانتخابات في دوائر محافظة جبل لبنان الذي حدد

الثلاب نعمان.

وكان الأمر ليمون لو لم يقم عشرة نواب بالطعن في قانون الانتخاب المذكور لدى المجلس الدستوري في تاريخ ١٩٩٦/٧/٢٥، فلم يتمكن المجلس الدستوري من الفصل بالطعن الا في تاريخ ١٩٩٦/٨/٧، في قبل عشرة أيام من موعد أجراء الانتظامات في ١٩٩٦/٨/٧، ولأن كانت الانتظامات قد جرت فعلًا في ذلك التاريخ فانما كَانت عرضة الإبطال أو نجح نواب عشرة في الطعن في التُعديل الذي أجراه لادمًا بموجب القانون ٩٦/٥٨٧ الذي أقرة مجلس النَّـوَابِ فَي تَـلَرِيحَ ١٩٩٦/٨/١٤ ونـشـر في البَـريـدة الرسـمـيـة في تاريخ/١٩٩٦، أي قبل ثلاثة إيام من موعد لجراه الانتخابات!

وَنُوعِيةٌ الْمُرْشَحِينَ، والعواملُ السياسيةُ المستَجْدَةُ، أضافةُ ألى الامورُ الاجرائية المفايرة التي يفرضها التقسيم للجنيد للدوائر الانتخابية؟ غَيْرُ ان تَّقْصِرُ السلطة الْاجرائيةَ في توفير مناخ صدي ومريح وقانوني لاجراً الانتخابات لا يتوقف عند هذا الحد بلُّ يسبقه تمويه مارسة رئيس الْحكومة بالنسبة الى قرار حوضه المعركة الانتخابية، فهو أعلن قبل اربعة أشهر من

موعدها، عزوفه عن خوضها، ثم عاد ليوحي بأنه قد يعيد النظر في قراره، ليقوم اخيراً وقبل اسبوع واحد من موعد اجرائها في دواثر محافظة جبل لبنان باعلان عزمه على خوضها بلائحة شبه مكتملة. هذا أضافة الى أن معظم الوزراء خَاهُوا

الاحبان بعد الاستقلال.

مكنا مُكنَّت الحكومة لنفسها في موسم الانتخابات وشرعت في ممارسة شغوطها بوسائل متعدَّدة من الترغيبُ والتَّرهيبُ كما سَيأتيَّ بياتُه. استغلالُ السلطة من قبلُ لائمَّةُ رِنَّيسٌ الْحُكومة لَدَّعَمٍّ مُرشحيها من خلال معارسات ومخالفات وتعاوزات متعددة الاشكال والالوان، أثر بالتأكيد في سلوك الناخبين، وهو، فوق ذلك، طعن مبدأ تكافؤ الفرص بين المشرحين، ومساولة اللبغانيين في المقوق والولجبات، ومبدأ حياد السلطة الإجرائية في العمليات

ولا يرد علينا أن استغلال السلطة في الانتخابات جرى أمملحة رقيس الحكومة

يروب ، رحسوت مسمون من مجمل مسبب مديدة أ- قن رئيس المحكومة حرص مراراً على دعوة الناخبين الى الاقتراع لجميع اعضة لائحته، وقام باجراءات وتعابير عبر السلطة لمصلحة مؤلاء جميعاً (الطفأ راجع جريعة "قلواء" تاريخ ١٩٩٦/٨/٢١، الصفحة ١ و١٤ – المستند الرقم

وعروف في المسور ود على بحدد مربي سعام الدم عدي بعد العادد على حامر رئيس الحكومة ولائمته في المدرجة الاولى. 1- لأن المطعون في نيابته ظهر فجأة كمرشح في ١٩٩٦/٨/٢٢ عندما اعلن رئيس الحكومة ضمه الى لاثحته في مهرجان انتخابي في الملعب البلدي في بيروت. وعندما لتصل به لعد إصدقائه مهتلاً قال له بالعرف، "يا فلان، لا ادري مُلَّذًا أَفَعَلُ لأَن لا وقت كافياً لدى لاطبع صورى" ( ولتنا عَلى استعباد لتقنيمُ اسم هذا الصديق لنا وجد حضرة العضو العقرر فلادة من الاستماع اليه كشاهد). معه ما سنتيره لاحقاً، فاته نال، حسب النتائج الرسمية، اكثر من ٥٠٠٠ ٥ صوت بعد سبعة أيام من اعلان ترشيحه!! وهو أمر قد يخسره العراقب البسيط القلَّب بأنه اعجاز لا يُقع عليه المرَّ في اي أنتخابات جرت في القرَّن العشريَّن! ولكن السياسي الحصيف والقاضي النزيه يعلمان علم اليقين أن المطعون في نيابته ما كان ليقوز لولا ضمه الىَّ لائحة رئيس الحكومة قبل اسبوع فقط من اجراء

6 Janvier 1959, Rec. 118; et C.C. 12 juillet, 1967, Rec. 179).

الى تدنيد مطالبنا الفتاسة

titutionnel] n'hésite pas à annuler sans rechercher à déterminer le nombre de suffrages qui a pu être affecté ... («Louis Favoreu et Louis Philip, «Les Grandes Décisions du Conseil Constitutionnel», Ed. Dal-

قسوا؛ عندما لا يكون في وسع مؤلاء جبيعاً أن يتأكدوا، الا قبلُ اياًم وساعاتُ معدونات، من أنَّ الْأَنْتَخَابَأْتُ سَتَجَري فَعَلَّ، وأن أي تعديل لن يطرأ على تقسيم الدوائر الانتخابية، او على توزيع اقلام الاقتراع؟ ﴿ بْل كيف يتَّصرفُ المرَّشحُونَ بالنسبة إلى تُعالفاتهم الانتخابية عندما لا يكونون متأكدينَ منَ أن الانتخابات سُتَجْري فَعلاً، أو لا يكونون متأكَّدين من أن الدُّوائرُ الانتخابية لن يصيبها تعديل ينعكس على أمور جوهرية تتناول الجممور الناخب

المعارضة واسترضاعها لتتخلَّى عن المطالبة بحكومة حيادية – أي من غير المرشَّدينَ – الأشراف على الانتخابات كما جرت العاَّدة في لبنان في كثير مأِنَّ وَالْدَقَيقَة أَنْ مَنْأُورَة رَفِّيسِ للحكومة جازت على المعارضة لذ توقفت هذه عن

۱۹۹۲ ص ۲۲۶ - ۲۶۰).

الانتخابية سواء في فترة العبلة الانتخابية السابقة ليوم الاقتراع او في خلاله

المرشح وغيره من الوزراء المرشحين وأن لا شأن للمستدعى في وجهة - وهو لم يكن وزيراً – في هذا الأمر، ذلك لأن استغلال السلطة على النحو الذي تم استفاد منه جميع أفراد لالحة رئيس المكومة (المعروفة باسم الأكحة قرار

آب لأن المطعون في نيابته لم يسبق له ان تعلق الشأن العلم ومو لم يكن معروفاً في الشارع ولا على معيد الرأي العلم الأمر الذي جعله معتمداً على دعم

واتنا نرى اله من المفيد جداً أن يحيط مجلسكم الموقر بالتقرير الدقيق والرَّمين الذي وضعته "الجمعية اللَّبناتية من اجل ديَّموةراطية الانتخابات" عن ا الانتماكات التّي رمـنتما في اتتخابات بيروت، عشية يوم الاقتراع وخلاله، وأنّ يستمع للى رئيسُما المحلمي الاستاذ عُسَانُ مخيبر وزمَّلاتُه كمَرَلَقْبِيْن وشهود بالنظر الى المجمود الميدلي المباشر والدقيق الذي قلموا به (المستند الرقم ٥ ). ومكنا يستبين التأثير الداسم لاستغلال السلطة وللخدمات الأدارية في سلُّوك التَاخُب الْلَبْنَاتِي وفيُّ طريقة أتخاذ قراراته، بل في حرية تحديد خُياراته، وبالتقي أمية منا التأثير في مجمل العملية الانتخلية وفي تقرير النتيجة النمائية

في هـو٠ ما تقدم بيلته سنقوم، في القسم التلقي، بعرض مخالفة المستدعى في وجهه لامول الترشيح وشروطه، وفي القسم التلك تقوم بعرض ابرز اسباب الطُّعَن المتعلقَة بمذالقَاتٌ وتَبْأُوزات حصلت خلال الحملة الانتخابية وقبَّل يوم الاقتراع، وفي القسم الرابع نبرز أبرز اسباب الطعن المتعلقة بمذالفاتُ حُصَّاتُ عَلِل الْعَمِلَيةُ الْانْتَخَائِيةُ، أي يوم الاقتراع في الأول من ليلول ١٩٩٦، وفي القسم الخامس نعرض مسلكًل لجَّرائيَّةُ تساعدٌ على الفصل في هَنَا الطعن، لتُخلصُ لخيراً

vier 1968). هُمَلُ مِنَ لَمِلُ يَرِنْجِي فِي لَبِنَانَ، غَيْر المجلس المستوري، للدفع في اتجاه اقلبة دولة القانون والمؤسسات؟

### اولاً – في الواقعات

عدم المستدعي ترشيحه عن المقعد الدرزي في دائرة محافظة بيروت في ناريح ١٢ ٨ /١٩٩٦ وتسلم الباتأ لذلك الإيصال النمائي من وزارة الدلفاية في تَارِيحَ ١٠ / ١٩٩٦ تُدِتَ الرقم ٢/١٠ (صُورةَ طبق الْأَصَلُ - الْمَسْتَنْدُ الرقم

لتتمت ابس مملة تقديم الطعون في الانتخابات النيابية في

بيروت، على أكثر من طعن. ٢٧ مفحة "فولسكاب" هي مضمون طعن قدمه المرشح المقعد المرزي في بيروت النائب عمام تعمان الى المجلس

والطَّعَنَّ الذي ومعه النَّائب نعمان المعامي، جاء في مياعته

اجانب رئيس واعضاء المجلس الدستوري الموقرين

أستدعاء طعن

أَلْمُستَدعَى ۗ هَي وَٰهُهُ ٱلْمُطُعُونَ هَي نِيَابِتُهُ، السِيدَ خَلَكَ سَلِيمٍ صَعَبٍ؛ المُقْيمِ في

الموسوع، أعطًا، القرأر باعلان عدم صحة نيابة المستدعى في وجمه وبالتالي

الطالُ ببلُبَّهُ وتعديل نَبُجة الانتحابُ واعلان فُوز المستدعي بالمُقَّعَدُ الدرزي في نظرد محامدة بدروت. واستطراداً ابطال العملية الانتخابية برمتها في دائرة

النصتوري، طالباً انطال نيابة النائب المنتخب خالد معب.

سارولا، شارع الصراء، بيروت.

البطلوب الابلاع اليمما

– معالى وربر الداخلبة

– دولة رئيس مجلس النواب

ملكه، البناح، مبألة صدق سمرلند، بيروت.

سنبجه عمليه الاعتبراع التي جرت يوم الاحد الواقع فيه الاول من ليلول ١٩٩٦ اعلىت النبلاج رسمياً في اليوم التالي الواقع فيه الثاني من أيلول من قبل معالي ورير الدادلية. فنس أنه جرى أعلى المستدعى في وجمه فلكراً وحل المستدعي ربر مع التدخط لجمة تعداد الاصوات وفق النتائج الرسمية فلاد فال المستدعى في وحمه 1994 موتاً. في وحمه 1994 موتاً والمستدعي 1810 موتاً. (العادة من وزارة الحافلية بالرقم 17/10 تاريخ 1997/9/64 –

ان المذالغات الدستورية والقانونية والجرائم الموصوفة التي اكتنفت العملية الانتحابية وبمعتما جاءت على قدر من الوضوح والثبوث افقد الانتخابات شرطي الدرية والنزَّاهة، وعطل ارائة الناخَبين ۖ أو أثر قَيمًا، وأقسد النتائج النهائية الأمرُّ الذَّيُّ اسْتُودُب نَفْدِيمٌ هَنَا الطعنُ لَآعَاتُن عَدَمٌ صحةٌ نِيابَة السِيتَدَعَى في وجههُ وبالتَّالَى لبُطالَ امتخابه وتعديل نَّتيجة الانتخاب واعلان فوز المستدعي بالمقعد الْدرزيُّ في دائرة مدافظة بيروت، واستطراناً أبطال العمليةُ الانتخابية برمتها في ياثرة مجافظة سروت.

أما الجرائم وأأمذالفات آلتي اكتنفت العملية الانتخابية فسيجري تعدادها وتَعْمِيلُهَا ۚ وَتَكْبِيُّغُمَا فَاتُونِيا ۚ فِي القَسْمِ الْمَحْصَى لاسبابُ الطَّعَنْ.

ثانياً – في الشكل بما أن الاستدعاء الداخر مقدم ضمن المملة القلتونية المنصوص عليها في المادة £6 من القانون الرقم 1870، المتعلق بانشاء المجلس الدستوري وهي تلاثون يوماً من تاريخ اعلان نتائح الانتخاب. وبِمَا أَنْ نتائح الأَنتَذَاب الرَّسمية اعلنت في ١٩٩٦/٩/٢، وبما أن الاستدعاء يكون، والدال هذه، مستوفياً جميع شروطه الشكلية ومستوجباً للقبول شكلًا.

ثلثاً – في القاتون (أ) في الملاحية

سمت المائة ٢٤ من القانون الرقم • ٩٣/٢٥٠ على ان "يتولى المجلس المستوري الفصل في صحة نبابة ناكب منتخب والنظر في النزاعات والطعون الناشئةُ عَنْ انتخابات أعضا؛ مجلس النواب... الخ". ينضح من هذا النص لن سلطةً المجلس الدسّتوري تعتد من "الفصل في صحة نيلَبة نَلْبُ مَنْتَخَبُّ لَلَى ما هو اوسع واشمل، أي الى "النظر في النَّرَاعات والطعون الناشئة عن انتخابات اعضاء مجلس النواب...".

يستفاد من هذا النص ان ثمة نوعين من المراجعات يمكن أن يطرحا على المجلس الدستوري للنظر فيهما. النوع آلاول مراجعة فردية تتعلق بالفصل في صحة نيابة نائب منتخب، وهي تتناول غالبًا ظروفاً ضيقة وواقعات محمدة لا تتعدى طرفي المنازعة – أي البرشح الذاسر والمرشّح الفلاز – كأن تتعلق بنطأ في أُحَسَابٌ الاصوات، لو خطأ في اعتماد مُحضّر معيوب أو الفقال محضر آخر سبب الاهمال أو بنافع التزوير.

النوع الثاني مراجعة أبطال عامة، أن صح التعبير، تتعلق بالنزاعات والطعون الناشئةٌ عن العالية الانتخابية بمجملها، سواءً في دائرة معينة أو اكثر. وهذا التوع بن المراجعات لا يُقتصر على ولقعات وظروف ومخالفات وجراكم تتناول طرفي العنازعة فدسب بل هي تنسحب ايضاً على مجمل العملية الانتخابية وتؤثر فيهاً، بل بمتد تأتيرها ليتناول سائر المرشحين في الدائرة المعنبة وربما في كل الدوائر. ولو كانت نية المشترع منصرفة إلى حصّر الطعن بالقصّل في صحةً نيابة نالتُ مُنتَذَبُ فحسبُ لما أورد الشطر الثاني والأمم من المادة ٢٤ الَّذي يتناول عالباً واقعات ولجواء وظروفاً ومذالفات وتجاوزات تتعلق بمجمل العملية الانتخابية وتستدَّى أَن يُنظِّر فَيْهَا ٱلْمَجْلُسُ الْمُسْتُورِي.

وعليه، عنَّدَمًا ينظرُ المجلسُ الدستوريُّ في هذا النوع من "النزاعات والطعون الناشئة عن الانتخابات" فمو لا يقيد نقَّسهُ بمدى اتعكاسُ والعَّاتِما وَلَجُواتُمَا 

١- لأن نُص المادة ١٩ من الدستور قضى بأن "ينشأ مجلس دستوري لمراقبة دستورية القوانين وبث النزاعات والطعون الناشئة عن الانتخابت الرئاسية والبيابية"، وهو نص يتصف بشمولية الصلاحية المعطلة للمجلس الدستوري من حبث هو المرجع الاعلى والاخير لحماية الدستور وبت النزاعات والطعون الانتتخابية من دون اي قبد بحد من شمولية مده الصلاحبة. أن ألوبلس الدستوري، بما هو محكمة عليا، يمارس قضاء العطال الذي
 تتناول صلاحيته النظر في مسائل الانتظام العام التي يمكن الارتما عفوا،

والشرعية القانونية، وتجاوز حد السلطة. ٣- لأن قضاً الابطال يتمتع دائماً بالملاحية الشاءلة التي تمتد من سلطة تصحيح الذلل الى سلطة انشاء القواعد القانونية التي لا يندصر مفعولها بين المتنازعين بل يمتد الى السلطات العامة لضمان خضوعها لاحكام الدستور

ولسلطّان القانون. أن تقييد المجلس الدستوري بالغمل في صحة نياية ثلاب منتخب من
 دون النظر في مجمل العملية الانتخابية التصديح الخال الناجم عنما يؤدي عملياً الى تعطيله والدُّوول دّون قيامه بمممّات اختصّاصه. وقد أعطى المُعلَمي الاستاذَ سليمًان تُقي لُلُمِينَ مِّنَالاً سلطماً في هذا المجال الا تساحل، "لو كان في دائرة واحدة ثلاثة مرشحين من طائفة الروم الارثونكس فاز احدمم بعشرين الف صُوت، وحَسر أَتنان ٱلأُول بنسعة عشر الفا والأخر بثَّمانية عشر الفا، ولم يَطعن الا الخاسر الثاني، وثبت للمجلس المستوري خسارة المرشح المعلن هوره، ولكنّ لمُصلحة الخاسر الاول. فكيف تكون نتيجة البطال"؟ (رابع دراسته المنَشِّورة في

جريدة "النمار" صفَّدة ٥ في تاريخ ٢٤ فيلول ١٩٩٢ ، المستند الرقم ٣ ). مريمة 0- لأن المجال الدستوري يتجه، على ما يبدو، الى اعتبار نفسه محكمة عليا تمارس قضاء الابطال بسلطة شمولية. وليس ادل على ذلك من اجتماده الذي يشكل سابقة في هنا المجال اذ ابطل بقراره الرقم ٩٦/٤ تاريخ ٩٩٧/٨/٢ المادة للخامسة من قانون الانتخاب الرقم ٩٣/٥٣٠ للمتعلقة بمَدّة ولاية مجلس النواب من دون أن تكونَ موضع طعنَ من قبل النواب مقدمي استدَّعاً، الطَّعنَّ، معلَّلاً ذلكُ بالنَّرَابطُ للقَادُم بين مواد ٱلقاتون من جمة، ومن جمة لخرى بضرورة عدم الاخلال بالقاعدة العامة والعرف البرلماني. وغني عن البيان ان المجلس الدستوري الفرنسي كان السباق الى توسيع

صلاحيته كمدكمة عليا لقضاء الإبطال في نطاق الطعون الانتخابية فكان أن كرس لجتماده، لاحقاً، بنص مازم جسدته العادة ٤١ من قانونه التي توليه حق الاختيار بين لبطال الانتذاب المطعون فيه او تصديح النتيجة. المنحى نفسه تقريباً حصَّل في الولاياتُ المتحدة لذ توسعت المحكمة العليا في تفسير صلاديتها الى أن أمبحت لقراراتها مفاعيل تعديل لحكام الدستور (لطفاً

راجع: "الوسيط في القانون الدستوري"، تأليف ب أنمون رباط، البرَّ الاول يتحصل عما تقدم أن المشترع لم يتوح قط أن يجعل من المجلس الدستوري بيئة لتدقيق العسابات مهمتها الغصل في صحة الانتخابات على أساس احتساب صحيح لاصوات المرشحين المتنازعين، بل هو اراد ايلاء المجلس الدستوري صلاحية شاملة للنظر في مجمل العملية الانتظاية بحيث تكون له سلطة تمحيح الخلل والزام السلطات العامة الخضوع لقواعد الشرعية ولحكآم القوانين النافذة. ``

وْفَي خصوص رسوح هذا المقمّوم في أجتماد المجلس الدّستوري الفرنسي «Aussi, lorsque l'organe vérificateur a aquis la certitude que la manifestation de volonté des électeurs a été viciée (materiellement ou arithmétiquement) sans qu'il lui soit possible d'éffectuer une simple restitution arithmétique, il doit se borner à prononcer l'annulation. ... (Jean-Paul Charnay, «Le contrôle de la régularité des élections parlementaires». LGDI.

Paris 1964, p. 291).

في القاتون طعنت المخالفات والتجاوزات التي أوردناها اعلاه، مبدأ تكافؤ الغرص ومساواة اللبناتيين في الدقوق والواجيات، كما طعنت مبدأ حياد السلطة الإجرائية في الانتخابات فضلاً عن مَخالفتها لدكام قلتون وضعي. أ- منالفة مبدأ تكافؤ الفرص بين المرشحين ومساواة اللبنانيين: تكرس مبدأ تكافؤ القرص بين المرشمين في قرار مجلسكم الموقر الرقم ٤/٣٤ تاريخ ١٩٩٢/٨٩؛ وهو من ركلاز مبدأ مساولة اللبناتيين في المقوق والواجبات التي نصت عليما المواد التشريعية الأثية، – الفقرة (ع) من مقدمة الدستور التي تنص على ان "لبنان جمهوريات ديموقراطية براماتية، تقوم على احترام الدريات العامة، وفي طليعتها حرية الرأي والمُعتقد، وعلى العدالة الاجتماعية والمساواة في الحقوق والولجبات بين جميعً للمواطئين من دون تمايز او تفضيل .

القاتون ومم يتمتعون بالسواء بالحقوق المدنية ويتحملون الفراكض والواجبات الطبة دون ما فرق بينهم -- المأدة الدادية والعشرون فقرة ٢ من الاعلان العالمي لحقوق الانسان التي نصت على المسلوَّاة في الانْتَخَابات خصوصاً، حيث نصت على أنَّ "ارادة الشَّعبُّ هي مصدر سلطة التكوَّمة، ويعبر عن هذه الرادة بالتخليات نزيمة دورية تجري على اسأس الاقتراع السري وعلى قدم المساواة بين الجميع..." - قمادة الخامسة والعشرون من العمد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية التي نمت على أن الكلُّ مواطن الدق والفرصة من دون لي تمييز وَرد فَي الْمَادة \* ومن دونَ قَيْود غَير معقّولة في .... (ب) أن يُنتخّب في فتخابات دورية لصلية وعامة وعلى اسلس من المسآواة على ان تَتَم الانتخاباتُ بطريق التقتراع السري وأن تضمن التعبير الدر عن أرادة الناخبين". وَغَنَّي عَنْ لَلْسِانَ أَنَّ لَلْاعَلانِ الْعَالَمِي لَدَقُوقُ الْأَنسَانِ (ولَّاعِمُود المتغرعة عنه) باتت جَزِّطُ لا يتجزأ من الدستور.

- الملاة السابعة من النستور التي تنص على ان "كل البنانيين سوا الدي

ب- مخالفة مبدأ حياد السلطة الاجرائية في العمليات الانتخابية والوظيفة:

اتنا لا نثير مسألة حيلًا السلطّة الإجرائية من زاّوية تأثير من يتولى منصباً ادارياً سياسياً نلفناً على العملية الانتخابية والتي ادت الى مطالبات مختلفة منها: حكومة حيلاية، او حكومة من غير المرشحين، أو أن بكون وزير الداخلية على الثقلُ (ومو السواول عن ادارة العملية الانتقابية) حيادياً وَلَيْسٌ مُرشَّداً فِي الْيَّ

لكننا تثير من زاوية استغلال المسؤول السياسي او الموظف الاداري اسلطته أ فية توظيفها في اطار الانتخابات النباسة على نحم خدم اذا أحد التعاري اسلطته داكرة من الدواكر. بغية توظيفُما في أطَّار الانتخابات النيابِيّةُ على نحو يُحْدَم اغْرَاضه واغراضٌ لائحته. وفي حالها الحاضرة، تلاحظ لن المسؤول السيلسي/ الاداري (رئيس الحكومة) لجا الى ما يمكن اعتباره توظيفاً مباشراً ومنظماً ومتعمداً للسلطة في حملته الانتخابية بغية التأثير على سلوك الناخين توصلاً الى التأثير في التنبجة. هذا مع العلم ان ممارسته هذه تشكل مخالفة صريحة لنصوص من القانون الوضعي اللبناني تمنع استغلال الوظيفة في العملية الانتخابية، وهي ارست في شكل واضح مبدأ حياد الساطة الاجرائية خلال العملية الانتخابية، ووضعت لها اطاراً محدداً وواضحاً، وابرز

هذه النصوص هي الآتية: (- نصَّتَ المِلَّدة ٢٦١ من قاتون العقوبات على عقوبة الجبس من شمر سنة وبالغرامة على كل "من طول التأثير في اقتراع احد اللبناتيين بقصد افساد نتيجة الانتخاب العام، أما بأخافته من ضرر يلحق بشخصه أو عاللته أو ماله أو بالعرومَن والعطايا أو الوعود، أو يوعد شخُصَ مُعتوي أو جماعة من التلُّس بمنحُ لالرية. ويستحق العقوبة تفسما من قبل مثل مَّدُه العطايا او الوعود أو

١- ونصت العادة ١٣٢ عقوبات ايضاً على توقيع عقوبة التجريد العدني في
 حق "كل موقف او عامل او مستخدم في الدولة استخدم سلطته للتأثير في

اقتراع احد الليناتيين". وقد شجبت قرآرات منتلفة للمجلس الدستوري الفرنسي ممارسات تتعلق المجلس المنكور وابطل على اساسها العديد من الانتخابات هي في غاية البساطة انًا ما قورنت بعدد الممارسات والمذالفات الَّتي اشرنا اليَّمَا قَي مَدًا الطعن والنطورة التي تنطوي عليهاً:

«La campagne électorale est souvent le moment on certaines certaines autorités officielles utilisent leur titres ou leur fonctions pour faire pression sur les électeurs et chercher à influencer leur vote. Le Conseil relève ainsi régulièrement l'utilisation par un maire des moyens de l'administration communale en ferrance des moyens de clergé sur les fidèles, les pressions administratives sur des catégories d'électeuis on la publication par un candidat de lettres de soutien par des membres du gouvernement. cf. C.C. 88-1109, 25 Nov. 1988, A.N. Gitonde, Sc R.p. 252; C.C. 88-1057, 21 Oct. 1988, A.N. Hérault, le., R. p. 167; C.C. 29 Juin 1967, R.p. 151; C.C. 12 juillet 1967. R.p. 167; (Dominique Rousseau, «Droit Du Contentieux Constitutionnel», Ed. Mont-

> وفي العنى نفسه. «Les procédés utilisés ne doivent pas constituer des pression on des manoeuvres susceptibles de porter atteinte à la liberté ou à la sincérité du scrutin. Ainsi, le Conseil Constitutionnel critique l'utilisation par un membre du gouvernement de papier a en - tête de son ministères à des fins de polémique électorale (Senat, Seine, op. cit), où l'installation a proximité du bureau de vote d'un camion buvette portant une enseigne favorable a l'une des listes en présence... Dans cette affaire, le Conseil Constitutionnel sanctionne a la fois l'intervention d'un organisme ayant le caractère d'un établissement public, l'envoi de tracts sous enveloppes revêtant un aspect officiel et bénéficiant d'un tarif de faveur, et surtout la teneur de ces documents qui invitaient les électeurs a ne voter que pour des candidate faisant état de professions agricoles. («Louis Favoren et Louis Pinlip, «Les Grandes Décisions du Conseil Constitutionnel», Ed. Dalloz, 4.4, p. 27

المستقد من الله المستقد المست commentaire Laforest c/ Sinsout, 9 Juillet 1959). كما استقر اجتماد للمجلس الدستوري الفرنسي على شجب "ممارسات الساعة الاخيرة" التي لا يتمكن الشاكي من التصدي لما واخيولما في الوقت المناسب،

الأخيرة التي لا يتمكن الشاكي من التصدي لها ولديولها في موسف مسلسه والمثل استخابات عدة بسيبها:
«Le Conseil Constitutionnel attache une grande importance au moment on l'irrégularité est intervenue, surtout lorsque celle-ci s'analyse en des mancenvres on des attaches au sonnelle un des mancenvres on des vère pour les manœuvres de dernière heure a l'égard desquelles la victime الميارية الموادية ال الموادية ال se trouve dans l'impossibilité de répondre et qui constituent un motif fréquent d'annulation (cf. décisions des 12 guil. 1967, 1967, Rec. 179; 14 Juin 1978, Gers, 2e circ.; 21 et 28 Juin 1978, Pas-de-Calais, 42. cric.; 3 Déc. 1981, Paris, 2e circ., Seine-et-Marne, 4e. circ., 8 Juillet 1993, Loire-A COLUMN TO THE REAL PROPERTY OF THE PROPERT Atlantique, 8e circ.). «(«Louis Favoren et Louis Philip, «Les Grandes Décisions du Conseil Constitutionnel». Ed. Dalloz, 2. 16, p. 28 commentaire Deval cl.Durand, 5 Janvier 1959).

> اللسم الرابع: اسباب طعن تتعلق بالعملية الانتخلية الاستخلية السبب الرابع الطعن: مخالفات حملت في الآلام الاقتراع (أ) نواقص لواقح الشطب واختفاء مفعات كثيرة باسماء عائلات وافراد حفلت لواقح الشطب بمخالفات ونواقص كثيرة يمكن لجمالها بها يأتي: - وجود لولاح شطب منقحة بين ليدي رؤساء القلام مفايرة لتلك الموزعة

المراقع المرا على مندوني اللوائح والمرشدين المعارضين. - اختفاء الزف المفحلت اعلالات وافراد من لوائح الشطب في مختلف الإقلام. ر المرافق الم - وجود نواقص وتدريفات في اسماء العائلات والإفراد، واننا أذ نشير قل تقرير الجمعية اللبنائية من لجل ديموقراطية الانتخابات الذي رصد الكثير من هذه المذالفات، نيرز ربطاً عينة من الصفحات التاقمة التي يربع عددها على ٢٧٠٠ في لوائح شطب كانت متوافرة في مختلف الآقلام (البستند

A SECOND STATE OF THE SECO (ب) تمويت اشخاص عن تلغيين مقيمين وآخرين مسافرين وموتى حصل في جميع اقلم الاقتراع أن صوت اشخاص مجمولون، في ساعات الصاح الاولى، عن الوف التلخبين المقيمين والمسافرين والمهاجرين والموتى، وقد شكا معظم المرشمين المعارضين ومثانت، وربما الوف، من التلتبين من عدم تعكينهم من التصويت لأن آخرين صوتوا عنهم، وانتا نبرز، في هذا المجال، عند جريدة "النهار" تاريخ ١٩٩٦/٩/١ الطفل بتدقيقات بيدانية هية رصد خلالها مندوبوها المتدولون مئات الشكاوى حول هذا الموضوع (المستند الرقم ١٢). هذا واتناً نعرض تقديم اسماء الكثير من الشهود الاستماع الى شماداتهم في وذا A STANDARD OF THE STANDARD OF للبجال، أضافة طبعاً إلى تقرير "الجمعية اللبنقية من لجل سموةراطية الانتقابات" (لطفاً راجع المستند الرقم 0 المبرز الفا الذي يقتضي اعتماده منطلقاً التحقيق). غير النا نشير ليضاً الى ولقعة لافتة وهي أن الفاً مؤلفة من الراحات القيد جرى مُهرها، من جُقب منظميها الرسميين، بعبارة "صالح الانتخابات عُقط واعطية

entral de la companya de la companya







# ٧ أسباب للطعن بينها مخالفة مبدأ تكافؤ الفرص والمساواة في الاعلام السياسي ومطالبة بالغاء نتائج المطعون في نيابته والاّ، استطراداً، ابطال الانتخابات في بيروت برمتها

لتخليبة واحدة". هذا مع العلم أن المادة السابعة من القانون ١٩٢/١٥٤ المنشور في العدد الرقم ٢٠ من الجريدة الرسمية الصادر في تاريخ ١٩٩٢/٧/٢٣ تنص على عبارة "يعمل به لعملية انتخابية ولددة"، وليس هناك من اشارة الى عبارة "صَالِح الْكَتَخَابَات فَقَط" التي اضافها منظمو اخراجات القيد من دون الاستناد للى

أتنا نبيل الى الاعتقاد ان جمة رسمية هي وراء جريمة اخراجات القيد المزورة للتي جرى التصويت بواسطَّتها عن المسافرين والمهاجرين والموتى. ولعل عبارة لغرلبات القيد يفسح في المجال لاستخدامها لاحقاً في بيوعات ومعاملات تجارية ومُالَيَةُ الأَمْرُ الذِّي يُنْعِكُس بأَضْرَر فَائِحَةً عَلَى اقْرَلُكَ ٱلْمُجْتَمِعُ كَافَةَ، مُوالِّينَ وْمعارضين. انتُكَ فَقَد استَيْقَطْ "حَس المسؤوليَّة" عَنْد الفَاعليِّن فلفتوا بعبارَّة مُقَعَ الْانْتَخَابَاتَ فَقَطَ" على جميع لخرلجات القيد للتمويه ونفك من لجل الدؤول دون أقدام البرتزقة اللين جرى استلجارهم التصويت زوراً عن الأخرين، على المتناه هذه "الوثائق" على ندو يعود بالضرر على الجميع، وفي طليعتهم اوائك المنان يقفون وراه هذه الوسيلة الجرمية!! واتنا نبرز ربطاً صورتي لخراجي قيد على سبيل المثال طالبين التحقيق لمعرفة من يقف وراء مذا الفعل الجرمي الخطير

(ج) طرد مندويين من اقلام الاقتراع رهد العلاميون، كما مراقبو "الجمعية اللبنانية من لجل ديموقراطية الانتخابات"، واقعات كثيرة جرى في خلالها طرد مندوبين للواكح المعارضة، ولا سيما منها ويُحدة التقاد والتغيير". بل ان بعض رؤساً، التقلم ورجال الدرك قاموا بمنع مندوبي اللالحة المذكورة من العودة الى غرف الاقلام بعد خروجهم منها لدقالق مديد الفلام والدرات المنكورة من العودة الى غرف الاقلام بعد خروجهم منها لدقالق معدودة لقضة حلجة صّحية (ربطاً صورة عنّ افادة المندوب السيد وليد الشمعاّ كما يمكنُ العودة الى الصحف الصادرة صباح الاثنين في ١٩٩٦/٩/٢، ولاسيما منها "النعار" و"السفير"، الاحاطة بولقع طرد المندوبين وأساءة معاملتهم.

(د) محلباة مندوبي "لائحة قرار بيروت" واتمارها داخل اقلام الاقتراع ظَهْرت مِحاباة لافْتة من جانب رؤساً ﴿ الْاقلام وافراد قوى اللَّمن امندوبي "لائدة قرار بيروت من خلال:

- وجود عندوبين كثيرين لما دلخل الاقلام، وبعضهم مزود هاتفاً خليوياً. - تَعلَيْقُ صور الرئيسُ الدريري دلخل لقلام الاقتراعُ في مُعظم المناطق. - تعيين مساعدين لرؤسه الاقلام من لون واحد، أي من الموالين لـ لائحة

- تُوزِيع اوراق الاقتراع العائدة الى "لائحة قرار بيروت" داخل اقلام الاقتراع وبنع اللوكع والمرشدين الآخرين من معاملة مماثلة. وَانَنَا أَدْ نَشَيرٍ، في هَذَا الْمَبَالِ، ألى ما ورد في تقرير "الجمعية اللبنانية من لجل ديموقراطية الانتخابات" نبرز ربطاً افادة لحد المندوبين حول مداراة "لائحة قرار بيروت" في اقلام الأقتراع (المستند الرقم ١٢).

....

الأوادات وسلمين

4000

14n.

الملام الرنسون والمراد

الملاقب السافسة المان

السبب الفاءس للطعن: تسفير قوى السلطة امصلحة "لائحة قرار بيروت" كانت قوي السلطة (خصوصاً قوى الأمن) منطرة في شكل واضح الى "لائحة قرار بيروت"، بل ان بعض أفرادها جرى تسخيره جمَّاراً امصلحتماً. وقد تجلى التندياز وألتسفير في الامور الآتية:

- مُنْعُ عناصرُ اللَّواقَحُ المعارضة من الوقوف او النشاط على مداخل مراكز الانتخاب، وتمكين مندوبي "لائحة قرار بيروت" من ذلك (لطفأ راجع المستند - تمزيق اخراجات القيد ومنع اصحابها من دخول اقلام الاقتراع (المستند

- السماح لعناصر من حزب الطاشناق، ممن لا يحملون تصاريح، بالوجود داخل اقلام الاقتراع، وخصوصاً في مدرسة جمران في زقاق البلاط. وجود عناصر من قوى الأمن (بملابس مدنية) في شكل كثيف داخل معظم الله الافتراع، وخصوصاً في مدرسة الثانوية اللمانية في رأس بيروت. – الاعتداء بالضرب على مندوبي لوائح المعارضة، وخصوصاً مندوبي المرشح محمد برجاوي في ثانوية المقاصد، الباشورة، فور انتماء عملية الافتراع وقبل بدء

- أشراك عناصر من قوي الأمن في عمليات الفرز داخل اقلام الاقتراع، ومنع مندوبي المرشحين، وخصوصا المعارضة، من مراقبة عملية قراءة لوراق الاقتراع. - مشاركة عناصر من اطفائية بيروت في ختم المغلفات المزورة في مكاتب "لائدة قرار بيروت"، كما كشف ذلك النائب نجاح واكيم في مؤتمره الصحافي في يوم الاقتراع (جريدة "النمار"، تاريخ ؟/١٩٩٦ – الصفحة ١١ – المستند

### السبب السادس للطعن: ممارسة الرشوة بشراء الاصوات والمغلقات

ً المزورة لعل اخطر المخالفات واوسعما تأثيراً في فتخابات دائرة بيروت الرشوة التي جرت معارستها على نطاق واسع وفي احيان كثيرة جماراً نماراً. وقد تجسدتُ الرشوة في شراء الاصوات او باعتماد المغلفات العزورة. َّ كَانَّت ثَّمَة مُراكز مُتَعددةً لَشراء الاصوات والْضَّمَادُر ابرزها التان؛ الاول في معطة الدنا في مُعلَّة الطريق الجنيدة، والثاني قرب بيوانيَّة السيد ز. ح. فيَّ

الحقيقة أن المركز الكلان في الطريق الجديدة اجتنب الكثير من الانتباه والاضواء. ومن ابرز الاعلاميين الذين اجتنبهم كان مندوب وكالة "رويتر" العالمية 🎪 الواسعة الانتشار والنفوذ والمعروفة بدقتِما ورصلاتما. والى جانب "رويترا ومندويها وجماز تُلفَّزيونها كَاتت هناك ايضاً شركة تلفزيونية أذرى مثلُ LBC وسسويب وجومر محريوسه حمد بعث عمد سرحه تتعزيونيه احرى مثل عظماً وNTV. وقد تمنى لنا أن نحظى بنسخة عن فيلم "الفيديو" الذي تمكنت مندوبة NTV الآنسة جمانة بعليكي من التقاطه في جوار محطة الدنا بعدما قلم زميل لها بالتقاط مشاهد معبرة قرب مركز الزيدانية (المستند الرقم ۱۹).

غير ان الشمائةُ الجُديرةُ بأن يتُوقفُ عندها المعقّقُ هي تلك التي اعطاها حير من مسمحه محموره بن يدوحت مصحف هوي ناحة الني اطالها مندوب وكالة "رويتر" حول عملية شراء الاصوات في مكتب "اتلحة قرار بيروت" في محطة الدنا، وقد اصدرت وكالة "رويتر" نصا موسعاً باللغة الاتكليزية المشاهدات مندوبما النشيط وآخر مختصراً بالعربية، وقد تسنى لنا الحصول علي النص التنكليزي فقمنا بترجمته بواسطة مترجم مدلف، واتنا نرفقه، بالتالي، ربطاً

ولعل ابرز ما اورده مندوب "رويتر" للواقعات الأتية، أ- أَخْبِرُهُ اعدادٌ من النَّاخْبِينَ أَتَهُم قَبْضُوا او وعدوا بمبلغ ملَّة الف ليرة لكل منهم لقه الادلاء باصواتهم "البليونير رئيس الوزراء رفيق الدريري". آلهم وعدوا بالمال بعد موافقتهم على أناه القسم على القرآن الكريم بأنهم سوف يصوتون للرئيس الدريري.

"اً كأن ثمة ٢٠٠ شُخْص شَامَدُهُم مندوب "رويتر" متعلقين خارج معطة معروقات في الطريق الجديدة تعمل اسم "مكتب العريري الانتخابي الرقم ١٩٩". مروحت في الطريق سبعيدة تعمل مسم مسم مسم الشخصية (أي غدما القسموا على القرآن الكريم جرى ختم مستنداتهم الشخصية (أي الفراجات قيدهم) بالاحرف ق. ب، مما يودي بالمعنى العربي "قبض"!! 0- ذهب الناخبون للتصويت ثم علاوا الى المكتب الانتخابي فطلب منهم

اقسم على القرآن، شاهده مندوب "رويتر" يتسلم مثة الف ليرة. ٧- بعد دقائق وصل فريق تصوير من معطتي تلفزيون لبناتيتين وآخر من تلفزيون "رويتر". ولم تمض دقائق على التصوير حتى وصلت اعداد من الجيش اللبنائي في عربة مُدرعة وأمروا الناس بالتصراف وحجزوا ألات التصوير لأن المصوريِّن أَخْذُوا صوراً للقوات الساحة وهو امر ممنوع في أبنان. رين ٨- "لم بسلم"، وهي لمرأة في الربعين، قالت لمندوب "رويتر" أن بعض شهاب مكتب الدريري قرعوا باب بيتما المجاور ليعرضوا عليما المال. "قالوا تعالي

واطفي ان تصوتي للَّحريري فاحصل على مئة ألف ليرة. جنَّت وحلفت على القرآن وموت للحريري، مع انني كنت قد قررت ان اصوت ارئيس الوزراء السابق سليم الواقع ان مراقبي "الجمعية اللبنائية من اجل ديموقراطية الانتخابات" رصدوا واقعتي شراء الاصوات في محلتي الزيدانية والطريق الجديدة (راجع تقريرها،

المستنَّد الرَّقم ٥) كما أن كثيرين من المرشدين ومندوبي الصحفّ والانْأَعات اللبنانية رصَّدُوا في كلا المحلتين عمليات شَراء أَصُواْت. حُبِنَا لو يطلب حضرة العضو المقرر إلى كُل من تلفزيون LBC وتلفزيون "رويتر" ابراز ما الديمما من افلام "فيديو" حول الولقفتين المشار اليهما. ويُستحسن ليها الستماع الى مندوبي الصحف اللبنانية الذين غطوا العملية الانتخابية طول يوم الاحد في ألول من أبلول الماضي، وكذلك مصور "رويتر"

أَمَا الْمَعْلَقَاتِ الْمُزُورَةُ فَقَد نَمِي الْنَ كُلُّ مِنَ لِاتَّحْتِي "الْاتْقَادُ وَالْتَغْيِير" و"الشعب" ان كفية كبيرة من المغلقات ممهورة بالنتم الرسمي، وهي مماثلة للمغلف الذي يعطى للنلفب في قلم الاقتراع، وقد وضعت في تصرف الماكينات الانتخابية لـ ُ لِكُمَّةُ قَرَارُ بِيرُونَ ۗ وَنَلَكَ تَمْكَيِناً لَمَنَهُ الْلَائِحَةُ مِن تَصْمِينَ الْمَطْفَات ورقَّةً باسماء أعضاء لللاتُحة المنكورة والطلب الى الناخبين "المتعاونين" ليداعها صناديق

و المهام اعضاء المتحدة المحدود و المحدود المحد وكان كل من اللافعتين المذكورتين قد وجعت كتاباً الى وزير الداخلية تطلّبان فيه لتذلَّذ الاجراء اللازم بحبث لا يسمح بالتمويت الا بمغلقات توقع من رئيس القلم لدى تسليمه المغلف الى المقترع (راجع جريدة "النمار" تاريخ ١٩٩٢/٨/٢٧ المقدة ٤ – المستند الرقم ١١). رفض وزير الداخلية استجابة الطلب في كتابه الرقم ٩٥٨/ص م تاريخ ١٩٩٦/٨/٢٧ بدعوى ان توقيع رئيس القام على المغلفات الممهورة يشكل مُظَافِة لَقَانُونَ الاِلتَخَابُ الذي لا ينص على نلك

سجيعة بعدون وسحب سي في سن سي ربيد الماخلية لافتاً نظره الى أن "للسلطة ود الرئيس سليم المص على كتاب وزير الماخلية لافتاً نظره الى أن "للسلطة التنفيذية صلاحية النظاف على حرية التنفيذية والمرشدين وسلامتهم شرط الا يتعارض ذلك مع القانون والا يخالف

ويبدو ان ثمة سابقة، في هذا المجال، فقد صرح المدير العام السابق لوزارة الداَّذَاية السّيد سميح الاصلَّح له منذ عهد الرئيس الرادل فؤاد شهاب "كان يتم اللجوءُ الى تعبير أيام الاغتخابات يقضي بأن يوقع رئيس القلم على المعلف قبل تسليمه الى النَّلَخَبِّ ومنَّذَا كان يَتأكِّد من أنَّه أعاد ألى صندوق الأقتراع المغلُّفُ نَفْسُهُ، وَلَقْتَ الَّىٰ اتَّهُ : عاصر شَخْصياً مَنَّهُ التَجِرِيةَ فَيَ الاعْوَامَ ١٩٦٠ ۗ و١٩٦٤

تحققت طنون المعاردية في يوم الاقتراع بالذات اذ قام بعض اتمار النائبين المرشمين نباح واكيم رومحمد برجاوي بتسليمهما مئات المغلفات المزورة التي قالوا قماً سلَّمتُ اليَّمْمِ ليشاركُوا في عملية التزوير الا أن ضمائرهم لم تسمح لَمْمُ بِلَقَتْرَافُ مِنَا لِلْجُرِمُ (جَرِيْدِةُ ۖ النَّمَارِ ۖ تَارِيخِ ١٩٩٦/٩٩٢)، صَفْحَةُ (١ و١٢ المستند الرقم ١٧ والرقم ٢٤). واتنا نعرُضُ نموذُجاً ونُ هذَه المغلقات كان لمضره الى الرئيس سليم الحص احد انصاره (المستند الرقم ٢٥). كل هذه الواقعات والماتبسات تستوجب قيلم حضرة العضو المقرر بالاستماع

و١٩٢٨ وُ١٩٧١" (جربانة "للنهار"، تاريخ ٩/٢/١٩٩١"، صفحة (١ – الستند

السبب السابع للطعن: التلاعب والتزوير في عملية الاقتراع والامتناع عن قيد اموات بعض المرشمين

الى كل من النَّائيين نَبَاح: وأكيم ومحمد برجاوي وكل من يظهره التحقيق متدخلًا او شريكاً او فاعلًا.

تقدم مندوبو اللوائح والمرشحين بشكاوى كثيرة ضد رؤساء الاقلام، وخصوصاً في مناطق اللون الواحد، مغادها انهم منحازون، ولا يتقيدون بلحكام قانون الانتخاب، بل انهم يتلاعبون باوراق الاقتراع، وخصوصاً عند قراءة الاسماء في اثناء عملية الفرز، بحيث يجرى, تدوير النتائج على نحو فاضح. لُعل بِيَّانُ ٱلأَصُواتُ ٱلَّـتِي نَلَّاهَا كُلِّ مَرشَحٍ فِي القَّلْمِ الرقمِ ٢٠ ذَكور (ارمن ارثوذكس) في ثانوية البنات الرسمية – الاشرفية يقدم الديل السلطع على

التلاعب والتزوير. فمن مراجعة البيان المذكور يتبين لتآ ما يأتي: – عدد النلذبين، ٦٢٥، – عدد المقترعين؛ ۲۹۱ اورق ملفاة: T. الاوراق المعول عليها: ٨٨٨.

– عدد المرشحين الموأرنة، ٢. الاصوات التي نالها المرشحون الموارنة: فؤاد البَتني ٢٣٣ غسان مطرّ ۲۲۱

جورج خديج ٥ سايد فرنجية ٥ يوسف الماشم ٤ سيمون الخازن ٢ المجموع: ٢٩٤٠.

السؤال: عندما يكون هناك مقعد ماروني واحد في دائرة بيروت، ومجموع عدد اوراق الاقتراع المعول عليها في القلم المذكور اعلاه ٢٨٨ فكيف يكون مجموع عَدْدُ الإصواتُ التي نَالُها الْدرشدُونِ الموارِنةِ ٩٦ُ٤ُ صوتاً؟ الا يعِني ذلك أن الفرق وهو ٨١ صوتاً، هو شاهد على التلاعب والتزوير؟

(لطفاً رَاجِع المستند الراقم ٢٦). أن ما جُرى بحثه آئفاً هَ و للتلاعب والتزوير في اثناء عملية الاقتراع. لكن ماذا تراه يحمل بعد انتمالها؟

بعد انتماء عملية الاقاتراع، يباشر رئيس القلم، بمعاونة الكتبة ومندوبي المرشحين عملية فرز الاهموات. ويفترض، عند بدء الفرز، أن يكون في وسعًّ مندوبي المرشحين الاطلاع :على اوراق الاقتراع في الوقت الذي يقوم رئيسٍ القلم بقرائتُما لكن الذي حصل في غالب الاحيانُ ان رؤساء الاقلام – وخصوصاً الذين حرمت الحكومة على اختيار هم من بين انصارها الخلّص – رفضوا السماح امتدوبي المُرشحين برُؤية اوْراق الْلأنتراع عُندماً يقومُون بقراحُتُها عَلَى مُسمع منَّ الجميعُ. وبهنه الطريقة تمكن عدد كبير من رؤساء الاقلام من قراعة اوراق الاقتراع "على ذُوقهم"، بمَّتني لهمالٌ قراءًا، بعَضْ أسماء المرشحين أو أضافة بعُضُهَا الْأَخْر-

غير أن اسوأ طرائق التلاعب والتزوير مو التناع رؤساء الاقلام عن احتسار الاصوات التي ينالُها مراشح أو أكثر (والتي تدون عادة في وثيقة "بيان الاصوات") في معضر الفرز الذي يرفعه إلى لبنة القيد (الفرز) العليا. ولتوضيح الأمر نعطي الامثال الدي الآتي: عندما وصل محضر الفرز العائد الى قلم الاقتراع للرقم ٥٧ أداد، منطقة الباشورة، لاحظ السيد محمد حماده، مندوب سند مجهد توسف بيضون، إن لا قند للاموات التي نالها كل من السادة محمد يوسف بيضون وعصام نعمان ومحمد روحي البعلبكي ونجاح وِاكْيِم. وبعدما لبدى السيدُ حمادة استغرابُه القاضِّي رئيس لَّجَنَّةُ القَيد، أَصْرُ على الْتَدَقَّيٰقَ فِي الرّقامُ بِمِرادِّعهُ، ملف مِحضر اللّفرز، ليُّ جمْيع الرّوراق المتعلقة بعمليةً الاقتراع ومن ضَعنها "بيان الاصوات" الذي يتضعن مجموع الاصوات التي نالها كل

واحد من المرشحين في القائم المعني. وافق القاضي رئيس اللهنة على اجراء عملية التدقيق المشار اليما فتبين ان رئيس القام قد اغفل متعمداً قيد اصوات المرشحين المنوه بالسماكمم اعلاه، وبموافقة للقاضى نفسه جرى تصحيح القيود فكان ان اضيفت الاصوات المتعمد ِ مُنْفُها على النحوِّ الْآتي:

محمد يوسف بيضون (ادر، يوسف): ٥٧ صوتاً. عصام نعمان: ٢٥ صوتاً. محمد روحي البعليكي: ١١٥ صوتاً.

نجاح وأكيم. ١١٨ صُوتاً. ومن مُراجّعة المستند المر فق ربطاً الرقم ٢٧، يتضح أن القاضي دوّن بخط يده اسمًا» المُرشدين اعلاه معْ قُيدُ رقم الاصوات الَّتي نالُّها كلُّ منهُّم، ثم قَام المندوب السيد مدمد حمادة بالتوقيع تحت عبارة "بعد المراجعة". هذا مع العلم أن محاضرُ الفرز التي جرى فيها أعفال أسماء مرشدي "لأحة التقادُ والتغيير" وسواهم من المرشحين المعارضين كثيرة جداً، الأمر الذي يستوجب قيام حضرة العضو المقرر بلجراء تحقيق واسع يتناول بالتدقيق جميع

مُحاضَّر الفَرْزُ المرسَّلَة منْ جَانَبُ رُؤْساً الاقلام والاطلاع علَى وثائق "بيلتات الاصوات" التي جرى تجلهل ارقامها عمداً. ولُعله امر مُفِرُوعُ منه لن يُكلف حضرة العضو المقرر خبير محاسبة او مدقق حسابات محلفاً مهمة مراجعة بيتات فرز الاصوات في اقلام الاقتراع ومحاضرها وتُتيجة التحقيق والتنقيق يبني مُجلسكم الموقر على الشيء مقتضاه القاتوني".

يتضح من عرض اسباب، الطعن المبينة أنفاً ان مذالفات وتجاوزات كثيرة تدعل داخل اقلام الاقتراع وفي سياق العملية الانتخابية. ويبدو أن اجتماد المجلس المستوري الفرنسي قد استقر على أن له صلاحية وسلطة مطلقة أمراجعة عملية الفرز، وأن تحقيقاته في هذا المجال لا تقتصر على النقاط التي يثيرها المنازعون بل تمت الى كل ما من شأته مساعدته ليتوصل الى النتيجة الدَّقِيقَية الانتخابات مروراً بالانحقق من صحة الوقوعات في لوائح الشطب ومحاضر

الفرز الموقتة والنهائية. يرادع في هذا النصوص: «Une fois de telles conclusions (contestant la majorité) le juge de l'élec-tion est investi de plein droit du pouvoir de reviser le récensement, et il peut faire porter son contrôle non seulement : sur les points qui lui sont signalés par la protestation, mais encore su r tous ceux qui penvent exercer une influence sur le calcul de la majorité. Il peut donc, il doit même, dans certain cas... refaire tous les calculs et toutes les vérifications nécessaires pour établir les véritables résultats de l'élection...; cette opération, une fois soumise au juge, ini est soumise toute entière, parcequ'elle est indivisible, et que toutes ses parties s'enchaînent comme les divers éléments d'une même opération arithmé tique... «indique Laferrière dans son Traité de la juridication administrative: et des recours contentieux (t. II. p. 318). Comme le note le président Ro mieu (RGA, 1887, t. II, p. 426), dès lors que le recensément des suffrages: est contestém le juge "devient Ini-même bureau de recensement et à le droit d'en contrôler toutes les opérations». Si le cas de simples rectifications d'erreurs arithmétiques constitue donc l'un des pouvoirs de juge, ce n'est pas la seule hypothèse où le Conseil est amené à effectuer des corrections... Le Conseil Constitutionnel se considère alors saisi de l'ensemble des opérations de décompte des suffrages exprimés qu'il doit refair è pour rétablir les résultats. Il ini appartient, dans ce cas, d'éxaminer les procès-verbaux de tons les bureaux de vote et d'opérer les redress aments nécessaires (Décis, N° 78-874 du 12 Juillet 1978, AN Paris, 16e. 'circ., Rec. Cons. Const., p.

(Jean-Pietre Camby, «le Conseil Constituticionel juge electoral, Sirey, p.

وفي المعنى نفسه: Mais l'annulation s'impose également le sque le candidat proclamé était inéligible: la manifestation de volonté es ( reconnue exacte, mais non valable, car contraire aux lois en vigneurs . (Jean-Paul Charnay, «Le contrôle de la régularité des élections parienx:ntaires». LGDJ, Paris 1964,

ولئن كانت اسباب الطعن ترنطوي في معظمها على مخالفة نصوص وضعية او مبادئ عامة، خان المجلس الدن توري ليس مقيداً بمراقبة حسن تطبيق القانون فحسب بل مو مؤتمن ليضاً على لجراء الانتخابات في لجواء من الحرية والنزامة. لذلك له الصلاحية الكاملة الاعلان عدم صحة الانتخاب المطعون فيه والذي ينطوي على ممارسات غير مألوفة حتى لو لم يتضمنها نص او مبدأ القوني. يراجع بهذا

معوويد ثانياً، وقبل النظر في الاساس وفور تسجيل منا الطعن لدى قلم المجلس الدستوري الموقر، وحفاظاً على الادلة والقرائن والشواهد، اتخاذ التدابير الاحتياطية المستعجلة الآتية: roulée ont ou non entaché la sincerité du scrutin. En matière de contentieux électoral, le juge doit nécessairement disposer d'une très large pouvoir d'appréciation d'une part, la violation des textes n'a pas, en principe, à être systématiquement sanctionnée, puisque leur infraction relève (١) الطلب الى وزارة الداخلية تسليم مجلسكم الموقر المستندات الآتية: normalement du juge pénal et, et d'autre part, le Conseil pent toujours annuler une élection même si aucune disposition légales ou règlementaire n'a الملف المتعلق بترشيح المطعون في نيابته. été violée. En effet, de tout temps, il a été admis qu'une élection pouvait être viciée par des manœuvres, alors même que celles-ci ne seraient visées

> Deval cL durand, 5 Janvier 1959). لقد سبق وبينًا أن المطعون بنيابته أمكنه الحصول خلال ثمانية أيام – بين تاريخ اعلانٌ ضمه الَّي "لائحةٌ قرار بيروت" وتاريخ الاقتراع – على أكثر من ٥١٠٠٠ صوت! وهو أمر يبعث فعلاً على الريبة في غياب تفسير مقنع لمذه النتيجة الذارقة. غير أن المجلس الدستوري الغرنسي الذي استوقفته حالات مماثلة اعتبر أن اكثرية مرتفعة جداً تشكل قرينة على التزوير:

> par aucun texte: ... («Louis Favoreu et Loic Philip,» «Les Grandes Dé-

cisions du Conseil Constitutionnel». Ed. Dalloz, 2, 16, p. 27 commentaire

«Preuve par présomption: ce mode de preuve autorisé la production de tous les indices: notamment l'examen des lieux, pièces et circonstances du scrutin, de la composition du bureau de vote (et des raisons qui en ont fait mœurs électorales, des fraudes usuelles de la circonscription, l'attitude des parties en cause (la non-énégration d'un grief fait supposer sa réalité), l'éxistence de poursuites correctionnelles. Et l'étude de la répartition et des mouvements de voix: majorités trop substancielles obtenues par un candidat en certains bureaux de votes par comparaison avec les résultats des collèges voisins, de composition homologue (El Baylot, AN, Seine 17e. C.C. 6 Février 1959, Rec. 183); ... sînon., une majorité trop forte constitue une présomption de fraude (el. Valère Clément, AN la Réunion 2e., CC, 27 Novembre 1959, Rec. 251) sauf en cas d'absence de concurrence... L'écrat des voix être apprécié par bureau de vote (majorités abusives en certaines localités). (Jean-Paul Charnay, «Le contrôle de la régularité des élections parlementaires» LGDJ 1964, p. 262 et 267).

### القسم الخامس: مطالب اجرائية

لعل انتخابات 1997 هي الاكثر سوءاً في تاريخ لبنان منذ الاستقلال. هي على الاقل الاكثر اثارة للجدل ومدعاة للخجل. لقد شابتها انتهاكات وممارسات افقدتها الحرية والنزامة واثرت في ارادة الناخبين وفي النتائج النهائية، مما يؤدي الى وجوَّب أبطال الانتُخَابات، أي العملية الانتخابية برمتها. ُ انْنَا اذْ نَكْرَرُ مَصْمُونَ الْحَجْجُ والْادِلَّةُ والقَّرائَنَ الْتِي جَرَى تَبِياتُها أَنْفًا نتقدم

يعض المطالبُ الإجرائية التي من شأتها المساعدة على فصل هذا الطعن. ان الواقعات التي عرضناها تعززت بمستندات تؤيد صحتها، وهي مستندات كَافَيَّةً لأَن تَكُونَ بُدَّ بِينَةَ لَلُواقَعَاتُ يُمكن اكمالها بالتحقيق الذِّيُّ يقتضي ان

أنَّ المستدعي، النَّذي يعول كثيراً على لجراءات التحقيق التي نص عليها قانون المجلُّس الدستوَّري فيُّ الْمادَّةَ ٩٩ ُّ وقاتونَ النَّظامِ الداخليُّ للمجَّلس الدَّسَتوري فيُّ المادة ٢٩، يلتَمُسَّ أنَّ يتوسع حضَّرة الْعضو المقرر فيَّ اجراءُ التَّحقيقاتُ الْلَازْمَةُ في الواقعة المعروضة بغية الباتها، مستعيناً الى اقصى حد بسلطات قضاة التَّحقيْق التي تولَّيه اياها المادة ٢٢ من قانون المجلس الدستوري والمادة ٣٩ من نظامه ألداخلي. كما يطلب المستدعي أن يجري حضرة العضو المقرر التحقيقات مع الشهود بالسرية التامة وفي غيّابٌ مَمثليّنٌ عن الْفرقاء،حفّاظاً علَّى

مع العلم أن المستدعي يلتزم، فور أشعاره، بتقديم لائحة بشمود عيان الى حضرة العضو المقرر، ويتعمد بالابلاغ اليكم مواعيد جلسات التحقيق المقررة. كما يلتزم احضار اصحاب الافادات النين ورد نكرهم في متن هذا الطعن.

> الطليات الختامية لهذه الاسباب وللاسباب التي قد يثيرها مجلسكم الموقر عفوآ يطلب المستدعي

اولاً: قبول استدعاء الطعن شكلاً لوروده ضمن المهلة مستوفياً سائر الشروط

 الجداول والسُجلات المنتلفة المتعلقة بتقديم تصاريح الترشيع عن دائرة محافظة بيروت والتي جرى تقديمها خلال ايلم الاربعاء آذَ أب والُّفِّيسُ ١٥ أَب والجمعةُ ١٦ أُب وجميع المستندات والاوراق والدفاتر ذات الارومة اللازمة للترشيح لو المتعلقة باوامر القبض الموجمة من وزارة الداخلية الى وزارة المال في منا النصوص.

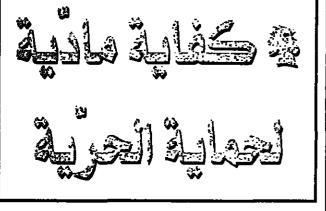
" - محاضر تنائج الفرز التهائي الرسمية كما اعلنتها لجنة القيد، والملفات الكاملة العائدة الى المركز الانتخابي في بيروت، ولا سيما منها اقلام مناطق المدور، والاشرفية، والصيفي، والمرفأ والباشورة، والمزرعة، ولوائح أو بياتات تسجيل الاصوات ومحاضر الفرز الموقتة في اقلام الاقتراع ومحاضر الفرز

(بُ) الطلب ألَى وزارة التربية الوطنية ومصلحة المدينةِ الرياضية ووزارة الماخلية ليداع مجلسكم الموقر بالسرعة القصوى صورآ فوتوغرافية عن سجلات الوارد والصادر في مراكز المديريات العامَّة فيَّها الَّتي لها علاقةٌ بالشؤون الذاتية للموظفين والمستخدمين والمتعاقدين وأعضاء مجالس الادارة في مصلَّحة المدينة الرياضية الخاضعة لوصايتها، أو الأدارات التي لها علاقة بشُّؤون الانتخابات النَّيابية، وذلك عن الفِّترة الواقعة بين الاول من تموز ١٩٩٦ والسادس عشر من أب ١٩٩٦ ضمناً.

(ج) الطلب الى مصلحة المدينة الرياضية ليداعكم نسخا مصادق عليها عن لي مراسلات جرى تبادلها بين المستدعى في وجمه المطعون في نيابته وبينها تتَّعلقُ باستقالته من المصلحةُ المذكورة، فيُّ حال وجود مثلٌ هذه المراسلات، على أن تتضمن النسخ المطلوبة تواريخ قيود تسجيلها حسب الاصول. (د) محاضر مجلسَ الادارة امصلحة المدينة الرياضية من اول آب ١٩٩٦

ثالثاً: بعد اجراء التحقيقات الموسعة حسب الاصول، والتدقيق في سجلات الصادر والوارد لدى جميع الادارات والمؤسسات العامة التي لما علاقة بموضوع هذا الاستدعاء، اعطاء القرار باعلان عدم صحة نيابة المستدعى بوجهه المطعون في نيابته وبالتالي ابطال نيابته وتصحيح نتيجة الانتخاب واعلان فُورَ المستدعّي بالمقعد الدرزي في دائرة محافظة بيروت، والا استطراداً ابطال العملية الانتخابية برمتماً في تائرة محافظة بيروت.

وتفضلوا بقيول وافر الاحترام

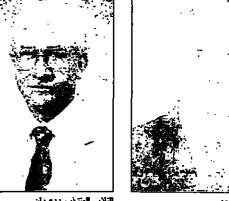


## Numéro d'octobre LE MAGAZINE QUI SORT DU RANG



LE MENSUEL DE L'ORIENT-LE JOUR

# طوني سعد يَطْعن في انتخاب ابراهام دده يان



في انتخابات بيروت تقدم به المرشح لمقعد الاقليات طوني ويطلب الطَّين ابطَّالُ النتيجَّة النَّمائية واعلان فوز طالب الطعن عن مقعد

### جانب رئاسة المجلس المستوري الموقرة

مقدم بن . طالب الطفن: انطونيوس فيكتور سعد المعروف بـ طوني سعد المرشح عن . طالب الطفن: انطونيوس فيكتور سعد المعروف بـ طوني سعد المرشح عن مقعد الانليـات في بيـروت، وكيله المحامي بشارة ابو سعّد (ربطا ا**لوكالة م** -

المطعون في صحة نيابته: السيد ابراهام حده يان – الدورة – الطريق العام

١- رئاسة مجلس النواب - بيروت

اولا: في الشكل

سا ان الانتخابات النيابية في دائرة بيروت الانتخابية قد جرت في تاريخ ٩ ١٩٩٦ واعلنت بتأثيرها في تاريخ ٢/٩٩٦/٩. وبنا أن هذا الطفن مقدم من المرشع المنافس الفاسر في دائرة بيروت. وبنا أنَّ مدا الطننَّ مقدم ضمَّن معلة الثلاثين يوما من تأريع أعلان النَّتائج.

اماً أن الأنتخابات النيابية جرت في دائرة بيروت في تاريخ ١٩٩٦/٩/١ واعلنت تناتدها في اليوم التالي بفوز الوطعون في صحة نيابته. وبما انه رافق ألَّعمليَّةُ الانتخَّابِيةُ مُخالفاتٌ واضَّحة لقاتُون الانتخاب الصادر

المخالفَة الاولى: مخالفة المادة ٢٩ من قاتون الانتخاب حا كي المائة ٢٩ من قانون انتخاب مجلس النواب تأريخ ٩٦/٤/٢٦:

لا يُجوز تُعديل هَنَّا القرار خلال الاسبوع الذي يسبق موعد الانتخاب". مناً الْأَمر اكده معالي وُزير الداخلية في مُؤتّمره الصّحافي الذي عقده في تاريخ ١٨/٨ ونشرته الصحف في اليوم التالي (ربطا م - ٢). وبَما ان الغاية من هذا النص تكمن في تمكّين المرشِّحين من ممارسة حق ا الرقابة على العملية الانتخابية من جهة واتاحة القرصة للناخبين لمعرفة مراكز

وبما انه صبيحة يوم الانتخاب جرى تغيير في بعض اقلام الاقتراع، ونورد على سبيل المثال لا الحمر أنه جرى نقل مركز انتخَّاب من مدرسة الغدّ في الْبَاشورة الى مكان آخر مما منع أعداداً كُبيرة من الناخبين من الأدلاء بأصواتهم. وبما أن هذا التغيّير في الاقلام يشكل خَرَقا لَمبدأ المساوّاة بيُن معترعين ومرشحين" المكفُّول بأحكام الدستور، مما شكل ارضية خُصبة للقيامُ بأعمال عيرٌ مُشروعة، أدت بصورة مخالفة للأُحكام القانونية والدستورية الى الاندراف بنتيجة العملية الانتخابية وعرماننا من آلاف الاصوات.

تُنص المادة ٤٥ المذكورة على ما يأتيَّ:

القلم والكاتب من دون أن يوقعها مندوبو المرشحين، وقد حصل اعتراهات عديدة على هذه اللَّوائح تسجلت على المحاضر في الثناء الفرز النهائي ١٣ انها لم

وبما أن هذه اللوائح مخالفة للقانون لذلك يقتضي أبطال النتائج الانتخابية

سند. على النائب المنتخب عن المقعد نفسه ابراهام نده يلن. والطنن ياتي في ٨ حفدات "فولسكاب"، أي ما قل ودل، تقدم به المعلم شأرة ابو سعد امام المجاس الدستوري، وشفعه بتسعة مستندات اهافة الى اشرطة "نيديو" تلفريونية تعزز الواقعات. الاتَلْيَاتَ في بيروتُ. وهنا نمهُ: أ

طنن في سنة نيابة نائب منتخبُّ

٢٦ - ١٩٦٠ ، وللنبادي؛ الدستورية المكرسة، اضافة الى عمليات تزوير فاضحة وشرا؛ احوات النادبين، مما شكلُ خروقاً كبيرة أدت ألَّى نتأَكْح مَذَالُّغة تماما لمصمون عملية الاقتراء.

"بنشرُّ قرار التقسيم وتحدّيد اقلام الاقتراع خلال الخمسة عشر يوما التي تلي

وكُل ذلكُ يؤدي الى ابطالُ تَتائَجُ العمليةُ الانتخابية الدَّاصلة في هذه الاقلام.

المخالفة الثانية: مخالفة المادة ٥٤ من قلنون الانتخاب

تسجل هذه الاسماء والاصوات التي ينالها كل مرشح على لوائح خاصة به على نسختين تحت رقابة الناذبين والمرشدين او مندوبيهم ويوقع هذه اللوائح رئيس والاعضاء المقصودون في النص هم اعضاء القلم المنصوص على تشكيله فى المادة ٤٢ من القانون نفسه.

وبما أنه من مراجعة العملية الانتخابية يتبين وجود عدد كبير من اللوائح التي تسجلت عليما النتائح غير موقعة من رئيس القلم واخرى موقعة فقط من رئيس

# ٥ مخالفات مُبطّلة و"تجاوز خطير للقوانين والمبادئ الدستورية"



بِمَا أَتُّهُ تُبِينَ لَطُلَّابُ الطَّعَنِ، لن عددا كبيرا من المقترعين هم من المهاجرين والمتوفين وتم الاستحصال على أخراجات قيد مزورة لهم استعملها اشخاص آخرونَ، كما جرى الاقتراع عن اشخاص موجودين، تبين لهم عند الحضور الى مراكز الاقتراع انه جرى الاقتراع بأسمائهم، هذا اضافة الى قيام بعض الاشخاص ونبرز ربطاً لائحة تَفْصِيلية (م – ٤) بأسماء مؤلاء الاشخاص المقترع عنهم

ومراكز الاقتراع وارقام السجل وتبين ايضا لسمان لشخصين اقترعا في القلمين أ و١٢ في مدرسة هايكازيان وهما من صيدا وغير مدونين على اللوائح. كما نُبرز مُحضر مَخَالُفَة (م-٥) حصل في القُلم ٢٥ ذَكُور في ابْتَنائية خَليل شماب تَبِينَ حضور السيد كريم ليوب رقمٌ سجله ٢٥١ رأس بيروت، الاقتراع وايضاً ما حصل مع عائلة السيد ادوار سركيس رقم سجله ١٤٦ المصيطبة

رومُ اُرتونكس، حيثٌ توجه مع أولادهُ لُلاقتراع في القلم الرقم ٣٩ نكور في الْمُنْرِسَةُ المعمَّلَةِيةَ، فوجْدوا الله اقْتَرَع عنهم، فَتَقَدَّمُوا عندُها بِشُكوى في مَحْفُر المصيطبة سجل مُحضرها برقم ٢٠١/١/١٠١ تاريخ ١/٩٦/٩. ارْ عَمِلَاتُ الْتَرْوِيرُ هَذِهُ أَنْصِبَ بِصُورَةً مِذَالْفَةُ لِلْقَلُونِ فَي بِصَلْحَةُ الْمِطْعُونِ فَي صحة نيابته واللائحة التي ينتمي اليما، الامر الذي يستلزم من جانبكم أجراً: التحقيقات اللازمة ليصار الى بطلان العملية الانتخابية الناتجة منها.

المخالفة الخامسة: مخالفة المادة ٢٣١ عقوبات – الرشوة وشراء الاموات.

تنص المادة ٣٣١ عقوبات على ما يأتي، "من حاول التأثير في اقتراع احد الابنانيين بقصد افساد نتيجة الانتخاب العام: اما باخافته من ضرر يلَّحق بشخصه او عيلته او مركزه او مآله او بالعروض او بِما أنه من الثابت حصول عمليات تأتير في الاقتراع بقصد افساد نتيجة الانتخاب في دائرة بيروت واهم هذه العمليات العطايّا المالية وشراء اصوّات

وبماً أنَّ هذه العطَّايا قامت بما اللائحة التي ينتمي اليها المطعون في صحة نبائلُهُ وَابْتُ الى الانحراف بنتيجة العملية الانتخابيَّة بصورَّة تَفُوق المعقولُ. وبما لن عملية الرشوة منَّه حصلتُ جهارا وباللخصُ في مُنطَّقة طريق الجديدة حيثُ جرى تصويرها بالفينيو (نرفق ربطا كاسيت الفينيُّو م-٦). كما تتاقاتها وكالات الانبه العالمية ونرفق ربطا صورة عن مشاهدات مراسل

وُقَّدُ سَاعَدُ في عمليَة الرشوة وشراء الاصوات، تسلم اللائحة التي ينتمي اليها المطعون في صحة نيابته، طروفا مممورة مخصصة الانتخابات بيروتُ وضّعت في دَاّخَلُمّا اسماء مرشحي ٱللائحة المُذّكورة وقد حصلت العُملية بالصورة الآتية،

يسُّلُم النَّاخب الظرف المممور مقفلًا واللائحة في داخله ويقترع به ويعيد الى الراشين الظرف المماثل المسلم من رئيس القلّم حتى يقبض ثمن صوته. وهذه الطَّروف لا تكون بمقتضى القَّانُون اللَّا مع رئيس القلم يوم الاقتراع، ونرفق ربطاً واحداً منها (م-٨) وقد عرضٌ معالي وَزير الداخلية نموذجاً عن الظروف المعتمدة في الانتخابات مطابقاً تماما للمستند الرقم ٨ المرفق (ربطا م-٩) مما يؤكد ان عمليات شر4 اصوات ورشوة حصلت بصورة فاضحة وأدت الَّى تَزْوِير لَّرَادَة النَّاخْبِينَ ومصادرتُها مماً زاد ُفّي اُصوات المطْعونُ في صحة نيَابته بصورة غير مشروعة، الامر الذي يبطل العملية الانتخابية برمتها.

من جملة المخالفات التي لا تعد ولا تدصى والتي تشكل تجاوزا خطيرا للقولنين والمبلدئ الدستورية، ولدت الى اندراف العملية الانتخابية، فإننا نذكر على سبيل المثال لا الحصر، الآتي، 🗬 ان بعض الصناديق العائدة الى مناطق الرميل والمدور والمرفأ لم تصل الى كلية الدقوق في الصَّنائع الا صباح يوم ٩/١/٩٢١. `

🗬 وصول بعض ّ النتائج في مظاريفٌ مفتوحة وغير مقفلة بالشمع الاحمر، جرى الاعتراض عليها من دون نتيجة، مثال مُحضِّر القلم رقم ٤٦ اداث ابتدائية علي بن ابي طالب. ♣ وجود عناصر امنية بشكل كثيف في معظم الاقلام وخصوصا في اقلام رأس بيروت في الثانوية الالمانية حيث يرتدون الملابس الرسمية، الامر الذي

♦ اشتراك عناصر من فوج حرس مدينة بيروت في العملية الانتخابية ي ينتمي اليما المطعون في صحة نيابته، واللافت في ما جه في مذكرة الخدمة التي تطلب من هؤلاء العناصر الالتحاق باللباس المدني فيَّ محلة الصنائع، ونترتُّك تقدير المفزى للرئاسة الكريمة (ربطا صورةً

وعليه فإن كلُّ هذه المذالفات التي حصلت تؤدي الى ابطال العملية

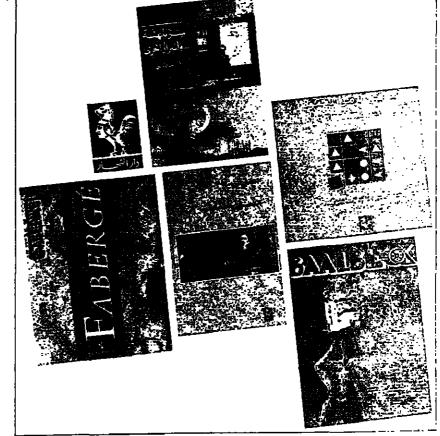
بما ان وزارة الداخلية رفضت تسليمنا الوثائق والمستندات التي تؤكد جميع هذه المخالفات وتثبتها. فإننا نطلب من رئاستكم الكريمة تطبيق احكام المائتين ٢٩ من القانون

الرقمُ ٢٥٠ – أنشاءُ المجلس الدستوري و٢٩٠ من القانون الرقم ٥١٦ – النظام

في معرضبيروت الدائم للكتاب

مع ابتداء العام الدراسي ، تقدم وَارِ النَّحِيِّ اللِّنشِيرِ مِن ١ إلى ١٥ تشرين الأول ١٩٩٦

حسومات خاصة (من ٢٥ إلى ٦٠٪) على جميع منشوراتها



ن معرض بيروت الدائم للكتاب شارع السادات ، ينابة خالا العبدالله ، هاتف ٢٥٩ - ٢٢ - ٢٦٢ - ٢٧ ، ٢٢٤ - ٢٧

الداخلي للمجلس الدستوري ويالتالي لجراء التحقيقات اللازمة وسماع الشمود والتعقيق في التقيود واستجولب الافراد وطلب ألمستندات الرسمية واستيضاح الموظفين وغير

ثالثًا: في الطلبات بما أن المذالفات الحاصلة تؤدي الى نسفُ العملية الانتخابية برمتَّهاً، وقد ادت الى اعطاء المطعون بصحة نُيابته عدّنا هائلا من الآصوات بصورة غير مشروعة وغير قاتونية، تَفُوقُ الْفُلْرِقِ بِيْنَ اصْوَلْتُهُ واصْوَات

طالب الطعن. لكل ما تقدم

وأمأ يراه مجلسكم الموقر عفوا أولاء قبول الطعن شكلا لوروده

ضمن المملة القانونية.

ثانيا: قبوله اساسا وابطال النتيجة النمائية لكل من طالب الطعن والمطعون في صحة نيابته واعلان فوز طَّالب لَّطُعنَّ عن مقعد الاقليات في

بكل تمفظ واحترام بالوكالة المحامي بشارة ابو سعد".

> استجواب موقوف في اغتيال كرامي

استجوب لمس قاضي التحقيق العدلي جورج غنطوس موقوفا في ملف أغتيال الرئيس رشيد كرابي واستمع ألى لفندات شهود واجرى مقابلات وسط تدابير لمنية مشددة من عناصر "المكافحة" في الجيش،

قتيل صدمآ

مدمت سيارة "مرسيدس" سورية يقودها محمد خليل ملوك في محلة البداوي في طرابِلس، محمد اليس العريف (٧٠ علما) وقتلته

 تتمة المنشور في الصفحة ٣ – يشبر آليها اسمها مدينة السلاء ؟ - لنَّ الساع الموةُّ بين المواطنين والحكام لاختلاف النظرة آلى الاوضآع الراهنة من قانون انتخابات نيابياً

عرب في مقدم المعلين.

كاثت اللجظة حاسمة وساد الصمت

المصلين النيس تجاوز عندهم الآلاف

وانحبست الانفاس، فيما شخصت

للعيون الى الكلمن المبتسم دائماً

والمفعم بالحيوية والحياة والذي اسرع

الى القول، "تفتش عن رجل مصاب

بداء القلب وهو مريضٌ جداً. لكن

يسوع شفاه ارفع ينك كي نراك".

ومرت دقائق من دون جواب، فكرر

الاب اميلياتو تاربيف السؤال: "أين

اتت؟ تقدم واظهر نفسك. لقد شفاك

يسوع. لاتُخفُّ". وُفي غمرة التغتيش عن الرجل، علت اصوات: "قه هناك، له

مَنْكُ أَ. ثُم ارتفعتَ يد وسط الجموع

وُلُومت لُلُّاب تَـارْدِيْكَ. بِيـنَـما عَـلاً

كان الجبيع في انتظار تلك اللحظة.

وبحأت شملعات الشفاءات تكر

ر..... عادة المناء وحالات: ماري

زيادة لم تعد تؤلمها ركبتها، وشربلُّ

مارون عبيري استطاع ان يحرف يُده

المكسورة بسمولة، وأمرأة عادرها آلم

ظهرها المزمن... وآخرون رفعوا ايديهم

اشارة الى انهم شفوا ومملتهم

السعادة للتوجه ألى المذَّبحُ، عند الأب

تارديف، غير أن الخيبة ظهرت على من

شعروا انهم على حالهم، كأحد

لمقعدين الذي عاد الى كرسيه بعدما

حاول جَاهِدآ أن يخطو خطوة ولم

الْتَصَفِيقَ في البازيليك.

### فضل الله: قمة واشنطن ورقة انتخابية لكلينتون

كلينتون واجه التحداث الفلسطينية -الأسرائيلية الاخيرة التي انطلقت من جنون نتنياهو، لانه شعر بان البوقف بدأ يمتز وان اتفاقات السلام قد تسقطها الأحداث، ولكنه في الوقت نفسه لا يستطيع في قترة الانتخابات الاميركية أن يضغط على اسرائيل، لانه يحتاج آلى دعم اللوبي اليمودي والصوت اليمودي لذلك دعا الى هذه القمة لتكون ورقة انتخابية يستفيد منها على اساس ان يجمع الطرفين الفلسطيني والاسراكيني، ليعيدهما الى طاولة المقاوضات على مدي الشروط الاسرائيلية وقد يعطى للفلسطينيين بعض الاومام او بعض ما يحفظ ما

للى المقدسات الأسلامية".

وقال في درس التفسير القرآئي الاسبوعي: "لذلك قد يكون الذاسر الاكبر في هذا المجال عرفات وبالتللي الفريق العربي الذي مهما تمرد واعترض على سيأسة الولايات المتحدة فاته لا بد في نهاية المطلف من ان يدخل في تسوية معينة تحت رعاية لميركا بما يعيد الأمور الى طبيعتها من دون اي نتائج كبيرة، واذاً تحقق بعض للنتّلاج فمي الّتي يريد ان تعقق ما اسرائيل للفلسطينيين لا النتلاج التي يريد الفلسطينيون أن يحققوها لانفسهم . اما مُسَأَلُهُ أَعَلَاهُ النَّاجِ الانْتَفَاضَةُ فان الجواب يختصره تتنياهو الذي س مبرب يحتصره سيامو الذي قال لعرفات "عطيناكم البنادق لتقاتلوا بها "حماس" والجهاد الاسلامي لا الجيش السرائيلي"، اذا لا تزال البندقية في يد سلطة الحكم الذاتي من لجل أنّ تكون أمينة على وظيفَّة مَّنهُ الْبِنْدَقِيةَ فَي مُواجِمةً الإنتفاضة ومحامرتها واسقاطهاء وهذا

هو كل دور سلطة الحكم الذاتي أدى

حزب "العمل" و"الليكود" ومو ان

تعنب اسرائيل مشكلة مواجهة

الانتفاضة".

بيروت للموارنة المطران خليل أبي نادر التقى المصلبين اكثر من ساعتين على الاقه اضطرالي المفادرة الرتباطة وقع التراثيم والصاوات والتسابيح في بازبليك سيدة لبنان - حريصاً. ولم وركز الاب تارىيف في عظته على تَقْتَصَرُ المشاركة على المسيّحيين بل لمميَّةُ الصلاة والتوبة. قال: "لا توبة من حضر مسلماون، وعمال سري لانكيون ليضا وشفل عرب من عشيرة أل المولى (في البقاع) الصف الاملمي. ولم دون صلاة ولا صلاة من دون تــوبــة فالصلاة والتوبة لا تفترقان. واذا ترك الشعب الصَّلاة، يخفُ أيمانه ويموت. يغادروا خَارًاجين لان لحدى البدويات فالصلاة مي سلاح التبشير وقوة الانسان. المسنَّات الأحدث انها شفيت من الصمم، وقالت: "تبنا لاننا نؤمن ادعوكم الى الصلاة بقوة والى ان تشجعوا بالمسيح وماصد وانا سعيدة جداً لُاثني شفيت | وسارعت الى تـقـبـيـل

بالمزيد من شهادات الشفاء ودع امس تارديف اللبنائيين ودعاهم الى

الصَّلاةُ لأنَّارِها قَـوةَ الْأَنْسَانِ ـ وكانَّ

الموجودين أعولها لشدة سعادتها.

قَبُلُ أَنَّ يَبِنا القَناسِ القَي

متروبوليت إبيروت وجبيل وتوابعهما

للروم الكاتوليك المطران حبيب باشا

كلمة قال فيما: "أنما المرة الثالثة يأتي فيما الاب تاربيف الى لبنان ليقول لنا

ان المسيح يكمل شفاطته وان الاب

تارييف وسايلته التي تعرك فينا أكيمان والثقة بالألف والمطلوب أن نحرك

تُقتنا وضايرنا الإيماني. قد لا ننال

جميعاً الشُرْها، ولكن يمكن أن ننال

السيدة العأذراء ومنما موهبة التبشير

الممجرين ، لن كلُّ هذا خلق جوا من

القلق يندشي إن ينال من الوحدة

الوطنية االتي لا بد منها أمواجهة

٣- أن أصرَّار الدولة على درمان

ا- أن تصرر فتوده على حرون المجتمع المجتمع المجتمع المحلوب المجتمع الم

مخلصين لربهم ووطنهم، والقول بأن المجال يبتنى مفتوحا لهم عبر اذاعة

رسمية خالصة لا يفي بالمقصود، لأن

أَرقَابَةَ سُلتتمكم بمّا سيداع. وبعد

فهذا دليل ضعف من الدولة وعدم

ثقة بابناً لأما، لعجزما عن تطبيق

القانون أعلى المستقوي فتمنحه

استثناءات وتقصره على المستضعف،

التَّهُديدُات التي تستَهدف لبنان.`

نعمة خاصة أمن المسيح".

اللقاء الاخير التارديف مع الجموع في بازيليك حريصا

مؤمنون تقدموا واعلنوا شفاءهم في جو مؤثر

والوصية قبل المقادرة ان "الصلاة والتوبة لا تفترقان"

أولائكم عليها. وأجمل صلاة نقدمها الى الرب مي النبيحة الالمية". وخلال القناس حاول بعض الحضور التبرك بلمسة من الاب تارديف او التكلم اليه، الا انهم خابوا بعدما منعهم منظمو ألاحتفال، بينما حافظ الاب تارىيف على مدوئه وبسمته. ُ بعد المناولة، دانت اللحظة الت

المطران باشا يترأس للقعلس وآلى جانبه الاب تأرديف

السيد المسيح، وترأس المطران باشاً

القناس بمعاونة الاب تارديف ولفيف

من الكمنة، ومضر رئيس اساقفة

ينتظرها الجميع، صلاة الشفاء. وارتفعتً مُعها ُ التسابيعُ والصلوات. وفي ٌخُتَامها، بُنا يعلن الآب تارديف الشفاءات التي تَعَصَّل: أُهْنَاكَ غَمْسَةً اشْخَاصَ يَعَانُونُ صمماً في احدى آذاتهم. وقد شفواً كنلك هناك امرأة تعلقي سرطاناً في البعدة وبدأت تشفى الآن .

وقبل أن يكمل آلاب تارديف كلامه

حياة الاب تاربيف. تقدموا واشتروا .

الايندي والغزول لللاطاء بشهادات الشفة المتنوعة: 🛊 مرتا الماج استعانت السمع في اننها المُصابة بالصمم منذ اعوام.

🗣 بطرس ساسين مصاب بشلل نصفي واستطاع ان يسير من دون عصام واكد طبيبه الدكتور جوزف دكاش ان "بطرس تدسن كثيراً بعد معاناة طويلة مع المرض". 🗣 جوزّف نخّول استطاع ان يركع

شقت امرأة طريقها بين ألجموع وسط

التصفيق، وتوجهت مبتسمة ألى لبنة

الاطباء وتبين للحضور أنها المرأة التي

اشأر اليما الكامن. ثم ثوالي رفع

بعدما عجّزُ عن ذُلك اعواما يُسبّبُ ٱلأمّ في عموده الفقّري. اضافـة الـي أخريـن لـم يـعـلـنـوا شماداتهم لكنهم اكدوا انهم شفوا. عند الوداع، تسلل جمهور من المصلين الى المذبح، ولصاطوا الاب تارديف من كل الجمأت، علَّمم يُنالون بركةً او صَلَاةً خَاصَةً امريض يُخْصَهُمُّ، الا أن المرافقين المنييين كُلتُوا اسرع اليه وواكبوه بعيداً عن الجموع التي فنشطت همة باعة الكتب وأرتفعت أصواتهم: "كتفب الآب تاربيف، قصة

سياسياً ومن طريق الاعلام؟ فلجاب

بـة فريـدة كـان عـدد

في خط الله والمعيدة

## ◄ مجلس المطارنة قلق على الوحدة الوطنية

المرشحين الفائزين والراسبين وانصارهم، والتضييق على الدريات الإعلامية بديث يمنع على الشعب أبداء رأيه في نشؤونه وليصال صوته آلى المسؤولين النين يريدون ان يعفوه، وتُجاوزات آدت الآن طعون ستترك على ما يجزدو، من التفكير والتعبير، والاضرابات التي اعلن عنها بعض

الفئات الشاعبية أعرابا عن الشكوى من الضيق الإقتصادي، وعودة الشأن التريوي على صعيدي المدرسة والجامعة الى الظرعور مع ما يرافقه من اعتصامات؛ وآلابطــه فــى اعــادة

> اعتبر العلامة السيد محمد حسين فضل الله "أن الرئيس الاميركي بيل الوجه بما لا يـقدم ولا يـؤخر، ولاسيما ان قاملك حسين هو الشاهد على هذه المسألة ليبرر أن فتح النفق لا يسيء

فلا تبالي | بمطالبه المحقة. ٤- أن اهتمام وزارة الزراعة بايجاد اسواق لُلِّائِتَاجِ الزِّرَاعِي يَسْتَحَقَّ لَهَا الشكر، ولى أن يشمل هذا الاهتمام جميع المحاصيل الوطنية ٥- ازل شمر تشرين الاول مو الشمر المكرس لصلاة الوردية، وهو مناسبة تحدو فيما الكنيسة أبناها ألى اللجوء الى والدة الله ليسألوها شفاعتيما بهذا الوطن والمنطقة لتستمد لعما من أبنها اللهي هذا السلام أقذى جه أنشره بين أأناس من نوي الأرادة الـصَالِحَة، والارادة المالدة وحدما تمنع السلام".

وبعدا الظهر استقبل البطريرك صغير الأرئيس رشيد الصلح الذي قال: كأن البلقاء لتهنئة صاحب الغبطة بسلَّامةً إِلَّعُودة من الْديمان، وكانت مناسبة أُخْرضنا فيها مع صلحب الغبطة اموراً عَدِّهَ بدءًا بما جرى مع الخوانية في فلسطين حيث قاوموا الاعتداءات الاسراكالِّـلْيَةُ على فلسطّين وعلى العرب جميعاً. ونحن نتمنى لهم النجاح والتوفيع في وضع حد للسياسة العدولاية التي تشنما اسرائيل على الإملكُن المقدسة في فلسطين. كنَّة له بجثنا في الوضع الناخلي اللبناني وفي النوادي الاجتماعية والمالية وفي الأبرمة الاقتصادية وتحديداً ما يُعلِيُّهِ الْمُواطنِ اليومِ مِن غَلَاءً عَلَى كُلَّ





أشعر أني رسمتها من صور سكنتني، هي معجزة ناسها ومكانها. ولعل في هذا تحية لشجاعة اللين اتَّخَلُوا قرار إعادة إعمارها ، وإعادة مدينة لم تفقد -حتى في أُوجٍ دمارها - تلك الأزلية التي عُملت في

حل حي دواية أم حكساية؟ حيل حي كالسلوحيات الأنطباعية؟ هل هي مخيلة الشعر بدون أوزانه؟ إنها قصة حب بطلتها بيروت<sup>4</sup>



ذكرى الرجال الكبار تتبدل معانيها كلما كشف التاريخ وثيقة من وثائقه، وخموماً تلك المتعلقة بالمعملات الكيانية للشعوب ونكرى الرئيس الراحل اميل اده هي واحدة من تلك التي يلحق بما يوميا تبدل بضي صفحتما، بفعل التازم الحاصل حول الكيان اللبناي واستقلاله

وسيائتُه من جمة، وفي ضوء ما تم نشره اخيرا من والأق عائدة أمؤتمر الصلح في باريس في كتاب الدكتور طوني هو بعنوان البنان والكيان ومؤتمر الصلح في مُعْطُوطَة المطران عبدالله خوري رئيس للوفد اللبنائي الثالث عام ١٩٢٠.". **ْ الْبَتْتَ الْوَثَاثَاقُ تَ**لَّكَ لَن صَلَحْبُ النَّكُرِيِّ هُوَ الذي لَمْرِ عَلَى أَن يَتَضَمَن قرار مِطِسُ الدارةُ تأريخ ٢٠ أَيار ١٩١٩، المُرفوعُ إلى مُؤتمرُ الصلح، أمرين مممينَ:

الأولى، أعلدة الراضي التي سلخت عن اجارة لبنان في عهد المتصرفية.
الأولى، أعلدة الراضي التي سلخت عن اجارة لبنان في عهد المتصرفية.
المتناف المستقلال لبنان السياسي والتداري.
عالم الأمان الثابتان في ذهن الرئيس أميل أده طبعا نضاله، وقد اعتمدهما منان المساعية ومساعي الوقد الثالث الى مؤتمر الصلح، وخصوصا الله المنان المساعية ومساعي الوقد الثالث الله مؤتمر الصلح، وخصوصا الله المنان المساعية وحساعي الوقد الثالث الله مؤتمر الصلح، وخصوصا الله المنان ا الْقُلُولِي الْبَارِع، وقد أدرك خَفَايا مَا تَصْمَنه وعد كَلِيمَنصُو، رئيسٌ وَزراء فرنسا، عَى لُّهُ هُرِيرٌكُ لَّلِياسُ الدويكَ، والذي جهُّ فيه" ... انْ رغبة اللَّبْنَانِينِ في المُعَافِظَةٌ عَلَى حكومة فَاتِيةً، ونظامُ مستقل، تتفق مع تقاليد فرنسا الحرة". التصار الوغد على حكم ذاتي ونظام مستقل حمل الرئيس أده على التوافق مع رئيس الوفد الثالث واعضائه على مواجمة السلطات الفرنسية والدليفة بقمطقية يكيان لبناتي مستقل بالحدود التي وضعتما البعثة القرنسية عام والمعروفة بحدود الامارة اللبنانية.

قطلاقًا مِمَّا تَقَدَم، عَمد صَاحب الذَّكري إلى اقتاع لجنة الامور الخارجية في مجلس قنواب الفرنسي، التي كانت تتألف من اربعين عضوا منمم ثلاثة رؤسة وزارة وسنة نواب سابقين، بتبني المطالب اللبنائية، وقد ساعده في تحقيق نُتُكُ الْعُديد من أصدقاء لَبنّان في المجلس النيابي الفرنسي وابرزهم مقرر اللجنة النائب للENALI، عديق الرَّئيسُ الراحل، بحيثُ ان لجنةً الأمُورُ الخارجيَّةُ تبنت

شكل قرار تجنة الأمور الخارجية اساسا صلبا مكن ركيس الوزارة ميالران، الذي حلَّ مكان كليمنصو، من التعهد بلنجاز الكيان الوطني اللبناني، وقد جاه في النهيد الما المادية في الماديد ال لبنان الكبيرَ، يجبُ أن يحتوي على سمولَ عَكار في النَّشمال وآنَ بمتد الى حدود فلسطين في الجنوب وأن ترتبط به مدينة طرابلس وبيروت ارتباطا تاما. وهناً ما اعلنه بالفعل الجنرال عورو في مدينة زحلة. لن من يعقق في تاريخ الرَّفْيسُ الله يجدُّ بلا ريب ان ما اتاه من افعال

سبقت أو نُحقت مُؤْتمر الصَّلح، قد تركزت دول تحقيق الكيان والسيادة وتدعيمهما بلخليا وخارجيا لبلوغ مرحلة الاستقلال التلجز. الر صاحب الذكري على الجار ما تم عرضه، حمل البطريرك الطوان عريضة على وصفه بانه "رجل لبناتي قح، وهو رجل استقلال"، كما حمل خصمه

. 3.

للسياسي الرئيس بشارة النوري علَّى وَصَفَّهُ بِـ"اللَّوْلُوَّةَ الفَّريدة". وَلَجِسَ تُدْعَيْمُ الْكِيلُن وصُونُهُ شَعْلُ الراحل الْكَبِيْرِ طُولًا حياته. ومو الذي ادرك مدى الاممية التي كانت الدركة الصميونية تعلقما على ضم الجنوب اللبنائي الى الكيان الفلسطيني، ارضَ البيعاد الْجَدَيْدة، موضوع وعد بلغور، كما كان يُعرف مدى الاطماع التي عبر عنها الملك فيصل في ضم لبنان الى مملكته لرضاء الزعامات السورية. مذاوف صاحب الذكرى وهواجسه جاءت الاحداث في ما بعد، واعتبارا من نُكْبة فلسطين، تؤكُّد صوابيَّتُها.

فَمَن لَجُوهُ الْفُلْسَطَيْنِينِ إلى أَتَفَاقُ القَامَرةُ وما سبيه من مشاكل داخلية وخارجيَّةً، وَهو الاتفاق الذِّي جَعل لبنَّان ساحة الصراعات الدولية والاقليميَّة وعمليات الاحتلال السلغر وآلمقنع ووجود القوى المسلحة الغربية فيه وعبثها بُشعبه وارضه واقتصاده وماله، جُمِيعٌ ذَلَك يثبتُ صحة الرؤيا التّي كالت تُشغَل مادب الذكري وتثقل عليه ايامه ولياليه. حتى انه اورث عائلته القاق ذاته للذي تلمسه خَاصة عند العميد ريمون أميل اده - اطأل الله عمره - والذي نفعُه للنَّمَالُ دُونا عن الكيان والسَّيادة من خلال لا الته الثلاث: لا لاتفاق القامرة، لا لاسرئيل، لا أسوريا.

العبيد يعرف مدى تواصل معركة الكيان والسيادة والاستقلال لانه يعرف مدى الصعوبة في ارتداع الطامعينُ بلينانُ أرضاً وموقعا أستراتيبياً كما يُعرُف إن الدود عن لينان هو عملية شائكة جدا تستازم المقاومة الداخلية الشريفة، السياسية منَّها والعسكرية، كما تستلزم استنفَّارُ المجتِّمع الدولي واستنهاض حق الدول الصغيرة في مطالبة مجلس الامن والمراجع الدولية في استمرار ـُ كيمها على الاعتراف بالحدود الدولية للبنان وباتفاق المدنة. كمَّا تستلزم الضغط على الادارة الاميركية للإقلاع عن عملية الدهاء السياسي في التعامل مع

القضية اللبنانية والشرق الأوسطية النَّمَا في نُمِنَ ريمُونَ اده، وقَد التقلت عدولما إلى حزب الكتلة الوطنية اللبنانية وأقصاره ومؤيديه، معركة تدرير طويلة لا تحتمل المساومة او التسويف او الدُّوف. من منا كان موقف الدرَّبُّ ثابَتًا حول المَّبدأ المعْبر عنه بأنَّ لا التخابات في طل الاحتلال حتى لا يكتسب هذا الاحتلال لي معادنة أو تسامح

ينفذ منهما ألى تحقيق اطماع بالكيان. واذا كان قسم من المواطِّنين قدَّ خدع بمشاركته في الانتخابات الاخيرة، فان للطَّعُونِ المَّقَدِمَةِ في صحةٍ مِنَّهُ الانتخابَاتِ وصيحاتُ المشاركينِ من فائزين مرَّىن تَدل على ندامة نأمل إن تكون صابقة من لجل لبنان الذي اراه مّادب الذكري.

المحامي ابرهيم اسطفان مغوض العلالية في حزب الكتلة الوطنية

في مقال نشره السيد عبده عويدات في "النمار" يوم ٢٨ أيلول ١٩٩٢ تحت عُوانٌ "في ذكري لميل أده" أعرب عن أعجابه بشخصيتين مارونيتين هما أميل أده وكميل شَمعون، لان الاول ~ حسب رأيه – عمل لاستَقَلالُ لَبَنَانَ، وقال: "وهنا يُبِدأُ دُورِ الرئيسُ ادَّهُ في المفاظ على لَبِنَانِ في حدوده الطبيعية"، وأعرب السيد عَبْدِه عُوِّيدِلُتُ عَن اعجابُه بلميل اده لما قدمة في مُؤتمر الصَّلَح في بأريس علم ٩٩٩ مَن خدمة للبنان ولاراضيه الجنوبية. أما بالنسبة للرئيس كُميل شمعون فرأى انه آثرئيس الوحيد للذي عمل على الامتمام بسد القرعون أمواجهة الاطمأع الأسرائيلية في مياه الليطاني. وركز السيد عويدات على استقلال لبنان عن سوريا منذ التتماء المرب العالمية الأولى، مؤكدا أن استقلال لبنان كان أمرا ولقعا على مر لتاريخ، وتناسَى ان المقاطعات اللبنانية لم تكن لها حدود طبيعية عبر التاريخ، بلُ كانت جزءًا لا يتجزأ من بلاد الشاء.

ويبدو ان السيد عويدات قد استقى معاوماته من مصادر غير موثوق بها، ان مُعَلُومُاتُهُ في الْاساسُ بنيت على افكار سيَّاسية وَايْدَيُولُودِيةٌ خَاطَتُهُ عُيْرُ مَوْمَنَةً بوَحِيةَ البلاد السورية الَّتِي كَالَتَ عَبِر الآفَ السَنينَ مُوحِيَّةً، وَلَمْ تَعَرِفُ هَذَّهُ البَّلَاذَ، بِمَا فِيهِا لِبَنَانِ، ٱلْاَسْتَقَلَالُ الَّذِي يِتَحِيثُ عَنْهُ، بِلَ الَّذِي أُوجِدُ هِذَا الاَسْتَقَلَالُ أَو التفصيل عن سوريا انما من القوى الدولية وفي مقدمها بريطانيا وفرنسا واتفاق سايكس — بيكو الذي قضى على الوحدة التاريخية للبلاد السورية. ثم ان متصرفية جبل لبنان لم تكن في يوم من النيام تمثل كل لبنان، ولم تكن تمثل مختلف الطوائف اللبنانية لمنا أستمرت القوى الوحدوية في مدن الساحل والاقضية الاربّعة ترفض صيفة دولة لبنان الكبير (١٩٢٠) ثم رفضّت اعلان للَّجمموريَّة اللَّبْنَانِية عَلْم ١٩٢٦، واستَّمر هَذَا آلموقفَ أَلْمُشرفَ لَلْقُويُ ٱلوحدوية فيَّ مؤتمريَّتَ الساحلُ في أن تم الاتفاق على الميثاق الوطني علَّم ٩٤٣٪.

هذا من جمة، لما من جمة لذرى فاي كنت أتمنى على السيد عبده عويدات الطلاع على مزيد من الوثائق السرية البريطانية والغرنسية التي تؤكد على دور اميل أنه وكميل شمعون في تقوية المشروع الصميوني في فلسطين ودورهما مع سواهما في أعلن دولة أسرائيل عام ١٩٤٨. فقد أشارت تلك الوثاق الى الاجتماعات المتواصلة بين الزعيم الصهيوني حاييم وايزمن واميل اده في نيسار علم ١٩٣٤ حيث تم التنسيق بينهما في بيروت على دعم الجمود الصهيونية في فلسطين، ولما تولى أميل أده رفاسة الجمهورية (١٩٣٦–١٩٤١) أكد مجددا دعم المشروع الصميوني، فخلال زيارته لباريسٌ في حزيران ١٩٢٧ اجتمع برئيس الوزراء الفرنسي ليون بلوم اليمودي وصرح قلالا: "أن خلق جمعورية صميونية في ورر سرسي حرن بدر عدوري عير سار انا". وكان من ندول تلك المدادثات فلسطين ليس من شاته ان يكون غير سار انا". وكان من ندول تلك المدادثات تسميل بيع الاراضي في جنوب لبنان لبعض القوى اليمودية. وفي باريس صرح اميل ادم آنه لا بد من أقامة دولتين، مسيحية في لبنان ويمودية في فلسطين يكون بينهما حلف دائم في وجه جيراتهما العرب. وقد اثارت هذه التصريحات أستياء العديد من اللبنائيين والصحافة اللبنائية التي ردت شاجبة تصريحاته ومن بينها "النهار" و"النداء".

وفي اجتماع خاص عقد في باريس بين وليزمن ولده فاذا باميل اده يعسك بيد وليزمن قائلًا، "تي لحيي الرئيس الاول للجمهورية اليمودية". وتشير الوتلاق البريطانية والفرنسية بما فيه الصدافة اللبنانية الى أن اميل اده

## وطن قومي يمودي في فلسطين ووطن قومي مسيحي في لبنان، وذلك في مذكرتين صريحتين الى لجنة التحقيق الدولية وللجنة الانغاو اميركية عامي ١٩٤٢-١٩٤٦. وقد لكنت صحيفة "النَّمار" بَمُواقَفَهَا الوطنية والقُّوبيُّ رفضٌ

اللبناتيين والمسيحيين تحديدا لمشروعات لميل اده والمطران اغناطيوس مبارك ولاسيماً في عددها الصّادر يوم ١٧ كاتون الاول ١٩٤٧ (العند ٢٧٦١). وبعد هذا العرض المختصر عن سجل أميل أده اعتقد أن فيه ما يكفى عبده عويدات من تصحيح معلوماته وبالتالي سحب اعجابه بـ"الرجل الحافز" الذي لا اريد في منا المقال ان أتطرق الى مواقفة الطائفية وفي مقدمها دعوة السامين يوم كان رئيسا للجمهورية للعودة إلى الصدرا العربية.

أما بالنسبة الى الرئيس كميل شمّعون فأنه منّ أكثر الزعمة اللبناتيين الذين حفلت الوثائق البريطانية والفرنسية بالاشارة اليمم فمنذ ١٩٣٠ شكل لجنة لبنائية – يمونية مُدفمًا شُرك الإراضي في سوريا ولبنان وبلاد العلوبين بغية استبطان اليمود وتسميل تدقيق المشروع الصميوني. وحفلت تقارير السفير البريطاني في بيروت سبيرز ومن بعده شون بالعديد من المواقف الحقيقيَّة لكميلًا شمعون، بما فيما الظهور مظمر الفتى العربي المخلص للقضية الفلسطينية بفية الوصول في المستقبل الى سدة رئاسة الجدوورية ولسنا في عدد الحديث عن مواقفه منَّن مشروعات الاحلاف الغربية واحداث عام ١٩٥٨، لان مثل هذه الموضوعات تعتاج الى العديد من الصفحات والمقالات.

اَّما فَي ما يختَّص ٓ باسباب اجتّياح لبنان وعَاصمته بيروت علم ١٩٨٢ فأتي للبنى العودة ألى مقال الأستاذ محمد حسنين هيكل الذي نشر في العدد نفسه من

وبعْد فاتيَّ اتمنيّ الّا تكون الذكري التي كتبت من لجلما حلفزا للبنان الذي قلت وبعد لحمي هجى هر تحول المحرى التي تعبد أن البدي المحرد التي المحردي التعبد المحردي المح سورياً التي تُقفُ الى جاتب لبنلُن ضد جميعٌ الاطماعُ الاسرائيلية سواءً في لبنانُ او في بقية المناطق العربية.

د. حسان ملاق

### مازق الكتائب

قد تكون اشد المقاربات دقة لواقع حزب الكتائب اليوم مي تشبيمه بالميت الذي لم يعلن بعد خبر وفاته. والوفاة لم تأت بالسكتة المفاجئة بل هي تتيجة تدهور صحي مربع في السنوات الماضية. فالحزب الذي يتراسه دورج سعادة منذ عام ١٩٨٦ لم يدخل حربا من اي نوع الا خُرج منَّمُوكُ القوىُّ بأستقالات وقرارات طرد، عن سوء طالع او عنَّ جمَّل في الْتَقَدير او، وهو الارجح، بسبب التراكم في الاخطاء الجسيمَّة احيانا منذ ما قُبل توليُّ سُعادَة رُئاسَةً ٱلعزب. لقد خَرج ٰ منْ تعت اجنعة العُزب قَاَّدة كثيرون ولكنهم في معظمهم يشكلون نماذج للمارسة السياسية وفق منطق المصالح الضيقة والحسابات الشخصية، لذلك لم يتفق الذين خرجوا من الحزب كما لم ينسجم الذين بقوا تحت لواء "القيادة".

وفي سنوات التَّدَّمُور الصحي، قبل الوَّفاق لم يكن لرئيس الدزب ونائبيه وبعض قادتُه الا تكرارُ عباراتُ مثل "الكَتَائب تأريَّخ مَن النَصْالُ" أو "الْكَتَائب قدمت الغالي والرخيص لتحقيق استقلال لبنان ... كأن التوقف عند الواقع الكتائبي اضحًى موضع حُجل وعيب.

"هنأك مؤامَّرة على الدزب"، تردد القيادة، تتمثل باستبعاده عن اللوائح القوية او بتشطيب لسم رئيسه، وتتناسى الفارق بين ما ناله جورج سعادةً وبطّرس ُحرب في انتخابات الشمال، وتعفل عن رؤيّة الأصوات التي جَمَعها بول الجميل للمطرود من الحزب، ومو الاول بين المنفردين في المتن الشمالي، في حين أن نائب رئيس الحزب منير الحاج وعضو المكتب السياسي جورج قسيس لتسَّحباً من المعركة، وهما لو أستمراً لما تجاوزا بالتأكيد عدَّد الأصُّوات التيُّ نائها الجميل المعارض تقيادة الحزب.

يتكامون عن القاعدة، فيما مع كل عيد للكتائب يدخل الدرب في ورطة ملَّ كراسيَّ الحَصْور في ممرجلن َّذكرى التأسيس. لم يـدول سعَّادة الَّكتَّاتُب من حزَّب أَلْمؤسسٌ للَّي حزَّبُ ٱلْمؤسِّسَة، بلُّ منَّ حزَّبُ الْشخص الى حزب الاشخاص، فالكتائب تتنزعما بيرات حيره ود س يب ير . الوحيد او ورقة التين الوحيدة مي الانعاء بوجود مؤامرة على الحزب. داني حداد الأشخاص، فالكتائب تتنازعها تيارات كثيرة ولا من يأبه لمصير الحرّب، والفطاء

### والمستحرب ومحمد على

كان لدى محمد على منجّد خلص ينجد له يوما فراشا. وما كاد المنجّد ينتمي من عمله هذا حتى وضّع للغراش على السرير، وتسطّح عليّه ومو يرند: "منيئًا مل حب حب على وتا الفراش الوثير، يا محمد علي". لك النوم على هذا الفراش الوثير، يا محمد علي". اما الوالي فقد صودف ان دخل، في هذه البحظة، الغرفة التي كان فيما المنجد، وسمَّع ما قاله. وعندما التفت المنجد ورأى سيده على مقرَّبة منه، هب عن الفراش مُّذعورا. ولكن صلحبنا محمد امره بألاستلقَّه ثانية، واستدعى رجالا إ من حاشيته وامرهم أن يعلقوا فوقه بالناموسية سيفا صقيلاً بخيط رقيق وأمن، وأن يوجَّموا رأس السيف الى قلبه. ثم راح مؤلاء الرجال، بأمر من سيدمم، يُمْزُونُ السَّرِيرِ بَمَّدًا المسكين، حتى كاد عقله يطير هلعا.

عند ذلك، امرهم محمد علي بالتوقف، ثم قال للمنجد: "لم افعل ذلك لارعبك، بل لابلغك ما يعاني من تظنه هانئا، وهو مستلق على هذا الفراش، من سيوف مصلتة عليه". لَّذِلك، نحن الَّيوم لا نمنى؛ النائب بطرس حرب بمذا الفوز المشرف، ولا

بهذه الموجة الهادرة من اصوات المنتخبين، وهموم الوطن تقض مضجعه. ولكنتا نؤجل ذلك الى يوم يشهر فيه سيفه، مع الابطال الشاهرين سيوفهم، في وجه الفساد والرشوة والميمنة والخنوع، المتجسدة برموز لما منا ومناك"، ليعيد الى الوطن مجده وعنفواته.

يومناك نقول للوطن: هنيبًا لك هنا الرجل في زمن قلت فيه الرجال! بشعله – جوزف منصور

### ALLISE SELECTION

نعود اليوم ونكرر ما طالبنا به سابقا مرات عديدة: تشديد المراقبة على المسانسلاتُ والأفلامُ والبرامج الخلاعية العثيرة والتي تعرض يوميا على بعض الشاشات الصَّغيرة، رحمَّة بالجيالُ الطالعة التي ستكون رجال الغد والتي

بعضها سيقود البلاد في المستقبل. قسائل ويتسائل الكثير غيري: "مل بمذه الطريقة نعد الاجيال؟ ومل بمذه المشاهد نزيدهم نظافة ونوسع أفكارهم؟ ومل نتصور أن المرامق أو المرامقة، بعد رؤيتهما مثل هذه المناظر التي لرفض خجلا تعدادها، يعودان الى كتابهما المدرسي؟ وان عادا وفتداه وقرأا فيه، فهل يركزوا؟؟ وبعدُّ هذَّهُ المناظرُ المشيئةُ كيف سيكونَ تصرف المراهقين بعضهم مع

البعض؟ واية صداقات رفيعة المستوى ستقوم بينهم؟ فيُّ المأضَّي، وقبل مخولُ الشاشاتُ الصغيرةُ الَّي الْبيوت، انكر ويذكر الجميع مثليّ ان المفَّفور له كمال جنبلاط، وكان وزيراً للنلذَّلية، اصدر قراراً فرضّ بموجِّبه على الرَّاقصات وبِنات الليل في الكلِّباريمات واننية اللهو تغطيةً طونهن، علما بأن الخلاعة أنذاك كأنت محصورة في امكنة خاصة. ورغم ان كل

المشاهد البشعة دخلت اليوم جبرا الى البيوت بوأسطة التلفزيونات، نرعى ان مثل هذه الأمور لصبحت علَّديَّةً ولا من يهتمَّ. من اين لنا اليوم بكمال جنبلاط آخر يأتينا وينقذ اجيالنا؟ رب قائل: عصرتا اليوم غير العصر الماضي، فتحن على أبوأب القرن الدادي والعشرين، والمدنية طغتُ وسيطرت، لينك اتث؟ الدق الركبا الى هَذًّا وَذَاكَ أَقُولُ اذا لَم تَكُن المُدنية الا بالخلاعة وقلة الحياء، فاتا بعيد عن المدنية كل البعد وفخور بتأخري. ولقول بالقم الملأن: مرحبا بالرجعية.

وهنا أوجه لومي وعتبي آلى الجُمعيات النسائية والاتحادات – وما أكثرها – والتي ممما الوحيد ايصال المرأة الى الندوة النيابية وتسلمها المراكز الكبيرة في الدولة والشركات والمؤسسات الذامة، ولا تعير أهتمامها للمتاجرة بجسد المرأة. فالمشروبات على لتواعما لا تتجح دعاياتها الّا اذا تعرت المرأة واظمرت مفاتنها وتصرفت مع الرجل تصرفا غير لاثقه كنلك بالنسبة الى معظم المواد والبضائع والسلع الأخرى. ليت هذه الجمعيات النسائية تعيد للمرأة احترامها ومركزها فتمنع المتاجرة بجسمها قبل لن تطالب بتركها منزلها والعمل في السياسة. نحن شرقيون ولنا تقاليدنا التي تختلف كثيرا عن تقلليد الغرب. هناً نحافظ كيرا على كرامة للفتاة، وهناك لا فرق بين المرأة والفتاة. خبر الامور الوسط. والى ان يصبح لا فرق عنَّمنا بين السبدة والآنسة ونحلل

## نقابة المحامين تستعد لاستحقاق "غات" بنوعية برامج لمواجهة "مزاحمة كبيرة"

كتبت كلوديت سركيس: "التفوق بالنوعية شُرُوطُ التبادل الدر للخدمات" عنوان البولة الجديدة من معاهدة "غات". وقد بدأت في ا كأنون الثاني ١٩٩٥ بعد جولتين من جدولٌ منةً المعلمية الموقعة عام

مذه الشروط غير مباشرة انما تنسحب شرّوطا ما دامت الدول المنضوية في "غَات" متقدمة ونامية. ففي تبادل الخدمات بين الدول الاعضاء يكون المستفيد افراد الدولة المؤملون لاستقبال هذا البأب الواسع، وآلا صارت الاستعاضة عنهم بلختصاميي الدولة المنفنة في مجالً

ولبنان الرسمي الذي بدأ دراسة الْعَضُويةَ في هَذَّه النَّعَاهَدَةُ يُـرى نفسه مضطرا بعد مدة زمنية الى التفراط في جُولة "غات" لنَّلا يُعيش خارج اطار النظام الاقتصادي العالمي الجنيد بحسب الرؤية الاقتصائياً ولَنُلَّا يَعِيشُ فَيْ عَزَلَةَ عَنِ هُنَّا

نقابة المعامين في بيروت بدأت برئاسة النقيب شكيب قرطباوي نحركا لمواجهة هذا الاستحقاق، باعتبار ان البولة تشمل اصحاب المهن الدرّة والمحاماة ضمنا. وهذا التحرف مو حمَّلة تمدف الى التحُّوط ودعوة الى اعادة النظر في البرامج الجامعية المحلية، وكذلك الثاقوية وتحضيرًا في المجتمع.

ولهذه الغاية نظمت نقابة المعلَّمين ندوة عن الموضوع نظرا الى تأثيره المباشر في مُهنة المحاماة. وعنوان هذه الندوة "اثار اتفاق غات والشراكة الاوروبية المتوسطية على الممن الدرة والفعمات في لبنان يديرها ثلاثة دكاترة في الاقتصاد هم ايلي عساف وكمال حمدان وسمير نصر وتعقد في قاعة المعاضرات الكبرى لدى النقابة في ١٧ تـشـريـن الاول الرابـعـة بـعـد

وعلم ان قرطباوي وعضو مجلس النقابة الياس حنآ يبدآن بزيارة المسؤولين للوزاريين والجامعيين لوضعهم في لجواء التحرك وقالُ قَرطُبُاوي لــُ"النَّهار" ان القانُونُ اللبنَائيُ "يُمِّنعُ غيرِ اللّبنَائيينُ من تعاطي المهن الحرة والخدمات

### الاخرى في لبنان. واذا دخل لبنان في عضوية هذا الاتفاق – وسيأتي يوم ليس ببعيد يضطر الى الدخول فيه – وتنص بنود الإتفاق وبعد فُتُرةَ اتَّتَقَالَيَّةَ، عَلَى تَبَأَدَلُ حَر للخدمات، وهذا يتعني أن في استطاعة اصحاب الممن الحرة في الدول الموقعة، العمل في الدول

الاعضاء فيما. ويعنى ايضا بالنسبة ألى لبنان مزاحمة كبيرة لا يمكن الرد عليما ألا بألنوعية الجيدة للخدمات عندنا، مما يفترض اعادة النظر في كثير من البرامج الجامعية من اجل تحسين فوعية التعليم وتحضيرا في المدآرس ألثانوية وفي الجامعات والمجتمع في سبيل حملة شاملة لُرفع المستوى العلمي في لبنان". واضاف: "أن المدف الساسي من الندوة لغت المسؤولين في الدولة والجامعات والقطاعات المنتلفة الى حسنات المعاهدة وفي الوقت ناته الى التحديات التي ترتبها هذه المعاهدة على لبنان لدى توقيعها وكذلك لفت المعنيين الى وجوب

ر\_\_\_ تكثيف مرحلة التحضير الذّاتي في سبيل نُوعية خدماتٌ وممن حرةً أفضل تمكن لبنان من المنافسة عندما تفتح حدود الدول وتسقط الحواجز المنصّوص عليها في القوانين الدَاخَلِيَّة في كُلُّ بِلد آلَى الْحَد الْإَدَى، ومنها لبنان باعتبار ان المبدأ القانوني العام لحظ تطبيق المعاهدة في حالً الاختلاف بينها وبين القانون الداخلي في البلد المنضوي فيها".

### ازالة تعديات على استملاكات لأوتوستراد المطار

تنفيذا لكتاب وجهه محافظ جبل لبنان محمد سهيلَ يموت آلى قَالُدُ درك منطقة جبل ابنان طالبا لزالة تعديات على استملاك لطريق تؤدي الى المطار، قامت عناصر من قوي الامن بازالة التعديات بدًّا من حي الامبركان في منطقة الحدث العقارية، حتی اوّل حارة حریك ونلك كي يتمكن مجلس الانماء والاعمار من أستكمأل الإعمال الهندسية التابعة

لاوتوستراد المطارّ.

## اتحاد المهندسين العرب في القاهرة

المهندسين اللبنائيين برئاسة نقيب المهندسين في بيروت علصم سلام، بعدما شارك في اجتماع اتحاد المهندسين العربُّ الذي انعقد في

وقدم الوفد اللبناني مداخلات ركزت في معظمها علَّى ضرورة تُضَّامن الَّنقابيين العرب في هذه المرحلة النقيقة التى تمر بآلعالم مواقف وقرارات نقابية تساهم في أتساع هوة الانقسام العربي وتسيء

وشدد سلام في كلمته على

الى النَّقَابِينَ في البلنان العَرَّبِيةُ.

أضرورة الشمسك بالمبادئ العيمُوُّرُولطية قولا ومُمارسة في انتخاب هيئات نقابية مهنية، توخيا لدسن تمثيلها القطاعات ألتي تعبر

## يستنكر "المجازر" ويدعو الى وقف التطبيع عــاد الــى بــيــروت امــس وفــد عنها وحرصا على استقلال تعبيرها

وصدة توجماتها". واصدر الاتداد بيانا لكد "ضرورة التماسك العربي في : مواجه الْعُدوان الاسرائيلي"، ونوه بالمواقف التي أتخنتها الدول العربية في مولجهة مّا قامت به اسرائيل من مجازر في حق الشعب الفلسطيني، وفي مواجهة المحاولات الاسرائيلية كما اشاد "ببطولات الشعب

( / ۱۹۹۶/۸ تنص على ما ياتي: الفلسطيني ونضاله في مواجهة أيرخص بفتح صيدلية جديدة بعد العدوان المتحدد . استيفائها الشروط القانونية ودُّعَّا البيان الى وقف مسار التطبيع المنصوص عنها، على ان تراعى مع العدو الاسرائيلي، واستنك للمسافة بين الصيدانية المنوي الأعتماءات المستمرة وآلمتكررة على انشاؤها واقرب صيدلية قائمة بحيث الشعب العراقى والشعب اللبناني وأكد تكون على النحو الاتي: حق مقاومة منه الاعتداءات، وطألب بتوحيد الجهود العربية واطلاقها لرفع الحصار المفروض على الشعوب العربية

- آ٠٠٠ متر في بيروت ومراكز المعلفظات ومراكز الإقضية. - ٤٠٠ متر لباقي المناطق. تقاس المسَّافة من منتصف باب صيدلية الى متتصفّ باب صيدلية اخرى ونلك عن اقرب طريق.

مكب للنفايات

مقرف ومزعج من اهالي منطقة بعجور شارع عبدالنور ً – ييروت "فى المنطقة الواقعة ما بين حارة حريك شأرع عبدالنور واول شآرع بعجور وعلى زاوية طُلَعَةَ الْعَامَلَيَةَ ، قُرِبُ صَيْدَلَيَةَ العناية، مكب النفايات مزعج ومقرف للغاية ولا يحتمل، بُميثُ تتراكمُ عليه ألاف من أُلْمَشُرات التي تُدخُل المنازل وتؤذي الاطفال والكبار والمحة العامة بالاضافة ألى أن مقابل المكب سوقا للخضر تتراكم

عليما العشرات التي تسبب الجِّراثيم والامراض. اتنا نسأل المسؤولين: مـل يمكن السكوت عن وُضْع كهذا؟ وهل يرهون ان يأكلو من تلك ألنــشـر؟ ومــل يسرمــون مــم لاطفالهم أن يحيبهم مرض؟ اتنا نطلب مَّنْ الْجُماتِ الْمُنْسَمَة الاهتمام السريع، وعلى الاقل وضع مكبات للنقايات مغلقة مثل باقي المناطق في بيروت، والامتيمام بتلك المناطق

المهملة والمنسية نرجو ايبجاد حلول لهذه

### في العراق وليبيا والسودان. الذكري السابعة لـ"نهر الشهادة"

في الـنكـرى السابعة لحادث اطلاق النار على المتظاهرين على جسر نمر الموت

199./1./5 اضاء امس شباب من "التيار العوني" البسر بالشموع ورفسسوا الاعسلام اللبناتية عليه ووزعوا بياتا على العابرين.

وجاء في البيان: 'في نکری مجزرة نمر الشمادة على يد قوات نظام الطائف لا يمكننا الا ان نستسنكسر تضحيات من سقطوا تفاعا عن سيبادة البوطين واستقلاله. وها نُحن اليوم، بعد مرور سبعة اعوام

جسر نمر البوت مضاه بالشموع.

على المجزرة، نؤكد لن اتفاق الطائف جريمة تاريخية لا تغتفر ارتكبت في حق حاضر لبنان ومستقبلة، وهذا الاتفاق المذلُّ لن يكون الا لمدف ولحد هو تُـدميرً لبنان وسدق أرادة ابنائه في الدرية والسيادة وبناء دولة القانون". ووقع البيان "طلابُ التيار الوطني الحر"، ولوحظ أن القوى الامنية لم تتعرض للشبان



الامتمام السريع منكم ومن المسؤولين، شاكرين سلفاً 🗣 مصدر في شركة سوكلين اوضح ان الشركة تدرس في الوقت الدامر سبل اعادة توزيع العستوعبات في المنطقة موضع الشكوى من اجل الدَّفَاظُ عَلَى النَّظَافَةُ العَامَةِ.

التعويض

علىالتضررين

تم توزيع المساعدات المالية

لْلَّبِنيِّةُ ٱلْمِتَصْرِرةَ فِي الْجِنوب

(قنضاء صور) قبي ٢٥ – ٥ –

1997، ولكنَّيَّ لم أحمل على

الشك المسموب لامري على

بنك الانعاش (مور) من قبل

المندوبين بسبب فطأ حاصل

في رقَّمُ السجل فقط، مع العلم بان مفتار البلدة قدم اقرارا

للجنة المكلفة اعطاء الشكأت

بانه مو الشخص عامب الشك

ومالك العقار ورقم سجله هو مميح بالنسبة لسجل المختار،

ولكن على ورقة الكومبيوتر مو خطأ، فقالوا لنا أن التمحيح

سيتم خلالُ اسبوعٌ ولكنه مرّ

شمران ونمف شمر لتاريخه

ولم يُتّم التمحيح، فعند

مراجعة مجلس الجنوب يكون

الجُواب بان التّصنيح لم يتم

متى يتم التصيح حتى يتسنى لنا سحب الشك الذي هو بمثابة ثلث المبلغ المقرر؟

ومتى يتم دفع المبالغ الباقية؟

أيس مجلس الجنوب قبلان

قبلان اوضح أن المجلس بأشر دفع

التعويضات الناتجة من الاعتداءات

الاسرائيلية، منذ الاربعاء ٢٥ ايلول

٩٩٦ في القري المتضررة في

وبالشكر تدوم النعم

أتصل بـ"المقسم ١٩" عبدالقادر

سُيمنة عضو "الجبهة الموحدة في رأس

بيروت" الذّي وجه كتلَّبا الى محافظ

مَدِيَّنَةَ بِيرُوتَّ نَشَرُ في "المقسم ١٩" في عدد ٢٦ ايلول ١٩٩٦ يطلب فيه

اصلاح وصلةً مُنجرور في شارع المزبودي المتفرع من شارع مدام

كوري. وشكر المهندسين والعاملين

فيّ بلُّنديَّة بيروت لامتمامهم بشكواه

والعمل السريع على اصلاح الوصلة

شروط الترخيص

جاءنا من مواطن ان في منطقة

الْدكواتةُ مِيْحليَّتينَّ مَثَّقَارِبتين جماء والصيحلية الصحيثة

الانشاء لا تبعد عن الصيدلية

القديمة ٢٥٠ متراً. وسأل عن

شروط الترخيصُ للمُيدلّياتُ وعن المسافة القانونية

مصدر في وزارة الصحة افادنا

بأن المادة ١٢ مَن قانون مزاولة مهنة

الصيحلة الرقم ٢٦٧ تباريخ

للصىدليات

المسموح بها.

قضاءي صوَّر والنبطيَّة.

عند الميئة العليا للاغاثة

في الجنوب

من جعفر عالح:

### المياد ليست مقطوعة في وادي شحرور

اتطوان فغالي من وادي شحرور قال أن الميناه مقطوعة عن البلدة منذ شهر. راجع مدير مياه عين الدلبة فُقَالُ أَنَّ الْمَيْأَهُ غير متوافرة حاليا، علما ان كل الورش في البلدات المجاورة تستعمل المياه. وتساءل من اين عصلت مَّذه ألورش على

🛢 مصدر في مصلحة مياه عين الملبة اوضح ان الشاكي غير مشترك في المصلحة، واذا كان مشتركا فعليه ابراز ايصال الاشتراك للمصلحة من لُجِلُ تَأْمِينَ المِيلَهُ إلى مَنْزِلَهُ. واكد عدم وجود اي انقطاع للمياه.

### تفاءلوا خيرا

منير سلامة من نابيه شكا انقطاع المياه عن البلدة منذ شمر نَّيسانَ عتى تموز الماضي اذ انها كانت تتأمن كل عشرة ايام ساعة واحدة. وقال انه مننذ عشرة ايام أتقطُّعت اتقطاعا تناماً. وطألبُ بتأمينما اسوة بالمناطق

والبلدات الاخرى. المسؤول في مصلحة مياه المتن وعد باجراه الكشف على البلدة موضع الشكوي وتأمين المياه.

### التوظيف في مصرف لبنان

من كمال كميل عيد: 'عُلمتُ انْ مُصَرف لبنان يستخدم موظفين عن طريق ٱلتعاقد. لذا ارجُوْ ان تَبِذُلُواْ جمدكم مع المُسَوَّوَلِينِ عن المصرف لاجابتي عن الاسئلة الواردة، لامتمامي بايجاد عمل في وطني قبل الوصول الى مرحلة الياس. مًا هي الأختصاصات الـتي يتطلبها مصرف لبنان للتعاقد؟

ما من الفترة الزَّمنية التي مَل يتم تثبيت المتعاقد في ما بعُدُ، أم انَّهُ يصرف باتتَّماء مل يعلن مصرف لبنان في وسَائَـل ٱلاعـلام عن حاجتـه

🕭 مسؤول في مصرف لبنان اوضح لن المصرف لا يزآل ملتزما قرار مجلس الوزراء عدم التوظيف خلال فترة الاتَّتّْخَابات النيابية. ولفَّت الى انه سيتم

في حينه الاعلان في الصحف عن حاجة

### المصرف ونوع الاختصاص. ورشة بناء اعتدت على المشاع

سامي خوري من السبتية شارع الفردوس، قرب كنيسة سيدة الرسلُ المِديدة، شكا وجود ورشة بناء استخدمت أحفأ مُشَاعاً كاتت مخمصة لوقوف السيـارات، لوضع لوازم البنّاء والتعبية والتعيميال ونبقيل ,----مستوعبات النفايات من الارض المذكورة الى مكان بعيد تحتاج سيدةً المنزل الى سيارة اجرةً للومول اليه. وطالب باعادة المكب الى مكانه.

🗣 مسؤول في شركة سوكلين اوضح أن المكان الذي نقلت اليه المستوعبات مو الانسب بالنسبة الى مكان سكن الشاكي، اضافة الى انه لا يمكن اعلنتها الى آلارض بسبب مواد ألبناء الموضوعة فيها.

الدفع اولا المواطن يوسف الفوري يقول انه يملك خط هاتف رقمه مربع بياسمه في سد ۱۸۲۶۹۸ باسمه في سد البوشرية – خلف مد CITY يستعمل في معمل للنجارة، ومو مقطوع مند شمر.

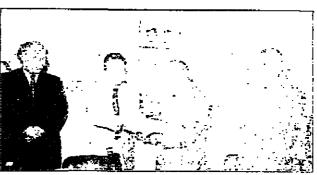
وقد قدم الشاكي طلبا رقمه

ٱلْمُ٠٨٦ في ١٩٩٦/٣/٢ وَلِكِن

الخط لا يزالُ مقطوعا. 🗣 منسؤول في اوجيـرو قـال ان يوسف الخوري لم ينفع حتى الآن فاتورة متوجبة عليه، ولمناً قطع خطه.



## تسلِّمها رئيس الوزراء ووزير السياحة



الوربر عنوش ينسلم نسحة عن الخطة من السيد فرنجياني وظهر الى اليمين السفير لافون والى

رفيق المريري في القمر العكومي من احين المنظمة الشالعية للسياحة فرأتشيسكو فرندياني، الذي زاره مع ورير السياعة بعولا فتوشء تصخة ، لنكد الشاملة لأعادة أعطر القطاء السيادي في ثمان وانمائه آلتي انجزت بالتناون بين الوزارة والمنظمة وبرنامج الايم المتحدة للانداء والتكومة

نسنة عباتلة في احتفال اقيم ظهرا دى الفاعة الزحاحية لوزارة السياحة مصرد السنير الفرنسي في لنفان جان سار لادون وبمثل ونامح الابم المتحدة للاساء روس ماونتن والمعير العام الورارة مدند النطيب.

وشرح بي كلمةً له اهمية النطة ومالُ أُنَّمَا ريارني الثالثة للبنان وقد لُفيت استنبالا حيدا من الشعب اللساني ومن القيمين على القطاع السيادي في لننان، هناك لمكانات استثمار كسيرة ما دام المستثمرون اللمناهيون هنا او هي الخارج يبدعون في مِنا ألَّنوع مِن الْأَسْتَثُمَّارٍ، ومِناكُ ارادة سياسية تدعم هذا المجال. وأمل عُند تطبيق المحلة أن يبلغ عدد السَّناج سَنَةَ ٢٠١٠ ثَلَاثُهُ مَلَابِين سائح في مقابل ٨٠٠ الف سائح يزورون لننان اليوم، وان يصل عدد الغُرِف الى عُدَّ الفا سِنْةَ ١٠١٠ مِا يوحد فرض عمل لنحو ٤٧ الف عامل". واعلن ان المنظمة قدمت محموعة اقتراحات منهاء

 تعزيز دور السياحة في تطبيق - انشاه مؤسسة عالية للتنشئة السباحية تكونَ على مستوى اقليمي. - انشاء موسسة للتمويل،

المنشَّقة من "اللَّقاء الوطني" في فندق

"ربعبيرا" اعتصاما سلميا ألساعة

الرابعة بعد ظهر اليوم امام القصر

المكومي في الصنائع تشارك فيه

الاتداباتُ والنَّفايات الاعتماء في الاتداد

العمالي العام والميئات المنضوية تدت

ئوا مينة التنسيق النقابية والاحزاب

والشخصيات المعارضة التي شاركت

الأعلام المرئي والمسموع التي لم تمنح

ترخيصا. وتعضيرا لمذا التحرك زأر

مس رئيس الاتداد الياس ابو رزق

يرافقه امين سر العلاقات الدولية عبد

الأمير نجدة الرئيس عسين العسيني

والرئيس سليم النس وقاقي الشرع

في حيدا العلامة السيد محمد حسن

الأمين، وبحث عهم في خطة تحركً

اللجنة من اجل معركة الحريات.

الوكلاء

الحصريون

اللقاء الى العاملين في وسائل

اليوم اعتصام امام القصر الحكومي

القطّاع السُبَادَي "كُونَه من العناصَر المممة والاساسية في السياسة العالمية ألدالية للحوار بين الشعوب والديموقراطية، وقال: "أنني لسعيد جدا بوجودكم بيننا واتمنى آكم اقامة طيبة واعبر لكم عن السعادة التي يشعر بما اللبنانيون لاستقبالكم في مناسبة الاحتفال الرسمي بتسليم انسخة النمائمة للخطة الشاملة لاعادة اعمار القطاع السياحي في لبنان وانمائه . وشكر للمنظمة جمودها من آجل بلورة الخطة الشاحلة وللحكومة

السياحة وانشاء جماز لتحفير كل

الوزارات المعنية بالموضوع مع أشراك

غتوش

وتلاه الوزير فتوشّ، فأكد اهمية

وتعديث اجمزتما.

القطاع الخاص.

الفرنسية وبرنامح الامم المتحدة للاتماء تعاونهما. واضافُ: "اقدر بعمق النتائح التيُّ توصلنًا البِها على صعيَّد النطبُّة الشَّامِلةُ بِعد مرحلة اطلاقها، وإنا اكيد من اتنا سنعمل بجمد واستمرارية وفاعلية من اجل اكمال مرحلة التطبيق. ان زيارتكم هي مناسبة للتذكير بمهمة المنظمة العالمية للسيادة التي تتخطى مهمة ادخال القطاع السيادي ليس كعامل من عوامل النمو الاقتصادي فحسب بل أبرازه واعتباره بعد عامل السلام عنصرا مهما واساسيا في السياسة العالمية الدالية"، واشار الى "ان السياحة تتبوأ المركز الاول قبل التسلح لان السياسة العالمية تتجه

قرطباوي ونقيب المهندسين عاصم

سلام ونّقيب المحررين ملحم كرم.

وسيتابع اليوم زياراته للمراجع الحزبية

وُدَّعَت "هيئة رأس بيروت" في

بينان اصدرته أمس النَّي "عدمُ

الاستجابة لدعوات الاعتصام والاضراب

التي تصدر عن جمات نقابية مدفما

الربآك الوضع الداخلي والانتقام من

فشل بعض رموزها في الانتخابات

النيابية الاخيرة من خلال التضحية

بالوطن والمجتمع لرضاء لانفسمم

وتطلعاتهم تعت ستار المطالب

ر-----العمالية والاجتماعية من دون شعور

بالمسوَّولية او ادراك لمخاطر التطورات

الاقليمية التي تحيط بلبنان وسوريا في

هذه الطّروف الدقيقة من تاريخ لبنانَ

والمنطقة ( ...)".

نحو سباق لنزع السلاح ولوقف الدروب والصراعات بين الشعوب وميدا وزحلة وطراباس (...)". بدعوة من لجنة المتابعة للقاء "الريفييرا"

خُدِمة للاقتصاد في ابنان".

ان تكون منك رؤية كلملة ومتكلِّملة".

### تراجع اسعار البنزين والمازوت

سعر برميل للنفط وافاحت نشرة كالبلاتس بزيانة ١٥ سنتا نسبتها ٢٥,٠ في المئة. المازوت دولارين نسبتهما ٨٧. • في المثة

ولقفل على ٢٢٦,٥٠ دولارا اميركيا.

افتتاح مركز بيريللي الالكتروني الفريد من نوعه في لبنان والشرق الأوسط

لأول مرة في لبنان والشرق الأوسط تضع بيريللي بتصرفكم مركزأ حبيثا ومتطورا للكشف الإلكتروثي والصيانة ويقدم المركز الخدمات النالية تصليح وتغيير اطارات السيارة. موازنة الاطارات وتصويبها، تصحيح آلية التعليق ومخت الصدمات ونظام المكابح وهامل هبكل السيارة،

P ZERO SYSTEM"

اطارات زراعية وصناعية

عرض خاص صالح لغاية ١٩٩١/١٠/١٠

## مشروع مكننة السجل التجاري

عرض لمس وزيـر العنل النكتور بهيج طبارة ووزير الدولة لشؤون الاصلاح الاداري أنور الخليل المرادل التي قطعما مشروع مكننة السجل التجاري وصرح الوزيير طبيارة: "أن وزارة

العدل معنية بالأمور التي يحتم بها الوزير الظيل وفي الدرجة الاولى وفي صورة مستعجلة موضوع مكننة السجل ان آلاجتماع كان مناسبة لعرض العراحل التي ستمر لانجاز هذه العملية، ومي مسألة اساسية بالنسبة الى

الُاسْتثمارات في لبنان وعلاقة لبنان بالخارج، وهي اساسية ايضا بالنسبة بالخارج، وهي اساسية ايضا بالنسبة الى مكننة وزارة العدل ككل". وقبال الوزير الضليل "ان منا الاجتماع كان مفيدا جدا من حيث الاقتراحات والتوجمات التي قدمها معالي الوزير لتحسين شروط العمل

ان تأتى النتائج ضمن التوجمات الكبرى ألتي رسمها وزير العدل". وسئل عن تقدم أصلاح ألادارة وضعها والتمويل اللازم قد وجد

تمديد المرحلة الاولى من البرنامج حتى

ومصادر تمويلها، وفي حال عدم توافر

وأوضح أن الوزارة "ستستعين بأحد

خبرًا؟ الأمم المتحدة لمساعدتها في

انطلاق عمل المؤسسة العامة للزراعات

البديلة (...) وابلغ الينا السيد ماونتن

دعم الامم المتحدة لهذه المؤسسة

واستعدادها للتعاون معها في مجالات عملها فيتم للتكامل بينها وبين البرنامج

ُ منَّ جَهَّة اخرى، يُعقد الوزير

فاخوري الدائية عشرة قبل ظهر

اليوم مَوْتمرا صَحافيا، في مكتبه في

الوزارة لأعلان انطلاق مشروع الاحصأ

الزراعي الشلمل الذي تعده الوزارة

بتمُويلٌ من البنك الدولي وبالتعاون مع مجلس الانماء والاعمار ومنظمة الاغذية

والزراعة التلبعة للامم المتحدة "الفاو".

الصندوق الوطني

التعاضد الصحى

اعلن الصندوق الوطني للتعاضد فلصدي

في لبنان مبلاترنه اعماله بعدما استكملت

ادأرته الأجراءات القحضيرية وابرمت عقود

التعاون مع التعاضدية الفرنسية -La Mu

tulite Francaise واربع من شركات الضمان في لبنان هيّ، أسوركّس، بُنكرز اشورنس، الشركة اللبنانية السويـسرية

للتأمين والشركة اللبنانية الغرنسية للتأمين.

وسبق للصندوق ان وقع مع شركتي

معنت لبنان ومركز العارة الطبية (ومما

شركتان متخصصتان بلدارة البرامج الصّحية)

تخلقا لأدارة التقديبات الصحية التي يوفرها الصندوق للمشتركين فيه ومتابعة حسن

تطبيقها، وبذلك امن لهم الخفل الخدمات من المستشفيات والطباء ومراكز العلاج

ونكر رئيس الصندوق الدكتور فوزي

نضيمي بأن الصندوق الوطني للتعاضد للصحي

تأسس لندمة العاملين في القطاع الصدي

على جميع الاراضي اللبنانية ومن لمم أمدافه:

التعويض في حالات الاستشفاء والطبابة

وتنقديم المفح في حالات النزواج والولادة

مزارعو الجنوب

يطالبون بالتعويضات

التقد امس تجمع مزارعي للجنوب الذي

بتمع برئاسة المهندس وصاح فخري

التأخير غير المبرر في دفع التعويضات عن

الاشرار الزراعية النَّاتجة من الاعتداءات

الاسرائيلية في نيسان الماشي (ـــ) على رغم

انتهاء المسح والتخمين (...)". ونبه وزارة الزراعة الى ضرورة "مراقبة تطبيق الاتفاق البديد مع الارين بشكل متوازن" في ضوء

وطالب أوزارة المناعة والنفط بالغاد ارياح

الدولة على ألمأزوت تشجيعا ومساهمة في

تعزيز الانتاج الزراعي". ولكد مجددا "وجوب

خفض تعرفة الطاقة الكهربائية للري الزراعي لانها بُنْتَتَ عبدًا كبيرا على الانتاج (...)".

رسوم الميكانيك

والسيارات العمومية

وجه لاحاد فقابات سائقي السيارات العمومية للنقل البري في لبنان منكرة الى المرابع الثلاثة ووزارتي الناذلية والاسكان المرابع الدارات

كأفد اصدر رئيس مملحة تسجيل

السيارات والاليات السيد مناف حجار منكرة

لتطبيق رسوم جديدة على ميكانيك

السيارات تَنْفيذًا للمادة ١٠ الفَقرة (ز) من

القائون الرقم ٥٣٩ تاريخ ١٩٩٦/٥/٢

التي تَخْرُضُ مِلْغَ الذي ليرَّةُ لَبْنَاتِيةَ على كل حصل بخاري لجمع "السيارات الخاصة".

وميث أن القائون المنكور حند في

فقرته (ز) ان الرسم يغرض على السيارات

الفاَّصة مُقَطَّه وحيث أن السيد رئيس

للصلحة بمذكرته جعل هذه الضريبة تشمل

السيارات النصوصية والعمومية، لذلك نرجو

الإيعاز الى رئيس ألمصلحة اتعديل مذكرته

بعيث لا تشمل قرسوم كما هو واجب اصلا،

قسيارات العمومية (\_)".

بالتعاونيات فيهاء

مدم تطبيق الاردن الاتفاق السابق

الفيزيالي الداخلة ضمن شبكة مدنت.

كل في حقل لختصاصة وامنافه".

### الامم المتحدة مع تمديد المرحلة الاولى لبرنامج التنمية الريفية لبعلبك – الهرمل

بحث امس وزير الزراعة شوقي فاخوري مع الممثل المقيم لبرنامج نَهَايَةُ السُّنَّةُ الجاريَّةُ وَاتَّقَقَ عَلَى بَرِنَامِجِ للسوري على المتحدة للانماء في لبنان روس عمل للفترة الجديدة يشمل مشاريع ري ومغر ابار ارتوازية وتنفيذ ماونتن في تنفيذ برنّامج الْتَنُمُيةُ الريفية المتكلماة لمنطقة بعلبك — نشاطات اجتماعية تتناول تحسين لوضاع المرأة الريفية وتشمل تفعيل المراكز الاجتماعية الموجودة الأن وتزويدها الغبرات والتجهيزات اللازمة

واعلن على الاثر أن ماونتن نقل اليه "موافقة الامم المتحدة على طلب ضمن الامكانات المتوافرة وليجاد مراكز جديدة تساهم في تدسين تسليم وتسلم الإوضاع الاجتماعية في القرى الاكثر حاجة في المنطقة". وقال: "(ْ...) طلبناً

في النقل المشترك تحديد المرحلة الاولى من برنامج التنمية الريفية لمنطقة بعلبك -تسلم لمس الرثيس الجديد لعجلس ادارة الهرمل امتابعة تنفيذ بعض المشاريع مملحة للسكك الحديد والنقل المشترك بسام العائدة اليها ولاعطائنا فرصة للضغط عبد الملك مهماته الجديدة من سلفه ربيع على الدولة المائحة لدفع مساهمتها عماش في مكتب وزير النقل عمر مسقاوي وفي حصور المدير العام للنقل البري والبحري في تمويلَ المرحلة الثانية من البرنامج والمزمع الشروع في تنفيذها مطلع مغوض الدكومة لدى مجلس أدارة المصلحة سنة ١٩٩٧. وقد تجاوبت معنا الامم الموندس عماد التولم. المتحدة وشرعنا منذ لليوم في البحث

والقّى عماشٌ كُلَّمة أعرب فيها عن سعلبته بوضع "خطة شاملة النقل العلم في بيروت الكبرى وفي كل المناطق اللبنانية، في عناصر هذه المرحلة وبرنامجها وقد بدأ تنفيذها فعلًا على الارض أذ تم حتى التمويل اللازم، استدركنا الامر وطلبنا ألان استيراد ١٧٠ اوتوبيسا من اصل ٢٢٠ من الامم المتحدة تعديل الوثيقة وتوبيسا ويجرى آلان تصنيع وتركيب الأساسية المتعلقة بمذه المرحلة لُمُظَلِّكَ للركَّابِ وَوضعت خطوطٌ النقال في لتتوافق مع المبالغ الموجودة الأن من بيروت والمناطآق على الأرض وانبزت الدراسات لاقامة محطات تسفير في بيروت مساهمة الدولة اللبنانية ووزارة الزراعة والامم المتحدة وايطاليا وفرنسا".

وتدنث عبد الملك عن متابعته موضوع بط الشمال ببيروت بواسطة السكة الدنيد تمهيدا لمعاودة الاتصال بسوريا شمالا وتركيا التشجيع حركة النقل والتصدير والترافزيت (...) وتمن نعمل جاهنين من طريق المناطق الدرة في مرافئ بيروت وطرابلس وصيداً لايجاد وسائل انتقال أمنة ومستقرة وسريعة

ولغيرا تعدث الوزير مسقاوي مكررا ان "النقُلُ هُو وسيلة التنمية" ولكن "لا بد من

تراجعت اسعار العدروقات عقميا وارتفع العالمية لاسعار المدروقات في بلد المنشأ التي توزعها محلبا المديرية العلبة للنفطء ان سعر برميل التفط اقفل على ٢٣٠١٨ دولارا اميركيا، غير ان سمر طن البنزين تراجع دولارا واحداً نسبته ٨٤٠٠ في المثة واقفل على ٢٠٤.٥٠ دولارات، بينما تراجع سعر طن

### قيادة امنة مع بيريلك

خبرة في تكنولوجيا الاطارات - تجاوزت المئة عام - مكنت بيريللي من ابتكار منتجات تمتاز بدرجة عالية من الامان والديمومة والاداء والراهة. لدى بيريللي مجموعة واسعة من المنتجات ذات

بالإضافة الى كشف شامل على السيارة بواسطة

الاداء العالي ومن كافة الاحجام. شحنات جديدة كل شهر

ذأت الإداء العالى.

سلالة متطورة للغوز الأكيد تعزز قدرة أنظمة الأمان الحالية في السيارات الجديدة

> الاطار المناسب للسيارات الفخمة والقوية أطارات الشاحنات الكبيرة والمتوسطة

أطار بيريللي يبدو مختلفًا وهو فعلاً مختلف: اداؤه يتجاوز الحدود التقليدية المعروفة ... مما يؤهله للحصول على ميدالية ذهبية.

كشف عام مجاني على السيارة بواسطة الكمبيويز في مركز بيريلين.

ما جدوى القوة من دون تحكم

IRELLI

المكلس هاتف: (۱۰) ٨/ ٢٣٢٤٨٢ خليوي: (۲۰) ٢٣٦٣٦-٢٥٢٦٢ فاکس: (۲۱) ۲۸۵۳۲۸ ص.ب. ۱٦.٦٦١٦ – بيروت الصفرا هاتف: (١٠) ٣٣٩٤٢٤ (اوتـوسـتراد طـرابلس)

## الخطة الشاملة لاعمار القطاع السياحي طبارة والخليل عرضا مراحل انجاز

في تغفيذ هذا المشروع، ولتوضيح العلاقة بين المستشارين كافة في تنفيذ مشروع السجل التجاري. اريدُ ان اؤكد ان عُمل الاصلاح الأداري في اتَّجاهُ الخَالُ التَقْنِياتِ الْدَنِيثَةِ سَيِبداً بهذا المشروع الذي نعتبر اننا قمنا فيه بالخطوة الاولى فعلا، ونأمل في

اللبنانية، فأجَّاب: "انْ جميعٌ الخطط المرتبطة بهذا للمشروع قد أتتمى وبدأت النَّطوات التنفينية في بعض المشاريع ونأمل في ان يكون موضوع السجل التجاري ضمن الاولويات التي سنرسم بدقة لمد تتفيذها، ونعتبر لن كلُّ هذَّه الدراسات الَّتي صبت في خَلَمَة الحاجاتُ الملحة في الادارة قدّ

وهنا تطيل المؤشرات الاقتصادية كما وردت في النشرة:

ميزان المدفوعات باستمرار تدفق الرساميل الذارجية على ليئان.

لحد تملَّية قطأعلت يدَّرس مؤشَّرها شمرياً، هُوَّ قطاع البناء.

القطاعات الانتاحية تطورات شمر تموز ١٩٩٦ ارتفع المؤشر الاقتصادي العام من ١٦٨٨ في حزيران الى ١٧٩.٨ في تموز ويعود منا الارتفاع الى التصدي المسجل في قطاع البناء.

حقق المؤشر الاقتصادي العلم في شهر تموز الماضي، ارتفاعا بلغ ١١ نقطة

نسبتها (٦٬٥١ في البكة عنه في شهر حزيران وبلغ ١٧٩٫٨ قيلسا على شهر الاساس كانون الثاني ١٩٩٣ (= ١٠٠) وعزي هذا الارتفاع الى تحسن نشاط

جه نَلُك في العند ٢٦ من النشرة الشهرية المصرف لبنان الذي يتناول

المؤشرات الاقتصادية في شهر تموز والتي يشير اهمها الى تحقيق فاكض تراكمي في ميزان المدفوعات بلغ ١٨٠٫٥ مليون دولار اميركي، في مقابل عجز في الميزان التجاري بلغ ٢٥٩٤.٤ مليون دولار اميركي، وفسر الفاكض في

أماً مؤشر الاسواق المألية فقد أقفل على ٧٨٠٥٠ في مقابل ١٠٠ في المئة

(الاساسُ) في ١٩٩٢/١/٢٩٤، لي انه خسر ١١٠٥ نقطة نسبتها ١٠٥٥ في

	للثاني ٩٢)	(۱۰۰ = کائون	المؤشر العلم
المتغيرات السنوية (نسبة ملوية)			
٧,٠	HTT, F	95	كقون الاول
7,61	125,7	٩٤	كاتون الاول
) Ye 1	io1,A	90	بينر
۲,۹	111,9	9.0	كأتون الاول
۲,۹	100,9	41	كغون الثأني
0,0	10-,5	97	شبأظ
T,0 —	10A,T	47	انظر
0,1	10+,1	97	نيسان
۲,۲	7,3Ff	97	ينر
15.1	174 4	4-	., 7.

بلغ حجم المستوردات ٦٦٨ مليون دولار، والصادرات ١٠٦,٢ مليون دولار فَبَلَغُ بِّذَلَكُ عُجَزَ الْبِيزَانُ التَجَارِي ٨, (٥٦ مَلْيُونَ دُولار. قطاع المناعة

بلغت الصادرات الصناعية ٤٦ مّليار ليرة في تموز، اي بزيادة نسبتها ٩٠٠٩٪ مقارنة بشمر حزيران و٥٠٥٪ على مدار السّنة. اما الآلات الصناعية المستوردة فبلغت ١٩٠٢ مليار ليرة (١٢.٢ مليون دولار)، بزيادة نسبتها ٣٠٤٪ على مدار السنة ويانخفاض نسبته ٢٢٪ مقارنة بشهر

هزيران. ولا تزال اوروبا الغربية المورد الرئيسي لهنَّه المعدات ( ٧٦٪). ارتفع عند المؤسسات الصناعية المسجلة خلال هذا الشهر بنسبة ١٤٫٣٪ مقارنة بالشمر المنصرم وينسبة ٢٩٩.٧ على مطر السنة لتبلغ ٤٨ مؤسسة مناعية وكذلكُ لزدادتُ رسَّاميلها بنسبة ٤٩.٨٪ وُعدد الموظفيُّن فيها بنسبة

شهبت حركة ألبناه في شهر تموز بعض التحسن، بلغت تسليمات الاسمنت ٣٩٥٠٠٠ طنا خلال شمّر تموز، أي زيادة نسبتماً ٦٠٥٪ على مدار السنة و١١,٥٥٪ مقارنة بالشهر المنصرم. بلغت الرسُّوم العقارية المستوفاة ٢٦.٧ مليار ليرة، أي بزيادة نسبتها

٣٢.٧٪ على مدار السنة (١٠١٤٪ بالدولار). التجارة الخارجية بلغ حجم المستوردات ٢٦٨ مليون دولار خلال شمر تموز لي بزيادة نسبتها ( , ١٥٪ مقارنة بشهر ايار المنصرم و٥ ,٤٪ على مدار السنة. بلغ حجم الصلارات ١٠٦.٢ مليون دولار في تموز، اي بزيادة نسبتها ٤٤.٣٪

مقارنةً بشهر حزيراًن المنصرم و٤٠.٧٣٪ عَلَى مَثَارِ السُّنة. سُجلُ الْمِيْزَانُ ٱلْتَجَارِي عَجْزًا بِلْغَ ٨. ٥٦١ مليونَ دولار في شهر تموز. استقر حجم هذه المستوردات منذ بداية السنة ليبلغ ٤١٥٥ مليون دولار اي باتخفاض ُ نسبتُه ٥٠١٪. في ّحين بلغ حجم الصادرات خَلال الفترة نُفُسَّها ٥٥٪ وُ مليون دُولار اي بزيادة نسَّبتها ٩ ٨،٩٪، فبلغ بنَّلك عجزُ الميزلْن التجاري منذ بداية السنة ٣٫٦ مليارات دولار. بُلغت الرسوم الجَمْركية أَمْستوفاة ١٣٢،٤ مليار ليرة لي بزيادة نسبتها

بنعت امرسوم سجمرسية المستخدمة المستقدر السنة. £2.7 مقارنة بشمر حزيران و17.9 على مدار السنة. قطاع الطاقة سجل انتاج الطلقة على شبكة كمرباء لبنان زيادة ملحوظة نسبتها ٦٨٨٪ وبلغ ٢٥٦ ملّيون كسوس. في تموز، وهي اعلى زيلاة يعرفها ويعود خلك الى زيانة انتاج الطلقة. اما مستوردات القطاع الخلص من المشتقلت النفطية فقد بلغت ٤٩١٫٤ اللف

طن متري، بزيادة سنوية نسبتما ٣٦٪. قطاع النقل اتخفضت حركة الملاحة في مطار بيّروت الدولي خلال شمر تموز، فسجلت حركة الملاحة للجوية انخفاضا طَفيفا نسبته ٤. ١٪. انخفض عند الركاب القلامين والْمغادرين بنسّبة ٤.٧٪ و٤.٦٪ على التوالي في حين لزداد عدد الركاب العابرين بنسبة ٤٩,٩٨ على مُدار السنة.

ومن جهة اخرى ازدادت الشحنات المصدرة بنسبة ٤٪ والمستوردة ينسبة ١٢.١٪ على مدار السنة. في مرفأً بيروّت اتخفضت حركة البواخر بنسبة (١٠٪ على مدار السنة. وكذلك اتخفضت حركة البضائع بنسبة ٤٩.٤٪ في حين ازدادت حركة البضائع المشحونة وفي التراذريت بنسبة ٣٤.٤٪ و٢٥,١٥٪ على التوالي. اما عدد السيارات المستوردة فسجل الخفاضا بالنسبة الى الشهر المنصرم

وبلغ ٣٦٥٣ سيَّارَة في تموزَّ ١٩٩٦ أنطلاقا من ٢٩٨٤ في حزيران ومحققاً انْخْفَاضا نسبته ٦٫٠١٪ على مُدار السنة. بلغت الرسوم المستوفلة في مرفأ بيروت ١٠٣ مليار ليرة اي بزيادة نسبتها ٢١٥.٤ على مدار السنة و٤, ٦٪ مقارنة بالشهر المنصرم.

القطاء النقدى

الموجودات الخارجية الصافية الجهاز المصرفي سجل ميزان المدفوعات خلال شهر تموز فلاضا يولزي ١٤٢٫٠ مليون دولار تمثل في ازْنياد الموجّودات الخارجية الصافية ادى مُصْرَفٌ لبنان بقيمةٌ ٢٠١٫٢ . ٢ مليون تولر في مين تراجعت تلك الموجودات لدى المصارف بمقدار ٦٤,٢ مليون دولار، ويعزى مَذَا العَامُض الى الاستمرار في تدفق الرساميل، التي غطت وماً يُغيضُ العَبْرُ في الميزان التجاري والتمويلُ الشَّمري للقطاع العام. احتياط مصرف لبنان من العملات الاجنبية

تعزز احتياط مصرف لبنان خلال شمر تموز نتيجة التحسن في ميزان المدفوعات والاتجاه المستمر نحو حيازة الليرة. وقد سجل احتياط المصرف القائم من تلك العملات في نملية تموز ٤٩٣٦,١ مليون دولار بزيادة ١٥٧.٤ مليونا عن نهلية شهر حزيران وبارتفاع سنوي نسبته ٥٢٠٠٥٪. في حين تراجع سعر صرف الدولار الميركيُّ في سُوق بيروتُ من ١٥٧٠٠ ليرة في نُملية شمرٌ حزيران ألىُّ 0. ٣ُ أَنَّ أَنَّ اللَّهِ فَيْ نَهَلِيَّا شَهِر تَبُوز. وبلغ معدلُ سعرٌ الصرفَ الاسمَّيُ الفُعلُيِّ لليرِّهُ ٤٤. ٥٠ غَيْ شهر تبوز في مقابل ٤٤. ٦٦ غَيْ شهر حزيران. معدلات الفوائد على الليرة اللبنائية

سجلت معدلات الفوائد على سندات الخزينة تراجعا طَّفيفا خلال شهر تموز، متابعة بذلك مسارها التراجعي البطيء الذي تشهده منذ اولأل السنة. فقد تراجع معنل الفائدة الفعلية لفَّنَّة الثَّلاثة أشهر من ٢١٥.٥٢٪ في حزيران الى ١٤.٩٤٪ (٦٢٠ نقطة) في تموز، ولفئة الستة اشمر من ١٦.٩٩٪ الى ١٢.٩٧٪ (٦٠٠٠ ٢١٪ الى ١٢.٩٣٪ (٦٠٠٠ الله ١٢٠٩٣٪ (٢٥٠٠٠ نقطة)، ولفئة السنتين من ٢٢٠٠٨ الى ٢٠٠٠٪ (٢٠٠٠ نقطة).

كَنْلُكُ تراجعت فُواكَّد شهادات الآيداع التي يصدرها مصرف لبنان من مرا ١٣.٥٠٪ الى ٢٠٠٠٠٪ لفئة 60 يوما ومن ١٤٠٥٠٪ الى ١٣.٧٥٪ لفئة ٢٠ يوما أمن ١٣.٥٠٪ الى ١٣.٧٥٪ لفئة ٢٠ يوما أما معدلت القولاد على الليرة التي تتعلم بما المصارف مع زبائنما فقد شميد بعض الارتفاع لجمة التسليف من ١٩.٤٤٪ في شمر حزيران الى شمر تموز (١١٠، نقطة)، كذلك ارتفعت فائدة الودائع قبل من ١٥.١٧٪ الَّى ٢٧.١٧٪ (٠.١٠ نقطة) وارتفع معدل الفائدة علَّى مجملَ الدسابات الدائنة من ٤٠٤١٪ الى ٤٠٤٠٪ (٦٠٠٠ نقطة)، في حين تراجعت الفائدة على الاسفار تحت الطلب بـ70, ( نقطة.

من ناحية لذرى تراجع المعدل الوسطي لفوائد التسليف بالدولار الاميركي فلال شهر تموز من ٩٣. (١٪ الى (٩. (١٪، فيما ارتفع معدل الفائدة على مجمّل الحساباتُ الدائنة بالدولار الاميركي من ٢٥,٤٠٪ للى ٢٥,٤٠٪ . وبلغ هامش المردود بين الفوائد المدينة بالليرة والغوائد بالدوائر الاميركي ١٩٪٣٪ نقطة مُثُوية في مَقَابِل ١٣٠٠١ نقطة مثوية في الشمر الماضي. اما المَلمش بين الفوائد ألَّدائنةً بالليرة وتلك الدائنة بالدولار فلَّم يسجل لي تَّفيير يذكر لَا باغ ٩.٠٧ نقاط مئوية في مُقابل ٩.٠١ نقاط الشهر المنصرم. عنامر الكتلة النقنية

وسائل الدفع بالليرة (م١) ارتفّعت خلال شمرّ تعوز مسجلة ١٧٣٦،٥ مليار يرةٌ متابعة بذلك مسلَّرها التصاعدي المتواصل، باستثناء الانخفاض الذي شهدته في شهر ايار المنصرم. لما نموها السنوى نسبة الى الفترة ناتما من العام لْمُأْضِي فُقَد سُجل لْرَتْفَاعا ملْحوظا اذ بَلَّغَ ٤,٢٢٪ في مِقْلِل ٢٧,٢٧٪ في الشمر الملضي. وشكلت حصة الاوراق للنقدية من الكتلة (م1) ٢٢,٧٢٪، وحصة الدسابات الجُارِية الدائنة ٢٨.٢٨. منا وبلغ عُدد النقود المعتنية في التُداول وكميتها في نهلية شهر تموز ما يأتي،

والكهية	العدد	الفته
۰٤.۷۷۷ ليل	344,402	 ۱۰۰ لیل
LJ 178,848,0 · ·	A7P.476	۲۵۰ لىل
J.J TTA, TET,	7AF,F¥7,6	٥٠٠ لىل

السيولة الاجمالية بالنيرة (م٢) سجات ايضا خلال هذا الشهر أرتفاعا مقداره • ٣٨٢. مليلر ليرة، بزيلاةً سنوية ملحوظة نسبتما ٣٦,٣٢٪. وقد شكلت الكتلة (م٢) في نماية منا الشهر ٤٥.٥٥٪ من مجمل الكتلة النقدية، الكتلة النقدية (م٢) تابعت خلال شهر تموز اتجاهها التماعدي حيث سجلت زيادة ماحوظة بقيمة ٧٢٢.٨ مليار ليرة وبنسبة ٢٠٨٩٪ عن مستواها في الشهر النصرم. أما نسبة تموما السنوية بين تبور ١٩٩٥ وتمور ١٩٩٦ فقد سجلت

مؤشرات مصرف لبنان عن تموز ١٩٩٦

تحسن المؤشر العام وتراجع مؤشر الاسواق المالية

ميزان المدفوعات حقق فائضاً ٥٠٠٥٥ مليون دولار

الكتلة النقدية بالعملات الاجنبية (م٢ – م٢) ارتفعت خلال هذا الشهر بقيمة ٣٤٠,٩ مليار ليرة في ما يوازي ٢١٧,٦ مليون دولار. التحلة التقدية مع (م٣ + سندات النزينة لدى القطاع غير المصرفي) سجلت نموا سنويا بنسبة ٢٢٣.٦٩ بين تموز ١٩٩٥ وتموز ١٩٩١ في مقلبل نسبة نمو

سنوية بلغت ١٠ (٢٣.١٪ للشهر المنصرم.

التفضت نسبة الدوارة للودائع في القطاع المصرفي خلال شهر تموز ١٩٩١،

٦٢. نقطة وهي وصلت الى ٢٥٩.٣٥٪ في مقابل ٢٥،٤١٪ في نهاية تموز
١٩٩٠. في جانب التسليف ايضا، انخفضت ١٨. نقطة خلال شهر تموز ١٩٩٦، وَبِلَقْتَ ٢٨.٦٨٪ في مقابل ٢٨.٢٨٪ في تموز ١٩٩٥.

	تغيرات الستوية للكتلة النقدية							
<u>ک</u> به	۲۴	Γ <sub>f</sub>	14	1990				
11.41	\$1,02	19,50	13.50	 عزیرا <i>ن</i>				
f1,fY	۲٠, <b>۲</b> ۷	•,59-	15,35	-ريران ايلول				
FI.YF	17,20	15,02	A,T)	عادل كاتون الاول				
				1991				
۲۲, · ۲	} <b>7,</b> Y}	13, •3	Y, 7.	كالون الثاني				
•4,72	14,1T	74,71	7,77	شبلط				
<b>የየ,የ</b> ¥	10.9.	14,77	11,•T	اقار				
۲۱,۹۰	10,24	סד, דו	34,18	نيسان				
5T,9Y	17,11	7-,14	10.45	يار				
fT,1+	17,1,	T1, T1	14,54	بير عزيران				
fF,79	17,59	\$3.75	65.20	- <u> </u>				

العوامل المؤثرة في تطور الكتلة النقدية م٣ ازدانت الكتلة النقعية م٣ خُلال شهر تُموز بقيمة ٢٢٣.٨ مُليار ليرة. وتعزى هذه الزيادة الملحوظة بشكل رئيسي الى العيون الصافية على القطاع العلم اذ ارتفعت منه النيون بقيمة ٢٩٤ مليار لبرة، كُمَّا الى تسليفات القطاع الفلص التي بلغت ٢٤٣ مَلْيَارًا بَعد تصحيح فَروقَات القطع. وتجدرُ الاشارة الَّى تأثيرُ فَائَضَ مِيزَانَ المِدفُوعَاتَ اللَّافَتَ وَالنَّبِي بَلْغُ مَا يُوازِّي ٢١٦ مَلِيارِ لَيْرَة، في نُمُوْ

ومن جمة ثانية استمر تراجع سعر صرف الدولار الاميركي في سوق بيروت في التأثير لناحية خفض نمو الكتلة. كما ساهم ازدياد تكون الموارد الناتية (الأموال الخاصة والارباح) لدى الجهاز المصرف في خفض نمو الكتلة م٣. الدين العلم

ازداد الدين العام الاجمالي الصافي (ديون القطاع العلم الداخلية والخارجية ناقمة ودائعه) خلال شهر تبوز بمقدار ٤٠٩.٤ مليار ليرة وينسبة ٢٣٠٠ مقارنة بالشهر الماضي، فسجل ٨٠١٨ أ ٤٠ مُليار ليرة في مُقَابِلُ ٢٣٢٢٣. مليارا في

حزيران. اما تلك الزيادة في الدين فحصلت في معظمها نتيجة ارتفاع الدين العام الداخلي الصافي الذي بلغ في نهاية شهر تُموز ٢٣٢،٢٤ أ مليار ليرة في ﴿ العام الدَّاهِ اللَّهِ اللَّهِ اللّ مقابل ١٢٣٣،٩ ( مليارا في الشهر الماضي، في بزيادة شعرية مقدارها ٤٤٠٥.٥ وكلن المصدر الرئيسي لتمويل هذا العجز سندات الفزينة التى اكتتبت بها المصارفَ والتي أرتفعت بقَّيمة ٨٨.٨٦ مليار ليرة مقارنة بالشهر المنصرم، وتلُّك التي اكتتب بَمَا القطاع غير المصرفي والتي أزدادت بقيمة ٩٥،٠ مليَّأر ليرة،

انخفضت بُقيمة ٨٦,٦ مليار لَّيرة. وبذلك يكون الدين الداخلي القائم قد ارتفع من ١٣٦٢٥،٤ مليار ليرةً في حزيران إلى ٢. (١٣٩٨ مايارا منا الشمر، بزيادةً ُ اما للدين العلم الْخَلْرَجْي فقد اتخفض من ١٥٥٢.٨ مليون دولار في نماية حزيران الَّي ١٥٣٦,٢ مليونا في نهاية تموز، اي بقيمة ١٦,٢ مليون دولار، نتيجةً تُسديد الفوائد على الأسندات بالدولار. أ

لضَّلْفة الى استعمال الْقطَّاع العام جَّزَّا منَّ ودائعه لدى مصرف لبدان التي

١- تطور الميزانية المجمعة للممارف حققت الميزانية المجمعة للمصارف نموا خلال شهر تموز ١٩٩٦ بلغ ٨٨.٢٪ في مقابل ٩٧٪ (٪ في الشهر المأضي. وُقد أرتفع حجم الميزاتية من ٢٦٩٩٥ م مليار ليرة في تموز ١٩٩٥ الى ٢٢٤٨١ مليارا في نماية تموز ١٩٩٢، اي بنسبة

٦- تطور حجم الودائع بلغت نسّبة أرتَّفاعُ الوَّنائعِ في القطاع المصرفي خلال شهر تموز ١٩٩٦ ندو ٢٨,٦٪ في مقابل ٢٢,٦٢٪ في الشهر الماضي، وارتفع حدم الوبائع من ٢٢٧٩٨

مليار ليرة في تموز ١٩٩٥ للى ٢٧٠٤٨ مليارًا في نماية تموز ١٩٩٢ أي بنسبة ١٨,٦٤٪، وهي مفصلة كالآتى، - الودائع بالنيرة اللبنانية نمت بنسبة ٢٠,٧٢٪ خلال شهر تموز، في مقابل ٤٠٠٠٪ الشَّمر الْمَاضي، وهي ارتفعت من ٧٨٧٤ مليار ليرة في نهاية تموز ١٩٩٥ الى ١٠٩٥ ملَّياراً في نَماية تموز ١٩٩٦، لي بنسبة ٦٤ ٣٩٪، وباتتُ تشكل 10.10٪ من الودائع الإجمالية للقطاع المصرفي في مقابل ٢٤.٥٤٪ في ١٠٠ - التنبة في الصفحة ١٢ -

## بيان وضع موجز لمصرف لبنان

الموجودات	في تاريخ	غي تاريخ
	1997/-9/1-	1497/-4/10
النهب	C.EOT. AET. TAY	0.0-5,941.717
موجودات بالعملات الإجنبية	4. 417, 0AA. 59+	Y,AY9,A95,TY7
محفظة الاوراق العالية العطية	Y77,7(4,44	YTF, FEA, AA
للتسليفات للقطاع العلم	32,.11(	44,44,14
التسليفات للقطاح المثلي المطي	P37.7VA,30	784,474.30
الموجودات الاخرى المئتلفة	**************************************	734,3,777
لأموجودات الثابتة المادية	124,777,454	0(0.337.421
_		
المجموع	12,544.47.	IE. ITA,TAI.YYI

		المطلوبات ————————————————————————————————————
750, VP3. P(7, ( YTV, P30, A · 0, 3 TP3, 03Y, PV1, 7	73A.PTT.737.6 777.971.073.3 .23.,003.7	ودائع القطاع للبللي ودلاع للقطاع الملم
PIP,7A3,1F3.0 AFI,7Y0,033 7PA,770,TL7	072.754.53.0 A10.PAP.733 1PA.7A7.717	فروقات تقويم الذهب والعملات الاجنبية – العادة 10 ق.ن.ت. العطلوبات الاخرى المختلفة الاموال الخاصة

18.15A,TA1,YY) 18.79.,YAE,YY. يقوّم الذهب في ميزاتية مصرف لبنان على اساس السعر الفعلي الاونصة.



c/v GRACECHURCH CROWN voy. 155/156 ETA BEYROUTH Le 3-10-96 FULL CONTAINERS - EN PROVENANCE DU UK/ EIRE/ PORTUGAL

Les réceptionnaires sont invités à compléter les formalités necessaires au retrait DIRECT de leurs marchandises, les Agents declinent toute responsabilité pour tout retard dans la réception et le retrait des conteneurs qui seront déchargés à qual et ou au terminal conteneurs aux risques et périls des

Acceptant marchandises en contonours pour les ports de: LEIXOES, LIVERPOOL, DUBLIN. Ágents généraux:

Tix: 41548

SHIPPING AGENCIES MICHEL SEHNAOUI & SONS



النولار الاميركي

## اتجاهات اسواق القطع والاسمم والمعادن

حافظ الدولار الأميركي على استقراره في سوق القطع في بيروت، بعدما ابقى مصرف لبنان سعري تدخله مشتريا وبالعا اياه في أن واحد من دون تغيير، فأقفل في اذر العمليات المصرفية بما بين ١٥٥٧,٢٥ و٥٩.٢٥٥ ليرة وبسعر وسطي ١٥٥٨,٢٥ ليرة، شأنه اول عن امس.

وقد فتع الدولار مباها بيا بين ١٥٥٧,٢٥ وه٬۲۵۹٬۲۵ ليرة حيث ظمرت موجة عروض كثيرة طلبا لليرة، اعلن على اثرها مصرف لبنان استُعَماده لشرّاله بـ ١٥٥٦،٥٠ ليرة ولبيعة بـ ١٥٦٠،٠٠٠ ليرة، افساحا في العجال المبادرات الذامة بالتحرك عندها جرى تحاوله بما بين ١٥٥٢,٥٠ و٥٠,٧٥٥ نسيسرة، تسم بسين ١٥٥٢,٠٠٠ و٠٠,١٥٥٧ ليرة وحتى بين 1007.00 و1,700 ليرة في غياب اي طلب خلص عليه، قبل أن يَقَفَلُه المصرفُ المركزي ظَمَرا، كما فتح، بما بين ١٥٥٧.٢٥ و1004,50 ليرة وبسعر وسطي 1004,50 اليرة، في سوق تجاوز حجم التداول فيما عشرة ملايين دولار كان معظمها من نصيبه هذا المرة

إلى مزيد من الارتفاع في الفارج في الخَارج، أندفّع الدولارّ صُعودا أزّاء الين اليابالي في أسواق القطع العالمية، نتيجة اقبالُ المستثمرين في البابان عليه تخلصا من اصولهم فَى هِذَا لَلْبَلَدُ وَسَعَيَا الَّى عَائِمَاتَ آعَلَى فَيَ النَّارج، ولاسيما فَي ظَل تعثر الاقتصاد اليابائيَّ، سن جمة، وبقاءً الفارق كبيرا بين مردود التوظيفات في الولايات المتحدة وغيرها من الدوُّلُ الصناعيُّةُ الكُبري من جمة أخْرَى. وقدّ انستب هذا الأمر ليس فقط على الين بل على المارك الالماني والفرنك السويسري والغرنك ألفرنسي التي شهدت ضغوطا عليها لمصلحة

وجاء تنصريح وزير الفزاتة الاميركي روبرت

### استقرار الدولار في بيروت

ليحرك المبادرات في اتجاه الدولار الذي لامس عتبة الـ٠٠.١١٢ مِنْ للمرة الاولى منذ ٣٦ شهرا وتجاوز عتبة الـ١,٥٢ مارك الماني بعد افتتاح نيويورك. وكان لاعلان وزارة التجارة الاميركية ان نفقات ألبناء ارتفعت بنسبة ٠,٩ في الهئة في آب بعد تراجع نسبتة ١,١ في المَنَّة في تموز، اثره ايضا في تعزيز وضع الدولار اما عكسه من تماسك في النشاط الاقتصادي دونما

مؤشرات تضخمية، فأقفل في لندن كالاتيُّ، ~ ١٠٥٦٦٠ للجنيه الاسترليني في مقابل ٥٦٤٥, (، اول من امس، في نيويورك. -- ١,٥٣٠٥ مارك الماني في مقابل – ١,٢٥٨٠ فرنك سويسري في مقابل

.1,5000 - ٥,١٨٢٥ فرنك فرنسي في مقابل 0AF(,0.

.10ST. .. - ١١١,٩٠ ين ياباتي في مقابل ١١١,٩٠ -

الذهب والفظة الى تحسن مضت اسعار المعادن الثمينة في تحسين مواقعها بعد تزايد التواقف غير المؤيدة لبيع الذهب لمساعدة الدول الفقيرة في اوساطً مندوق النقد الدولي، بحيث لا يكون اللجوء الى هذه الوسيلة الا مُخْرِجًا اخيرًا لمُعَالِجَةً هذه المعضلة وهكذا، عاد الطلب ينتعش على المعدن الاصفر، لتَقَفَل الاونصة منه في لندن بـ٣٨٠.٥٠ دولاراً في مقابل ٢٤٨،١٠ دولارا أول من امس، في نيويورك، بعدماً ثبتت بـ٣٧٩،٢٠ دولارا قبل الظهر وبـ٣٨٠،٢٠ دولارا بعد الظهر.

وارتفعت اسعار الفضة أيضاء لتقفل الاونصة منهًا في لندن بـ٤.٩٣ دُولارات في مقَابل ٤,٨٦٢٠ دولارات اول من امس، في نيويورك،

روبن أن اقتصاد الولايات يشهد نموا ثابتا في بعدما ثبتت ظمرا بـ8.91٢٥ دولارات. ظل معدلات تضغم متدنية على المدى الطويل، البورمات العالمية مضت اسواق الْأسمم والسندات المالية في البورصات الرئيسية في التحسن، بفعل قوةً "وول ستريت" التي تشهد تعفقات كبيرة

للرساميل وبرامج شراء بدعم من مؤشرات اقتصادية جيدة في ظل استقرار في سوق التسليف تنيجة غياب الضغوط التَضْخَمِيةً. فكأنّ ان استمر الاقبال قويا على السندات في الولايات المتحدة مع تراجع معدلات الفائدة على اذونات الذرينة الأميركية لمدة ٢٠ سنة من ٦.٨٨ الى ٢.٨٤ في المئة، الامر الذي اعطى مزيدا من الدفع لسوق الاسمم، فقفرٌ مؤشر ﴿ "داو جونز" الصنّاعي ألّى اعلى على ٩٣٬٩٣٥ُ نقطة، قبل ان يسجلَ منتصف التناول في جلسة بعد الظمر ٥٩٢٨.٠١ نقطة، بزيلاة ٢٢.١١ نقطة عنه اول من لمسـ

وجه هذا التطور لينعش البورصات الاوروبية لدى الاقفال امس، فأرتفعت الأسعار فيما الى مستويات قُياسيةً، وخصوصا تصريحات لرئيس الاحتياط الفيديرائي الاميركي الان غرينسبان اكد فيها عدم وجود مخاطر تضخمية تهدد الاقتصادات الفربية فكان أن قفز مؤشر "الفايننشال تايمس" في بورصة لندن الى أعلى مستوى له ليقفل مرتفعاً ٢٢,٩٠ نقطة على ٠ ( ، ٥ ( ٤٠ نقطة. وفي بورصة باريس، ارتفع مؤشر "كاك ٤٠" العُرنسي ١٨.٦٣ نقطةُ الى ١٨٤/١٤ نقطة، وكنك مؤشر "لاكس" الالماني في بورصة فراتكفورت الذي قفز لدى الاقفالُ اللَّي ٥٠، ٢٢٢٦ نقطَة بزياْدة ٢٠,٧٧

نقطة عنه اول من امس. وكان مؤشر "تيكي" في بورصة طوكيو قد ارتفع ليضا ٢٥,٦٢ نقطة الى ٤٩٨,٦٠ (٢ نُقطة، بدعم من "وول ستريت" أول من امس.

الزائد سنات التريد والردائ

سندات الخزينة (قيمة السند الاسمية ٢٠٠٠٠)

- سندات خزينة لسنتين (بالمناقمة) الغثة تاريخ الامدار تاريخ الاستحقاق تعميم فائدة القسيمة قيمة السند قيمة السند

تاريخ دفع القسيمة قيمة القسيمة للسند الواحد 🏶

عمليات حسم سندات الفزينة لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشهر على الاقل)

تعييم فاثدة

10.7- 1EV1

10.15 1241

تدفع مرتين

) - AT

1 - 47

) - AT

1.45

50. . -

50. . . 10. . .

A1T ....

AYOT, ..

9777...

الذائدة Z) -. Fo

Z1 .. 0Y

Z})\_A}

Z1T,0.

الفائدة

% % 1AYO-

% TLATFA.

Z TETAYS.

£0...

۱۸۰ یوما

7.750

10.7

ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للممارف لدى ممرف لبنان

ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدى مصرف لبنان (مُن ٥٠ مليون دولار وما فوق)

فوائد الدسم والشراء على السنمات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار آلرقم ٢١١٣. ۹۰ يوما

100...

12, 1.

٠٠ يومة

Y, O

- نتائج المناقعة

تلريخ

الاعدار

1997/1-/7

1997/1•/7

الفاتة

تاريخ

1999/1/5

1994/E/T

)99Y/1-/5

37 7/-1/7881 1/-1/4881 -1731 75-17

1994/8/1

1997/1./5

3444/8/5

1994/1-/1

المدة من تاريخ الاستحقاق ۹ اشمر (۲۷۳ یوما)

۲ اشمر (۱۸۲ یوما)

۲ أشمر (۹۱ يوما)

قيمة العسم للمند للولحد لغير سندات فثة السنتين

۹ اشمر (۲۷۳ یوما)

۲ اشمر (۱۸۲ یوما)

۲ اشمر (۹۱ یوما)

ودنلاع ليوم ولدد وداكع لتلاتة أيلم

ودلاع لسبعة ليلم

وداثع لتلاثين يوما

ودائع لاسبوع ولدد

ودائع اشمر ولدد

وداكع لثلاثة أشمر

ودلأع لسئة ولحدة

بدلاع لسنتين

(بالعملة اللبنانية)

(بالدولار الاميركي)

ڪسم ۽

شراه ،

خسم :

وداثع لسئة ونصف سئة

£84..

11.41

، 7 يوما

Y.OLTYO

شهاطت أيداع لمدة 60 يوما

شهادات ايداع لعدة ٦٠ يوما

للمدة من تاريخ الاستحقاق

ايلي قموجي

قيمة للسند

9555...

A£95. - -

·A, ¥{

لرتفع سعر سهم "سوليدير" للفئة "T" وتراجع للفئة "ب" في بورمة بيروت، وثبت في جلسة التداول الاولى على 110 – 118 دولاراً للفئتين وفي البلسة الثانية على 110 – 1/8 110 دولاراً في مُقَابِل ١٢٠ - ١٢٠ دولاراً أَخْر تثبيَّتُ لَاولٌ مَن اس. وَلم يَحْمَل اي تَداوَل لاسمم الشركات الاذرى.

حم المترحت الحرى. والغ مجموع الاسمم المتداولة ٣٣١٥ سهماً توزعت على البلستين كالآتي: – الاولى: ١٣٥٠ سهماً الفلاة "T وه٩٠ سهماً الفلاة "ب". – الثانية: ٩٨٠ سهماً للفلاة "T و٢٠ سهماً الفلاة "ب". وعرض ٤٤٠٠ سهم الشركة

وتراجع "مؤشر لبنان والممجر للاسمم" ٨٠٣١ نقاط واقفل على ٩٨١.٢٠ نقطة، و"مؤشر ليانون الأست أجعناً" بُسبة ٢٦.٠ في البئة واقفل على ٨٤.٤٨ نقطة، نتيجة تراجع سعر سمم "سوليدير" للفئة "ب". هنا حركة البورصة ليوم الاربعاء ١٩٩٦/١٠/٢

1 – تثبيت الساعة العاشرة صباحا

	حركة التداول في جلسة ١٩٩٢/ ١٩٩٦									
عدد الانسمم المتداولة	الكبية البطلوبة	الكمية المعروضة	سعر التثبيت للل•	سعر التقييت \$	سعر التثبيت السابق \$	اسم الشركة				
150-	۲۰۲۵	YITI	184144	110	111	سولينير "A"				
900	17-0	16.5	) ATAYT	) ) A	35.	سوليدير "B"				

### ٢ -- تثبيت الساعة الدادية عشرة صباحا

القسيمة المربوطة	عدد الاسمم المتداولة	الكمية المطلوبة	الكمية المعروضة	سعر التثبيت إيان	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق 5	أسم الشركة
_	۹۸۰	1050	7020	144147	110	110	سوليدير "A"
	۲.	110-	1.44	14-574	110 T/E	114	سوليدير "B"
Y	_	-	٤٤٠٠	•	-	1 0/17	شركة الترابة قلبنانية

الم تثبیت تثبیت تثبیت تثبیت تثبیت تثبیت الم 1997/1/56 تثبیت الم 1997/1/56 تثبیت الم 1997/0/57 تربیقی (اسمی) تابیش (اطباء) 1997/0/57 تربیق الاسمنت الابیش (اطباء) "C" (اطباء) "C" (اطباء) تربیق الماد) "C" (اطباء) 1997/7/18 تربیق الماد) "C" (اطباء) تربیق الماد) تربیق المادی تربیق	الاسمم	غير المتدا	al <sub>2</sub>	
البنائية الاسمنت الابيض (احامله) ١٩٩٦/٥/٢٢ ١ ١٩٩٦/٦/١٤ ١٩٩٦/٦/١٤ ٢ ١/٤ ١٩٩٦/٦/١٤ ١٩٩٦/٦/١٤ ١٩٩٦/٦/١٤ ١٩٩٦/٢/١٢ ١٩٩٦/٢/١٢ ١٩٩٦/٢/١٢	اسم الشركة			القسيمة العربوطة
1997/7/18 T 1/E "C" (ماماء) يونيسيراميك (C" (ماماء) يونيسيراميك (1997/7/16 ) 1 ١٩٩٦/٢/١٢ ا	اللبنانية للإسمنت الابيض (اسمي)	7 Y/A	1997/1/566	
ترابة ابنائية حق بدل قسيمة رقم "0" ١ ٧/٨ ١ ١٩٩٦/٢/١٢	البنائية الاسمنت الابيض (لطبله)	דנ/ז ד	1997/0/55	٤
	"C" (نطعله) "C"	T 1/E	1997/7/18	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	ترابة لبنائية حق بدل قسيمة رقم "0"	1 Y/A	14/1/1666	-
اترنیت   ۱۹۹۱/۹/۲۰	أترنيت	1 4/4	1997/9/10	٣

ولمع بوَلذر مسافرة مِي، "حسن" و"دلغين" و"بدر المصطفى ٢" و"حاج مصطفى" و"القوتلي" و"سعد د" و برايم فيو" و"برروت". وينتظر وصول ٢٥ بلخرة، بينها ١٠ بواخر أعلنت انتظار ومولها للمرة الأولى حسب

		45.00	
الرميق	الباخرة	البدائع (طن)	الوكيل البدري
	دلفين	ركابآ	غلوب شيينغ
Ā	غسان ز	١٥٠ ماشية	رابونيون
4	سيدر کار	٣٦١ سيارة	ح. تابت
1.	يسالك ف	latra. V.	يونايند نائيفايشن
- 1•	سي مارك	٩١٥ مختلفاً	ماركومار
33	برايم فيو	• ۲۱/۲۵ مستوعبآ	غولف ايجنسي
11	العارث	الاتني ١٧٠٠	غلوب شيبينغ
11	كازآنين	للتموين	سي سٿار
15	بيروت	٢٤٥/٢٨٢٥ مستوعباً	سي اين
17	آ. م. سبيريدون	١٥٠٠ عبيناً	سبيريدون
12	مليوبوليس ويند	١٥٢٣ منطقا	ليدر شيبينغ
. 1£	جيمان	الفلتقي ٥٠٠	لديمار

	جالواح	والوادر القطرة							
<b>البلغرة</b>	Hand	البخاثع (طن)	الوكيل البدري						
ليفين جونبور غيد ( كيركلاريلي إسطائي غواكي زرنة ع قباك اله بيتر متز بدر الصطفى ( ابدر الصطفى (	البرك نيماسول مرسين اسكاندون بور سودان الاسكاندية س مرسين كوير	التموین ۱۵/۷۰ مستوعباً ۱۵۰ مختلفاً ۱۰۰ مختلفاً ۱۰۰ مختلفاً ۱۷۲/1۹۵ مستوعباً ۱۰۰ ماشیة ۲۰۰ ماشیة	سي مىتار ج. بطرس ن. أبو رجيلي قبدر متز ماريتيم ي. برجاوي نيبلن فرلفت						

C. CHACE CHO

LEIXOFE

57A ##1

### الاسواق العالية

الفرنك

الغرنك

-		الارية	نهته	-131	الاسوجي	الياباني	لندي	جيكي المو		الايطال	الإلماني	انسويسري	الافرىلىي	الاسترليني	<del>د</del> عير حي	
11EE. 11EA.		ΎΥ.50 Έ1.50	,	- 1	5T00	17.2	1	- 1	•	٠٠٢		1188.1-	TY0	\$20.50	l • • • • • •	شراء
الدراغوا الدراغوا	(		<u></u>		584 0	18.81		3( 31ه ۵۲.۲۵ ۱۸.۲ الديتار الدينار دره		ļ	1784,10	T-1.40	1020		بيع	
ندر اعدا ليونانية	ن وی ا	الشار النمسو	يرة صية		الريال القطري	الريال سعودي				الريال العملتي	النينار البدراتي	الجنيه المصري	الليرة التركية	الليرة السورية		
1	<del>-   -</del>	٤,٠٠			£51,	٤١٢.٥					<u> </u>	£117,50	£0Y	17	70.70	عراء
γ	12	7	TTET	.50	£T	£14.0	ŀ	10 01-Y.	<u> </u>		٤٠٦٠,٠٠	£127.FG	٤٦)	•.•55	TY.70	بيع
<b></b>		-				7	i		1 .	=-	tl l	1		<del></del>		
<u> </u>						را . سند	<u>ل</u> سل	المقتضة (	<u> </u>	-ريت		<u></u>				
نمة ندة		يلو ضة	ک اند		أوند الته	انهب م و و	کیلو ا عیلر	ه بیزوس کسک	·_H		الليرة العثمانية	ليرة برانية		برة الانكليزية باب اول	ا <b>ب</b> ہت	
¥090		737		<u> </u>	****	-	عير	کسیکي ۲۰۵۵			۲۲۵۰۰	1770		1770	نراه ا	<u> </u>
7790		î£Y		•	٥	1		¥1.0		1	<b>TY0</b>	1210		1250	1 -	المب
-		===	_							==	•	111		1		
<u>L</u>	<u> </u>	<u>.</u> -	ָכיט		ENC	X C	502	IAA E	ES		<u> </u>	تالابن	المتنظرا	ستارا	j	
الدولار الكندى		ة النقد بية ECU			الغر	المارك الالماني		اللير الإيطالر	لين ب <b>ابا</b> ئي		الغرنك سويسري	الجنيه سترليني ال	1 -	الدولار		
-		1.79			الفرن 350	0184	+-:	41		f)Y	3, -AT	1 5,37	17 1.	الاميرک ۲۱۰۷.		يا
46.+ 7.49	77 (	T.20	١.	1	- Y30	4776		TE.		7}7 .7Ff	A7F, • 07f, 3			. P1 - A.	روبي	نداد الاو نسا ــــ
1,15		1.9.1 1.9.4			196T 1.9-	- 490,14	1 '		41 17.	0 TT 0	1,714			.059 14.0		لئيا يالايا
۲, ۲۸ ۲۶, ۱		179.7			.0Y	3•.7V •.45•9		Y6TY	٠.٠١	11)	AA.9A	140. 1,97		13.A		ابان ویسرا
.E3.		1,74,	ti	•.1	117	E3YE	- ( ·	73	•.••	a¥1	•.a•¥	• -		TATE.		يطالباً ۔ وليات ال
-										==	<del></del>	(				
					-		<u>.: التي</u>	غنر لك	بيب	بالا	ـــخلرّ	ıλ				
	الماتي	اكس الا	 مؤشر د			کی الیابان	مۇشرن	س البريطاني س	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	فابنند	مؤشر	٤ الفرنسي	ۇشركاك •	کی ام	او جوئز الامير	شر دا
1 <u>[</u> ]	מ, דעד	· <del>1</del> 9:	اقفال ال	1 .	C1641	٦. 49	اقفال الد	3 5.34		البوم	H = 21			:1	1TT,9Y #9	فال الير
<u> </u>	100.4	لسابق ٢	الاقفال ا	<u> </u>			الاقفال ا	799	٠.٢٠ ز			5131,48 517,711	تقفال السابو		سابق، ۹ . ٤٠١	
السابق 36.38	<b>عَمَال</b> عُمَادُ ا		ıker Oat		السابق 1.13	<b>الاقفال</b> اعداد ا	Johns J	ab	سابق	_	الاقفلا				وول ستر	ورصة
115.00 86.00	115.0 87.0	0 Sana	iker Oat ta Fe St Jumberg	h. Pac.	51.13 88.50 10.63	51.25 87.63 11.00	JOHNS J JP Mor K Mart	gan Co.	75.0 51.2	5   5	2.13	internat Corp. us Amax Min	السابق 6113	الأقفال   أ 60.75	Alcoa	
70.50 44.38	68.5 45.1	Sco	numberg tt Paper rs Roeb		68.38 49.35	68.25	Kellogg Litton		421 723	3 4	28 Deer		65.88 42.38	65.50 42.63	Allied Sign. Am Brands	
65.58 36.88	64.0 40.0	Son	y Corp .		90.38	90.88 79.25		ed Martin	34.8	8   3	Digit   الاهـ4	al Equipment by Corp.		46.88 39.36	Am Express American To	
49,88 94,25	50.2 94.0	5 Ton	лесо		41.63 71.00	41.89	Malline Merck	krodt	77.5	7	8.00 Easts	n Kodak Lauder -A-	4.63 27.13	4.50 2a.88	Armeo Asareo Inc.	
54.UC 85.13	53 84 86.51	Tex	as Instr. tron	i	67.00 69.38	69.00 70.13	Merril I Min Mi	Lyn. ining	85.1 52.3	3   &	5.75 Exxo 2.38 Fina		127.13 49.75	128.25 49.63	Atl Richf. Avon Prod.	
37.75 47.63	38.34 46.62	i (Tron	ie Warn	er inc.	116.75 37.13	117.25 38.63	Mobil Monsar	ř	31.6 38.6	3 3	175 Ford	E. Corp.	83.00 95.25	84.00 96.00	Bankameric Boeing	
45.75 6.63	40.1	Uni	on Carb	ide	50.75 19.38	51,00 19,50	Motoro		68.0 72.6	)   6	8.75 Genl 1.88 Gilet	Dynamics	33.25 97.50	33.00 97_50	Boise CASC Bristol My.	2
53.00 9.90	9.00	Úp.	John Life Inc	o Fund	8.50 23.88	8.63	NAVIS Occ. Pe	TAR	75.0 51.8	i	Grac		73 75 81.13	74.13 80.75	Caterpillar Chase Manh	1.
21.63 29.25	21.80	Usx		од Стр.		84.50 22.25	Olin Pac. Ga		38.2	5   2	8.25 Hilto		63.25 29.00	64.38 29.75	Chase Manh. Chevron Chrysler	
120.25 65.00	120.63 65.00	Utd War	Techno ner Lan	ı. 121b.	53.63 28.38	53.50 26.75	Penny Pepsico	_	16.1	1   125	5.75 IBM 6.13 INA		91.50 50.13	92_38 49.88	Citicorp. Coca Cola	
17. <b>8</b> 8 21,00	18.13 21.25	Wes	stinghou olworth	ise El.	80.13 23.88	78.88 24.50	Pfizer Placer I		30.75 42.8	5 3	1.13 Inco		88.63 56.88	88.00 57.38	Colgate Columbia G	as
53.63	54.35				44.38	44,38	Polaroie		45.0	1	क्ष्यं । तार		38.38	! 38.38	Corning Inc.	
السابق   3.07	<b>الاقفال</b> 3.09	] Teso	0		السابق ( 8.19	<b>الإقفال</b>   8.18	Charter		سابق 1321		الاقفار 1.10   Nord-	Est	السايق	سف) (لاقفال	باريس (ف	ورصة
13.46 13.72	13.31 13.73	Thor	o EMI		1.47 6.01	1.50 6.07	Coats Vi	yella cial Union	344,1 215,6	0 24	8.00 Norsk 5.00 O.N.A	Hydro	656.00	00.699	Accor	
1.98 2.92	199 291	Unit Vick	Biscuits ers		2.47 1.13	235 1.13	Cookson Cordiant	Grp Plc	1744 <i>f</i> 15924		5.00 L'Oré 4.00 Petrol	192	785.00 534.00	794.00 525.00	Air Liquide Alspi	
34.68 U.30	35.38 0.30	1 Voda	ufose Gr bia Cop.	p. Inv	480 3.04	4.85 3.04	Courtanie Dalgety	ds	185.1 1860.1	0 189	4.00   Pinau	s Electronics It-Printemps-R	194.60 313.00	203.00 328.00	American Tel Anglo Amer.	CSA
		سست ئيو (ين	-		5.32 1.97	5.36 1.95	Dixons Ecc Plc		539,5 500,0			r and Gamble	5.10 530.00	5.10 536.00	Bail-Equipem Bancaire (cie)	ent )
569 1990	453 1990	Akaj	Electric restone (		6.83 3.98	6.81 3.91	General A		24.5		1.70 Roche	technique tte (LA)	133.90	138,40	Barrick Gold Bayer Aktiens BHV	gesells
2200 2170	2230 2150	Cano	n inc	-огр	11.42	11.70	GKN	Luic C ,	1230.0 808.0	0 824	no Royal	el-Úclaf Dutch	465.00 687.00	470,00 700,00	Bic	
3390 1060	3430 1090	Foji f Fuji f Hitac	hoto Fil	lm.	864	10.16 8.62	Glaxo Granada		689.0 1270.0	0 1260	100   Saint-		1053.00 460.00	107L00 465.80	Bon Marché Bonygnes Bo Commerc.	Marra
2820 795	2860 788		u a Motor	. ]	4.80 6.44	4.80 6.39	Great Un	ropol. Plc iv. Stores	435.0 201.0	0 200	LOO SCOR		320.00 2381.00	320.00 2930.00	Bq Commerc. Buffelsfoutein Carrefour	
1230 1870	1220 1880	Kirin	Brewery Isbita E		2.59 4.64	2.60 4.60	Guard R Guinness	Pic	9 <u>1.5</u> 79.8	o   80		Fransport	141.90 208.60		Casino Gui Pe Casino Guicha	
1370	1380 1380	Mitsu	ibishi Co Corporati	xp g	0.95 11.99	0.91 1202	Hanson 7 HSBC H		271.9 123.0	0   122	290 Sieme 260 SKF /	ktieb	69.40	68.90	CEFF Chargeurs	44-FE
634 345	650 345	Nihor	Kagaki keel Cor	u San	8.55 6.39	8.76 6.45		STK UTS	133.9	0 136	iso Somm	ossignol er-Allibert	180.00	1 1	Chargents Chase Man, C Ciments Franc	orp.
203U 2310	2020 2360	Nomi	ura Secs er Elec.	•	7.06 6.08	7.09	Land Sec Legal Ge	PLC	152.5 404.6	0 405	5.10 Total	ion-CSF	370.00 10.10	367.00 10.10	Club Méditent Comptoir des	anée
1830 7050	1840 7100		Corp	,	3.84 1.71	391 169	Lloyds B Louriso P	ank Ple.	288.9 240.0	0 241	1.80 Valeo 1.00 Vallou	irec	129.00 750.00	128.00	Crédit Lyonna Danone (ex Bi	uis .
2050	2040 2010	Sumi	tomo Ba la Cham		2.58 5.08	256	Lucas Inc Marks Sp	i. Pic.	1900.0 1110.0	0   1353	1.00 Wagos	wagen AG 18 Lits Tourism		155.00	DMC Du Pont Nemo	-
955 766	934 766	Sumi	omo Co ba Corp	np I	0.74	5.10 0.74	Microbix	Biosystems	360.0 4.3	2   0	.10 Zambi	s (CIE) a Copper inves a S. A		275	East Rand Pro Eaux (Gle Des	P
2870 685	2860 675	Toyor	z Motor ichi Sec	·Co	3.98 6.92	4.00 7.01	National Nativest	rower	104.1		1.10   Zellidj		401.80	404.20	ELF-Aquitaine Exidania Begh	ė
2350	2330	Yama	mouchi i	Pharm	6.32 6.87	6.27 6.88	P. and O. Pearson C			. (	, (استرليني)	ورصة لندن	519,00 2035 00	542,80	Esso Eurafrance	-
، الماني)	ت (مارك	نكفورت	سة فراة	بورم	I.\$8 4.53	1.90 4.59	Pilkingtor Prudentia	ı l Coap.	4.51 1.07			Domecq Group Plc	432.00 462.00	440.00	Exxon Corp. Fives-Lille	
56.00   878.50	56 98 810.00	Bayer Bay M	AG Aot Weri	ke	3.05 4.28	3.02 4.29	Racal Ele Rank Org	ctronics :	4.13	4.16	4 Assoc	Brit Foods	1496.00 250.00	1520.00	Galeries Lafay General Motor	ette S
83.98 568.50	84.05 584.00	Daim	ler Benz sa AG		1L86 7.39	11.95	Reed Int. Reuters		4,99 4,31	4.3	6 B.A.T		245.60 188.70	246,00	GTM-Entrepor Hoechst Akt.	
55.50 40.23	55.50 40.17	DT B	abcock S ner Banl		3.97 2.42	4.03 2.53	Rexam Rolls Rov	.~	9.50 7.83	7.90	Bass	ys Plc	639.00	647.00 71.05	IBM Corp ICI Lid Pic	
55.85 412.00	55.90 412.00	Hocci	ist AG DEA A	ì	4,10	4.17	Royal Sur	1	2.95 3.90	3.90	2 Blue (		304.00	1	ldia Lafarge	
119.10 80.22	119.70 80.78	Scher	ing AG		9,75 3,72	9.86 3.69	RTZ Corp Sainsbury		8.72 6.26	63	1 Boots	Co Pic	875.00 545.00	1889.0m	Legrand Legrand ADP	
53.50	53.95	Bay V Kaufh	ereinsk: of Holdi	ing [	0.93 9.86	0.93 9.95	Sears Hol Shell	OS i	10.68 5.51	11.00 5.63	Dritis	Aerospace Airways	690.00 74.10	686.00 74.10	Locindus Longometal-A	frime
218.00 569.50	218.50 573.20	Dt Lu: Mann	fihansa / eswano /	AG [	10.05 7,94	10.10 7.97	Siebe Plc Skbeec.		1.99	2.03	! Britis		1122.00 452.50	1128.00 457.00	LVMH Lyonnaise des	
38) 50 383.70	379.40 279.20	Preuss Thyss	eg AG en AG	-	6.94 303	7,00 3,08	Std. Chart Storehous		3,63 2,75	3.64	Britis	Telecom	51.85 64.85	54.80 64.60	Metaleurop Mitsubishi Cor	
79.80 \$65.00	\$9.06 571.00	Veba Volku	AG vagen At		5,93 0.92	545	T.L. Group Tarmac		11,48		i Burma	di Oil Wireless	599,00 91,00	609.00 i 92.50 i	Mobil Corp. Moulinex	•
71.82 980.00	71.92 976.00	Deutse Linde	che Bani AG	k AG	4,70		Tate and I	_vle	5.17			ry Schweps	555.00 261.70	610.00	Nicolas Niles Galeries	
						-					5.4					- ;
-	:					<u> </u>	3 1 3	درا دراکت درا		<u>. ت</u>	كتدن	2 - " 2/-		F 14 (#		

	الدوائر الاميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الالماتي	القرنك السويسري	الغرنك الغرنسي	ئلين ئليلباني	الدولار الكنيي	الغلوران المولندي	اللير الايطالي	وحدة النقد الأوروبية(ECU)
يومين ا	0	AF.0	Τ,•1	1,10	<b>7,7</b> 4	•.TY	T,Yo	r.£r	Υ.λΥ	-
شهر	0.5T	0,40	5,90	1,10	٣,٤٣	1	T,YO	ያ.አይ	አ.•ዓ	٤.٠٩
.7 انشور	23,0	0,97	1.90	1,27	73,7	£T	T.A)	AF.?	Y.AY	٤.٠٩
⊾اشمرًا	0,04	0,79	18,3	1.0-	T.0£	•,TY	34.4	1.70	ሃ,ሃና	٤ ٩
سنة	o.YY	3,90	Ť, -Y	37.1	7.17	4.61	ይ,የና	r.9y	Y,TY	£. ነና
۵۰ سنوات	7.505	- 1	-	-	<b>-</b> i	! - 1	-	_	-	- ]
. 1 سنوات	A.F,T	- 1	- 1	]	-	- [	-	<b>-</b>	-	-
. ۲۰ سنة	A3A,7	- 1	- 1	- 1	-	-	_	-	-	- 1

السلع الزراعية					المعادن غير	المعادن الثمينة	
الاقفال السابق	شيكاغو (بـ٤) الاقفال	الاقفال الاقفال السلبق		الإقفال الإقفال السابق	لندن (بد الطن)	الثنين (الاونصة بـ 3) الاقفال السابق	
[ <u> </u>	القمح أيلول =	_  ,	<b>کاکلو</b> أيلول	19-T.0- 1AAY,		النمب ١٥٠.٨٦ م.٠٨٢ ا	
ETT,0. E1A,0.	كاتون الاول٢٦٠٠ آذار ١١٠٠٠ الذرة	17AA 17A0	1:1	) 1755, 60 ) 1774, 9 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	القصدير	الغضة	
- 190.40 T•F,40	أيلول كانول 797 كانون الاول ٢٩٢ أنا ٢٠٠.٥٠	11,60 11.60 1-,40 14,-1 1-,10 14,-1		19.1,0. 1986,0	النيكل	البلانيوم ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
YE9	عبوب المويا ايلول تشرب لالله 721	_   _	ين أيلول كانون الاول	رب \$ الطن) رب \$ الطن)	لندن اسعار البن	لندن اسعار السكر (بـ 5 الطن)	
Y0Y,	كانون الثاني	1 9 9 .	آنار قطن	1 1		کانون اول ۲۲۲.۲۰   ۲۲٤.۵۰	
12.7A 78,37	آيلولـــــــــــــــــــــــــــــــ	70,10 Y1,12 Y1,17 Y1,47 Y2,47	ا ڪھون اول ـــــ	l !	آنار ۱۰  ایار ن	آغار	

With the cooperation of Merrill Lynch A tradition of trust.

BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX (01) 602123

T. SEOT1 3.150 ۵,۲ شراً ۲٫۵٤۲۷۵ هذه المعطيات من للمعلومات فقط: فوائد الدسم هذه مبكن أن تتغير في أي لمظة. طبقا للمذكرة الادارية الرقم 1150 العادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم
 نحظ ما يقل عن الوحدة التقدية (القروش والسنيمات) عند ايراد الببائع بالعملة اللبنائية.

faces

10.11

Y.9EOT1

فبلغت كمية التداول ٢٤,٢١٤ سهما

بقيمة ١٠٨٥، ٣ دُولارا اميركيا في

مقابل ١١،٤٥٦ سمما بقيماً ٤٥,٠٨١ دولارا اميركيا خلال شمر

حزيران ١٩٩٦. واقتصرت الدركة على

أسمم شركتي الترابة اللبنائية

(٢٠,٨٦٤ سمما وما نسبته

۲،۲۵۰). وشرکة اترنیت (۲۸۲٫۱

سمما وما نسيته ٣.٨٦ (١/١) أما القيمة

السوقية فقد ارتفعت الى ٢٨. (٢٣

مليون دولار لميركي خلال تموز بعدما بلغت ۲۶٤٬۰۷ مليون دولار اميركي

قيمة المؤشر

94. . 4

97.20

95,79

9.,5.

٧X,٥٠

حرن بسعر السهم ١٠٧,٧٤ يا نسب ينسر دولارا أميركيا بينما التفقض سعر الا الاقفال بنهاية الشهر الا

السوق الثانوية

اسعار سهمي سولينير ضمن تقلبات

طفيقةً اذ ضأَّق مأمش التسعير (٨/٤

دولارات ومــو الانخى مــــــذ بــدايـــة التداول، بعدما كـان قد اللفل على

١١١,٢٠ دولارا في حــزيــران اي بانتفاض نسبته ١٤,٣٧٪ وبانتفاض

نُسبته ٤٩٠٠٤٪ عن اقفال شَمر تموزُ

أما حركة التعاول في السوق

الثانوية فأندفضت بنسية ٦ أ ١٨٠٪ أد

بلغت ٢٢٥(١٢ سيمما الا أنيما

أرتفعت بنسبة ٢٦٩.٠٥٪ عن تموز

1990 حيث بلغت 1931 السممأة

كما تئنت القيمة السوقية للمرة

الولى عن ملياري دولار فبلغت (٩٠ مليَّارُ دولُّر امْيَرُكِّي. سوق سندات الدين

على رغم عدم تصنيف (Rating)

سندات ألفزينة بالدولار المصدرة من الحكومة اللبناتية، يلاحظ ان هامش

فائدة فئة الثلاث سنوات والذي كان

عند الاصدار ٢.٤٥ نقطتين مأويتين (بالنسية الي سندات الذرينة

الاميركية)، يبقى أضيق من هامش الاميرديه)، يبدى سيى سي دواق أن في اسواق أن في اسواق أن المدارات مثيلة في اسواق أن المدارات مثيلة في المدارات مثيلة أنها المدارات المدارا

ناشئة أخرى، ولا سيما منها اصدار

سندات خزينة بالدولار الاميركي لمدة

اللاث سنوات لحساب National Bank

١٩٩٥ الذي سجل ١٣٢.٧٦ دولارا.

في سوق بيروت الثلثوية تعركت

في شهر حزيران-

التاريخ

77/1/55

97/1/11

**47/**1/ፓዶ

97/7/59

97/2/17

97/0/5)

97/7/79

97/7/71

ومعاشفا علمية المداعوة

مسائه ونيا وغاطر

يري عي فصم ما منا

إنار نضفت: س ل

ب به مد س

برائيل. او خاطف س

يا يؤس جند

إلى المناسعة على الم

والمتأول المساورون

والمراجعات المراجع

A sein year 🤵

المستودية ا المستودية المستودية

Andrew State of the State of th

◄ مؤشرات مصرف لبنان

- تتمة المنشور في الصفحة ١٠

لودائع بالعملات الاجنبية نمت
 بنسبة ۲۰٫۵۲ في مقابل ۲۰٫۹۳

للشهر المأهي، وهي ارتفعت من ٩٢٢٢ مليون دولار في شهر تموز

1990 قى ٢٤٧ مليونا في بموز

بلغت نُسبَة ارتفأع القروض

والتسليفات الممنوحة للقطاع القلص

خَلال شَمر تموز ١٩٩٦ نمو ٢٠٠٠٪

في مُقابِلُ ٥٣, ٢٦٪ الشمر الماضيء

وقد ارتفعت من ٩٢٦٧ مليار ليرة

في نملية تموز ١٩٩٥ الى ١١٧١٢

ملَّيْلُوا فَي تَمَايَةَ تَمُورُ ١٩٩٦، أي

بنسبة ٩٩ ، ٢٥ ٪، وهي مُفْصلة كالكيّ: — التسليفات بالليّرة اللبنانية نمت

بنسبة ٢٣,٤٨ في مُقابِل ٢٤.٧٧

خَلَلُ الشَّمِرُ البَّاضِيِّ، وقد أُرتَفَعَت من 1121 مليار ليرة في تموز 1990

قى ١٩٦٧ مليارا في تموز ١٩٩٦) اي بنسبة ١٠٦١، وشكلت حصتما

من مجمل التسليف المصرفي ٢٢.٢٢٪ في مقابل ٢٣.٢١٪ في

الشمر البنصرم. — لها تسليفات القطاع الخاص

بالعملات الاجتبية فقد نمت بنسبة

71,30 في مقابل 73,37 خلال

للشمر المآضي، وقد لرتفعت من

٥٠٠٧ ملايين دولار في شهر تموز ١٩٩٥ الى ٢٥٠٩ ملايين في تموز

توزعت التسليفات على القطاعات

الاقتَّمَائية في نماية شهر تموز ١٩٩٢ على الشكل الآتي، (– قـطاع الشجارة والذيمات

٤٧,٥٤٪ موزّعة على ٧٤٠,٥٤٪ من

المقاولات والبناء ۸۲۰٫۸۷

ُ ٣- المناعة ٢١٢,٨٧ موزعة على

۲۱۰٬۵۲ من الزبلان. ٤- قطاع الافراد ۲۱۱٬۰۱ موزعة

على ٩٦.٩٦٪ من الزيائن. ٥– قطاع الوساطة المالية ٢٢.٧٥٪

اً - قطاع الزراعة ١٤٠١٪ موزعة

على ٢٢,٤٥٪ من الزيلان. ٧- القطاعات المختلفة ٢٢,٢٧٪

هذا وقد استحونت منطقة بيروت

وضواحيها على نسبة ٢٨١,٦٧ من

القروض الاجمالية الممنوحة للقطاع

الخَاصُ، تَلْيُهَا مُنطقة جبل لبنانُ

١٣,٦١٪، ثم منطقة الشمال

٢٢,٨٢، ومنطقة البقاع ٨٢,٠٪،

والجنوب ٢٠,٨٤ واخيرا غير المقيمين والبنوب ٨٤٠,٨٤ وسير. ـــر ١٢٠,٧٢)، علما ان عدد الزبائن في

منطقة بيروت يشكلون نس

٦٤,٤٦٪ من مجمل عدد الزبائن

المدينين في القطاع المصرفي. ٥- نسبة التسليفات الى الودائع

شكلت التسليفات نسية ٢٤٣,٤٩

من الودائع الاجمالية في (٩٦/٧/٢

مقَّملةً كالأَتَي: ( - نسبةُ التسليفات الى الودائع

رُّ - نَسِيةً التَسليفات إلى الودائع

وبمقارئتها بنهاية تموز من العام

المأضي، أرتفعت نُسبة التسليف الاجمالي الى الودائع الاجمالية ٢,٥٤

نقطة، وارتفعت نسّبة التسليف الى

نقطة، في حين تـراجعت نسبة التسليفات أي الوطاع بالليرة اللبنانية

ودائع بالعملات الإجنبية ٩,٢٩

سجلت الاموال الخاصة خلال شهر

تَعورُ ١٩٩٦ نَمُوا بِنسِيةَ ١٠,١٠ في

وهي ارتفعت من ٨٩٠ مليار ليرة

(ُ٠٥ُ٥ مليون دولار) في نماية تموز ١٩٩٥ اللي ١٣٦٥ ملييارا (٨٧٢

مليون دولارً) في نماية تمور ً ١٩٩٦،

اي بنسية ٢٥٣,٤٦ (٥٨,٢٥٪

حركة الاسواق المالية

حركة التداول في السوق الثانوية وتضاعفت حركة تداول بورصة بيروت

بينما بقيت الاسعار متقلبة قلبلاء

وتراجع مؤشر القيمة السوقية

للاسواق المالية في لبنان تدريجًا

ليقفل على ٧٨,٥٠ في مقابل ٣٠٠٣

للشمر السابق في بنسبة ٢٠٠١٪ بعدما سجل ٢٥,٩٢ في اليوم ما

قبل التخير من الشهر.

خلافا لشمر حزيران، اتخفضت

مَقَعُولَ ٥,١٢٪ للشمر الماط

بالليرة اللبناتية ٥٤٠٤٤٪.

بالعملات الاجنبية ٦٢،٥٢٪.

ر£1.0 نقطة.

بالدولار).

٦- الاموال الخلصة

موزعة على ٤٨.٧١ من الزبائن.

موزعة على ٢٦٠٣٪ من الربائن.

موزعة على ٣٦,٢٦٪ من الزيلان.

١٩٩٦، لي بنسبة ١٩٩٦٪.

٤– توزيع التسليفات

١٩٩٢، لي بنسبة ٩٩.٠١٪.

٣- تطور حدِم التسليفات



## Télé**Liban**

على مُرتفعات اقليم التَّفاح، بعد

تمعيد لافت منذ الصباح نمثل

بقصف مدفعي اسرائيلي وحدودي لمداور النبطية والاقليم والبقاع

الغربي. وشن رجال المقاومة سلسلة

مجمات واوقعوا جريدين اسراليليين.

ان طوافتين اسرائيليتين أغارتا في

الرابعة عصرا على تلة مليتا والقنا

ونكرت مصادر "حزب الله" ان

الطوافتين اطلقتا صواريح على تلة

مليتا واطراف عين بوسوار ومشطتا

المنطقة برشاشات تقيلة واشارت

الى ان المقاومات الارضية التابعة

للمقاومة نصدت لهمأء فيما حلقت

وكان القُصفَ المنفعي قد بدا في

العاشرة صباحا على عقماتا واحراج

سجد والربحان. وفي الاولى بعد

الظمر تجدد على جبل الرفيع ومحيط

اللوينزة وخراح الزوطريس وفرون

والغُنْدُورِيَّةُ وَمُجْرِى اللَّيْطَانِيِّ. وَفَي الثالثة والثلث استؤنف الفصف على

تلة ملبنا واحراج سجد والربحان

والجرمق ومجرى نبع الطاسة.

وأستمر عنبفا حتى الرابعة والنصف

وعلمت مراسلة "النجار" في بنت

جبیل من مصادر "جیش **آ**جنان الجنوبي" ان موقع الفزلان المشترك

نعرض في الحآدية عشرة قعل

الظمر لقصف صاروفي بمدافع

الهاون من مليتا. فردت على مصدرة

وما لبث ان تدول متقطعا.

بضعة صواريخ جو – ارض،

مقاتلات في اجواء المنطقة.

واقاد مراسل "النمار" في النبطية

**THURSDAY** الخميس

17:00 **G.I.JOE** (Cartoons)

17:30 **LEBANESE** LOTO

18:00 NATIONAL LOTTERY

18:30 **EGYPTIAN SERIES** 

19:30 الاخبار



20:00 عرض نشرة الاخ بار

20:30

ايام وناس

(Entertainment)

22:30

ARABIC MOVIE

**NEW GRID** 

September 16th,

1996

(Local Comedy) الشريط المنسية.

لا تخلو خطب المسؤولين ولاسيما الشهر في معبر حولاً"، مضيفا "أنهم رفضت ذلَّك لَائني اثتمي الى اسرةُ وطنية. لتنظرت الوقت المناسب للهرب من الشريط، فتركت البندقية والثياب العسكرية التي اخجل من ارتدائها ومربت الى المناطق المدررة

والنه ابو عزت وطني عتيق اشترك عَـلُم ١٩٤٨ في معركـة المالكية على الحدود اللَّابِئاتِية – الفاسطينية مع الضابط محمد زُغيب

السُّنَة ٢٠٠٠ فلا تأتي للسؤالُ عن علائة عبدالله وعن أبناء الشريط الحدودي للذين لا يتلقون الا برقيات

## الشيوعي طالب

والدة علي لم تحمل من حولا الا

اضَّلْقَةَ الَّى عُلِبةَ الَّدواءَ "كنت أسمع

الكثير من كلام المسؤولين عن

اهتمامهم بأهالي الشريط للحدودي.

امضينا في ميداً نحو ثلاثة اسابيع

علي غير نادم على هربه من

"جيشٌّ لبنّان البنّوبي" وفيّ اليومُّ التالي نوموله الى صيدا قدّم أوراقه

الى أَلْجِيشُ ٱللبِناتِي اسْتَعِداداً لتأَنية

خُدِمةُ الْعَلْمِ، "هَذَّا مَوَقَعَى الدَقَيَقَى

وبعد الانتهاء من العسكر سأعود الى

نودع لبو عزت الذي يقبع مع اسرته في منزل ابنه الاكبر في عيدا المؤلف من غرفتين، ومو

عاتب على الحولة: "مـذا جـزاء

سلوكي الوطني. لكني ما زلت أتابع رسالة ولدي اللقين استشمدا

لو ابعدت اسرائيل عائلة ابو عزت

قبل اسبوع من موعد انتخَابات

الجنوب لكان زاره عشرات المرشدين

التواقين الى الندوة البرلماتية. لكن ما

دلم مسلسل الانتخابات قد اقفل الي

ولم يزرنا مسؤول واحد".

متابعة دراستي".

دَفَاعًا عَنْ الْأَرْضِ".

زار وفد من الحزب الشيوعي علالة عبدالله محمد عبدالله التي أبعنتها القوات الاسرائيلية الاسبوع الماضي عن بلدة حولاً في الشريط الحدودي. وضم اللوفاذ عبضوي المنكتب السياسي سعدالله مزرعاني ونديم علا الدين وعضو قيادة الجنوب ماتي مصطفىء وادلى مزرعاتى بعد الاستماع ألى معاداة مدة العائلة بتصريح اعتبر فيه ان "هذا التنبير العمجي هو عينة اضافية عن مخططات اسرالئيل التي تمدد يتوسيع نطاق عدوانها على لبنان وسوريا وشعب فلسطين، غير أن العدَّجل حقا أن تقترن معاناة هذه العائلة بتجاهل السلطات المعنية بذريعة ان مجلس الجنوب لا يملك حق تقديم المساعدة، وكأن الطرد والتشريد والتمجير لمور طاركة ونادرة في سياسة اسرائيل العدوانية.

فهذه العائلة خرجت صفر الينين وعادد افرادها عاشارة اشخاص بالاضافة الى شميدين قدمتهما في صفوف المقاومة الوطنية اللبنانية ضد آلعدو الاسرائيلي وعملائه اتنا نطالب الحكومة بالكف عن سياسة رفع اليد التي يمبح معماً العنوبيون لقمة سلافة للعدو واجرامه وعن سياسة تنويل بعض آلمؤسسات مراكز للمدر والتنفيعات على حساب المملحة العلمة، بَلِ على حساب القضية الوطنية

### القاومة تضرب آلية اسرائيلية وتجرح جنديين طوافتان تغيران على الاقليم ورد مدفعي متفرق المدفعية الاسرائيلية والحدودية.

المناسبة وحققت اصابات مباشرة فيف وفي السياق نفسه استمدفت وفي الثاثثة بعد الظهر تعرضت وحدة الأسناد الناري عند الساعة الثانية عشرة والحقيقة الـ80 بعد اتظهر موقع علمان بالاسلحة المناسبة ولصابته أمابات مؤكدة". ولفايت في بيان اخر ان "مجموعة شمَداء رفح في وحدة ألاستاد التأري استمدفت في الثالثة والدقيقة الـ0 بعد الظهر موَّقع بئر كلاب بالأسلحة للمناسبة، مما أدى الى أصابته وتدمير

منصة صواريخ تلو".

ونكرت في بيبان ثــالـث ان

وعلى الغور استعان العدو الصهيوني بطلاراته المرودية التي

اغارت على المرتفعات المحيطة بمكان

العملية وقامت يعمليات تمشيط

كثيفة تمميدا لاجلاء الاصابات

فتصنت لهآ المضادات الارضية

التابعة للمقاومة الاسلامية وأعلقت

وبثت أذاعة أسرائيل "أن مخربين

اطلقوا صباح (امس) قذائف

عملية نقل الإصابات".

مجموعة شهدة نابلس استهدفت في الرابعة عصرا دباية "ميركافا" وكَّانت عبوة اتفجرت تلقائيا في صَّمِيوِنَيْةَ في محلَّةَ كَسَارَةَ ٱلْعُروشُ بِالْاسَلَحِةَ ٱلْمَـٰالِسِيةَ، مِمَا أَدِي الْي الاولى الا ثلثاً بعد الظمر على طريق موقّع الشومرية التابع لـ"الجنوبي". تدبيرها تدبيرا كلبلا وسقوط افراد وحلق الطيران الحربي طوال النهار طاقمها بين قتيل وجريح.

> ان محلَّتي بركة الجبور وجبلَّ ابوراشد وأحراج القطراني والريحان وتنلال السريرة، تعرضت بين الثالثة والخامسة مساه لسقوط زهاه ٤٠

> في بيروت، اعلنت "المقاومة قبل ظهر (امس) تجمعا عكسريا قرب موقع بدر كالب، على الفور

ناقلة جند اسرائيلية على طريق موقع الغزلان لمجوم بصاروخ "ساغر فأصيت، فيما تعرض الموقع لقمف مركز استمر متقطعا حتى الخامسة والنصف مساء. وادى الهجوم الى امابة جندين اسرائيليين نقلتهما طوافة الى أمد مستشفيات اسرائيل. وعلم ان احدهما في حال الغطر. وعلى الاثر مشطت طوافتان الاوديـة المهاورة، فيـما قصفت المدفعية المشتركة محاور اقليم

على فترات. وَمِنْ مُراسِلُ "النَّهَارُ" في عاصبيا

قنيفة مدفعية اسراكيلية من عيار ١٥٥ ملليمترا مصدرها موقع ثلة الشريقي، مما أدى إلى الدلاع حرائق الاسلامية أن وحدة استطلاع رمدت في العاشرة وللدقيقة الـ٠ عُ

وصواريخ مضادة للدبابات في أتجاه موقع تآبع لجيش لبنان الجنوبي في القطاع الشرقي من المنطقة الأمنية في جنوب ابتان. ُ وريت قواتُ جيش الدفاع وجيش

قَـامِتُ وَحَـدة الاسـنِـاد الـنــاريُ باستمنافه بالاسـلحة الصارونية لبنان الجنوبي على مصادر النار".

### فر من "الجنوبي" ليلتحق بالجيش اللبناني على عبدالله ابعد الاسرائيليون عائلته انتقاما يأمل تأدية خدمة العلم ووالده ناقم على المسؤولين



تعرضُنا للاسر شقيقتي مريم واناً وانضعت لدورة عسكرية وخدمت ٥

صمود ابناء الشريط الصدودي واعتبارهم المدماك الاول في مقاومة

المثال الدي على نسيان عائلات الشريط هو ما حصل مع اسرة عبدالله محمد عبدالله الذي فر ابنه علي من "جيش لبنان الجنوبي"، فكان ان قامت سلطات الاحتلال قبل ٢٠ يوما بابعاد هذه الاسرة، وحتى اليوم لَّمُ يكلف اي من المسؤولين نفسه عناء الاطمئنان عن العاذلة الضائعة

لكن على ارض الواقع لا يتحقق شيء من تصريحاتهم، فتنهب عبآرات الدعم والصمود والشد على الايدى مع صفحات الجرائد العتيقة وتطير مع اتير الاذاعات ومحطات التلفزة التي يصل بثما الى بلدات

في مدينة صيدا والتبرع لما بعبارة "المدلله على السلامة".

أبعاد العائلة من بلدة حولا المحتلة جا<sup>و</sup> ردا على فرار ابنها علي (٢٠ عاما) من "جيش لبنان الجنوبي"، وهو طالب في السنة الثالثة يدرس المبكانيك المناعية في مهنية بنت جبيل، يروي الفتى، "اجبرت على الدخول في جيش لحد وسبق لنا ان

مُع شَقَيْقَي حُسام (٢١ عاماً) وجوْلُ (١٨ علماً)".

ومعروف سعد أولائه ساروا على خطه الوطني فسقط له شابان زيد وطارق في "جبهة المقاومة الوطنية" اثناء مشاركتهما في عملية عسكرية ضد الاسرائيليين.

يروي أبو عزت لـ"النهار" تخاصيل الإبعاد: "في السادسة صباحا حضرت سيارةعسكرية تابعة لجيش لحد واقتاًنت اسرتي الى بلدة مركبا، وبعد ساعتين اقلِّننا سيارة لذرى الى

مُعبر بيت يأدون". يُقُولُ الوالدُ: "أَمَّا فَخُورَ بِفُرَارِ أَبِنِي علي من جيش لحد لاني كَنْت أَتَسَائلُ اذا مات في صفوف هذه العصابات هل يعقل ان انفنه الى جانب شقّيقيه الشّميّدين وملنا اكتب على

رضوان عقيل

### صفوان عيد امام المحكمة الالمانية بالاهتمام بالعائلة المبعدة وافادات شهود تلقي شكوكا في اتهامه

مثل أمس اللبنائي صفوان عيد لملم محكمة ليبيك في الماتيا بتهمة اشعال النار مطلع هذه السنة في مركز لايوا؛ اللجئين في هذه العدينة مما ادى الى مقتل عشرة لاجثين وجرح ٢٨ آخرين. ونُقلت وكاللهُ "رويتر" عن تُلاثة شهود لدلوا بشهاداتهم في البحكمة، اتهم شاهُدوا ثلاثَة شبأنَ في مكآن للعلاث يُقفون قرب سيارة ُ فيُّ الساعات الاولىُ من الصباح بعد فترة من نشوب الدريق. والقت شماداتهم شكوكا على دفوع الادعاء بأن الدريق اشعله اللبناني

صفوان عيد الذي كان مقيماً في المركز. وفي الصورة صفوان عيد ووكيلته غبرييلي هاينيكه قبيل بدء الجلسة

### ٧ اصابات بـ "السنعة في وادي الزينة. 🦫

ميدا - النهار : علم إن افرادا عاقلتين فاسطينيتين تقيمان في واين الزين الإسامار الشوف، معلون بعرض السيدا (اليدز). وفي المعلونات أن المريضة أمن الخلت اسم مستقد في المعلود الحكومي لاجراك الموص مخرجة عليية فتين انها معافية فيروس فقياق البناءة المكتمية، وعلى الفور استدعى زوجما ولولامها والتضوق التيوس مباللة، فلبت لن الزوج وعندا من الولاد يحملون الفيوس الشاقة الى وأُفيد أن البِصِائِين نقلوا المرض معهم من الباتيا التَّوْكِيانوا فد ملدروا

والطبع ليما في عُدَه البسالة إن المرمة التي كانت الله يشخب لم أحد مؤلاً الجراء لجبارات عليه، ارتبكت لدى لغراج العاد العام العدد يدها بجرح، مما استوعي ظاهاً فورا الى مستشفى الجامعة التعريكية في بيروت. وقدر عدد العمارين بسبعة اشخاص.

### مكتشفات من العصرين البرونزي والحديدي في موقع تل عرقه







لللمح المطرق حافظ على شكله. تواصل البعثة الفرنسية للتنقيب عن الأثار في موقع عُرقةً في اشراف العالم الاثري جان بول تالمان اعمال البحث عن مزيد من الاثار في بلطن

جديد عمليات التنقيب العثور على منزل من العصر الدييد (١٠٠ – ١٩٠٠ قبل الميلاد)، اضافة الى منازل ومخازن من العصر البرونزي القديم

(٢٥٠٠ علم قبل الميلاد). واوضح تسامسان ان "م المكتشفات مممة جدّا، وخصوصا بالنسبة الى الطلاب الباحثين الذين عَرْقَةُ الْجَامِعِ لَحَضَارَاتِ عَدِةً تَعُودِ ٱلْيَ

يجرون دراسات ميدانية في موقع

### كميات كبيرة من القمع المُترق والمتعفن في مخازن مصنوعة من الفخار اقيمت تحت المنازل القديمة العائدةُ الى العصر البرونزيُّ"، لافتا ألى ان "الغريـق يقوم بدراسة السبب الذي ادى آلى احتراق مده المحاصيل ` مَنَ القمح الذي حافظ على اشكاله رغم مرور الاف السنين".

وقال العالم الاثري الفرنسي ان بعثته ستنهي اعمالها الموسم الحالى خلال الشهر الجاري، والتي استغرقت ستة اسابيع فقط بخلاف الاعوام الماضية نظرا الى قلة الامكانات

واشار الى أنه "تم العثور اخيرا على

## ضبط ٥١٨ الف دولار مزورة القضاء "اصطاد" شبكة دولية للتزوير

عقب دمم وكر شبكة دولية للتزوير في حارة صخر ضبط رجال الامنُ ٨ ٥ ألفُ دولار اميركي مزورة

انهيار سقف ورشة في صريفا يوقع ١١ جريحا

مور – "التمار": رر أصيب لمس ١١ عاملا في ورشة بناه في بلدة صريخا (صور)، عندما تمارت دعائم سقف مبنى قيد الانشاء بيئما كان ألعمال يقومون بصب الباطون.

ُ وعَرَفُ من الجرحى علي موسى من صريَّحًا وفوزي حماني من الصواتة ونقلا الى مستشفى مكي في جويا، وسلمي طالب وحسين حمادي وفوزي طالب من الصولاة، اضافة الى العلملين السوريين زمير العلي وعبد المعطي دياب. ونقل هؤلاء الى مستشفى نجم

من فئة المئة دولار الجديدة وكميات كبيرة من الطوابع الأميرية اللبنانية المزورة من فئة عشرين الف ليرة لبناتية، اضافة الى مطابع

وكليشيهات واوراق. وقبضوا على بعض افراد الشبكة ومم: الاخوان فوزي وجوزف خليل القرح، منير جميل عيسى ومحمد خير الحلاق.

من بريطانيا تكريما لحارب لبناني قديم

قلد الملحق العسكري البريطاني كريس ويلتون، في احتفال خاص أمس،

السيد بسلم محمد سعيد ثلاثة اوسمة تقنيرية لفنمته في العيش البريطاني

خلال أعوام الحرب العالمية الاخيرة بين ١٩٤٠ و١٩٤٥. وكان الاحتفال في مبنى السفارة في محلة الروشة.

تولى قاضي التحقيق في جبل لبنان مختار سعد التحقيق مع الموقوفين النين اعترفوا بقيامهم مع لخرين كشفوا موباتهم بمداولات ثلاث فلشلة لتزوير النقد الاميركي الجديد. واقروا بأن المتهم الفأر عبدالله ثايف المصري مو الرأس المنجر للعملية وان قيمة الطوابع الاميرية التي زوروها وروجوا بعضهآ تتعدى ملياري ليرة لبنانية، موضعين لغمم كاتوا يبغون تزوير خمسة مليارات دولار اميركي.

بورمة بيروت واصدر سعد آربع مذكرات في بورصةً بيروت تُضاعفت الحركة تـوقيف وجاهية في حَق الاخويـن القرح وعيسى والحلاق ولربع منكرات غيابية افرى في حق

of Romania الذي تم بقيمة ٢٢٥ مليون دولر وبمآمش فائدة ٣٠٠٥ في شَهر تَعُوزُ ١٩٩٦. كما نذكر ان مآمش سندات الذزينة بالدولار لفئة الثلاث سنوات سجل ١٠٦٠ نَقَطَة في تاريخ ٢٩ تموز، وهو الادنى خلال الشهر في مقابل ١٠٢٠ الادنى خلال شمر حزيران، ليرتفع مقفلا على هساء البنسانة

٧٢, أ تقطة ويمردود ٨١,٨٪. كذلك فأن هامش سُنْدَات فئة الذمس سنوات افتتّح على ٢.٧٢ نقطتينُ بمردود ٧٩,٣٤٧ ليقفل في نماية الشمر على ٢.٤٣ نقطتين وبمردود ٢٩,١٠٢ . شمادات الايداع بلغ مجموع شمادآت الايداع المصدرة من المصارف اللبنائية حتى

آخر تموز ۱۹۹۱، ۲٬۵٬۰۲ مليون دولاًر اميركي، بينما شمادات الآيداع غير المستحقة والتي تشكل ٩٥, ( (٪ من مجموع الونائع بالعملات الاجنسة للمصارف المصدرة لشمادات الايداع و٢٠.٥٦٪ من مجموع الموجوطات المجمعة للمصارف التجارية، فقد زاد حَجْمُهَا بِنُسِبَةً ١٠٢٠٪ وَبِلَّفْتَ قَيْمَتُهَا ۱۰۲٬۲۸ مليون دولار لشمر تموز بينما كانت قد زادت بنسبة ٣.٤٢ بنهاية حزيران مقارنة مع ايار حيث سجلت ٩٧٠٦٦ مليون دولاز.

مجموع شملاات الاينداع غير أأمستحقة بالنولار الاميركي في نهاية الفترة وبملايين الدولارات

	•
	1990
7,01	كاتون الاول
	3997
<b>ለ</b> ዮ, ዕ	كانون الثاتي
<b>ፖ,</b> ኢሊ	شيلط
<b>ዓ</b> ል, የ	قار
3,7.6	نيسان
94,4	أيلر
3+1	حزيران
} • <b>Y</b> , <b>T</b>	ئموز

# مركز النهار للابحاث والمعلومات ارشيف الصور

للأحداث والشخصيات المطية والعربية والدولية؛ ينامز عدمها تلاثة ملايين صورة. كما يقدم القسم خدماته الداظية لكلفة اقسام الجريدة وملاحقما وخارجية لصحف ومجلات لخرى وطلاب ويلطين



# يملك أرشيف المور في "مركز النمار للأبداث والمعلومات" موراً ثلدرة وتاريخية أمزيد من المعلومات : هاتف (١٠) ٢٤٠٩٦٥ المقسم ٣٩٣



### الانتفاضة عندما توظف

هرة اخرى، اذاً، تأتي الدروس البليفة من فلسطين. والدرس هذه المرة مفاده أن لا نمايةٌ في السيّاسة ولا في حياة الشَّعوب. تذَّكروا: قبلُ ثلاث سنُّوات، استقرُّ اجماع قومجيي َّالسَّاعة الاخيرَة على نعي الْقُصْية الفلسطينية. وبعد دلك، راح جمع الشامتين يرصد كل هفوة من هغوات الحكم الذاتي للإعلان عن تمافت المشروع؛ حتى انتمى؛ عند هزيمة شمعون بيريس، الى التنبؤ بسقوط مواز وسريع يطاول ياسر عُرفات. لكنَّ هَا هُو عَرفاتَ في البيت الابيضُ. وها هُو الحكم الللتي يستمر وما مي القضية الفلسطينية تستقر.

الواقع الفلسطيِّني، اذاً، يؤكد أن السياسة تبقى اعقد من النطابات، ولعل ابرز دليل على هذا التعقيد أن لا تناقض قاتلا بين آليات أوساو ودينامية الصراع الفلسطيني – الاسرائيلي، هذا على الْأَقْلُ عَنْد "فَلْسُطِينْيي الدَّاذْل"، اذ لَم نسمع في أراضي الدكم النَّفَاتِي مثل مذه الأحكَّام النمائية التي كثرت في السبوع الاخير: "ارأيتُم إلامَ تؤدي اوسلو؟" أو "اوسلو كانتُ خطأ". فعند فلسطينيي الداخلُ ولَّى زمان الكلام "اللاموتي" والامم مو كيف تتنلون أليات اوسلو من ديناميات الصراع لما فيه مصلحة الفلسطينيين، وعنَّد فلسَطيني الداخل، فان التَّوظيف السَياسي، وقل الساطوي للنمط "الانتفاضي" ابلغ اثرا من لغة الانتفاضة المستمرة. وعند فلسطينيي الداخل، فأن تبييض صفحة بنيامين نتنياهو او عدم تبييضها تفصيل هامشي، بالمقارنة مع ما يمكن انتزاعه من نتنياهو

تبييض صفحة نتنياهو؟ تلك هي، بلا شك، اسخف البدع التي سمعناها في الايام الاخيرة. وكأن الذّين يتفوهون بهذه السَّخافاتّ عأجزون عن فهم ما حصل في السنوات الثلاث المنصرمة: أليست مصافحة الاسرائيليين، ومنهم نتنياهو، هي التي تسمح ان يظهر هؤلاءُ على حقيقتهم في نظر الحكومات الغربية؟

ليست هذه هي آلمرة الاولى التي نشهد فيما ادانة غربية لاسرائيل، او تعاطُّفاً مع الفلسطينيين، لكنما كانت دوما سريعة الذوبان، ولا شيء يؤكد اصلا أن التعاطف الدالي سيستمر. لكن الجديد ليس هناً، ليس في ظهور غطرسة الاسرائيليين، واتما في كشف لاعقلانيتهم. ففي نظر الغرب، حكاما ومعلقين، صار الاسرائيلي في الموقع الذي طالماً احتله العربي: موقع التعنت الذي لا تَفَهُّمُ

قد لا تأتي قمة واشنطن بتحول حقيقي. وقد تفشل عندما يصل الأمر الى تطّبيق ما ستقره، سواء بالنسّبة للخليل او للقدس او للاستيطان. لكنها لن تبيض بالتأكيد صفحة نتنياهو. بل لعلماً ستزيده سوادا فيما سيبقى المصير الفلسطيني في تلاوين الرمادي، هذا الرمادي الذي صار سلاح السياسة وطريق الغد الابيض.

سمير قصير

### عننان السيد حسين

برزت مواقف فلسطينية وعربية معترضة وغاضبة على الاعتداءات الاسرائيلية، من القدس الى جنوب لبنان. وتآلفت حكومات وشعوب – ولو بحدود معينة – في مشهد مقاوم، قلَّ نظيره بعد حرب الخليج الثانية ومَّا تركته من تتلاح. وربما تتعدد الأراء حيال أمكان تدول الرفض العربيّ، والفضب الفلسطيني، فعلاً استراتيجيا، وليس مجرَّدُ ردود فعل عارضة. وهنا يجب أن يتركَّز البحث والجمد للمساهمة في التحوّل الى مرحلة التخطيط الأستراتيّيي، مع الاشارة للَّى توافرٌ ظرّوفٌ دولية متفيِّرة خارج المظلّة السياسية الأميركية. رع كيف يبدو هذا المشهد مع الصلف الاسرائيلي في عهد

نتنيامُو، ومع المواجهات العربيَّة على أكثر من جبَّمة؟ في فسحة زمنية قصيرة، ممتنة من ١٩ أيلول الى ٢٨ منه، تراكمتُ حوادث ومواقف في الشرق الأوسط مي أبعد من مجرّد معطّلت عابرة. ثمّة متفيّرات هائلة تقف وراء تلك الدوادث العلصفة التي شبَّتُ انتباه العالم. ومنك أبعد مما حملته وكالات الاتباء العالمية عن الصدامات بين الفلسطينيين والاسرائيليين في الضفة الفريية وقطاع غزة، أو عن القَصْف الاسرائيلي اليوبي لجنوب لبنان. وقبلُ التوقف عند هذه المتغيرات وأبعادها، تجدر الاشارة الى شريط الحوادث والمواقف العاصفة في عشرة أيام فقط: تدهور أمني في جنوب لبنان، وقصف مناطق لبنانية مدنية، وتمديد اسرائيلي بتنفيذ شعار "لبنان أولًا"، الذي طرحه تتساهو للتهرُّب من استحقاقات اقليمية علَى مختلفًا المسارات التفاوضية رافق هذا التدهور الأمني، تصريحات اسرائيلية وسورية متعارضة ومتناقضة كما رافقه اجتماع مجموعة المراقبة لوقف اطلاق النار في جنوب لبنان، ومي التي انبثقت عن "تفاهم نيسان 1991" بعد عملية "عناقيد الغضب" التي نفذها رئيس الحكومة السابق

في هذه الفترة، يعترض نتنياهو على المناورات العسكرية المصرية التي اجريت خلال شمر ايلول وشملت عبورا لقناة السويس على غرار ما حصل في حرب ١٩٧٢. ويرد الرئيس المصري حسني مبارك باتهام نتنياهم بالسعي الى افتعال مشكلة مع مصر، وتصعيد الموقف في الشرق الاوسط ثم تتوالى المواقف المصرية الفاضبة التي تتمم نتنياهو باطلاق ميحات الدرب، بينما يحدد وزير الخارجية عُمرو موسى أن "الامن لا يُمكنُ تحقيقه الا علَى اساس من السلام الشامل والمتوازن. والسلام الذي لا يكونٌ متوازَّنَا، ولا عادلا ولا شَاملاً لَيْسَ سلاماً". واضَّاف فِّي مُعْرِضُ نُفْسُيرِه لما يُجري: "يبقَّى أن احتمال الحرب ليس وارداً". ويعكس مذا الكَّلام عمق الموة المصرية – الاسرائيلية حيال عملية التسوية ومستقبلها.

استاذ في الجامعة اللبنانية

ثلاثة نواب فلسطينيين هم: فيصل المسيني، صلاح التغمري، حاتم عبد القادر- وتُعمّ المولّجمات مُدنّ الضفة الغربيةٌ وقطاع عُزة، وخصوصاً ساحة حرم المسجد الاقصى، كما تصل الى تخوم الحدود المصرية عند مِدينة رفح. ويخيم الثوتر على الكيان الأسرائيلي، فيما ينفِّذ ٩٠٠ الفّ

بعد يوم واحد، وتحديدا يوم الثلثاء ١٩٩٦/٩/٢٤،

تَعْتَحَ سَلَّطَّاتُ ٱلاحتلالُ مَدْخَلًا جَدَيْدًا فِي نَفْقَ الرِّي يَحَانِي

المسجد الاقصى، معا أثار ردود فعل فلسطينية سريعة

وغاضبة. وقد نَبُّه مدير الأوقاف الاسلامية في القدس

عنفان الدسيني الى ان النفق يهدد الآثار الاسلامية،

ولاسيّما المدرسةُ العمريّة التي يّعرُ النفق من ُ اسفلها. ثم تنفجر حرب مسلحة، بكل ما في هذه الكلمة من معان،

بين آلة آلحرب الاسرائيلية المزوّدة بالمدافع وأرتـالً

للتبايات والمتظلمرين الفلسطينيين ومعمم الشرطة

الفلسطينية العزودة بالسلاح الخفيف. وتُستمر الدرب ثلاثة

أيام متوالية، يسقط فيها ٦٢ فلسطينيا و١٤ اسرائيليا

(بَينَهم ْضَاط ٌوجنود)، اضافة الى مثّات ٱلجرحى بينَّهم

زوار في نفق **الق**دس

فلسطيني داخل هذا للكيان أضرابا علما دعما لإخوانهم في الضفة وألقطاع، وخصوصاً في مناطق الناصرة وأم الفحم وشفاعُمر. والنّتيجَة هي مزيدٌ من المواجهاتُ، ومُزيد منُ التوتر والتصعيد الأمني والسياسي. اماذا هذا التوتر

لأن حكومة نتنيامو اهملت كل الوعود والعمود التي التزمت بما حكومة بيريس، خصوصا لجمة الانسحاب من

مدينة الظيل، وتجميد عمليات الاستيطان في المناطق المحتلة. ولأَتَّهَا جَمَّعت عملية التسوية على المسارين اللبناني والسوري، وسط تصريحات اسرائيلية عن رفض النُّسُمُّابُ النَّامُ مِنَ الجولان، وعن رفض تنفيذ القرار الدولي ٤٢٥ على الجبهة اللبتانية. ولأنما أمعنت في تمميد القدس، والاعتداءات على المقدساتُ الاسلامية والمُسلَمية، واستحداث آليات حكومية جديدة لمحاصرة القدس بأحياء جديدة للمستوطنين اليمود إضافة الى ذلك، زادت حكومة تتنبامو من ضغطها على مناطق الدكم الذاتي الفلسطيني وسط طُروف اقتصادية واجتماعية صعبة. فلا وعود دولية بتقديم معونات مالية نُفُذْت. ولا تنمية لاقتصادات الضَّفَّة والقطاع تحققت، بل لا قدرة السَّاطة الفلسطينية على دفع

حدود الاعتراض العربي والغضب الفلسطيني

رواتب افراد الشرطة! رداً، نحن امام احباط فلسطيني من تجاهل اسرائيل الاتفاقات المبرمة، وأولها "اتفاق اوسلو" الني اصبح في حكم المعلق ونحن امام تحمور الوضع ألاقتصادي والاجتماعي في الضفة والقطاع، مع تعقَّر عملية التسوية على كل المسارات. ونحن أمام تمديد حقيقي لمستقبل القدس الشرقية ومصيرها تحت ضغط الاستيطان

نتيَّجة كل هذه المواقف والمتغيرات، اتخنت الحكومة المصريةُ سلسلة مبادرات لإعادة عملية التسوية الى إطار مقبول، لكن المحاولة المصرية فشلت امام تصلّب تتنيلُمو، ومذا ما يبدرر ويـفـسر تـدمـور الـعـلاقـات المصريـة – السرائيلية، وتراجع الخطاب السياسي المتبادل من لغة التسُويَّةُ الى لَغُهُ ٱلمواجمة. ويحسم الرئيس المصري حسني مبارك موقف مصر منّ التجاذب الحاصل بقولُهُ: "مصر ّليستُ وسيطا بين الاطرّاف العربية واسرائيل ُفي عملية السلام، وإنما نُدَّن طرف هويتُهُ عرَّبيةٌ، ورَّؤيتُهُ ومصَّالته عربية...". كما يصَّدر مُجلس الشعب المصري بياتا رُّسميا يعلُّنْ فيه ادانة السِّياساتُ الاسرائيلية، وسَّط تململ شعبي مصري واضح من هذه السياسات. ولا يتوقف الاعتراض العربي عند الموقف المصري فقط، واتّما بتُعَداه الى الموقَّف السَّعودي الدَّاعي لتحركُ عربي جمَّاعي مَّن لجل القدس، والموقف السوريِّ الذيَّ يحذَّر من عدم التزام نتنياهو بما توصل اليه سلفه بيريس من اتفاقات مع العرب، والموقف اللبنائي الذي يتبه الرأي العام العِربي وآلدولي لمخاطر حروب اسرائياية جديدة قد يغجرها نتتيامو في جنوب لبنان وبقاعه الفربي. اضافة الى نلَّك نلاحظ قحسارا واضحا في عمليات التطبيع السريعة، التي بدأت في عهد حكومة بيريس، مع كل من المفرّب وقطرُّ وعُمان وتونس وموريتانياً... حتّى الموقّف الاردني بات قريبا من الاعتراض العربي أكثر من السابق... وفي عمرة هذه التداعيات، قد يجري التمهيد للقاء عربي مشترك، إذا ما استمر التصعيد الأسرائيلي على مختلف المسارات والجبهات. والمرجعية هنا موجودة في مقررات قمة القاهرة الاستثنائية التي عقدت في حزيران الماضي، وابرزها: العمل لإقامة سلام عادل وشامل، بإقامة دولة فلسطينية

لبنان ومرتفعات الجولان، وتطبيق مبدأ "الارض في مقابل السلام" من خلال التمسُّك بصيفة مدريد للتسوية السلمية في الشرقّ الاوسط، وبالضمانات الدولية المُقدمة الى الأطراف كُلُّفة. أضافة ألى ذلك، نلاحظُ المطالبة بجعلُ الشرق الاوسط منطقة خَالية من اسلحة العمار الشَّامل، وان تَنْضَمُ اسرائيل الى مُعامِدَة منع التشارُ الاسلحة النووية، وتخضع منشأتها التسليحية للتفتيش الدولى... وُلِّيس مستمَّجنا إن يستعيد العرب شيئًا من تضَّامنهم في ظَلَّ التَّجاذب الدَّاصل مع اسرائيل. ذلك أن النظامُ

العربي تأسس على قاعدة المولجمة مع أسرائيل، واحتضان قضيةً فلسطين والدفاع عنها بعيد الدرب العالمية الثانية. ونشأً هذا التَطَّامُ في موَّاقفه وبُناه على أساس هذا التوجَّه العربي مع نشوء الدول العربيَّة المستقلة حبَّيثا. بلُّ أن المستَّمجنَّ مو استمرار التصعيد الاسرائيلي على حساب الحقوق القلسطينية والعربية، المؤيدة دوليًّا، مع لامبالاة عربيةً على المستويين الرّسمي والشعبي، ثمّة عودة تَدْرِيْجِيةَ الَّى نظام عُرْبَي، تَنخرط فيه جميع الحكومات العُرَبيةُ، ولو بتؤدة. وَتَلُوح في الافق العَربِي إمكَانات معقولة للتغلّب على حال الاحباط التي لفّت البيت العربي منذ انفجار حرب الخليج الثانية كيفُ سيْؤثُر الوَّضْع الَّدولي في الاعتراض العربي

والفضب الاسرائيلي؟ ان اقصى ما يُمكن ان تقدمه الادارة الاميركية مو تدخلَ مستمَّر لضيط الأُوضَّاع الامنية وَمنَّع الانفجَّارُ الُّواسُعِ.ُ نلك ان استئناف المفاوضات العربية – الاسرائيلية مؤجل الى ما بعد الانتخابات الأميركية، وما ستسفر عنه من تتبُّجة. والادارة الامبركية تتعَّاملُ بحنَّر شديد معٌ الحكومةّ الاسرائيلية، على رغم أعتراض هذه الادارة على سياسات تتياهو، ومساتبتها سياسة سلفه بيريس، من معالم هذا الحَذِرِ ٱلْأَمْيِرِكي: امْتَناعَ الولايات المتَحَدَّةُ عَن الْتَصويتُ فَي مجلس الأَمن على قرار يدعو الى وقف الْعنف، وحمايةً المنذيين الفلسطينيين، وإلفاء الاعمال التي الله الَّي الاشتباكات المسلحةُ في الضفَّة والقطاع... والقرَّار المذكور لم يتضمن ادانة صريحة لاسراكيل، ورَغم ذلك كان ثمةً امتناع اميركي عن التصويت. لكن الدنر الأميركي لا يجاريه حذر اوروبي او عالمي.

ثمة ضفوط روسيةً وفرنسية وألمانية وصينية على الحكومة الاسرائيلية كي تعود الى صيغة مدريد، وكي تنخرط مجددا في عمليَّة التسوية. وثمة رفض عالميَّ متصاعد لعمليات الاستيطان، وتمويد القدس، ومصادرة الاراضي العربية، وقمع الحريات وسفك الدمه...

مل يفيد العرب من هذه المواقف الدولية؟ وهل من امكان التأسيس لاستراتيجيا عربية مشتركة جومرها مقررات مؤتمر القمة العربية الأخيرة؟ أُمُسألةً تُنحصر بينَ خيارينَ مُحَتلفين، إما البقه في دوامة ردود الأفعال، وإما التقدم نحو فعل استراتيجي

قُوامه الْتَخْطِيط والْتَكَاَّمَلُ العربيِّ. أي خيار سيطفى في المُرحلة المقبلة؟ هذا هو السؤالُ ألَّاهم عُلصمتها القدس العربية، وانسحاب اسرائيلي من جنوب

### دراسة مصرفية مقارنة (٣)

## المصارف العربية والاسرائيلية وتحديات المرحلة المقبلة

### مشام البساط

في ما يأتي الملقة الثالثة الأخيرة من دراسة للدكتور مشأم البساط المقارنة مول القطاعين

٦- الممارف الاسرائيلية: يرتكز القطاع المصرفي الاسرائيلي اليوم على حجم اقتصادي ومالي كبير، يصل فيه حجم الودائع الى ٩٠ مَايِارُ دُوَّلَارٌ، كمَّا عَرْفُ الْقَطَاعِ ٱلمصرفي الاسرآئيلي في

- Name

-

- --

· \_\_ \_

**-.** ....

- - - -

النَّمُسِينُ سُنَّة الْأَخْيرَة ما يأتي: أ- قَامِ الى حد كبير بتمويل عجز الخزينة، وتلبية اولوبات السياسة الاقتصادية الدولة بالنسية الى حاجات الُّدَوَّاعِ واستيَّعابِ المماجرينِ والأنماءُ الاقتصادي. حيث 🗣 ركزتُ أُسرائيل بعد عام ١٩٤٨ على الزراعة الكثيفة نُظرًا إلى نُدرَّة الإراضي وَالْمِياه ووفرة الرساميل. كما اعتمدت على الصناعات الصغيرة التي كانت قائمة قبل علم ١٩٤٨. ولم تقدم على الأستثمار الكبير في الصناعة الا بُفضل التعويُضات الالمانية التي حولتما المكومة الى استثمارات في صورة قروض ميسرة ذهب معظمها الى لْلَقْطَاعَ الدَّاصِ. بِالْإَضَافَةُ الى ذَلَكَ، تَلَقَّتَ اسْرَائِيلُ عَبْرُ المجرة اليها آدوى ممنية وصناعية وعلمية مؤملة بدرجة رفيعةً من دون أن تتحمل تكاليف هذا التأميل، وكأنت دُصِيلَةً نَلكُ، النَّمو السريع للاقتصاد الاسرائيلي، بالإشافة الى التوسعُ الاقليميُّ الذي تم بلحتلال أراضُ

عربية جديدة في حرب حزيران ٩٦٧ (، والتي كانت نقطة تعول بالنسبة الى الاقتصاد الاسرائيلي (٨). ب حجم القروض والمساعدات والمبّات الخارجية: يسائد اسرائيل نُظَام سياسي دولي تدعمه المنظّمات الهمودية في الخارج. ونقد حظيت منه الدولة منذ قَيْلُمُهِا بِالتَعَوِّيضَاتُ وَالْقَرُوصُ وَالْمِبَاتِ، في شَكَلَ لَم تُعْرِفُهُ دُولُهُ آخَرَى فَي الْعُالَمِ. وَفَي مَا يَأْتُي مَلَخُصُ المَمَهَا (٩): بلغت قيمة التعويضات الالمانية بحسب الاتفاق الاول في ١٠/٩/١٠ آ /٢٤٥٠ مليون مارك (أي ما يساوي ٨٤٦ مليون دولار). لكن تم توقيع وَلَقَاقَ لَفُر سَرَى مَفْعُولُهُ عَلَم ١٩٥٤ رفعَ حَجَمُ هُذَّهُ ♦ التعويضات خلال الفترة ٢٥١ – ١٩٨٥ الى ٢٧٨٦

أفنمت أأمنظمات اليموبية قروضا ومبات بقيمة 🗬 ٧٣٤٢ مليون دولار خَلالُ الْفَتَرَةُ ١٩٨٥ – ١٩٨٥ اهافة الى مُسَاعداتُ بقيمة ٩٥٤٧ مليون دولار خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨٥.

كعا أمن اتفاق السوق الاوروبية المشتركة علم ١٩٢٥ مع آسرائيلَ فتح أسواقُ المجموعة الاوروبية امامُ السلع الأسرائيلية مع أعفاء من الجمارك بلغ ١٠ في المئلة وترك الأتفاق لأسرائيل فرصة كبيرة للتكيف (١٥-١٠) حتى تستطيع الصناعة الاسرائيلية الدمول على التقنية نفسها آلتي تحصل عليما السلَّع

ولقيرا بلغت قروض وهبات وتصهيلات الولايات المتدية خلال الفترة ١٩٥٠ - ١٩٨٥، ٢٦ مليار دولار، واستوعبت الولايات للمتددة فافض الانتاج الأسرائيلي وطورت القدرة التكنولوجية مناك ودعمت المجال النووي ي مُلَّةُ المؤسسة المصرفية بالفارج: أن صلة

المؤسسة المصرفية الاسرائيلية بالخارج قوية نتيجة تولَّدِيهَا في ١٧ بَلْنَا و١٦١ مُركِّزًا في الْأَسُواقُ البَوْلِيةَ. ويعزى هذا الانتشار الواسع في الخارج الى الامور التنية: حَجَمُ التَجَارَةُ الْفَارَجِيةُ النَّتِي بِلَغْتَ قَيْمَتُهُ (الصادرات + الواردات) ٤١ مليار دولار عام ١٩٩٥ أي ما يشكل ندو ٥٥ في المئة من الناتج القومي الجملاي. أضافة الى 🛊 حلجة أأمصارف الاسراكيلية الكبرى الى مصادر اموال خَارِجِيةَ لِتَمْوِيلَ نَمُو الشَّرِكَاتُ الْتَابِعَةُ لَمَاءُ فَي ظُلَّ استئتار الدولة بمعظم التمويل المحلي في مرحلة السجعينات والثمانينات لتفطية العجز المتزايد في مولانتها. وعدم رغبة المصارف الاجنبية حتى بدايةً التَسْعِينَاتُ في فُتِّح فروع لها في اسراليل، نظرا الَّي طبيعة ألسوق أأمصرفية أأتي كانت تسيطر عليها ألدولة

د- قاعلية المصارف الاسرائيلية، يوجد تقاسم ادوار في أسراكيل، بين الدُّولة التِّي تُسْعَى أَلَى تَمويل أَلْتَنْمِيَّةً

المدير الاقليمي البنك العربي - أبنان

التي امتمت حتى بداية السبعينات بتأمين البنية التحتية، في حين توجه قسم مهم من هذه الموارد في ما بعد ندو القطاع الخلص في الصناعة والخدمات وتاليا دخلت منه الاسوال "دورة المصارف" من اسداع واقتراض وتكاملت الحلقة تهوطلا للتتمية والانتاج معار

ولقد اتعكس هذا الدور على بنية الجهاز المصرفي نفسه الذي يضم الى جانب ٢٨ مصرفا تجاريا، ٦٦ أُ مصرفا عقارياً و٩ مصارف للانماء. كما تنوعت شبكة المصارف الكبرى التي تفرعت منها مصارف تجارية عقارية استثمارية. الى جانب صناديق تعاضد وشركات غير مصرفية تهتم بالصناعة والندمات التجارية

٢- تدديات المرحلة المقبلة:

وهي عديدة ومتنوعة يأتي في طليعتماً: ٣-١ تراجع الفوائض المالية وظمور العجز لدى دول النفط العربية. حيث أدت حرب الخليج الثانية عام

وبين المصارف التي تـقوم بتمويل الانتاج. حيث توجهت معظم المساعدات والقروض والهبات الذارجية الى الدولة

٣-٥ وصول اليمينُ الاسرائيليُ الى السلطة مع

اذأك كانت فاعلية المصارف عالية بالنسبة الى تمويل الانتاج وبخول القطاعات الاقتصادية المختلفة. لكن مَّذَا الامر أم يحفظ المصارف من المخاطر التي حصلت عام ٩٨٢ ، بالنسبة الى المضاربة بالاسمم ولتميارها.

، ١٩٩ ، الى خُسائر مائية كبيرة، كما التي تراجع اسعار النفط في السنوات الأخيرة وتوجه دول الُخليج الى التسلح ألكثيف خوفا من العراق وايران، الى تبديد معظم فوائضها المالية، وتراجع موارد الاستثمار الدكومي والخاص في المنطقة، وما كأن يرشح منه الى الدول العربية الاخرى غير النفطية. آ-؟ السُوق أَلْشرق الاوسطية (١٠): قدم شمعون

بيريس في كتابه "الشرق الأوسط الجنيد" ١٩٩٢ مشروعة النَّي يدور حول مُحورين، الاولُ أمَّني يهدف الى أستمرار تُفوق اسرائيل عسكريا، والثاني أقتصادي يسعى الى ايجاد تشابك في المصالح يعدفُ الى رفعُ مستوى معيشة شعوب المنطقة من طريق اقلمة مشاريع مشتركة في حقل البنية التحتية، الطاقة، المياه والسياحة بين دول المشرق العربي وتركيا من جمة، واسرائيل من جهة اخرى (باستثناء العراق وايران). ويتم تمويل هذا المشروع نتيجة خفض الأنفاق على السلاح وتأمين لاستثُمَّارًات الاجنبية المَباشرة وغير المباشرة أضافة الى القروض والضمانات الدولية.

كُما يُهُدف المشروع الشرق الاوسطي الى اقلمة مصرف للتنبية في الشرق الاوسط وشمال الفريقيا تكون اسرائيل عضوا فيه وسيعلن عن تأسيسه في القمة الاقتصادية التي ستعقد في القلمرة في تشرين الثاني ١٩٩٦ برأس مال قدره خُمسة مليارات دوالر تدفعُ الولايات المتحدة ما يعلمل (؟ في المئة منه بينما تبلغ حصة مصر ٥١ مليون تولار (أي واحد في المئة). ولا شك ان مثل هذا المصرف سيؤدي حتما الى اضعاف دور صناديق التنمية العربية القطرية والاقليمية. كما يفاوض كل من الاردن واسرائيل بمدف نقامة منطقة تجارة حرة في ما بينهما، مما سيُّوْدي الى تفكيك النظام ألعربي

وقَرض نظام اقتصادي يؤدي الى مزيد من التبعية. ٣-٣ المشروع المتوسطيّ: يتمثل في البيان الصادر عن مؤتمر برشُلُونة المنعقدُ في نمايةٌ شهر تشرينُ الثَّاقي ٩٩٩٥()، والَّتي وافقت فيهُّ دول عربية عُدة (مُصَّرُّ والاردن ولبنان والمغرب وتونس والسلطة الفلسطينية) عَلَى اقَامَةً شَرَكةً بين الاتحاد الاوروبي من جمة، والبلدان المتوسطية في الشرق الاوسط وشمال لفريقيا واسرائيل. ويسعَّى هذا المشروع بالتدريج لاقامة منطقة تَجَارَةُ حَرَةَ تَسْتَكُمُلُ بِحَلُولُ سَنَةٌ ١٠١٠ وُمُو أَكثر مروئة من المشروع الشرق الاوسطى، لكنه في المضمون يسعى ايضًا الى القَّضَاء عَلَى لَمكان قيام وحدَّة اقتصاديَّة عربية جَرْثيا أو كليا في المستقبل.

٢--٤ فتح الأسواق وتدويل الخدمات (الفاتس): كان من نتائج جُولة الأورغواي تُدويل "الفات" للى "منظمة التَجارة الدولية" (WTO) والتي شملت اضافة الى تجارة الساع الخدمات ونجد بالنسبة ألى وضعية تجارة الخدمات فى البلاد العربية ان بلدان الشرق الاوسط يقل تَخْصَمُوا فَي تَجَارُهُ الْخُدُمَاتُ عَنِ الْمُتُوسِطُ بِالنَسِبَةُ الْي البئدان النامَّية في العالم، في حينُ ان دول المغرب آلعربي ومصر تظهر مستوى اعلَى من التخصص بسبب نشأط السياحة ويبقى طبعا استثناه لهذا التقسيم يتعلق بالدول الصغيرة آلتى تكون عادة الاكثر تخصصا فَى تَجَارُهَ الْخُدَمَاتُ مُثُلِ لَبُنَانِ وَٱلْبِحِرِينِ بِالنَّسِبَةِ الى

والمهم في هذا الموضوع بدء انفتاح السوق السرائيلية والاهتمام المتزايد من جانب المصارف والشركات الاجنبية مثال ("سوسيتيّ جنرال"، "بنكرز تراست" و"ميريلينش") للتوظيف في اسمم الشركات الأسرائيلية المدرجة في بورضة تلَّ ابيبُ وخصوصا تنشط في مجال التكن

نتياهو: يثير السلم مع أسرائيل تُحتيات خطيرة بالنسبة للبلدان العربية في عدد من المجالات الاقتصادية والدالية. حيث تَشكُّلُ اسِّرائيل مَّنافسا قويا للدول العربية لكونها مهيأة اكثر لتكون نقطة الجنب الرئيسية للتجارة الْنَارْجِيةَ فَي الْمِنطُقَةِ. كُمَّا انها تسعى لأن تَصبح مركزا للاستشارات الاجنبية للتطوير والتحديث والخبرة التقنية. ولا شك في أن مديء زعيم اليمين الاسرائيلي الى السلطة بعد أول التخاب مباشر من الاسرائيليين، عزز الموقف المتشدد خصوصا على المسار الفلسطيني والسُوري. ولقد حدد نتنْدِاهو في خطابه المام الكنيستُ

بْرْنَامِجْهُ ٱلْاقْتَصَادِي كَمَا بِأَتِّي: ۗ "... ستكون ّحكومة طّريق جديدة في المجالين الاقتصادي والاجتماعي. ان تـشَّجيع المبادرَّة الخاصةً سيتيح مُواصِّلَةُ استيَّعابُ المهاجْريِّن... وأن معالجة المشاكل الاقتصادية مهمة مركزية. وستدرص الحكومة على سياسة استقرار الاقتصاد وسياسة النمو الحقيقي ممآ بتطلب خصخصة شاملة للشركات الدكومية وتفتيت الاحتكارات وتشجيع المبادرة ولجواء التنافس ( ١١).

وتواجه نتنياهو مشاكل عنة لهمها، عجز الموازنة وتخُصُص الشركات والسيطرة على التضخم الذي عاد لَى الارْتَفَاعَ (٥٪ في المئة عام ١٩٩٥ في مقابل لَّا في المئة علم 199٤) والعلاق الكبير الذي يعترضه هو وعود المكومة بتوسيع الاستيطان في غزة والضفة وما يُتَطُّلِب برنامج تمويل السكان. مما يتعارض مع امداف خفض عجر الموارثة وكبح التضخم. بالاضافة الَّى نلك، ادى القسلم المُجتَمعُ الاسرائيلي بين اليمين واليسار والصراع على السلطة بين اليمين المعتدل والمتطرف، الى طُرح السَّوَالَ، كَفَةَ مَنْ سَتَرجَح؟ ومدى أَتَعَكَاسُ ذلك على جو المال والاعمال في ظل عُموض عملية السلام في المنطقة وتعثرها. لقد بدأ الخوف من تُقلص الاستثماراتُ الاجنبية التي عرفت نموا ملحوظا في العام الماضي (بلغ 1.1 مليار دولار في اكثر اربع مرات من العام الأسبق). اذ انخفض مُؤشّر الاسهم 'ميشتائيم'' من ١٢، ١١٠، ١٤٤ هي ٢٠١.٣٨ نقطة حين بدا ان تتنيامو سيفوز في الانتخابات. ثم عاد هذا المؤشر وحافظ على استقرأر نسبي بعد تعيين دان مريدور وزيراً للمال وهو المعروفُ بليماتُه بالاقتصاد الدر وعدم تدخل الدولة في الاقتصاد. واخيرا ما مي حصيلة منه المقارنة؟ وكَّيف يمكننا

يجب اولا عدم الاستخفاف بالقطاع المصرفي الاسرائيلي الاكثر تنوعا وتفرعا والاكبر حجماً. كما يجب في الوقتُ نفسُه عُدم المبالغة في تقدير فاعليته، فألجهاز المصرفى الاسرائيلي يشكو من مشاكل عدة اهمها الاعتماد علَّى الخارج والَّجنوح للى المضاربة مما يثير خوف المصارف والرساميلُ الاجنبية وعدم اطمئناتما. لُكُنُ حكام اسرائيل يرون في سيطرتهم على الاسواق العربية الوسيلةُ الرَّئيسيةُ التخلصُ من تلك المصاعب. وعلينا لن ندرك ثانيا حقيقة ما يولجمنا اذا نجحت اسرائيل في تغذية اوهام السلام وتمزيق العلاقات العربية(١٢). فالمشروع الشرق الاوسطي يقصل بين المشرق والمغرب، والمشروع المتوسطي يسعى لربط المغرب بالسوق الاوروبية. والمطلوب العمل على مقاومة التطبيع خصوصا في الدول العربية التي وقعت معاهدات سلام أو اتفاقات مع اسرائيل، والسعي الى بنا؛ بديل عربي يقوم على تنمية شاملة ومستقلة تستند الى تكامل اقتصادي عربي لمواجهة سيطرة اسرائيل.

مواجهة التحدياتُ المقبلة؟

 أ- د. فؤاد مرسي "الاقتصاد السياسي السرائيل" دار قوددة ٩- به حسين ابو النمل - "الاقتصاد الاسرافيلي" مركز دراسات الودية العربية ١٩٨٨، صفحة ٨٦–٨٩. أ – يد محمد الاطرش "المشروعان الاوسطي والمتوب الوطن العربي، مجلة "المستقبل العربي" العدد ٢٠١٠ - ١٩٩٦/٨. ١١ – خطاب تتبلهو لبلم الكنيست في ١٩٩٦/٦/١٥. ١٢ – د. اسماعيل ميري عبداله – "وحدة الأمة العربية – المدير والمميزة"، "مركز الامرام للترجمة والتشر" ١٩٩٥ (صطحة ٢٠٧).

### عدنان شعبان

بعد تبدّد آثار "ضربة الصحراء" واستيعابها عراقياً، بعد اثارة الجدل حول جدوى صواريخ توماهوك وكروز وىقتها دلخل قيادة الاركان الأميركية، وبعد أحياء مشروع النفط مقابل الغذَّاءُ في اروقة الامم المتحدة، طبيعي ان يقفز وع نظام الحكم العراقي ومستقبل الرئيس العراقي الحلكم الاوحد صدآم حسين الى واجهة الاستئلة وتقاطع مصالح الطرفين الاميركي والعراقي قَبِل الضَّربة المنكُّورة ويُعدَّها.

سابقا وحاضرآ في الصراع على السلَّطة الَّذي خاضه صدام عندماً كان رجّل النظام القوى، وقبل وصوله الى

سدّة الرئاسة وقفت الولايات المتدّدة انذاك – والمتتبعون يعرفون جيداً كيف -- عند طريق جماز الاستخبارات المركزي CIA وراء صدام ودعمته، فوصل وقضى خلّال حكمه القديم والمستمر على كل معارضيه جسنيا ومرات كثيرة على يده شخصيا حيث قتل بمسنسه في احدى جلسآت مجلس الوزراء مدير الامن العآم العراقي ففدا ولا يزال بالنسبة للعراقيين مؤيدين ومعارضين قضاء وقدرا حاكما ومنفذا لأحكام الأعدام وماتحا للبركة من طريق الترقية الفورية غير الخاضعة لشروط الكفاءة واتما الولاء في حال الرضي.

ولأن العراق يشكل عمقا استراتيجيا مباشرا لدولُ المواجهة العربية مع اسرائيلُ، أيقتُ اميركا عينما على تطوره، تسلمه، علاقته مع جيرانه والعللم وبالاخص الكتلة الشيوعية بقيادة الاتماد السوفياتي، وابقت معه علاقات ثابتة تقوى وتضعف مع تطورات احداث المنطقة، ولكنها لم تصلُّ – حتَّى الآن – الى مرحلة قطيعة او قرار اطاحة، وذلك عائد الى كون أميركا عرفت وتعرف تمييز العراق عن كلُّ الدُولُ العربُية قاطُبة، فهي تُصنف الدُولِ العربية فئتين، دولا غنية ضعيفة، وهي دول الخليج، ودولا قوية فقيرة (مصر، سوريا، الاردن) والعراق مو الدولة الوحيدة القوية الغنية بين للدول العربية التي تشكل او قد تشكل خطرا أَنَّا أَو مَقُبُلًا عَلَى اسرائيل، ناميك بحضارة ضاربة في عمق التاريخ مي حضارة ما بين النمرين آلتي يستند اليها الشعب العراقي. فطاقة العراق النفطية مصدر ثروته مضافة الى حضارة عُريَّـقة وجيش قُويَ مرُود احدث الاسلحة، جملته دائماً تحت مجمر السياسة التميركية للتستفادة منه عند العلجة او تقليم

لظلفره عند أنتفك الطحة العرب الايرانية العراقية

اواكل الثمَّانينات، ويعدماً كانت الدواكر

الاميركية تعيش الميار الاتعاد السوفياتي المتسارع بدون اعلان واعلام، كانت الموجة الدينية الصولية، والتي اعتبرت لفترة طويلة طيفة اميركا في مولجهة الالحاد الشيوعي" كما جاءً على لُسَان كَيسَينجر، في طريق التَنامي في افغانستان دعمت "حركة العجامدون" ولا تُزالُ صور زبيغنيو بريجنسكي ماثلة ومو يفكك سلَّاحاً أميركياً في باكسَّتان على المُدو مع افغانستان واستمر الدعم مع ادارة ريغان واوليفر نورتُ، لكن هذا التعاطف مع خُلْخلةً ألنظام الشيوعى وأنطلاق ثورة الامام النميني اتقلب وبسرعة مالألة وخلق مكانه سيأسة تصد لاحتواله قبل ان ينتشر ويقوى. ولاحتوا الثورة الايرأتية لم تجد أميركا لفضل من العراق ليكون سُدًا يُمنعُها من التُمُدد في دولُ شعوب تَعتَبرُ خصية لتقبلها، تنكفئ الثورة داهليا وتأكل أبناعها. فكانت الحرب العربية- الإيرانية والتي خاضما العراق باجساد ابنائه وجنوبه ومعدات روسيا ومال الخليج بأسره ومساعدة أميركا أستخبار أنيا له - عبور الفاو- عن طريق الاقمار التصطناعية، فطوقتُ الثورة الإيرانيةُ وعصلتُ لكبر عملية تدمير متبلال بين دولتين في

التاريخ، وهدرت مئات المليارت من الدولارات في تمويل حرب لا رابح فيها آلا اميركا واسرائيلٌ وَنلكُ عكس ما توقع كيسينجر في حينه عندما سئل حول مصلحة اميركا في الدرب فقال: "أن لا يكون مناك رابح". ولكنَّ للاسف في الدروب مناكَّ دائما رابحٌ وخاسرٌ. فكانت ي الحرب العراقية – الايرانية الحرب الاولى التي فيها خاسران هما طرفاها ورابحان هما اميركا

العراق وثوابت السياسة الاميركية

### "عامقة الصحراء"

خرج العراق من حربه مع أيران رابط بالتقلط منججا بالسلاح وبجيش مجرب منرب يفوق المليون جندى، وجبهة داخلية متماسكة ورئيس مفرور تتراحى له أوهام الانتصارات، واعتبرته اسرائيل خطرا يتهددها ولو غير آني واعتبرت الولايات المتحدة ان وحشا مفترسا غير مطواع قد پخرج على ارائتها في اي حين، وحش يجب ترويضه عن طريق استدراجه لشرك يمتص طَأَقُآته وامكاناته لله فكان غرور صدام وضعف الكويت ومنطق التوسع الذي تفرضه القوة العسكرية هو الطعم الذي استُدرج اليه صدامً، فقام باحثلال الكويت غير آبه بالتحنيرات ولا آخذُ بِالنصائحُ. وجاَّ الرد الأميركي بقطاءً دولي ومشاركة غربية وعربية حاسما، فكاثت اكبرحرب في التاريخ نقل فيها ٧٠٠ الف عسكري الى العراق. ووضعت الحرب اوزارها بسرعة مُذَلِّفة عراقاً يُلزمه ثلاثون عاما وثلاثون مليارا من الدولارات ليعود كما كان قبل ثلاثين يـوما من اندلاع المرب وتمركـزت الـقـوات يحرك من المسلم المسلمين المليخ بحجة حمليته من الملكة عدام التوسعية الدائمة وحارمة صدام من امكانَ السيطرة على شريان النقط الاساسي في

## بين "عامفة المحراء" و"ضربة الصحراء"

العالم واكثر من ٦٠٪ من أحتياطه.

بعد الدرب حوصر العراق ومتع من بيع تفطه مصدر تُموينا اللساسي أن لم نقل الوحيد، لمنعه من أعادة ترميم بناه التحتية وبناء قدرته العسكرية رغم نلك وعن طريق السوق السوداء، تيسر للعراق النظام ان يعيد بناه بعض ما دمرته الحرب، وتجديد الى حد ما آلته العسكرية، يتعمه اثرياء الداخل العراقي وشبكة علاقاته الحيبلوماسية التي كان قد وسبت محدد بناها بكفاية عالية أبّان حربه مع ايران. فقدت الاجراءات الدولية المتخنة ضد العراق معاناة الشعب العراقي بطبقاته الشعبية وتثبيتا لصدام ونظامه واتُربُّهُ الْعراق. كل ذلكُ على مرأى ومعرفة واطلاع اميركي ان لم نقل موافقة ورعاية ومطالبة كلامية بسقوط النظام وتبديله حْتَى كَانَت "ضربة الْصحراء" القصف الصاروخي الاخير الذي تعرض له العراق على يد الولايات المتحدة بمثابة درع التثبيت للنظام برأسه واننابه، فأنتمت بتوسيع منطقة المظر البوي ولظمار الرئيس الاميركيّ في المرحلة النمائية في حملته الانتخابية حازمًا امتابعة حرب صنعما وخاضها وربحها سلفه وخصمه الرئيس الاميركي لُسباق بوش.

## خلاف تكتي وتوافق استراتيجي بين ما تطالب به اميركا (اسقاط معلم) وما

تقوم به لوضع امدافها موضع التنفيذ ("ضربة الصَّدْراءُ" اخْيراً) تأتي النتائج على عكس المعلَّن من الأمداف، يُعتبر معه كثير من السدِّج في الشأن الدولي والاستراتيجيا أن الولايات المتحدة عاجزة عن تطبيق سيأساتها المعلنة وللوصول الى لمدافهاً، في حين ان الواقع

والوقائع تدل على غير ذلك. لان خَلافُ اميركا مع صدام هو تكتي، وتوافق مصالحها وثوابتها مع سياساته القبيمة والمستمرة استراتيجي، لان الميركا في العراق سياسة قديمة ومستمرة لا تتغير في الجوهر مع الادارات المتعاقبة، جمهورية كانت أم ديموقراطية. هذه السياسة تستند الى ثوابت منذ الانتداب البريطاني ولزدادت رسوخا بعد الثورة الإيرائية وستستمر بعد السيطرة

المباشرة على منابع النفط من قبل الولايات المتحدة شخصيا بدون وكيل. الثوابت الاميركية حيال العراق

العراق دولة عربية بقوميتين: اقلية كردية واكثرية عربية. القومية العربية مسلمة باكثرية · ولوَّ غير سَاحقة – شيعية وحكم سني. الثابت الاول في السياسة الاميركية: لا لدولة كردية في العراق، لان كردستان لمرتقبة في حال كيانية دولة خاصة بالإكراد ستضم اراضى عراقية واذرى تركية وثالثة ايرانية، والدولُ الثلاث معا متفقة كَلياً على عدم الْاسْتَعداْد عُنَ التخلي عن اي اراضٍ امصلحةُ قيام مثل هذه الدولة التي تعتبرها الدول التُّلَاثُ خَطْرًا مِستقبلياً على وتَّحدة اراضيها. وجُلُّ ما بمكنه السماح لمنه القومية الكردية مو حكم ذاتي (كماً في العراق حاليا). في هذا

الثابت يعتبر صدام حليفا اساسيا للولايات الثابت الثاني: لا لدولة شيعية في العراق. بعد الثورة ألايرانية والنظام الدالي تعتبر اميركا ان مثل هذه الدولة، اذا قامت، ستكونُ حليفة لأيران، وتاليا يشكلان معا طاقة بشرية تدعمها حضارات عريقة "الفارسية وما بين التمرين" يرفدها نمر من الذهب الأسود يوازيُّ اكثر من ٢٥ في المئة من احتياط العالم وتدركما ايديولوجيا دينية ثوربة مشبعة بألاستشماد. وصدام منا حليف مثالي لاميركا في عدم قيام مثل هذه الدولة وتالُّبا بمُّكن الولاياتُ المتحدة تفادي لي مشكَّلة من مثلُّ

قياًم هذه الدولة بمعالجتُها قبل القيام في منع الثابت الثالث: لا لدولة بعثية تتكامل مع نظام البعث في سوريا.

ان تجتمع دولتان عربيتان بسياسة حزبية واحدة وطاقات بشرية وعسكرية ومالية هائلة على حدُود عدو مغتَّصبُ لاراضُ وحُقُوقَ عَربية هو اسرائيل، بدعم اميركا، خطر على اسرائيل وراعيما، وبقاء صدام في السلطة في العراق مو حائل اساسي لمثل قيام مذا العلف، أن لم تطالب بالوحدة بين سوريا والعراق، وتاليا ضمان لاستمرار تفوق اسرائيل وعدم أمكان التوصّل الى توازن استراتيجي يؤدي الى سلام

متوازن، معها او آلی حرب متوازنة. الثابت الرابع: لا لتقسيم العراق، ومذا الثابت مشتق من الثوابت الثلاث الأولُّ لانه سيؤدي الى نشوء دولتين: اولا كردية، ثم عربية، تُم دُولتينَ في الدُولة العربيَّةُ سنيةُ وشيعية. يثير هذا التقسيم الملع والقلاقل في مُنطقة تعتبرها اميركا مهمة لأمنها القومي. الثابت الخامسُ: نعم لنظام عسكريُّ سنيٌّ

تعتير أميركا ان احترام الثوابت التي تطالب بما في العراق لا يمكن تأمينه الآ من طريق حكم عسكري مباشر أو غير مباشر. (الرئيس صدام حزيي في الاساس) ونظام سُنيَّ في آن واحد وحكام العراق السنة العسكريون ام المتعسكرون مع ٧٠ في المئة من ضباط الجيش السنَّة مَنْ عَشَيرتينْ تَكريتيُّون ودوريـونْ. وصدام تكريتي ومساعده عزت ابرهيم دوري. وصدام رئيس العراق هو حارس لتوابت اميركا في العراق. وللمراهنين على ذهابه نقول، اي حاَّكم للعرَّاق في المستقبل المنظور هو صدامي الموية، أي عسكري أو متعسكر، سني منّ قبيلة تكريت او دوري، ولو بغير اسم، ما

دامت ثوابت اميركا هي نُفسها ولم تُتغير. ختلما وللبنانيين اذا تساطوا عن التشابه بين شيَّ من وضعناً والوضع العراقي نقول، أن القرّار ٢٠٥٥ الذي اقترحته أميركا وصاغته الامم المتحدة وضربته أسرائيل عرض المأئط هو قرار تسعى أميركا حالياً للحصول على مثله لشمال العراق دين تسمح لتركيا، إن لم نقل تطالبها، باقامة حزام أمنى يقيها هجمات الاكراد وللبنانيون لامثون ورآء الولايات المتحدة لتنفيذ القرار ٤٢٥ القاضي بازالة العزام الامني الذي تقيمه اسرائيل في جنوب لبنان. مُعزلة عُلينا انَّ سلسلة مواجهات بين بغداد والإمم

المتحدة في حزيران وتموز منع فيما مسؤولون من اللجنة من دخول مواقع التفتيشمابينها منشآت تابعة لامن

الرئاسة او الدرس الجمموري، وبرر

الْعُراق موقَّفه أَنْذَاكَ بَانَ مُذُوَّلُ ثُلُكُ

موسى وكان مقررا ان يُعَلَّدُر دويلفر بفداد امس، لكن العاملين في اللجنة

للخاصة افآدوا أن سفره تأجّل يوماً

اللمنة الفاصة للامم المتحدة رولف

ليكيوس تقريره نصف السنوى ألى

مجلس الامن في 11 تشرين الاول وينزور بغداد في وقت لاحق منا

الشهر، وسبق له أن أعرب عن

اعتقاده ان العراق لا يزال يخفي

من ان مجلس الامن لن يتراجع على

رغم الضفوط الاميركية ألتي تمارس

عليم على صعيد أخر، قالٌ مصرفي

عراقي بارز ان العراق، في مسعى منه

لتدسين عملته المنهكة أجاز للمصارف

الحكومية للمرة الاولى بيع العملة

الصعبة في مقابل الدينار. واوضح

الرئيس صدام مسين... أتخذناً

اجراءات جديدة (لبيع العملة الصعبة

وقفز سعر الدولار الاميركي صباح

امسَ الَى ٢٧٠ دَينَأُرا عَرَاقَيا مُرتَفَعًا

عن اليوم السابق من ١٥٥٠

دينلرا ويبلغ سعر الصرف الجنيد الذي

حديثه المصارف ١٣٤ بينارا للدولار

المركزي لجنة تجتمع كل صباح وتقرر

السعر. لكنه سيكون اقل منَّ السعرُّ

الحكومة لتجهت الى بيع العملة الصعبة

لتحسين قيمة الدينار • وقال احدهم:

"قبل أيَّام كان سعر الدينار ٧٠٠١

لزاه الدولار. الان بعد هذا القرار ارتفع

آلى ٢٧٠ بعد ساعات فقط من

تنفَينه(...) الدينار سيكسب العزيد

والمزيد". واشار التجار الى ان الناس

يقفون في صفوف امام المصارف

ألحكومية لشراء الدولارات بالاسعار

(رويتر ، وص ف)

نام الأراث . ا

في الأسواق التجارية".

واضاف كساب "انشأ المصرف

ورأى تجار وصرافون في بغداد ان

للمواطنين) وبدأنا التنفيذ اليوم".

الزبير كسّاب نائب مدير مصرف الرشيد انه "بناء على أوامر من

غير آن رشيد بدا وَأَثَقَا امس

معلومات عن اسلحته المحظورة.

ومن المقرر ان يقدم رئيس

المولَّقَعُ يعرض لمنه القومي للخطر.

اجازت للمصارف الحكومية بيع العملة الصعبة

بغداد اكدت ان بياناتها عن الاسلحة كاملة

ابدت المكومة العراقية امس

دمشتها لتمريحات ادلى بها نائب

رئيس اللجنة أأخاصة للأمم المتحدة

أمكافة ازالة اسلمة الدمار الشامل

العراقية تشاراز دويلفر وجاء فيما أن

بغداد لم تقدم معلومات كاملة عن

البرامج السابقة لاسلمتها ، مؤكدا أنّ

مُذُهُ الَّبِيانَاتُ تتفق تماما مع قرارات

ونقلت وكالة الانباء العراقية "واع"

عن وزير النفط الفريق عامر محمد

رشيد رنيس هيئة التصنيع الدربي

السابق أن العراق قدم تقارير

تفصيلية وكاملة وشأملة عن

اسلمتُه واضأف لن الجأنب العراقي

تلقى تصريح الامم المتحدة بدهشة

بالغة. وكأن دويلفر صرح الثلثاء في ختام محادثات اجراها مع

مسوُّونين عراقيين ان التقارير التي

قَدَمَتُمَّا بَغُدادُ في أَب في شأنَ تَدَمِيْرُ ما لديما من أسلحة الدمار الشامل

والموافقة على التقارير التي تعرف

بأنما مستوفاة ونمائية وكأملة هي

الشرط الرئيسي لرفع العقّوبات التيّ فرضت على العراق بعد غزوه الكويت

وقال دويلفر اول من اس، "هدف زيارتي كان نقل رسالة أن تقديم

تقرير واف ونمائي وكامل بالطريقة

التي نُراها يصادف مشاكل خطيرة.

والتّقدير الاولى اخبرائنا مو أن ثمّة

وأكد رشيد، للذي التقاه نائب

رئيس اللَّجنَّة الخاصةُ مرتين، الاحد

والأربعاً؛ أن بلاده قدمت بياتات كاملة

السي الامم المستسحدة، ولاحسط أن

التصريحات التي ادلى بما دويلفر عن

برامج للتسلح يتناقض وما قاله في

اجتماعهما ولا يتسم بالموضوعية.

واوضح وزير النفط أن المعلومات

العراقية كانت مفصلة ووافية وشاملة

طبقا لتصريدات سابقة لذبراء اللجنة

في عشرات الزيارات السابقة التى

قآموا بها للعراق، ونقلت "واع" عنَّ

يُطبق السّياسة الأميركية الهادفة الى

عرقلة استكمال عمل اللجنة الخاصة

مما سيسمح بعد ذلك لمجلس ألامن

ُ وَيُـاُتُّيُ مَّـذَا الْخَـلاف فَـي شَـان المعلومات التي قدمها العراق بعد

بالنظر في رفّع العقوبات عن العّراق.

رشيد ان دويلفر – وهو أميركي

مُشاكل خطيرة في كل مجال"

تتضمن اخطآ وانها ناقصة

في عام ١٩٩٠. ۗ

الامم المتحدة الخلصة بالاسلحة.

## القوات الاسرائيلية قتلت فتي فلسطينيا قرب الخليل والوضع الميداني المتوتر ينتظر نتائج عملية لقمة واشنطن

فنسطينياً وجرحت خمسة في حابثين وتعا أسى في الصفة الغربية وأظمراً مشاشة الوقع في مناطق الحكم الداتي الطسطيني واحتمال انفجاره في أي لُنظة، وخصوصاً إنا لم تتمخض قمة واشنطن عن نتائج عملية قريباً. وسعط معتر حرابات (١٤٠ عاماً) فتيلاً بالرصاص الإسرائيلي قرب بلدة حلحول على طَريّق التّفافية جعيدة بين الْقدس والنَّلْيلُ لا يسلَّكُما سوى المستوطنين اليمود. وقد وقعت عليها حواجمات بعدما رشق شبان

غراء ومعرا في الشوارع وسيارات توفعت عن السير في غزة دعما للرعيم الغلسطيني ياسر

رمز المعارضة الكويتية الخطيب لا يخوضها

من أُجلُّ اعادة الحياة الحيمُوقراطية تكشَّفُ هُوية مُرتَّكِبها عَلم ١٩٩١ولا

بشترك مع الخطيب في جوانب كثيرة

منها انهما النائبان الوحيدان اللذان

وتعرض البوعان لمداولة اغتيال لم

ومن النواب الحاليين الذين لن

يخوضوا الانتخابات ايضا جاسم الصقر

(ُ٧٧ُ عَامًا)، لكبر النواب سنا وهو من

اسرة تجار ويمثل في البرامان مجموعة

ويخوض أحمد السعدون الرئيس

الحالى لمجلس الامة حملة انتخابية

شرسة لا للفوز بمقعده بل كخلك

للاحتفاظ بمقعد الرئاسة. وهو اشتهر

بانه معارض عنيد يسعى الى اعطاء

البرامان سلطات اوسع، كما اشتهر

بكُونه عَينا يقظة على الاموال العامة.

وينتظر مطلون ان ينافس الملياردير

جاسم الذرافي وزير المال السابق

السعدون على الرئاسة في حال فوزه

بمقعد في مجلس الامة الكويتى

الجديـد الذّي سيشـهد دخول البلاد

ولُيست في الكويث رسميا احزاب

سيأسية، لُكن الليبيراليين

والاسلاميين الذين يختلفون في

توجهاتهم في شأن مستقبلٌ البلاد

يتحدون في معارضتهم لسياسات

الحكومة وينحرصون على كسب

واقفل امس باب الانسحاب من

الترشيح لانتخابات مجلس الامة . وبلغً

عند المرشدين ٢٢٢ بعد انسحاب

50 مرشّحا، سيتنافسون في 50 دائرة انتخابية تضمها المحافظات

الخمس للكويت . وعدد المرشحين

لمذه الانتخابات يقل عن عددهم في

انتخابات عام ١٩٩٢ آلتي خاضما أكثر

ووفقا لاستطلاعات لجهزة الاعلام

الكويتية حسم ٧٠ في الملة تقريباً

من الناخبين البالغ عندهم ١٠٧٧٦٩

(رویتر ، أش ۱)

J.K Power

Layout

نلخبا خياراتهم لمن سيصوتون.

القرن الـ (٦٠.

سلطات جديدة.

من ۲۰۰ مرشح.

اسر ترية تعمل في التجارة وت

بنفوذ تقليدي في الكويت.

يزال يعاني بسببها مشاكل صحية

الظيجي التقليدي.

الزمته مقعده المتحرك.

قرر احد ابرز رموز المعارضة في

الكديث النائب أحمد النطيب عدم

خوض معركة انتخابات مجلس الامة

التي تُدري في ٧ تشرين الاول بعد

نضال في الدياة العامة استمر ٢٠ سنة

وقيام اول برامان منتخب فَي دولة

لكن النطيب (٧٠ عاما)، وهو من

القوميين العرب، لن يترك السياسة

التي رُجَت به في السَّجن وتلقى

بسببها تمىيدات بالقتل وقال في

عديث الى "رويتر" ومو يشير بيده

الى مبنى البرلمان: "سأبقى دوما هنا.

وكأن النطيب اول كوبتي يشتغل

بالطب كما كان نائبا لرئيس اول

مجلس امة منتخب في الكويت عام

١٩٩٢. وكان من ابرز رجال السياسة

الذين قادوا تظلمرات صاخبة وخاضوا

مواجمات مع الحكومة ، في كاتون

الأول ١٩٨٩ وكانون الثاني، ١٩٩٠

للمُطَّالِيةَ باعادةً الحياةُ النيابية ألَّى البلاد

بعد حل المجلس الاشتراعي عام

ومعدت المتارضة حملتها بعدما

قادت الولايات المتحدة علم ١٩٩١

تحالفا حرر الكويت من احتلال عراقي

استمر سُبعةً أشمرَ. ومع تصاعدً

نداات عربية لتطبيق اصلادات في

فترة ما بعد الحرب، أجرت الكويت

في تشرين الاول ١٩٩٢ أتتخابات

لانتيار ٥٠ نائبا هم اعضاء مجلس

الامة. ولن يشارك تسعة من نواب

مجلس الامة الحاليين في الانتخابات

المقبلة بينهم حمد الجوعان الذي

التجديد لقدورة

رئيسا للمجلس السوري

دمشق – اعاد مساء امس مجلس

الشتب السوري في دورته العلاية

لتنخاب عبدالُقَادر قَدورةَ رئيسا له

وأتتخب المجلس محمد عادل

بأكثرية مطلقة

جاموس نائبا للرئيس. ۖ

سأكون في كل مكان".

وكأن الوضع متوثراً منذ الصباح في المدينة التي تشكل نقطة حساسة لأن الجيش الإسرائيلي لم يعد الانتشار خارجما بحجة حملية ٤٥٠ مستوطئآ يهونيآ يعيشون فيها بين ۱۲۰ ألف فلسطيني. وروى شمود عيان أن عشرات الفلسطينيين رشقوا الجنود بالحجار بعد خروجهم إلى الشوارع على رغم فرض السلطات المسكرية الإسرائيلية منع التجول لليوم السابع على التوالي.

عن العمل ظهراً خمس دَقَالُقُ في قطاع عزة والضفة الغربية وأوقف السآئقون سياراتهم وحذا المارة

معادر عسكرية أن البيش وضع في

صابعً كبير أن "أي فلسطيني يجتاز النط الممنوع ويقترب كثيراً من موقع إسرائيلي سيقتل". وُحذر فَالْدُ المنطقة الوسطى التي تُضمُ الضفة الغربية الجنرال عوزيّ دايان من أن الجيش "سيستخدم" كل الوسائل لمواجعة تمديدات فلسطينية". ونقلت عن مسؤولين عسكريين أن الشرطة الفلسطينية تملك ٤٠ ألف قطعة سلاح معظمها بنادق رشاشة "من طراز كلاشنيكوف وأن غالبيتما سرُقَت من الجيئش الأسرائيلي أو ادخلت سرا بعد تطبيق الحكم الذاتي. ويفوق هذا العدد بكثير ما تنص عليه ويسرى مد مصد الماتي التي حبدت بـ ١٢ ألفاً عدد قطع السلاح التي كان ينبني توزيعها على ٢٠ ألف شرطي فَلْسُّطَيِّنِي في الْضَفَة والقَّطَاعُ وتسجيلها لدى السلطات الإسرائيلية قُبل إنْـُخالَما إلى الأراضي الفلْسطِّينيّة. وكشف رئيس بأكرة الامتأدات

من الرصاص والذوذّ كان يَفترضُ أن غير أن وزير المضاع إسحق موردخاي صرح للإناعة الإسرائيلية أن الْجِيْشِ لَا يَتَخُذُ أَي اسْتِعْدَاداتُ إِضَافِيةً لذُوضٌ معركة مشيراً إلى أن العجم الدألى للقوات المنتشرة بمكنها من الرد بسرعة في أي حال طارئة. وكشفت صحيفة ينيعوت

ر، لكنها لم تجزم بـ تدقيقات عسكرية بينت أن الشرطة الفلسطينية خططت للموآجمة قبل

خسائر فلسطينية

وقال رئيس بلدية المدينة مصطفى النتشة إن "الوضع في الخليل مأسوي فلسطينيون جنودآ إسرائيليين حمي تعيش تحت منع التجول منذ أسبوع، فَشلَّت الدياة فيما وُلَّدولت

وأدعى بمبت عبد الرؤوف العوايوة (١٦ عاماً) وعبد الرؤوفُ العوابوة (١٤ عاماً) أن جنونا إسرائيليين احتجزوهما الإثنين عند حاجز في وسط الخليلُ وأرغموهما على شرب البول. وتقدمت البلدية على الأثر بشكوى إِلَى السلطات العسكرية الإسرائيلية. ودعمآ للزعيم الفلسطيني يأسر عرفات استجاب الفلسطينيون ندا بثته إذاعة "صوت فلسطين" وتوقفوا

استعدادات إسرائيلية وفي البانب الإسرائيلي افانت حال تُـاهب قصوى وأن مُدنَ الحكم الذاتي الفلسطينية الست تطوقها الدبأبات، فيما أبقيت طائرات المليكوبتر جاهزة للإقلاع في أي لحظة. وأضافت أن وحدات كبيرةٌ منّ الجنود وعناصر الشرطة استقدمت

> (اب ئىليغوتو) ٢٣٢ مرشحاً لـ٥٠ مقعداً في الانتخابات

أحرونوت استناداً إلى مصادر عسُكُريَّة أن القوات ألإسَّرائيليةً تعرضت في المواجمأت الأخيرة لرصاص قنأمة بنادقهم مزودة الشرطة الفلسطينية. وقال المعلق التلفزيوني أمنون أبراموفيتش أن

ويضغط الوضع المتوتر والحصار المشدد للذي تفرضه إسرائيل على مناطق الدكمُّ الذاتِّي اقْتَصَاْدِياً، وقالُ نائب وكيل وزارة التجارة في السلطة الفلسطينية سمير هليلة إن القيود الاسرائيلية على التنقل شلت التجارة في الْصَفَّة الغربية وبين مناطق الحكم النّاتي والعالم الخارجي وسببت نقصاً في المواد الأساسية. وقدر الخسائر اليومية التي يتحمله الاقتصاد الْفَلْسُطِّيني بعشِّرةً ملايين دولار.

لم تسمح بذلك أمس.

مدينةً أشباح. المستوطنون وحدهم يتجولون هنآ وأي فلسطيني يتحرك

يحتجزه الجنود ويضربونه".

وانتشرت في الأراضي الإسرائيلية الفاصلة بين الضفة الغربية وقطاع

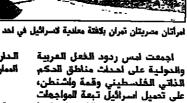
اللوجستية في البيش الإسرائيلي الجنرال عامي ساغيم أن الجيش طَلبُ تسليمه كمّيات من السترات الواقية يحمل عليها السنة المقبلة. يرتديان الملابس الاوروبية لا الزي

ونَــفـى المـســؤول فـي المخـابـرات الفلسطينية زكريا بلوش نلك قائلاً إن البيش الإسرائيلي مو الذي خطط

العسائي بسرد محيى حرم. وأشار بيان صادر عن وزارة التجارة الفلسطينية آلى أن بعض المناطق في شمال الضفة الفربية بدأ يعاني نقصاً في الغذاء والبنزين وغاز الطهوء وتتعذر على المزارعين تنصريف اتتاجهم.

وقال رئيس بلدية نابلس محمود العلول إن الأغنية متوافرة لكن ثمة نقصاً خُطَّيرا في الوقود. وأوضَّع أن السلطات الاسرائيلية سمحت الثلثاء بادخال بعض الوقود الى المدينة البالغ عدد سكانها ١٣٠ ألف نسمة لكنما

(وص ف، رويتر)



### رجال الاعمال الاردنيون يجددون رفضهم اقامة مجلس عربي – اسرائيلي

عمان – وص ف – جددت امس جمعية رجال الاعمال الارىنيين رفضها مشروع لقامة "مُجلس أعمال اقليمي" يضم ميئات القطاع الغاص في الردن وفلسطين ومصر واسرائيل بناء على اقتراح

مؤتمر القمة الاقتصادية للتنمية في الشرق الاوسط وشمال افريقيا. ونقلت وكالة الانبه الاردنية "يترا" عن رئيس الجمعية حمدي الطُّباع أنَّهُ أَبِلُغُ الَّى المبعوثُ الاميركي وليم شيفر، المكلّف متابعة تأليف المجلس المقترح، ان "موضوع اقامة المجلس سلبق

لأوانه ولا يخدم لي عُماياتُ اقتصادية بل اعلامية قدسب. ويـنكـر ان الدورة المقبلة للمؤتمر ستعقد من ١٢ تشرين الثاني ألى ١٤ منه في القاهرة. وقال: "أننا في الجمعية منفتحون ولكن لدينا اولويات واولويلتنا مع العمل العربي كما أنُّ الْحُكومةُ لا تَـزَال تَـفُـأوض اسرائيل في بعض الاتفاقات وتعدلها والمصدرون الاردنيون ألى منطقة الحكم النّاتي يعانون كثيرا من الاجرافات الاسرائيلية ولا تعتقد ان الاسرائيليين

بيريس يدعم نتنياهو إذا اتخذ قرارات في اتجاه السلام

جاهزون لاي عمل اقتصادي مع

الاردن فلنيهم مشاكلهم الناصة".

باريس – و ص ف – أكـد زعيم حزب العمل الاسرائيلي شمعون بيريس في حديث إلى مجلة "لو نوفيل أوبسرفاتور' الفرنسية في عندها الصادر اليوم ان حزبه سيصوت لرئيس الوزراء بنيامين تتنيامو إذا أتخذ قرارات تسير في اتجاه السلام وخُصُوصاً في ما يتعلق باعادة انتشار البيش الاسرائيلي في مدينة الخليل ورفع الطوق المنيّ عن الضفة الغربية وقطاع غزة. ونكر بأن المزب فعل ذلك في عمد رئيس الوزراء الليكودي مناحيم بيفين.

وَسَئُلَ هَلَ يَمَكَنَ هَذَا الْمُوقَفُ ان يؤدي آلى تأليف حكومة وُحَدَةً وطنية، فأجاب: "فِي سبيل السلام لا أستبعد شيئاً". ورأى أن "نتنيامو سيضطر في شكّل او في أخر الى التكيف لأن الأحياث المقبلة تتجاوز بكثير شخصه او اي شخص أخر".

وعن الغُليل قال: "إن ياسر عرفًاتُ نفسهُ هو الذِّي وَافقُ على ألا يسلم الاسرائيليوِن المحينة للى الاسلاميين لأن السلطة الفلسطينية لم يكن لديما في نلك الوقت شرطة منظمة وفعالة".

امرأتان مصريتان تمران بلافتة معلاجة لاسرائيل في لحد شوارع القاهرة. الدار البيضة وأتقرة منعدة بهذه

> الدآمية ودعوتها الى وقف ممارساتها الاستَفزَّازيةً، وسأرَتُ تظاهراْت في

على اسرائيل كي تبلتزم عملية السلام، فاجاب أن الموضوع ليس موضوع ضغوط ولا يمكن القول سلفا ماً سيفعله الرئيس الاميركي مع للجانب الاسرائيلي لكن الممم هو الدفاظ على السلام في هذه المنطقة لاته ممم للغاية لجميع الطراف.

ثم سئل كيف تلقى الرئيس الامبركي خبر عدم مشاركته في قمةً واشْنَطَنَّ، فَأَجَابِ الْرئيسُ المصريُّ "ان لنينا اتصالات جيدة مع الادارة الاميركية وقد اجريت مناقشآت خلال اتَصَالَيْ مع كلينْتون استمرت ؟؟ دقيقة واعتقد انه يتفهم الموقف

وامل اخيرا في ان يتمكن كلينتون "من تحقيق النجاح في محادثاته مع رئيس وزراء اسرائيل"، لكنه شكك في امكان تحقيق ذلك، مشيرا الى ان ُحُدِثُ (بنيامين) نتنياهو عندماً التقاه في القاهرة في تموز "كان جيدا

لكنه لم يفعل شيئاً حتى الان". وتلقى مبارك رسالة تقدير لمصر وقعها مسؤولون فاسطينيون، بينهم ممثلون لحركة المقاومة الاسلامية "حماس" و"الجبمة الشّعبية لتحريّر فلسطين" و"الجبهة الديموقراطية لتحرير فلسطين" وحركة "فتح"، تعبيرا عن تأييدهم للمواقف المصرية المسأتدة للشعب الفلسطيني ووصف احد زعماء "حماس" الدكتور غُازي حمد هذه المواقف بانها مشرفة وبطولية وقال: "شعرنا فترة طويلة أن العرب نسوا القضية الفلسطينية ولكن اليوم بَبِّند الإمل لدينا في أن

الشيخ زايد وفي ابو ظبيّ، دُعاً رئيس دولة الامارات العربية ألمتحدة الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان اسرائيل الى وقف "ممارساتها الاستفزازية" ضد ألْقلسطينيين".

فُلسطين هي قضية العرب جميعا".

وجاء في بيان لصدره ولي العهد الشيخ خليفة بن زايد ان والده، الذي الجريث له الاسبوع الماضي جراحة في عنقه في الولايات المتحدة، يتابع بقلق بالغُّ الانتهاكات الاسرائيلية في حق القدس الشريف" و"يرفض كل محاولات الاعتداء على المقدسات الاسكلامية". وقال ان "مده الاستفزازات الاسرائيلية تدفزنا على موقف حاسم لرفض العدوان"، مشيراً ألى أرسأل مساعدات طبية علجلة العلاج جرحى المولجمات مع القوات الاسرآئيلية".

الشرع وفي نيويورك، شُنّ وزير الخارجية السوري فاروق الشرع، في خطأب امام للجمعية العمومية للامم المتحدة، هجوما عنيفا على ألدكومة الاسرائيلية برئاسة نتنياهو قائلا أنها الم تترك فُرْصة الا لكدت فيما اصرارها على رفض اسس عملية السلام وقواعدها ومحاولتها نسف كل ما تدقق خلال السنوات النمس الإخيرة". ولفَّت الى اتما "لا تملك استراتيجية من اجل السلام واختارت كمآ يبدو طريق المواجمة" مع العرب، هذا الطريـق الذي سيكون "بامظ التكاليف بالنسبة ألى أسرائيل التي "تستطيع ان تبدأ الدرب متى تشآء لكنها لآ تستطيع ان تنهيها كما نشاء".

وشدد عَلَى انَّ اسرائيل "تستطيع ان

تدمر هنا وهناك، لكنها لن تستطيع

في اسوان، لكد الرئيس المصري سنّي مبارك، عقب افتتاحه مشروع خط قلسكة الحنيد بين الاقصر واسوان، اهمية الاستقرار في منطقةً النَّشرُقُ الاوسط، معتبراً أنَّ مفتاح عملية للسلام هو الرئيس الاميركي بيل كلينتون. وسئل هل يمارس كلينتون ضغوطا

تظاهرات في الدار البيضاء وانقرة

الشيخ زايد طالب اسرائيل بوقف استفزازاتها

والشرع حذرها من ان المواجهة ستكون باهظة

مقابل السلام واحترام الاطراف للاتفاقات والالتزامات التي تم التوصل سبه . وفي دمشق، نشرت صحيفة "البعث" ان "الشيء الوحيد الذي بمكن ان يصدر عن قمة واشنطن هو أعلان نيئت بالرغبة في عملية السلام لأن نتنياهو ذهب الى القمة و"نيته

المبيتة مي تُدمير عملية السلام نُماثيا وقطع الطريق على كل جهد دولي السعودية

واتمم نائب وزير الخارجية السعودي عبد الرحمَّن متصوري، في كلمته امام الجمعية العمومية، اسرائيل بمحاولة التفصل من قواعد عملية السلام التي انبثقت من مؤتمر مدريد وخصوصا مبدأ الارض مقابل السلام مما يعني العودة بالأمور للى نقطة الصفر. وقال ان قضية القدس الشريفُ تَشْكلُ جَوَهر النزَاعِ العربي – الاسراكيلي ويتوقف على طريقة معالجتها مستقبل عملية السلام

متظامرون فلسطينيون أمام السفارة

السرائيلية في براين. ﴿ (رويتر تيليفوتو)

ابدا ان تدمر ارادة امة ممتدة جنورها

الدضارية على اتساع العالم كله".

واضاف ان "المجتمع النولي يرفض

والعدد العدوان ويطالب بتحقيق الحرب والعدوان ويطالب بتحقيق السلام العادل والشامل في الشرق

الاوسط" على اساس قرارات مجلس

القَمةُ، أتَّخذُوا السلام خياراً

استراتيجيا على أساس مبدأ "الأرضّ

وُنْكر ان "العرب، على مد

الامن ٢٤٢ و٢٢٨ و٢٥٥.

تظاهرة مغربية وفى الدار البيضاء، تُـظامر نحو خمُسمَّة الأفُ طالَّب في حرم كليةً الحقوق احتجاجا على "المجزرة" التي اعقبت اقدام اسرائيل على فتح نفقً قرب المسجد الاقصى.

واحرق المتظامرون، وغالبيتهم من الاسلامين بينهم ١٥٠٠ فتاة يرتحين الجلابية والحجاب، اعلاما اسرائيلية ورفعوا صور ٢٩ فلسطينيا قتلُمم متَّشَدَد يَمُودي في الحَرمُ الابرميمي في الخليل عام ١٩٩٣.

تظاهرة تركية الرفَّأَهُ الاسْلامي الماكم امام مقر السفارة الاسرائيلية ووضعوا اكليل زهر اسود على منخلها احتجادا على مقتل فلسطينيين برصاص القوات الاسرائيلية.

وقال المسؤول في الحزب فكرت تشيَّتاك: "آناءُ تَيَابَة عَن حزَّب الرفَّاه، ندين اليوم القسوة الاسرائيلية بوضع لكليل زهر لمام السفارة الاسرائيلية وروی شــهـود ان عــشــرات مــن المتظلمرين تجمعوا لملم السفارة ومتفوا، "فلتسقط اسرائيل" و اسرائيل قاتلة".

المؤتمر الاسلامي وقال الامين العام لمنظمة المؤتمر الاسلامي حامد الغابد، في افتتاح الاجتماع السنوي للمنظمة في حضور رئيسة الوزراء الباكستانية بنازير بوتو ووزراء خارجية الدول الاسلامية، أنه على الاسرة للحوليـة ان تتـخـذ "الاجراءات الضرورية" لتنفيذ التعمدات التي قطعت في الإتفاقات

الموقعة بين اسرائيل والفلسطينيين. إيطاليا وفي روما، اعتبر وزير الخارجية الايطالي لامبرتو ديني، في كلمة املم لَّذِنَةَ الْخَارِجِيةُ فِي مَجْلُسُ النُوابِ، ان الْحكومة الأسرائيلية الجنيدة لم تبد رغبة في تنفيذ تعمدات السلام وانما، خلافا لذلك، اتخنت قرارات "تتناقض مع روح عملية السلام واشار الى ان

قرَّارُهُا "فتح نفق" قرّب المسجد الاقصى "كان وراء" المواجهات العلمية التي حصات في الاراضي المحتلة. (و ص ف، رویتر، ساتا)

١٠٠ رجل أعمال إسرائيلي في قمة القاهرة أكد وزير المال الإسرائيلي دان ميريدور في تصريح أدلى به الثلثاك في

احد ورير المان السرائيلي عن ميزيدور في تصريح اللي به الملكة في واشغطن وبثقه الإناعة الإسرائيلية أن نحو ١٠٠ رجل أعمال إسرائيلي سيشاركون في مؤتمر التنفية الاقتصادية في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا النيئة وعمان على ١٩٩٤ و ١٩٩٥. البيئة وعمان على ١٩٩٤ و ١٩٩٥. ورأى أن قرار الرئيس المصري حصني مبارك عقد القمة في موعدها دليل على ورأى أن قرار الرئيس المصري حصني مبارك عقد القمة في موعدها دليل على السعي إلى تحسين الأوضاع في الشرق الأوسط على رغم التطورات الأخيرة. وقال إن العلاقات بين إسرائيل والأردن خير نموذج لعلاقات السلام والتختاح المتبادل.

مقتل شرطي و "متعاونين" في صعيد مصر المنيا (مصر) – وص فه أش أ – قتل شرطي ومننيان متعاونان مع الشرطة

أمس في منطَّقة مُلوي في محافظة المنيا المصرية في تُبادل الإطّلاق النار مع ئتماكهم إلى تنظيم "أأ وتمكن شهود عيان من التعرف على المملجمين الذين اقتحموا مقمى في قرية تنده الواقعة على مسافة ٢٠٠ كيلومتر جنوب القلهرة وأطلقوا النار على الثلاثة الذين ردوا بأسلدتهم الفريية قبل أن يصابوا إصابات قاتلة. ومؤلاء هم الخفير النظامي فتوح عبد العظيم أحمد (٢٥ علماً) والذفير المتقاعد عبد العليم محمد عبد العَظيم (٦٥ عاماً) والمزارع سميح بدر سيد طه (٤٥ عاماً).

عبد العصيم (10 عليه) وسمورج سميم بدر سيد عدد (عدد الخطرة في الجناح العسكري للجماعة الإسلامية في الجناح العسكري للجماعة الإسلامية في هلوي" وهم أحمد عبدالله وحفظي عبد الحكيم ومحمد حسن عبد العليم. واشار شاهد الى أن مسلحاً رابعاً تولى المراقبة على مُسَلَقِةَ ١٠٠ مُرْ من المُقَمَى وانضُم إلى الثلاثة عند مروبِمَم في سَيَارة عثر عليماً لاحقاً قرِب حقلً. وَبِمِقتل ٱلثَّلَالَة يُرتَّفَع عِدد ضدايا ٱلْعَنْفُ ٱلسِّياسَي في مصَّر الذي بدأُ في ربيع ١٩٩٢ ۖ إلى ١٠٨٢ أُ قَتَيلًا.

## الخرطوم تطالب مجلس الأمن بإعادة النظر

الخرطوم – و ص ف – طلابت الحكومة السوداتية مجلس الأمن بإعادة النظِر في قرار فرض حظر جوي على الفرطوم بعد نشر القامرة معلومات مفادها أنَّ في قرار فرض حظر جوي على العرطوم بعد يشر العاهره معنوما مديدها أن المتهمين المصرين الثلاثة في محاولة اغتيال الرئيس المصري حسني مبارك في أثيوبيا صيف 990 ( ليسوا في الأراضي السودائية. وقال وزير العدل السودائي عبد الباسط سبدارات في تصريح نشرته أمس صحيفة "الإنقاذ الوطني" الحكومية إن الصحف المصرية انشرت أخيراً معلومات أكست أن الثنين من المصريين المتهمين قالا وأن الثالث زعيم الجماعة الإسلامية المسادرة المسادرة

مصطفى حمزة موجود في الصومال". وطالب مجلس الامن بناء على ذلك بُ إعادة النظر في العقوبات الظالمة على السودان لانه لا يستطيع تلبية طلبه تسليم المطلوبينَ الثلاثةُ". السودانية عن تلبية طلب الحكومة الأثيوبية تسليمها المصريين الثلاثة."

الشودية عن نبية سبب محدود وميويد السيمة المصريين المدير. على صعيد آخر، عين الرئيس السوداني الغريق عمر حسن احمد البشير ثمانية نواب لتمثيل جنوب البلاد حيث تعتر تنظيم انتخابات نيابية في آنار الماضي بسبب الحرب الاهلية الدائرة منذ علم ١٩٨٣. ونقلت صحيفة "السودان الحديث" من المستشار القانوني للمجلس الوطني محمد أحمد سليم أن البشير أجرى التعيينات بناء على توصيات اللبنة الانتخابية التي أشرفت على الانتخابات الرئاسية في الربيع. وأوضح أن ثلاث دوائر في شمال البلاد لم تختر نواهما بعد ومي خور يابوس على الحدود مع أثبوبيا والبيان وسنار، فقد تعرض مكتب الاقتراع فَيُ الْأُولَى لَمْجوم مسلَّح بينَّما أعتَّرضُ المرشَّدونِ الخاسرون على تتلئج الانتخابات في الأخريين. ويضم المجلس الوطني ٤٠٠ نائب ينتخب ٢٧٥ منهم ويعين المؤتمر الوطني الـ ١٢٥ الأخرين.

3D Stickers Technoprint

CBM (Computer Business

Components / Computer / Hardware + IES . . .

• DCC - Data Computei Co. Horizon 2000 • Interlink sai

Machines)-IBM

Compumar

Cyberia

Compunet sari

CTS Hewlett-Packard

- Computer Echo sarl .

Data Links HP authorized reseller

Data Management sal

Informatique

Fidusmatic Group

Friendly Computer

• Equipbureau

- Genimex co-

Newmedia

Institut Francel

• iCC Digital

• IEC

• Easysoft-Votre Partenaire

Keyfile Apollo 3M Sayett

Hassib Dergham & sons -

Hilal Trading Agency

**Umax Clones & Scanners** 

• IBSCO-View Sonic - Everex -

Imatel Telecommunications

Infocenter for Computer Services

• Intelco Computers - Packard Bell

Inter Office-Office Furniture

# The Beirut Information Technology Exhibition



3rd Edition of Lebanon's LEADING COMPUTER, TELECOMMUNICATIONS

& Office Automation Exhibition

For Professionals only from Tuesday to Friday . Open to public on Saturday & Sunday



October 1 to 6, 1996 from 4:00 to 10:00 pm

Sin el Fil

 NBC Computers NetHopper New Horizons Next Technologies

 PIGIER formation et entreprise sari Platinum Resorts

QuanTech sal

 Levant Soft sarl Logos sar! - Oracle Distribution Manako sari

 Megatek sarl - Your Barcode Solution
 S & AS ltd • Micro & Mini Computers Itd

• Mideast Data Systems Lebanon sal • Mideast Pronet • My Office

• Najjar Bros & co National Group Consultants sar!

 Officeware OMASS

Profiles Software

 RCI-Computer Associates Ingres Rockland - Five Seasons

 Sets sal - Dell Computer Corp. Smart Systems sarl Societe Kassab-Apłi

 Software Design sari Star Stationers Technoland

 Technorex co Tektronix Colour Printers

 Tektronix-Interlink • Teletrade Communications & Computer Systems

• The Right Angle Victor Technologies Worldnet Computers

• X-Press Art & Photo Shop

Outline

\_\_\_\_ Le Parc de l'Evénement \_ • Nokia / Meatel sal • NPTC Canon

460 Business Store sal ABCD MicroComputers 0 ACCC Corel Automation & Computer Technologies (ACT) q • RMR BMOE sai - G.B.C / G.M.P / Attalus Buro Plus Office Equipment Business Equipment Co sal - Ricoh Business Group sarl CAP-Computer Age Products

الجنود الاميركيون والتلوث الكيميائي في الخليج

واشغطن – و ص ف، أ ب – اكد أمس الناطق باسم وزارة الدفاع

الإميركية "البنتاغون" كينيث بيكون لن دراسة تعدها وكالة الأستخبارات

المركزية "سي آي إي" عن عند الجنود الأميركيين الذين يمكن ان يكونوا قد

تعرضوا للتلوث لدى تدمير الجيش الاميركي مفزنا للاسلحة الكيميائية في

وكانت القوات الاميركية قد دمرت في العاشر من اذار ١٩٩١، بعد حرب

الظيع ببضعة اسابيع، بئرا تقع في منطقة القاسمية في جنوب العراق تبين في ما بعد انها كانت تعتوي على اسلحة كيميائية كان الاميركيون يجملون

وجودها. واقر "البنتاغون" الثلثاء بأن من الممكن أن تكون الرياح قد بعثرت

غيوما تدتوي على مولد كيميائية سامة على مسلمات اوسع بكثير مما كان

وقال الناطق باسم "البنتاغون": "استنادا للى كمية الاسلحة الكيميائية التي

موسكو – رويتر، أ ب – لفائت امس وكالة "انترفاكس" الروسية

المستقلة لنَّ الرئيسُ يُوريسُ يلتسين، الموجُّودُ حاليا في المستشَّفي المركزي

في الكرملين لاجْراء جراحةً في القلب، سيستقبل اليوم أمين سر مجلس الامن

القَّومي الروَّسي البنرال المتقَّاعد الكسندر ليبيد، في أول لَّقه لمما منَّذ وقعَّ

وسبق لليبيد، الذي لا يخفي تطلعه الى تولي الرئاسة الروسية، ان طالب يلتسين بالتنمي عن السلطة في اثناء مرضه، كذلك انتقد مرارا الطريقة التي

من جهة اخرى، اغارت قوة من الشرطة الخاصة في وزارة الداخلية الروسية

على مسجد في وسط موسكو ولحتجزت فترة وجيزة نحو ٢٠ من المصلين. ونقلت الناعة اليكو موسكوفي" عن رئيس اتحاد مسلمي روسيا عبد الواحد

نيازوف ان "الشَّرطَّة تَصرفُتُّ بفظَّاظَّةً شَّديدة مع المصَّلينُ بدخولها مكان

سريناغار – و ص ف – لكد مسؤولون محليون ان حزب المؤتمر الوطني، اقدم حزب سياسي في ولاية جامو وكشمير فاز في الانتخابات التي اجريت

للمرةُ الأولى منذ نحُّو عُشرٌ سنين في هذه المنطقةُ التِّي تشهد تمرداً الفصاليا،

ونالُ ٥٠ مُقعدا من اصلُ ٧٧ أُعلنَّت نتائجما حتى الان وحصلُ بذلك على

غُالبِية المقاعد الـ ٨٧٨ التي يتألف منها المجلس المحلي، ألامر الذي يضمن

وكان عبدالله قد شغل هذا المنصب اثر انتخابات ١٩٨٧ التي شهدت

اتهامات بالتزوير. وقد حلت الحكومة المركزية الهندية حكومة كشمير في

وحصل كل من الحزب الوطني المندوسي "باراتيا جاناتا بارتي" وحزب الكونغرس، على سبعة مقاعد. وفاز "جاناتا دال" بخمسة مقاعد والعزب

open for public

Thursday, Oct.

لرئيسَ الحزب، فاروق عبدالله، منصب رئيس الوزرَّاء في الولاية.

• ١٩٩ بعدما بدأت حركة التمرد الانفصالي تتسع.

ARNOLD SCHWARZENEGGER'S BACK AND BETTER THAN EVER

فوز حزب المؤتمر الوطني في كشمير

كانت في البئر وما قيل لنا عن لتجاه الرياح ومواقع قواتنا حينذاك، يمكن أنَّ

يكون عبُّد الجنود الذيَّن تعرضوا "لأثار هُذه الْفيوم كبير جدا".

الدخير النفاق سلم مع الانفصاليين الشيشان قَبلَ اكثرُ من شهر،

تدار بما شؤونٌ روسَيا ولمح الىّ رغبته في توسيع اختصاصاته.

عبادة باسلحتها ومن دون نزع احذيتها".

يلتسين يستقبل ليبيد اليوم

العراق، قد تظهر "ارقاما كبيرة وبالتأكيد اكثر من ١٥ الف" جندي.

الرئيس الصربي رحب برفع العقوبات

واليوم يلتقي بيغوفيتش في باريس

بوسني مسلم وزوجته ينتظران في سلوليفو على لمل العودة الى منزلهما في برييدور بعدما

على اقتصاد صربيا ومونتينيغرو وشمل

الحظر منع مشاركة يوغوسالافيا في اللقاءات الدولية الثقافية والرياضية .

وشديت العقوبات مرتين ، في ١٦

تَشِرين الثانيُ و١٧ نُيسَان ١٩٩٣.

وقد فرض النظر نفسه على صرب البوسنة في ٢٢ ايلول ١٩٩٤، ثم

علقه مجلس الامن في تشرين الثاني

١٩٩٥ تشبيعا لهم المشاركتهم في

مفاوضات دايتون التي رعتها الولايات المتحدة والقرار الذي صدر اول من

امس يشمل رفع هذه العقوبات نهائياً

الفرنسيّة ان الرئيس جاك شيراك

سيستقبل على التوالي ثم الى غداء

عمل اليوم ، الرئيس البوسني عليا عزت بيفوفيتش والرئيس الصربي

عرب بير-ميلوسيفيتش. وسيجري شيراك محادثات الساعة ١٢.٠٠ بالتوقيت المحلي (١٠,٠٠٠

بتوقیت غرینیتش) مع بیغوفیتش

رئيس المبلس الرئاسي في البوسنة والمرسك ثم يلتقي الساعة ١٢.٣٠

ميلوسيفيتش. وسيلتقي الرجلان

مباحا في باريس من اجلُ تطبيعًا

العلاقات بين بلديهماثم يستقبل

شيراك الرئيسين الى غداء عمل سيشارك فيه الممثل الاعلى المدني

(أبُّ ، وَص ف)

في البوسنة والمرسك كارل بيلت.

في باريس اعلنت الرئاسة

رحب الرئيس الصربي سلوبودان

ميلوسيفيتش أمس برفع مجلس الأمن العقوبات الدولية التي فرضت على

الاتداد اليوغوسلافي الذي يضم صربيا

وكان مجلس الأمن قررُ الثلثاء رفع العقوبات "بأثر فوري" بعد تثبيت سالة المستحدد المست

نتائج الانتذابات للعآمة التي اجريت

في ٱلبوسنة والمرسك في ١٤ ايلول

وآلتي لكدت منظمة الامن والتعاون في

ورفع العقوبات ، على غرار

الانتخابات ، من البنود التي نص عليها

اتَّفَاقَ دايتونَّ للسلام في البَّوسنة

والهرسك وكأن مجلس الآمن علقها

العام الماضي واعلن اته سيلغيها

نهائيا بعد عُشرة أيام من تثبيت

وقال ميلوسيفيتش في خطاب الى

الامة بنه التلفزيون مباشرَّة: " اليوم ،

نخرج معا من مُرَحَلَّة كُلَنْتُ الاصعبُ في

التأريخ الدنيث لبلاينا لقد رفعت عنا

العَقَوْبات ". واضاف "منذ (اتفاق)

دايتون قبل عشرة أشمر ، بدأنا

نَمْضُةُ اقتصانية ناجحة . واليوم ،

برفع العقوبات لا بد ان تكون الطريق

أمامنا أسرع وأتجح بكثير ". ويذكر أن مجلس الامن فرض على

التحاد اليوغوسلافي في ٢٠ ايـار ١٩٩٢ بعد أتمامه ميلوسيفيتش

بتحريض صرب البوسنة على الحرب الاتنيّة في الجمهوريّة اليوغوسلافيّة السابقة، حظراً تجارياً شاملا ً أثر بقوة

-145 TO -415

وروباً أنما كانت حرة ونزيمة .

ومونتينيغرو قبل اربع سنّوات .

### وزير تركى يهدد بالاستقالة اذا زار أربكان ليبيا

لكن مساعد وزير النارجية

المصريُّ فتحي الشَّائِلِّي أستبعُدُ أن

تطفى الاتجامات الاسلامية لرئيس

الوزراء التركي على محطته المصرية،

وقال: "أن السياسة الخارجية لتركيا

تعدد طبقا لمصالح البلاد وثوابت

الْجغرافيا السياسية"، واضَّافُ ان

"الاسأس الذي تقوم عليه السياسة

التركية لا يتغير مع تغير رئيس

الوزراء والتوجمات الايسيولوجية

للمسؤولين، يمكن في الصدود

القصوى ان يحدث تغيير في

ولا يتضمن جدول اعمال اربكان

لى ُلقاءُ وقادةً "الأَذُوانِ المسلَّمينَ"

كما اكد الناطق باسمهم مأمون

المضيبي الذي قال: "نَحَنُ نَتَفَهُمُ

موقف أربكان، أنه يقوم بزيارة

رسمية لمصر ووضعنا لا يسمح له

بالاتصال بنا لان السلطات لا تعترف

بنا. نحن لا نرید ان نسبب له ای

وسيتناول المسؤول التركي في

محادثاته مع المسؤولين المصريين

قضية القدس والوضّع في الارأضيّ

الفلسطينية بعدما كانت زيارته

مكرسةً لُلبحث في التعناُون

٥٢ مليون تولار في ١٩٩٦ في

(وص ف، رویتر)

(رويتر تيليفوتو)

(رویتر ، وص ف)

مقابل ٩٢ مليون دولار في ١٩٩٢.

اللقاء الاخير للبابا قبل الجراحة

الثاني خلال لقاله الاسبوعي المفتوح أمس.

سيعلق أستقبالاته بدءً من الاثنين ٧ تشرين الاول.

عقد امس البابا يوحنا بولس الثلتي (٢٦ عاما) لقاءه الاسبوعي المفتوح في

سلحة القديس بطرس في الفاتيكان وهو سيكون الاخير قبل الجراحة المَّنويُّ

اجراؤها له في مستشفى جيميلي في روما لاستئصال الزائدة الدودية في

موعد لم يحدد بعد فقد اعلن النَّاطقُ بنسم الفاتيكان قبل يومين أن الباباً

نقابة صياولة لبنان

دعوة الجمعية العامة العادية لاجراء

الانتخابات

بناء على قاتون اتشاء نقابة صيائلة لبنان الصادر

بتاريخ ١٩٥٠/١١/٧ والنظام الداخلي للنقابة الصادر

بَدَارِيخٌ ١٩٥٨/١١/٤ تَدعى الجمعية العامنة العادية

لتقابية صيادلية لبنان للاجتماع عند الساعة التامنية

والتصف من قبل ظهر يوم الاحد الواقع في

، ۱۹۹۲/۱۱/۱ في مركز النقابة بيروت - كورنيت ا التهر - وفي حال عدم اكتمال التصاب القانوني تعقد

الجمعية العامة اجتماعا ثانيا عند الساعة الثامنة

والنصف من قبسل ظهر يسوم الاحد الواقسع فسي

١٩٩٦/١١/٢٤ في نفس المكان ، ويعتبر أنعقاد الجمعية العامة قاتونيا في هذا التاريخ مهما كان عدد

الأعضاء الحاضرين ونلك لانتخاب ثلاثة اعضاء لمجلس

النقاية وعضويت لمجلس التأديب والتصديق علسي

ميزانية وموازنة النقابة وصندوق الاعانة وصندوق

التقاعد الصيبلي وعرض موازنة التأمين الاستشفائي

القسامل للصيادلية وعائلاتهم وتحديد رسسوم الانتساب

والاشتراك السنوي لعام ١٩٩٧ وإن أخر موعد لتقديم

طَليات التَرشيح ۖ هُو الساعة الرابعة والنَّصفُ من بعُذُ

ظَهْر يومُ الجَمْعَةُ الواقعَ فِي ٢٥/١٠/١٩٩١ وأَخْدِ

موعد لَنفَع الربيم السنوي عن عام ١٩٩١ هو الساعة

الرَّابِعةُ والنَّصْفُ من بعد تَظهر يوم الخميس الواقع في

نقيب صيادلة لبنان

الصيدلي غسان الامين

- 15

1. augu g

مدد وزير الدلخلية التركي محمد ادار بالأستقالة أذا نفذ رئيس الوزراه نجم العين اربكان خططه ازيارة ليبياء في الوقت الذي رفضت طرابلس انتقادات الولايات المتحدة

وسكل الوزيـر في مقابلة تَلَفُّرْيُونِيَّةُ بِثُنَّ فِي وَقَّتَ مَتَقَدَم قَتْلَتْهُ، مِلْ يستقيلُ بِسبب مِنْهُ الزيارة، فلجاب: "طبعا. ما تقتضيه التقاليد السياسية يجب عمله".

وقال اجار، وهو عضو بارز في حزب "الطريق القويم" الذي يشارك في قادكومة الأفتلافية في تُركيا، أنه لم يوقع مرسوما بالموافقة على للرحلة طلب من الوزراء توقيعه في جلُّسة امجلسَ الوزَّرَاءُ ليلَ آلثلثاءً. واعتبر أن زيارة ليبيا أن تغيد تركيا وفي طرابلس نقلت وكالة

البماهيرية للانباء "أوج" الليبية عن بيان للجنة للشعبية ألعامة للمكتب الشعبي للاتصال الخلرجي والتعاون الدولي (وزارة الخارجية) ٱللبيبة اللَّمْا "تستُّنْكُرُ لَمْجة التمنيد والتحنير" للتى استخدمتها واشنطن حبال زيأرة البيان للبييا. واضاف البيان أن اللَّاجِنَةُ "لا تَستَغرب نلك مَنْ دُولُا دأبت على التدخل في الشؤون الناخلية للنول الاخرى وتتقبل دائما على أتتماك الاعراف والمواثيق

وكانت آلابارة الاميركية اتتقبت بشنة زيارة أربكان لليبيا التى نعتبرما دولة راعية للأرهاب.

ويدأت جوله اربكان الافريقية لمس بمصر حيث سيلتقي اليوم الرئيس حسني مبارك ورئيس الوزراء الربيض حسي مبرت وربيس مورر. الدكتور كمال الجنزوري، وسيخصص قسما كبيرا من زيارته التي تستفرق ٤٨ ساعة للمعالم الاثرية الاسلامية.

حاكم هونغ كونغ كريس باتن يلقي خطابه الاخير عن السياسة العامة للحاكمية، أمس. (لف ب تبليفوتو)

بلتن امس على مصير الديموقراطية في المستعمرة البريطانية التي ستعود الى السيلاة الصينية منتصَّف ليلُ ٢٠

وصرحت وزيرة الاقتصاد المصرية نوال التطاوي أن اتفاقا لتشجيع الاستثمارات وحمايتما بين مصر وتركيا يمكن أن يوقع في الزيارة. وقد سجلت الهبآدلات التجارية بین مصر وترکیا ارتفاعاً فَی السنوات الثلاث الاخيرة وبلغت ٥٧ عُ

## سقوط طائرة بيروفية في الهادىء ومقتل ركابها وافراد طاقمها الـ٧٠



٧٤٧" تابعةً لشركة "آيرو بيرو البيروفية وسقطت في المديط الماديُّ على مسافة مئة كيلومتر قبالة سواحل العلصمة ليما، مما أدى الى مقتل ركابها ولفراد طاقمها

وستواصل وكالة الامن القومي من جهة اخرى بالتدخل فيه،

## بأأ نقطة

## وكالة استخبارات

واشنطن – و ص ف – اعلن سُؤُولُون في وزارةً النَّفاع الاميركيةُ البنتاغون" أن وكالة اميركية جديدة للاستخبارات مممتما وضع خرائط والاستفادة من المعطيات للتيّ تـقدمها طائرات التجسس والاقمار الأصطناعية فتحت الثلثة.

جانبها المتمام بالمواصلات اللأسلكية بما فيما التنصت الى الاناعات والهواتف وهو مجال لا تسمح لاي



تعطمت فجر امس طائرة "بوينغ

وبثت شبكة "لم اس ان بي سي" لاميركية للتلفزيون ان الطائرة كانت تقوم برحلة من ميامي في ولاية فلوريدا الى سانتياغو في تشيلي، وقد توقفت في ليما قبل ان تسقط

## كلينتون يتقدم دول

واشنطن – و ص ف – اظهر امس استطلاع للرأي ان الرئيس الأميركي بيل كلبنتون يتقدم بـرًا؟ نقطة منافسه قدمموري في انتخابات الرئاسة الاميركية السناتور بوب دول. مرحسه المعراحية المستحور بوب دون. وجه في الاستطلاع الذي لجرته صحيفة "يو اس أي تودلي" وشبكة "سي ان ان" الاميركية للتلفزيون ان كلينتون حصل على 3 أ هي أَلْمَلُهُ من السلامة المُلَهُ من المُلَهُ المِنْ المُلَهُ المِنْهُ المِنْهُ المِنْهُ ا

وكانت نتائج استطلاع آخر نشر الثنين قد اشارت الى ان كلينتون سيحصل على ٥١ في المئة من الاصوات في مقابل ٢٧ في الملَّة

## للصور والذرائط

واوضحوا ان منف الوكالة الوطنية للصُورُ والذِّرائُطُ "تلشونالُ ليملجري أنَّد مابينغ (نيما) جمع نشاطات كانت موزعة هتى ألان بين ثماني وكالات ودوائر تبابعية ليوزارة ألندفاع وَالدَّسْتَخُبِارِاتُ الْمَرْكَزِيةُ ٱلْأَمْبِرِكِيةَ "سيَّ

## حاكم هونغ كونغ يخشى على الديموقراطية بعد استعادة بيجينغ المستعمرة البريطانية

الازدمار الاقتصادي والاستقرار السياسي والاجتماعي في العرجلة الدبيدة أشرط صون الديموقراطية". ُ وَدَافَعَ عَنَ سَجِلُهُ فَيَ مُولَغَ **كُونَغَ** التي وصل اليها علم ١٩٩٢ حين عينه رئيس الوزراء جون حايجر في هذا المنصب "مكافأة" له على حسن الدرت الدملة الانتخابية لحزب المدافظين التي . كلفه انشفاله بها مقعده في مجلس العموم، قَائلًا أن توتر العلاقات بينه وبين المسؤولين الصينيين يعود الى انزعاجهم من كرسيخ الديموقراطية التي أبدى قلقه من "التخلي عنها شيئاً فشيئاً على ايدي البعض منا لا على ايدي السلطات الصينية". واتتقدت النائية المستقلة لميلي لو كلام باتن وتسائلت عما فعلته أندن

لضمان الدرية السياسية بعد عودة

أما زعيم للدزب الديموقراطي مارتن

لي فرأى أن "ألمسؤولين الصينيين سيفسرون صمت بريطانيا عما يجري

الاعداد له منا باته موافقة ضمنية على

مخططة مم"، واكد ضرورة رفع

شكوى الى محكمة العدل الدولية أمنع

ويتشأر الى ان باتن نفذ برنامج

اصلاحات سياسية بعيد توليه منصبه

توجه عام ١٩٩٥ بتنظيم أتتخابات

نيأبية لاختيار نواب صينيين فقط خلافآ

أماً جرت عُليَّه القَاعَدَة، اذ كان

البرامان ينضم نواباً من الجالية

البريطانية الى ممثلين للسكان

بيجيتغ من الغاء البرامان المنتخب.

السيادة للصيئية.

تخوف حاكم هونغ كونغ كريس حزيران ١٩٩٧، وتسائل في خُطابه الاخير الذي حدد فيه السياسة العامة للحاكمية عن الغاية من قرار بيجينغ للفاء البرلمانّ المنتخب في هونغ كونغ

والاستعاضة عنه بيرامان معين. ُوقِـَالَ ان لَـنـَـنُ الْـتـي ٓحكـمـت المستعمرة ١٥٦ سنة "ستَبقى ملتزعة معنوياً وسياسياً حيالها، لذا سنتأبع مراقبة ما يحصل منا والعالم كله سيفعل ذلك". وتوقع استمرار

مليون دولار سنة ١٩٩٦ في مقابل ٢٨٩ مليون دولار في ٩٩٢ (. وفي الفترة نفسها انخفض العجز في الميزان التجاري لمصر مع تركيا الي



الساعة الاولى والنصف فجرا (٣٠٠ بتوقيت غرينيتش). ونقلت عن عمال انقاذ قرب انكون على مسافة ٠٠ كيلومترا شمال ليما ان "كل الدلائل تَشَيَّر وَبِالْلاسَفُ أَلَى أَنَّهُ لِيسَ مِنَاكُ

وصرح قائد الشرطة البيروفية الجنرال كارلوس فنتورا ان طائرة حددت مكان سقوط آلطائرة من بقعً النفط الطافية على سطح المديط وقال ان زورقین سریعین ارسلا الی المكان يتسع كل منهما لـ10 راكبا،

عثراً على بعض الحطام فقط. وإوضح قائد فوج الاطفاء في مرفأ كالاو الكولونيل خوان بيبيريس للصحافيين أن قائد الطَّائرَة أَبِلغُ الى برج المراقَّبةُ في مطار لَيما قَبل أُخُتُّفَائُهُا عَن شَأْشَةَ الرَّادِارُ بِدِقَائِقَ ان "النظام الله للطائرة بكامله قد

فيفويرو أن غالبية ركاب الطائرة هم مِنْ تَشْيِلْي وَأَنْ الْحَكُومَةُ وضَّعَتُ طَائِرَةُ "بُويِنْغُ — ٧٤٧" تَابِعَةُ لَسَادِح الجو في تُصرّف ذوي الضّايا لنقلمم

ويذكر ان طائرة تابعة لشركة 'سوّسيتْ" للبيروفية تعطمت في شباط الماضي قرب اريكوابا، ثانية كبرى مدن البيرو، مما لدى الى مقتل ركابها واقراد طاقمها الـ١٣٢١.

### بلغاريا: اغتيال رئيس الوزراء السابق

مـوفيا ~ و ص ف – عثر امس على رُكيسُ الوَّزراءُ البلغاري الْسابقُ اندريـهُ لوكانوفُ مقتولًا بالرصاص في صوفيا، في أول عملية اغتيال لرجلُّ سياسي في بُلغاريا منذ نصف قرن وفي يوم أطلاق حملة الانتخابات الْرِثُاسِيةُ رسمياً والتي ستجرى في ٢٧ تشرين الاول.

وجا في بيان للشرطة البلغارية ان لوكاتوف (٥٨ عاما) النائب عن المزب الاشتراكي (الشيوعي سابقا) الحاكم، قتل بالرصاص آمام منزله بينما كأن خارجا للتوجه الى البرلمان. وبثت الاذاعة ان لوكاتوف قتل برصاصتين اصابت احداهما قلبه

والاخرى رأسه، واقْرَتْ الشرطة ان أي معلومات عن منفذي الجريمة والدوافع لم تعرف

وسبق لطرابلس ان اكنت ان

تأهب في سيول بعد تهديدات شمالية سيبول - أ ب – طلب امس

الرئيسُ الْكوري الْجنوبي كيم يـونغ – سام من القوات المسلحة رفع درجة التأمب بعدما ابلغت لليه قيادة القوة الدولية المرابطة على القدود بين الكوريتين ان بيونغ يانغ حذرت من "عواقب وخيمة" لمقتل عدد من جنودها جنحت بمم غواصتهم على سولدل كوريا الجنوبية.

وجا ً في بيان لقيادة القوة الدولية لخرى بأعادة الغواصة وطاقمها في الاجْتُمَاع الذي عقد في قرية بانمونجومٌ الحدوديّة واتّه "في ختّام الاجتماع اشار مثلو وفد الجيش الكوري الشعبي الى عواقب وخيمة ستعلن تتيجة لوفاة

واوضح الناطق باسم الرئاسة الكورية الجنوبية يون يو – جون ان كيم مقتدع بان "على القوات المسلحة ان تكون على أهبة الاستعداد لمواحمة

### السجن٤ سنوات لالماني انتهك المظر على ليبيا

شتوتغارت – و ص ف – حكمت الثلثاء محكمة شتوتغارت في جنوب غرب المانيا على رجل اعمال المانى بالسجن اربع سنوات وثلاثة اشمر بعد القنه ببيع ليبيا معدات استخدمت في مصنع للاسلحة

ودانت المحكمة مانس يواشيم روز (٤٧ عاما) بتهمة بيع معدات عام \$99( لاعادة معالجة العاز، منتمكأ بذلك المظر الذي تخرضه الامم المتحدة على ليبيا والقوانين الألمانية المتعلقة بالتجارة الخارجية.

وكان قد حكم على روز في أذار 1990 بالسجن ٢٦ شمرا مع وقف الننفيذ بعد لطنته بتهمة مشابعة. وقال عدد من الخبراء النين ادلوا بشهاداتهم في المحكمة ان المعدات التي باعها ُ روز استخدمتُ في اول مصنع ليبي لانتأج الاساحة الكيميائية في الرابيطة الني دمر في غارة

اما رجل الاعمال، فاكد انه لم يتصور في يوم من الايام أن هذه المساب المعدات يمكن ان تستخدم لاغراض

مصنّع الرابّطة الّذي يقّع على مسافةً نحو ستين كيلومترا جنوب غرب طرابلس كأنّ ينتج موادّ صيدلانية.

THE MOVIE

CHANNEL

LES AMBASSADES - LA CITE - LA SAGESSE - 開Flite SAROULLA - METROPOLE (Tripoli) - ELYSEE (Saïda) روروا معرف العام النصحيم الداخلي

> تنضول العجرض خالال النفثرة الصيباحية مذميمن للتجار والمتخصمين فقط

يغتج المعرض أدوابه للجمينون بخلال الفشرة

التعز تذكرة الدكول للجنبوز ١٥ برلما

لن يمسح للأطفاز دون نبن الرابعة عشر من

خط فالتفسي ساخس ( ٢٤ ساعسة

22 LL YOYGYA (2 - 17/A)

حدث هام يجمع معرضين رئيسيين : أكثر من ١٠٠ مصنفع، منورع ومنزود عنالمي ومطني لمنتجات وخدّمات التصميم الداخلي من أكثرّ من ٤٠ بلداً يضمون ٢٠ جناحاً وطنياً وإتليمياً من مختلف أنحاء العالم. أوسع تشكيلة من المنتجات نحت سقف واحد: جميع أنواع المفروشات . أقمشة التأثيث . معدات الاضاءة ، أعطية الجدران والأرضيات ، مستلزمات التصميم الداخلي والقطع الفنية . مستلزمات تصميم المحلات التَّجَّارية ، اللافتات وأنظمة العرض ، مستلزمات عرض البضائع ، بتجييز المدلات التنبارية وأنضعة العرضي إكسسوارات الديكورات وغيرها.. عزكز بالم النجاري العالمي سواء كنت تجدد ديكور منزلك أو تعمل في تصميم الديكورات الداخلية للمكاتب ، الفنادق ، . ۱.۲۰ صداف به ۱ بعد الطير المطاعم ، المستشفيات والمراكز الصحية ، ومزأة بعد القابر جا إساء المدارس ، المراكز الحكومية ، مراكز الترفيه ، اخر يفشع المعرض بؤم الجمعة ١١ أكتوبر الفلل والقصور ، المحلات التجارية ومراكز اخلال الفترة المسائية فقط

التسوق ، ف آلنديكس وأراب شوب ٩٦ هو أفضل مصدر للمعلومات لك والفرصة التي لا تفوت المشاعدة الأحدث والأفضل ينظم معرض آنديكس وأراب شوب ٩٦ شركة "تشانــــــز": ص.ب: ٥٥٢٥٤ ، دبــي ، الإمـــارات العربية المتحدة. ماتف : ۲۲۷۹۲۸ (٤ – ۲۲۱)

فاكس: ۲۵۷۵۷۸ (٤ – ۹۷۱)

وهلق بجونيه إذا بلائك

تسلوا خلال شهر تشرين الأول واستقيدوا من العرض أأخاص ويواري والمناطقة

EABLEVISION SAL

CANAL+ HORIZONS

غزيد من العلومات الاتصال على الأرقام الأتية: ٢٠٢٠٤١/٢/١ (١١)

لتقدر تحضر يومياً ٢٤ ساعة من الرياضة والأخبار والموسيقي والرسوم المتحركة

وحتى الأفارم العربية والأجنبية. ما تهتم وما تحتار

CABLEVISION اختارا

ابتداء من ١٠ دولار في الشهر

### اسبانیا: برشلونة تعثر علی ارضه ۱ – ۱



اختى برشاوت في استعادة صدارة لاحدة الدوري الاسماني لكرة الخدم اذ

لاول. الا ان مهامم تينبريت خزان "مواليلي" كاستأنو مطف اصابة ونبار ريبال تتييس الشالث على

ستيشد هيركوليس اليكانتي ١-٠ سطنا الفونسز بيريز في العفيقة

٧٣. وللثاني البرازيلي غيلبرمي في التصفة ٦٦. واحى ريال سوسييداد الحامه

## الدور الاول

أسرازيلى وفاسيوبال الاوروعواياتي في اينات الدور الأول من "السوبر كوبا" التي تشارك عيما الدرق العائرة بكاس البوادي الاميركية النبوبيد لُخُرَه الديم "ليبرنانوريس". بتطلع الى المهادم بالينيا (٢٨ علما) وحارس الدرس ديدا للتأمل للدور التالي. وسجل ىالبىيا سبع اصابات من ١٧ الفُريقة في الدورى حيث يحتل المركز الثاني بفارق بالبنيا رابع مدافي المسابقة، ساهم في أحرارً آمرمی لذ امتزت شباکه تسع مرات فی ۱۲ ماراة. ويميت عن كروزيرو فيتور وكليسون اللَّفَان طريا من المساراة الاولى، وتوناتو وروبرتو عاوتشو لاسابتهما في البقابل، سنت عن ناسبونال المهلجم

### ٦ "اوروبيين" في منتخب البرازيل

واللاعبون السنة هم، رونالدو من برشلونة الاسناني، وليوناردو من باريس سان جيرمان الدرنسي، وماورو سيلفا من ديمورتيفو لاكورونيا اتسباني، وزي ماريا من بارما الابطالي، ودونيزيتي من بنفيكا البرتفالي، واندربد كرور من نابولي الايطالي.

### مانشستر يونايتد لا یشتری رافانیللی

نمى بادى مانشستر يونايتد الانكليزي لكرة القدم تفارير عن سعيه الى شرآ الايطالي فابريتسيو رافاتيللي مماجم بيناسيره في مُقابل ١٦ مُليون دولار على ان تتناصى اللاعب الملغ ناته في أربع سنوات وكان رافقيللي انتقل من جوفنتوس الايطاليّ قلى ميملسبره في مقابل ٨.٠١ ىلايىن دولار وسجل **ئلاث** اصابات في مباراته الاولى مد ليغربول ومو يتصدر حاليا مدافي الدوري بغصل وجود البرازيليين جونينيو ولمرسون وبراتكو مع ميدلسبره

### مدرب ايطاليا يتحمل تبعة الفشل

لريتهِ سَلَكُي لَهُ يَتَمَلُ مُسَوُّولِيةَ الْفُشُلُ في ُ بطُولة الامم الاورونية للعاشرة اللَّتي اقيمتُ فيُّ دزيران الماهي في افكلترا. وفال في نصريعات نشرتها الصحف السلية أمس "فقَّدنا بطولة أوروبا لاخطاء ارتكنتما أناً شنصيا. لم أبعث عن الاعظر وُلم اتمم سوء الطالع او الدكام، انتي استدق الانتفادات التي وجهت للي امس، وَّلم اقده استفالتي لان الطفز لا بزال موجوّدا لدي". وتنفوض ابطاليا مباراتها الاولى في تصفيات كأس العالم سنة ١٩٩٨ ضد مولدافيا هذا السَّت في المجموعة الثانية.

### ئىۋرى ال<u>ىك والتاس</u>

عِلْهُ الاميار اسلمة شماب مندب مجا (Marice بَالَنظ) وزوحته من اوروبا بعدما

لين سني بثعازي ني بخعازي وقريثته يمني الدبس يعلمان

تالا فادى كمالة يسر فادى كحالة وزوجته كريستينا المولودة حميل ان يعلنا ولادة اخت لفريد

### البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

سوسننداد ۲

سانتاندر ۲

ديبورتيفو لاكورونياً ١ – رايـو

هيركوليس اليكائني • – ريال

أشبيلية - اتلتيكو مدريد (اليوم).

أ – ريال مدريد ١٤ نقطة من ٦

وهذا ترتيب فرق الطليعة:

آ– برنبلونة ۱۵ (۱۱–۱۰).

۲- ریال بنیس ۱۳ (۱۱–۲).

٤- ىيىورتيفو لاكورونيا ١٢

۵- ريال سوسييداد ۱۱ (۸-۵).

احتفظ باريس سان جيرمان

فرنسا

عتصدر لائحة الدوري الفرنسي بفارق

النقاط الثلاث الذي يفصله عنَّ اقربُ

منافسيه على رغم تعادله في البرحلة

التاشرة وليون النامس ١-٠١ في

المباراة التي اجريت بينهما على ملعب

"غيرلان" في ليون وحضرها ٢٩٧٤٠

متفرجا. وبات باريس سان جيرمان

سجل ليون اصابة السبق في

النفيقة ٥٧ من ضربة حرة مباشرةً

سددها فرانك غافاً. وعادل الفريق

الباريسي في الدقيقة ٦٧ بواسطة

المهاجم البنامي خوليو سيزار ديلي

فالديس الذي استغل خطأ ارتكبه

وتعادل باستيا الثاني والذي غاب

عنه مهاجمه المونتينيغري أنطون

دروبنياك متصدر لائحة المحافين،

ولقي بوردو الثالث خسارته الاولى

هذآ الموسم عندما سقط على ارضه

امام سترأسبور ١-؟ في مباراة

حضرها ١٢٥٠٠ متفرج. سجل

للخاسر دياوارا في الدقيقة ٦٥،

والفائز النيجيري اوكبارا وباتيكل من

مربة جزاء "بنالتي" في الدقيقتين ٨٥

و٩٠. وطرد الصَّكمَ لاعب بـوردو

المدافع آلبرازيلّي مارتشيلو.

وناتت سلبا ٠٠٠.

متز ۰ – کان ۰

ليل أ -- كان •

رين ٢ – مونبلييه ٠

نيس ( – نانسي ٠

مرسيايا ٢ - غانفان ١

الفريق الوحيد الذي لم يخسر.

مباريات ( ( أ – عُ).

### على مضيفه اتاتيكو بلباو ٣-١. سجل للخائز الروماني جورجي كرايوفانو واوسكار دو باوّلا وايناكي ايدياكيز فَي الدِقَائِقِ عُمُ وَلَا وَكُمُّ، وَلَلْفَاسِرُ خوسيه زيغاندا في الدقيقة ٣٦. ومنا النتائج وننكر اولا الفريق برشلونة ٠ فالنسيا - – لوغرونيس ١ سبورتنغ خيخون ١ – ڪومبو بَرشلونة ١ – تينيريف ١

تُ بد ؟ – • دي مرمي استانيول پرشلونة رشَى عامله وفيقد اليوموسلافي موراع ليندونش. (الم تبليدونو)

تتادل مساء اسى وصيته تينبريث ١-١ ني المرحلة السابسة ليتصدر ريال مدريت استدعا على الاقبل بعد سزرد على اسمانيول بر**سلونة ٢-٠** 

اصابد برشلونة في الدنيقة ٧٨ وهي

تثلت كافية ليسترد تريث المركز

التنادل عدد اربع مظائق.

وتبينه رايه باليكانو ١-١. سخل للادِل خاتبير مانخارين في الدقيقة

لداً- منطِّدُةُ الناسكُ لمصلحته بفوزه

## من "السوير كوبا<del>"</del>

خوان رائبرا والمدافع اندريس سيلفأ

لاصابتهما والمهلجم خوآن غونزاليس أطرده

استدعى مدرب المنتخب البرازيلي لكرة ظفدم ماريو زاغالو ستة لاعبين أأوروبيين للمباراة الدولية الودية ضد ليتوانيا المقررة في ١٦ تشرين الاول الباري في تيريسينا (البرازيل).

اقر مدرب منتخب ليطاليا لكرة القدم

زار دور الازية التي يمثلها في لَبِنانَ.

الاصنقاء والامل بولادة ابتتمما لين.

رب ل \_\_\_\_ وصه اهلت تعرید ومنآل وردزی سعیاها تنگ (مستشفی رزق ۲۰ لیلول ۱۹۹۲).

### مباراة لكاربوف وكاسباروف في ١٩٩٧ او ١٩٩٨

## روسيا وجورجيا احتفظتا ببطولة اولمبياد الشطرنج

أحتفظت روسيا ببطولة اوامبياد

الشطرنج لفرق الرجال بفوزما في

المولة الله الأخبرة على أنسلتياً

٥,٥ – ٥, (، جامعة ٥،٨٦ نقطة،

تليما اوكراتيا ٢٥ والولايات المتحدة

كذلك احتفظت جورجيا ببطولة

فرق السيدات بتعادلها وكازاهستان

١,٥ – ١,٥، جامعة ٦٠ نقطة، تليما

المين وروسيا ٢٨.٥ واوكراتيا

وتوج الاولمبياد الـ٢٦ الذي أقيم

. بريفان امس، بعد اعلاة أنتفاب

رئيس كالميكيا الملياردير الروسي كيرسان ليليومجينوف رئيسا الاتعاد

الدُّولِي لَلشَّطَّرْنَحَ، بأعلانُ أَتَخْاقَ بطل

العالم الروسي اناتولي كأربوف

اليوم 🗀 🚅 من الاولىبياد.

روسياً ٢٠٥ – ايسلند ١٠٥

اوکرآنیا ۲ – ارمینیا (۱) ۲

انكلترا ث. ؟ - المحر ١.٥

المانيا ٢.٥ – اسرائيل ١.٥

بلغاریا ۲.۵ – کرواتیا ۱.۵

البوسنة ٢.٥ – ليتوانيا ٥.٠

الصينُ ٢ – روسيا البيضاءُ ١

أوزبكستان ٥٠٦ – الفيليبين ١٠٥

- رأس الترتيب النمائي لفرق

آلُولايات المتحدة واتكلترا ٢٤

١٢– هولندا والصين ٢٢.٥

روسيا ١٠٥ – المجر ١٠٥

المين ٢٠٥ – سلوفاكيا ٠٠٥

10- اسرائیل واوزبکستان ۲۲

جورجيا ١.٥ – كازاخستان ١.٥

٥– لرمينيا (١) واسبأتيا والبوسنة

مولندا ۲.۵ - كوبا ۱.۵

اسوج ۲ – کازانستان ۱

(- روسيا ۲۸،*c* نقطة.

۲- أوكرانيا ۲۵

والهرسك ٢٣,٥

وجورجيا ويلغاريا ٢٢

اسبانیا ۲ – سلوفینیا ۱

الشطرنج السريع يلعب منمما ١٠ الى ١٥ دقيقة فاذا استمر التعلال، تقام جولة اذيرة تكون فيما للقطع البيض الاولوية من حيث الوقت. ومكاتما وجاكزتها المالية، الا أن كاربوف لمح الى انها ربما اجريت اوَاخْرَ ١٩٩٧ آ أو لُوائِلُ ٩٩٩٨. في ما يـأتُـي نقلات آخـر فـوز لـلـروّسـي عَـلريّ كـلسـبـاروفُ فـيُ الاولمبياد، وكـان في الجولة الثالثة عشرة ما قبل الاخيرة، ضد مواطنه

> الروسي غاري كاسباروف بعد تنقلده ختام الاولمبياد الـ٢٦ للشطرنج أمس في

الجمعورية التشيكية ؟ - الماتيا ( يوغوسلافيا ١٠٥ – اليونان ١٠٥ ليتوأنيا ١,٥ – منفولياً ١,٥ فْرِنْسَاْ ١.٥ - الْهِنْدُ ١,٥ ارمينيا (١) ٢ – سلوفينيا ١ استونياً ٢٠٥ – لاتفيا ٥٠٠ – رأس الترتيب لفرق السيد*ات:* ١ – جورجيا ٢٠ نقطة. ٢- الصين وروسيا ٢٨.٥ ٤- اوكرانيا ٢٦,٥ ٥ – الهجر ٢٦

**٦- روماتيا ٥.٥٦** ۷ – اسرنئیل ۲۰ ٨– بولونيا وكازاخستان ٢٤٠٥ ١٠ – سـلـوف اكـيـا وانـكـلـتـرا والجمهورية التشيكية ٢٤

كاربوف وكاسباروف اما الخلافُ المزّمن بيْن كـاربوف وكان كاربوف حمل لقب البطولة

ومواطنه بطل الجمعينة العالمية لُلشطرنح غاري كاسباروف على ان يلتقيا في مبارأة من ١٦ ألَى ١٠ حولة على اللقب العالمي الموحد، ريما اواخر سنّة ١٩٩٧ أو اوآئل سنة ١٩٩٨. وهنا أبرز النتلاح التي سجلت في الولايات المتحدة ٢٠٥ – جورجيا

وكاسباروف فقد حسمه بيان صدر عن الجمعية العمومية للاتحاد الدولي للشطرنج التي انعقدت على هامش الاولمبيادً، سلمٌ فيه كاربوف بتسميته بطل العالم للأتعاد الدولي للشطرنج وتسمية كاسباروف بطل ألعلام فقط في ما يعد اعترافاً بمركزه الفعلي. عشر سنين حتى ١٩٨٥ عندما أنتزعه منّهُ كاسّباروف. وفي ١٩٩٢ خَرج الأخير من الاتعاد الدولي للشطرنج

اول ٦-٤، ٧-٥. ولم يكن مصير السويسري مارك

الاسوجي يوناس بيوركمان ٢-٣، ١-٦، ١-١، والإيطالي جيلنلوكا بوتزي على التشيكي ييري نوفاك ٦–٤، ٦-١، والفرنسي لَيُونيلُ رو على الايطالي اندريا غودينزي ٦-١، ٦-٤، والبريطاني تَيمُ هُمَانُ عَلَى الفرنسي غي فورجيه ٢–٤، ٢–٢، والمولندي يان

. وفي الـدور الـثـاني، تــخـطـى كافيلنيكوف لاعبا تشيكيا آخر بفوزه على كورنا ٦-٤، ٢-٣، وصعوده الى الدور ربع النمائي. كَنْلُكُ فَارْ رَبُوسَ عَلَى الْأَسُوجِي ميكايل تيللستروم ٦-٣، ٦-١، والاسوجي تومأس أتكفيست المصنف خلمساً على بـوتـزي ٢-٢؛ ٢-٢:

وسقط النمسوي توماس موستر المصنف اول والذي أحتفل امس بعيدً ميلاده الـ ٢٩، امام الاميركي المغمور - حريـس وودروف المصنف ٦٢ في العالم، ٦-٢، ٦-٢.

دورة سنغافورة ♦ تأهلُ البريطُنُون غريغ روسيدسكي الذي يتمتع بضربات رُسالُ صاروخية للدور ربع آلنهائي من دورة سنغافورة الدولية المفتوحة البالغة قيمة جوائزها ٥٠٠ ٤١٤ دولار، بغوزه في الدور الثاني على الافريقي الجنوبي غرانت ستلفورد ٧-٦ (٧-١)، ٢-٤. وانضم الروسي لندريه اولذوفسكي الى روسيدسكي في الدور ربع النهائي بفوزه على الافريقي الجنوبي غراثت ستافورد ٧-٦ (٧-١)، ١-٤.

هندريك دريكمان المصنف ثلمنا ٦-٦،

الاول منَّ دورة ليون الفرنسية ّالدوليّةُ للرِّجَالُ لَكَرُهُ الْمُضَّرِبِ ٱلْبِالْغَةِ قَيْمُةً جولْتُرْما ٧٥٠ الف دولار. وكان فيريرا احرز بطولة الدورة العلم المأضي بفوزه على الاميركي بيث سامبراس. وقد أجريت له جراحة في ركبته اليَّمني بعد خَسارته في الدورّ

ألاول من بطولة الولايات المُتحدَّةُ الشُّور الماضي. روسيه بطل النورة عامي ۱۹۹۰ و۱۹۹۶ افضل، اذ خسر امام التشيكي بيتر كوردا ۲–۲، ۲–۲ (۲–۲)، ۳–1.

وجهد الروسي يفغيني كافيلنيكوف المصنف ثانياً قبل أن يفوز على ۲-۷ (٥-۷)، ۲-3. وفاز التشيلي مارتشيلو ريوس المَصَنَفُ رابعاً عَلَى الألماني النَّكُسُ رادولــيــســكــو ٤-٦، ١-٤، ٧-٦ (٧-٥)، والألماني ميكايل ستيتش المصنف ثامنا على السويسري يلكوب مسالاتسييك ٧-٦ (٧-٤)، ٦-٢، والسلوفاكي كارول كوشيرا على

٣-٠، وَالْروسَي اتَّدرَّيهُ تُشيسنوكوف علِي الايطاليّ رنّزو فورلان ٢-٢، ٢-١. رر ... سيميرينك على الغرنسي سيعريك بيولين المصنف سابعا ٧-٦ (٧-٤)،

وستيتش على هلاشيك ٢-٦ (٧-٤)،

وفي النجور الاول، فاز الهواندي ريتشارد كراييتشيك المصنف ثانيا على الْآيطَاقِي نَيْكُولا بَرونو ٧-٦ (٧-٣)، ٢-٦، والزيمبابوياتي بايرون بلاك المصنف سابعا على العيركي مايكل جــــويــــس ٢-١ (٧-١)، ٢-٤، والارجنتيني خلفيير فرانا على الالماني

الدورات الدولية في كرة المضرب ليون: اميركي مغمور اسقط موستر

🗣 حقق الالمّاني بيرّند كارباخر غير المصنف مُفاجأة في الدور الاول من دورة ماربيا الاسبانية الدولية المفتوحة التي تقام على ملاعب صلصالية والبألفة قيمة جوائزها ٢٠٠ الف دولار، بفوزه على الإسبائي البرتو كوستا ألمصنف

والى كوستا، سقط مصنفان في الدور الاول مما الاسباني كارلوس موياً المصنف خامسا امام الايطالي فرانكو سكويلاري ٤-٦، عُ-٦، والأرجنتيني هرتان غومي المصنف ثنامتا لماء الاسباني ماركوس اوريىليو غوريـز

وفاز الاسباني اليكس كوريتيا المصنف رابعا على الاكوادوري نيكولاس لابنتي ٢ - ٤٠ ٧-٦ (٧-١)، والاسباني البرتو بيراستيفوي المصنف ثالثا على الالماني كارل — أوفه شتيب 1—3، ٦–٤، والاسباني غالو بالنكو على الارجنتيني غيبرَّمو بيريز – رُولدان ٢-٢، ٦-١، والاوروغواياتي مارتشيلو فيليبيني على الْمُفْرِبي كُريم العلمي ٦-٢، ٧-٦ (٨-٦)، والاستياسي

مارتيللي ٦-٢، ٦-١. دورة ليبزيغ 🗣 في الدور الاول من دورة ليبزيغ الالمانية الدولية للسيدات البالغة قيمة حبوائدها ٥٠٠ الله بولار، فبازت النمسوية جوديث فيسنر علّى مواطنتها بربارة باولوس المصنفة سابعة ٢-٢، ٦-٦، ٦-٢، والبلجيكية الز كالينز على الهولندية كريستي بوغرت ٦–٤، ٧-٥، ٣-١، والبريطانية سامنتا سميث على الأسوجية آسا كارلسون ۲-7، ۷-۲ (۷-۵)، و<del>البلغارية</del>

السلوفاكية كاتارينا ستوبينيكوفا ماغدالينا مالييفا المحنقة سادسة على الاوكرانية ناتاتيا ميدفيديـفا ٦-٤، ٦-٣، والإيطالية سيلفياً فأرينا على النمسوية كارين شفنت ٧-٥، ٢-٦. تورة قطر 🧛 ستشاركٌ نُخبة من المصنفين

الكبار على رأسها النمسوي توماس موستر والأمانيان بوريش بيكر موسمر واصعديان بوريسن بيشر وميكايل ستبتش والمواندي ريقشارد كراييتشيك في دورة قطر الدولية الخلمسة بن ٢٠ كالون الاول ١٩٩١ الى ٥ كـانّـون الثنانّي ١٩٩٧ في للموحة، الى التُشيكي بيترُّ كوردا الذيُّ احرز اللقب العام الماضي بغوزه على المفربي يونس العيناوي.

ومن اللاعبين المعروفين ليضا الايطالي اندريا غودينزي والمندي لياندر بأيس والعيناوي ومواطنه كريم العلمي الذي احرز بطولة دورة باليرمو الايطالية الدولية الاحد الماضي. ومنحت بطاقة دعوة "وايلد كارد" الاعب المعلى سلطان خُلفان. يطولة الماسترز

🛊 هـمن الـروسي يتفقينا كافياتيكوف المصنّفُ خُلَّمْسًا في ألعالمٌ ٢٤ منه في مقوفر (المائياً).

سامبراس ومايكل تشانغ والنمسوي توماس موستر والكرواتي غوران

### وساهم في انشاء جمعيّة للشطرنجّ للمحترفين. وسرعان ما استعاد كاربوف اللقب العالمي في خضم صراع للاتداد الدولي للبقه واثبآت صدقيته. وبموجب بيان يريفان، اتفق على لقامة المباراة على اللقب بمعزل عن الاتماد الدولي للشطرنج وجمعية الشطرنج للمُترفين، وان تكون من ١٦ الى ٢٠ جولة. وفي حلل تعادل اللاعبين تقلم أربع جولات اخرى من

### اوكراتيا ١٠٥ – بولونيا ١٠٥ رومانیا ۲۰۵ - اتکلترا ۲۰۵ اسرائیل ۲ – مولدوفا ۱

كوليتير قبل صفرة النماية بقليل. وفاز أوسير الرابع وبطل الدوري على موناكو أحد المرشحين لاحراز اللقُّب ٢٠-٠ سجلهما برنار ديوميد برأسه وتوما دونيو برأسه ايضاً في الدقيقتين ٤٦ و٢٤. ومنا النتائج: باستيا ٠ – نانت ٠ بوردو ۱ – ستراسبور ۲

ليون ١ – باريس سان جيرمان ١

وهذا ترتيب فرقّ الطليعة: ١- باريس سان جيرمان ٢٢ نقطة من ۱۰ مباریات (۱۵ – ۲). َ ؟ – باستيا ١٩ (١٦ – ٩). ٣- بوردو ۱۲ (۱۱ – ٥). ٤- أوسير ١٧ (١٠ – ٤). ٥- ليون ١٢ (١٤ - ٩). المانيا وجد بايرن ميونيخ نفسه وفاز على

مضيفه بوروشيا موينشتغلادباخ ٢ -ا أمام ٢٤٥٠٠ مُتَـفرج في الـدور الثاني من كأس المانيا. سجل بوروشيا مونيشنغلابباخ اصابة السبقُ في النقيقة ٩ بقنيفةً ليورغ نوين تخطت الحارس اوليفر حبرري ريان كان، وعادل بايارن مينونينخ في الدقيقة ٢٨ بواسطة توماس شترونتس، قبلُ ان يسجلُ لهُ الكسندر تسيكلر اصابة الفوز في وفَّاز في افعي. شتوتغارت متصدر لائحة الدوري على مضيفه هيرتا برئين

بضربات الترجيح ٦ – ٥ بعد تعادل الفريقين ١ – آ في الوقتين الاصلي والأضافي. سجل للمضيف دينزي في الُحقيقة ً الثانية، وللضيف هاغُتر فيْ البقيقة ١٣. وسَّحق هامبورغ اسقي. مضيفه فورتـونا دوسلدورف ٤ – ١. سجل للفائز شبورل وبرايتنرايتر وشوب وساليهامينزيتش في النقائق ١٦ و٢١ و٥٠ و٨٦، وَللفَأْسِر تبلسن في

الدقيقة ٨٩. . وهنا التنائح: مُعرِتا برلين ( – فيافيي. شتوتفارت ( بعد وقت اهافي. فاز شتوتفارت بضربات الترجيح ٦ – ٥. فورتونا دوسلدورف ١ – ماميورغ اسفّي. َ عَ شالكه ٤. ٢ – في افعال. بوخوم ٢

هاتوفر ۹۱ ۲ – میونیخ ۱۸۱۰ ع فالدموف مانهايم ٠ - فريبورغ ١ بوروشيا موينشنفلانباخ ً ا – بليرن ميونيخ آ

في مباراتينِ معادتين من الدوري الثاني من كأس ايطالياً، خسر سميدوّريا من الدرجة الاولى على لرضه امام جنوی من الدرجة الثانية ٠ – ٢

في لقاء "دربي" حضره ٢٢ الف متفرح. وسجل الاصابتين موريللو وروتزيتو في الدقيقتين ٦ و٧٤ً. وخسر بيروجيا من الدرجة الاولى أملم نوسيرينا من الدرجة التُلتية ( – ١. سجل للخاسر دي سيموني خطأ في مرمى فريقه في النقيقة ٢٤، في مربى حرب وللفائز دي كارا خطأ في مرمى فْريقه وْبِلْتَاغْلِيا فِي الْدَقِيقَتِينْ ٥

سقط الافريقي الجنوبي ولين فيريرا المصنف ثالثا أمام المغربي يونس العيناوي ٧-٧، ٤-٢، ٤-٣ في الدور العيناوي ٣-٠، ٣-١، ١

كارلوس كوستا على الأبطالي مارتسيو

والذي احرز بطولة فرنسا في حزيران

الُملضَّي، الْمُشْارِكَة في بطولة المُسْتَرِزُ التي ستقام من ١٩ تشرين اثلقي الى وبئت كُلفيلئيكُوفُ خَأَمِس لاعب من اصلٌ ثمانية يتمكن من حجز بطاقته حتى الآن بعد الامياركيين بيث

Rd6 Qc8

50.Ob8

للسابق الاميركي البنسية اليكسي

الدفاع المندي

0-0

Be6

Bg3

Nbó

Bb5

Nb7

Nb6

Kg8

Re7

Nd7

3.Nf3

5.Nc3

6.cd

7.Bg5

8.e3

9.Bh4

10.Bd3

11.0-0

12.Be3

13.Rc1

14.bg

15.Na4

16.Oc2

18\_Nc5

17.b4

19.ba

20.a6

21.44

22.Ra

23.ab

24.0c3

25.Rfb1

26.Bc2

27.Nb7

28.Oc5

29.Ne5

30.Ra1

31.Bf5

32.g4

33.Rb1

34.0c2

35.Bh7+

36.Bd3

37.Qd3

38\_Ng6

39.OE

40.Nf4

41.Qg6

42.Nb5

43.Rc1 44.Qc2

45.Nf4

46.Ra1

47.Oc5

48.Qb6

قلب دفاع لبنان حسن ليوب (٥) يقطع الكرة

طرابلس – من شريف الشوا:

لقى منتخب لبنان حسارة مقبولة ؟

٢ (الشوط الاول ١ – ٠ للبنان)

لملم تظيره البحراتي **في ال**مباراة الوديّة

التي اجريت بينهما بعد ظهر امس على

مُلْفِّب رُشَيد كَراْمي البلدي في طرابلس في اطار استعداد البدرين لدورة كأس

الطبيج الـ١٢ في عمان واستعداد لبنان لتصفيات المجموعة الأسبوية السابعة

لكأس العالم ١٩٩٨ وللنورة الرياضية

استفرق جس النبض بين المنتخبين

ثلث الساعة الأول وشيئاً فشيئاً اذذّ

اصحاب الارض يشكلون بعض الطلعا*ت* 

على مرمى حمود سلطّان أتماً من غير

ان يهددوه بكرات مباشرة. في حين

نجأ البحرانيون الى تبلدل التمريرات

الارضية القصيرة وسط الملعب وصولاً

الى التمرير الطويل في العمق وعلى

الجانبين في لعظات المجوم، وقد اثمر

نلك كله ثلاث فرص شُبه محققةً

تناوب على امدارها حميد درويش في

ركنية في صعوبة قبل أن تخترق

الزاوية الأرضية اليسرى، ودرويش

نَفْسُهُ فِي ٱلدَّقِيقَةَ ۖ ٣٢ أَذُ حَوْلٌ خَضَر

برجاوي كرته منزلقاً ركنية لم تثمر

وهُو عَلَى بِلْبِ "الصندوق"، ومحمد جمعة

مقابل فرمتين للبنان لمدر أولاهما

وارطان في الدقيقة ٢٠ أذ اطاح الكرة خارج النشبات الثلاث الار "خذ ومات"

بينه وبين ترو كميايان، وأمدر الثانية

جمال طه في النقيقة ٢٠ اذ اطاحما

١-٠ ياصابة سجلها كيفورك قره بتيان

بِصْرِبِةً حَرَّةً غَير مباشرةً من خارج قوس

بينما جائت تمريرات اللبنائيين مقطوعة

في الاغلب الاعم وتسميمم – على

قَتِّه – عشوائيا، ولم يسجل لهم جمال طه براسه "اصابة الـشرف" الآ في

من المنتخب اللبنائي، وهذه مباراته

الاعدادية الرقم ١٥، لم يبرز احد، اذ

لعب بألا خطة واضمة المعالم وكانت

خطوطه متباعدة ولا رابط بينها وكأن

كل فرد منهم في واد، فيما برز من

البحرانيين حميدً درويش في مركزً البناح اليمن (الرقم ٧) ويكفيه لله

كان وراء منع الأمابات الثلاث، والى

درويش برز الرقم ٦ محمد جمعة بشير

وهدافهم الرقم ١٠ خالد النصف صاحب

الإصابة الاولى وخالد للدوسري (الرقم

الذي حل محل زميله موسى مبارك وبحلوله "حلت البركة" في صفوف

الْمنتذب الضيف و"عْلى وجمَّه" كرَّت

الاصابات: في الدقيقة ٢٧ من

للشوط ألاول اتتمرت لحدى المجمات

اللبنانية ضُرّبة حرّة غير مباشرة قرب

قوس المنطقة البحرانية، فلتبرى جمال

طُه للكرة ومركمًا لكيفورُكَ الذي

خطفها سمناه قذيفة متوسطة الارتفاع

مسجلا أصابة السبق لأصداب الارض

عبر الزاوية اليسرى لمرمى حمود سلطان الذي لم يحرك لها ساكناً ( —

وفي للنقيقة ٢٤ من الشوط الثاني

مرر حميد درويش الكرة بينية عرضية

من مركز الجناح الايمن الى خالد النصف

وهو قرِب نقطة النبراء، فلفها بيمناه

مُسَجَلاً عبر الزاوية اليمنى امرمى بلال ماشم الاصابة البحرانية التعادلية ( —

وفى النقيقة ٢٨ تلقى ابرميم

عيسَى الكرة طويلة من حميد درويشُ

من منتصف الملعب فخطفها بيمناه من

الحارس بلال هاشم مسّجلاً عبر الزاويّة

اليسرى القريبة اصابة التعزيز ٢ - ١

للبحرين من غير ان يلقى أي مضايقة من "ظله" حسن ايوب!

درويش الكرة في مركز البناح الايمن

من خالد العوسري وبلمسة واهدة

ارسلها عرضية عكسية زاحفة الى جمعة

بشير فحولها وهو على باب "الصندوق"

بيسراه من تحت الدارس هاشم لَلَى

قلب المرمى الليغاني مسجلاً أصابة التفوق للفيوف ٢ – ١.

وفي الدقيقة الثائية من **الوقت** 

المدتسب بدل الضائع البرى وارطان

لَصْرِيةً ركنية وارسل الْكرة أرضيةً الى

سليم حمزة آلذي ارسلها هوائية

سلقطة فوق الصندوق ليحولها جمال

وفي العقيقة ٤٢ تلقى عميد

الاصابات البحرانية الثلاث.

الحقيقة الثالثة من الوقت الضلاع.

للعربية الثلمنة 1997.

وفي ثلث الساعة الاول من الشوط أثقال العرب الثاني عنك البناني يقابله مجمأت خجولة من جانب البدرين. وبعد الدقيقة 17 تخلى المنتخب الضيف عن سلبيته ينظم الاتحاد الليناني لرفع الاتقال والقوة والتربيةُ البدنية بطولتي بُيْروت ولبنانُ في كمال الاجسام بعد ظهر السبت ٢٦ تشرين وانتفض أنتفاضة "مضرية" ومز الشبلك ألاول في قاعة صائب سلام للثلاي الرياض اللبنائيَّة بثلاث اصابات متواليات في في المنارة، مع اف<del>تتاح</del> البطولة العربية الثاقية النقلاق ١٤ و١٨ و٤١ وذلك بفضل عشرة في رفع الاثقال التي يرعلها رئيس احكام قبضتهم على منطقة الوسط مطس الوزر4 رفيق التريري. وتبادلُهم الكرات من "لمسة واحدة"،

طائرة الشمال تأهلت ثلاثة نواد من محافظة الشمال لدورة التصنيف في الكرّة الطائرة الدرجة الاولى ومي، الدركة الاجتماعية عبرين، الرابطة نير عمار والإهلي بقسميا. وكان فريق الدركة الاجتماعية احرز بطولة الشمال بقوزه في المباراة النمائية على الرابطة دير عمار ٢-١، وتأمل الاملي بقسميا بعد فوزه على الشبيبة حامات ٣-• واحتل المرتبة الثالثة، وحلَّ لانهضة بيت منذر خامسا بعد فوزه على بشمزين ٣-٠٠

اشرفت على أمباريات لبنة منطقة الشمال المؤلفة من عامر حداد ورفيق غجر وجوزف سعلاة وعلي تامر.

### اتداد الكرة الطائرة

تبتت الميئة قعليا في الاتعاد اللبنائر للكرة الطلارة لتائج بطُّولة البدافظاتُ للدرجة اثنائية والشياب وقررت الشروع في التماثيات ابتداء من ١٠/١٠/١٠. كثلك قررت أعادة النظر في وضع متنخب لبنان للرجال وتكثيف ألمعه عوض المشاركة في البطولات الظرجية آنياً. وقررت ايضا توجيه كتاب الى رئيس الاتماد العربي للكرة الطلأرة لاستفكار تصرف رئيس الاتعاد الممري والاعضاه حيال تعرف رميس حسب محربي الماس طايع ذلال قيادته مباراة مصر/تونس في البطولة العربية التأسعة للرجال في القامرة مع الاشارة الى ان طابع حمل على تتويه أدسن قيادته المباراة من الاتعادين العربي واللبنائي

ولجنة الحكام العرب. وكلفت ثاني الشبيبة البوشرية لدثيل لبنان في بطولة التوادي العربية التي تجرى في الرياض من ١٢ تشرين الثاني الى ٢٢ وقررت لخيرا مباشرة بطولة لبنان للدرجة الاولى " و"ب ابتدا من ١٠ تشرين الاول فور انتماء بطولتي الدرجة الثانية والشباب، على بن تبدأ بطولة لبنان للدرجة الاولى فئة الممتاز في النصف الاول من

### اتداد كرة السلة

تشرين الثل*تي.* 

قدم رئيس الاتداد اللبنائي لكرة السلة طوني ُ ذُوري لَان وزير التربية الوطنية والشباب والرياضة تقريرا مفصلا ضمنه ما تظل جلسة أتنخاب اللجنة الادارية الإتعاد والملابسات التي رافقتها.

كنلك رفع منعوب المحيرية العامة للشباب وللرياطة منمد زبيب تقريرا بوقائع الجلسة وما اثارته من اعتراضات ولحال المدير العلم للشباب والرياضة زيد خيامي تقرير زبيب مع مطالعة خاصة منه على الوزير روبير غآم الذي يتوقع لن بتخذ قرارا في هذا للشأن.

# الاربعاء ٩ يستضيف نيوزيلندا في برج حمود



الاصابة التلاثة امتخب البعرين وبدا مسجلها مدمد جمعة بشير يركض فرحاً — الى اليسار — والحارس بلال هاشم على الارض وخضر برجاوي (٣)



مماجم البدرين أبرهيم عيسى لدمد (٩) ممسكاً بقميص كابتن لبنان جمال طع(٦).

طه متطاولاً برأسه الى الزاوية الارضية اليمنى مسجلاً اصابة تقليص الفارق البنان ٢ – ٢.

مثل منتخب لبنان الحارس بلال هأشم واللاعبون خضر برجاوي وحسن ايوب وكينفورك وكوركين وفؤاد حجازي (سليم حمزة) وبأبكين مليكيان (حسن رحال) وجمال طه وأرمين اكيد باشيان (زاهر العنداري) وترو كهيايان

ووارطان غُازاريان. ومثل منتخب البحرين الحارس حمود سلَّطَانَّ واللاعبون حَميَسَ عيد وسامي الطيكي وغازي الكواري وموسى محمد وعلى مُسَيِّفُرُ وَخَلَاثُ النَّصَفُ (راشد سالم) وموسى مبارك (خالد النوسري)

وجمعة بشير وابرهيم عيسى لحمد وحبيد حسن درويش. ُقَلَّد المِبلِرَّاةَ ٱلْمُكَمِّ الْمُولِي تَبِيلُ عَيَاد وعاونه مساعداه ألحوليان مصباح الرميتي وحيدر قليط والدولى عفيف علي حسن حكماً رأهاً أحتياًطياً. والذر الطيكي (البحرين).

المكم ترو كميايان (لبنان) وسلمي ويأتقي منتخب لبنان منتخب نيوزيلندا الساعة الثالثة بعد ظهر الأربُّعاء ٩ من الجاري على ملعب بلدية برج حمود في مبارقته الاعدادية الرقم ١٦، وهي المباراة الاولى تجري على هذأ الملعبّ، بُعد تأميله، في افتتاًح الموسم الرياضي ١٩٩٧ – ١٩٩٧.

## المصري غنيم والجزائرية بوشابو احتفظا بالبطولة العربية لكرة المضرب







تتويج ابطال الفردى للرجال. كتب جوزف حردان: اختتمت بعد ظهر امس البطولة العربية التاسعة في كرة المضرب التي نَظُمُهَا الاتعاد اللَّبِيَانِي لِلْتَنْسِ فِي النادي اللبناني للسيارات والسياحة ف الكسليك في حضور لركان الاتحلايين العربي واللّبناتي وممثلي البعثات العربية واللجان المنظمة يتقدمهم سفير مصر في لبنان عادل الخضري وممثل قلاد الجيش اللبناني العقيد

مسن القرق ورئيس اللجنة الاولمبية اللبنائية طوني خوري. وفي اليُّوم ٱلْأُفِّير، نجع البطل المصري عمر غنيم والبطلة الجزائرية وردة بوشابو في الاحتفاظ باقبيهما في الفردي للرجال والسيدات للسنة الثَّانيةُ بعد فوزها في المباراتين

النمائيتين. فقد تُغلب عمر غنيم على مواطنه مهاد السب ٦-٣، ٦-١، بينما تغلبت الجزالارية وردة بوشابو على اللبنانية ليندا سميرة ٢-٤، ٢-٠. وعلى الاشر وزعت الجواشز من كؤوس ومبداليات على ابطال الفرق والفردي وتولت التوزيع الشخصيأت أعربية واللبنانية الرسمية والرياضية بعد كلمة لرئيس الاتحاد اللبناني للتنس واللجنة للمنظمة رياض حداد.



بطلات الفردي للسيدات. (اميل عيد)

بطولة الفرق للسيدات: ا – مُصر، آ – الجزائير، ۲ – 🖣 بطولة الفرق للرجال: ۱ – مصر، آ – البرائر، ۳ –

لبنان وسوريا.

🗣 بطولة الفردي للسيدات: ا – وُردة بوشُّهو (الْجزائر)، ٢ – ليندا سميرة (لبنان)، ٣ – مروة علواني وياسمين عبدالله (مصر).

ط بطولة الفردي للرجال، ( – عمر غنيم (مصر)، ٢ – جماد

النيب (مصر)، ٢ – محمد رمضان (مصر) وعبد الصق همر العين (الجزائر). وفي تصريح ادلى به الى "النهار"، هنأ البطل المصري عمرو غنيم الاتداد اللبناني بحسن تنظيمه البطولة، متمنيا مشاركة عبد اكبر من اللاعبين

واللاعبات، مع العلم أن المستوى الفني العلم كان مقيولا. وقالت البطلة البزائرية وردة بوشَّابو: "أني فخورة اليوم لسببين، الأول أني حافظت على اللقب للمرة الثانية على التوالي والثاني اني حققت هذا الفوز في لبنان البلد الذّي لحبه واني اتقدم بالتهنئة من جميع الابطال".

### وهنا ابطال ١٩٩٦. نهائيات بطولة لبنان لكرة الطاولة

أحرز فريق الهومنتين لقب الزوجي للسيدات في بطولة لبنان في كرة الطاولة التي تقام نمائياتما على فأزت جوسلين تراك ولارا كجه باشيان (المومنتمن) على لاريساً شعيب طاولات نادي مون لاسال في عين وفاطمة طقو (الرياضي) ٢-٠ (17-81.17-47). ومنا النتائج الفنية لليوم الاول: 🗣 فردى الناشئات.

على هاتي تمساح (الرياضيَ بيروت) ٢- ( [ 1 - ١٠ ، ٢٠ ]. 🚆 زوجي مختلط: د روبي فاز معمد الهبش (المعني صيدا)

فَارْتُ لَيْالُ صَفِيعَةً (اللَّواءُ صِيدًا) على رنا مرشى (ألانب والرياضة كفرشيما) ٢- ( ١١ - ١٦ ، ١٦ - ١). 🗬 فرني الاشيال: فارّ مُعمّد الشرقاوي (اللواء ميدا)

- جوسلين تراك محمد الشرقلوي ولاريسا شعيب (الرياضي) على جوزف شلهوب ولارا كجه باشيان (المومنتمن) ٢-٠ (٢١-١٨، ٢١-٩).

وتقام بعد ظمر اليوم الذميس الساعة الثلاثة بعد الظمر البباريات النمائية لفرق الرجال والسيدات محمد الهبش.

وتقام بعد ظهر غد الجمعة الساعة الثلاثة المباريات النمائية للفردي، فردي للرجال: جوزف شآموب –

 فردي للسيدات: لاريسا شعيب - فردي للناشئين، مارك اسطا -– زوجي للرجال: جوزف شلموب وفلدي قسيس – باخوس غالب ومروان



EAR RIVERS AND ALL SECTION OF THE PROPERTY OF



نؤمن لك الفادمة فورا سيريلانكا . فيليبين . الحبشة . أريتريا

المُعَلِّدُ عَلَّمُ مُوْسِرً - بِنَائِمُ مُعَفِّرٍ - الطابق الأول ماتك: ١٩٥٥ - ١٢٦٠٢٨

An important company in the business information field is seeking sales representatives who should be:

- Motorized
- Fluent in English
- Self-motivated, dynamic, and with a sales personality.

Attractive package is offered For appointments please call Miss Ghada on: (01) 481179 - 500651 - 500755

### BARDAWIL SPECIALITIES

### CIVIL ENGINEERS

The company is seeking professionals with the following characteristics: - Graduate of AUB/ESIB/LU/LAU

- Experience: Up to 5 years

Apply in strict confidence with CV to: Marwan Bardawil, Bardawil Bldg -Dora-POB 110967 Beirut-Tel:884 175, Fax:884 187

### SAUDI LEBANESE MODERN CONSTRUCTION CO.



11

- L

---

· · · 

· - ...

---

vology Exhibit

a leading Saudi Contractor requires for one of its major building Construction projects

### PROJECT MANAGER

- \* B.Sc. Degree in Civil Engineering
- \* Minimum 15 years experience in management of major Civil Building construction Projects.
- \* Proven work record in the implementation of project control systems including Scheduling, Cost control & Quality control.
- \* Ability to lead and coordinate multi-discipline Engineering and Construction teams on large turnkey projects.

### SENIOR MECHANICAL ENGINEER

 B.Sc. degree in Mechanical Engineering. Minimum 10 years experience in execution of Buildings electro-mechanical works. \* Ability to lead a team of mechanical & electrical

Engineers & coordinate all projects. Candidates are invited to send their CV's to:

> SALMOC P.O. BOX 1699-RIYADH 11441 FAX. 966-1-4761519 Beirut Phone 961-1-383075

Fax 961-1-383078

### اعلان من ادارة حصر التبغ والتتباك اللبنانية

تعلن ادارة حصر التبغ والتنباك اللبنانية عن رغبتها باجراء المناقصات التالية:

١ - مناقصة النقل اللاخلى رقم ٢ - ت - لسنة ١٩٩٧ وذلك الساعة التاسعة من صباح يوم الثلاثاء في

يمكن لمن يهمه الامر الاطلاع على دفتر الشروط في مركز الادارة في الحدث خلال الدوام الرسمي لدى مليرية الاستيراد والتصلير (مصلحة النقل).

تقلم العروض الى امانة سر المليرية العامة في مركز الإدارة في الحدث بملة اقصاها ٢١ / ١٠/ ١٩٩٦ الساعة الثانية عشر ظهرا.

٧ - مناقصة النقل العام رقم ٣ - ت - لسنة ١٩٩٧ وذلك الساعة التاسعة من صباح يوم الحميس في ١٩٩٦ / ١٠ / ١٩٩٦

يمكن لمن يهمه الامر الاطلاع على دفتر الشروط في مركز الادارة في الحدث خلال الدوام الرسمي لدى مديرية الاستيراد والتصدير (مصلحة النقل). تقلم العروض الى امانة سر المليرية العامة في مركز

الاطرة في الحدث بمدة اقصاها ١٦ / ١٨ / ١٩٩٦ الساعة الثانية عشر ظهرا .

المئير العام المهندس تاصيف سقلاوي

Wanted for UAE: 1- Electro-Mechanical engineer AUB/ USA. 2- Sales representative AUB/USA. 3- Electrician. For ward resume degree & references to fax 01/307336 or call Mr. Houssami 03/353019.

Engineering & Contracting from in Jal El Dib is seeking the following position. Accountant with in knowledge accounting computer software plus excel 1 years min preference. Tel: 01/407358 - 01/ 408340

شركة كبرى بحلجة للى معلمي تجارة أفرنبي ومساعدي معلمين. أأدخور شخصيا – نمر الموت، عمارة شلموب، بناية الصيداني، تجاه شركة غاز الشرق. الماتف //٨٨٤٢٨٨ ( - – ·T/TEAT1) - ·1/T·1079 مراجعة السيد عماد حداره

مطعم كبابجي الحمراة بحلجة الى موظفين صالة – كومي، ذي خبرة. التلفون (١/٢٥١/١٤ – • 1/179) • •

شركة فرنسية في حلجة الى مندوبة شَلِّهُ مِسْتُوى بِكَالُّوْرِيا + سِيْرُهُ تَتَقَّنَ الشرنسية أو الاسكالييزية ٣/٢١٤٦٣٩ معلش لعني ٥٠٥١٤٠

·9/5127A5 Needed for an English mag-azine: 1. Ladies with exp. in sales & advertising. 2. Layout designers with exp. 01/414565

مطلوب سلكق للعمل في مؤسسة تجارية في منطقة الشويقات العمر 10-1م سنة. للمراجعة الماتف ·)/ATTTTY

from 1:00 to 4:00 p.m.

مطلوب سكرتيرة لطبيب اسنان في منطقة ادونيس دوام كامل، التلغون ٢/٢٦٨٦٦٦٠

محلات سيبوه وجو للالبسة الرجالية تطلب بلاقع مع خَبْرة ٥ سنوات. ت ع٨٧٨٨ – ٣٢٢٢٠ Ecole de la paix demande pro-

fesseur de langue française pour classes compl. Tel: 804541 Dei-El-Kalâa country - club requires an accommant, computer literacy, preferability for re-gion residents. Phone: 04/ 972988 - 972989

Bureau d'arch. d'int. dem. secr./Receptionniste bilingue. Contac.: 01/417981 - 01/

Société d'habillement demande: - Hôtesse d'accueil (showroom) - Représentants de vente. - Centraliste. Contactez entre 8h30- et 17h aux 201048 -202137

Transportation company requires 1 - secretary typist, 2-Reservations operation clerk. Both applicants should be fluent in english & Arabic ca-(word & windows). For interview call Miss Rima Maalouf. Tel: 01/398883/4

Imp. Entreprise de menuiserie et façades en Aluminium dem. directeur général adjoint -dipl.: Génie civil et gestion des ent. U.S.J. - A.U.B ou similaire, exp. 5 ans min. dans un poste similaire, âge min. 35 ans - 45 ans. Envoyer C.V. B.P. 1334 Jounich - Liban -Discrétion assurée.

Needed software grammers/ testers with degree & min. 1 year related exp. in c/ c++, Pascal, Cobol, visual Basic & X Base. RDBMS/SQL exp. is a plus. P.O.Box 499 Zouk Mekael. Fax 09/912758 Principles only.

مطلوب مندوبين ومندوبات مبيعات في مُجال الأنوآتُ الصحية مع خبرة الأَفْضَلَيَةُ لَمِنَ لَدِيهِ سِيلَرَةَ. التَّلَقُونَ ١/٧٤١٥٢ – ١/٧٤١٥٢٠

### معروض

آئسة تطلب عملا تقصيل على الطلولة خبرة ٢٥ <del>سنة، التلف</del>ون ١/٢٨٠٢٩٠

مهندس تنظيم مدني ٦٠ سنة خبرة في رسم الخرائط وملاحقة الرخص وافراز الاراحي والتسويات. التلفون ٣/٨٨٥٩٩٢٠

دروس خصوصية الكليزية مكثفة برامج ارجال الاعمال والديباوماسيين واحضول الجامعات والموظفين واحضول الجامعات والموظفين معرفيفات طيران (۲/۲۹۳۸۰ –

Professional Programmer analyst (fox pro). 8 years Canadian experience + bachelor of science. 03-219-133

### عقارات

للبيع شقة سويردولوكس ٢٦٥مهم ٤ نوم صالونان وسفرة ٤ حمامات، ع دوم عدوس وسعره و تجمعه، مطبخ سنديان مع رخام كراج عدد ؟ بگر ارتوازي بالاضافة الى زوائد اخرى ١٥٠٠ (\$ مم بلا وسيط قريطم قرب السفارة السعودية تجاه البريد شوران بناية فلورنس ط۵ ت ٢٥٥٠٦٥ – 1.11.0

البيع شقة ديلوكس 7 نوم، صالونان وسفرة، تلة الخياط، مقابل خزانات البياه تبابأ ط٩ ٥٠٠٠٠٠ كُ تهاديا. ت TITEYA

تتمة الاعلانات المبوبة والاعلانات الرسمية في الصفحة - • 7 -



### Borth 933urance

تطلب لركزما. الرئيسي في بيروت آنسة للأستقبال وسكريتيرات تجدن الطباعة (فرنسی، انکلیزی، عربی)

تلفون: 227777 224444

### **UNLOCK YOUR REAL POTENTIAL**

Prestigious Financial Company requires limited number of ambitious Graduates (age 23+) to fully participate in its

exciting business plans. If you are a strategic thinker who believes that there is a difference between a job and an opportunity,

contact our Recruitment Manager today to unlock your real potential. Tel:(01) 345338-368166/7-368524.

بشلبون مودرن سكول في حلبة الى مدرس او مدرسة لفة عربية للمرحلة المتوسطة ت ٣٢/٢١٢٣٠

الشركة العالمية للتجارة والمقاولات الروشة في حاجة الى رسام او رسامة مندسة معمارية وسكرتيرة تنفينية. ت ۸۰۸٤۰۰ – ۸۰۸٤۰۰

مطلوب رسلم صناعي لديه خبرة في حقل المفروشات وحائز شماعة T.S الاتصال ١/٥٨٦٨٥ -- (٨٨٦٨٥/١٠ بطلوب آئسة لمعمل شوكولا مع المام بالمَّدُاسِبِةُ تَ (٤٩٨١٦ لَتُحْدِيدُ

مطلوب موظفون عملوا سابقا كتبة مدة طويلة لدى لحد الكتاب العدل. TTOTT - 1 - - - 90 -

Dem. secrétaire de diréction avec notions de comptabilité. ordinateur (Word - Dos - Excel) Français, Anglais. Sal. + dép. Tél.: 442568 - 445644

مطلوب لمصنع برويتكس للمطرزات السويسرية والتخاريج – عقبة بيلقوتُ – الزّلقا، – بلاسينه مع خبرة وسيارة وعلى صلة بمعامل الآلبسة لُّجاهْزُةُ التَّسائيَّة واللانجري في مختلف المناطق. معاش وعمولة. - سيدة نات شخصية وخبرة تكون مسؤولة عن العاملات ومقيِّمة في الجوار. ت ٨٨٧٠٢٦ – ٨٩٣٦٩٢ من الساعة ۱۰ کی ۱۶

شركة رعد غروب الدولية تطلب مندوبين لجميع المناطق الأبنانية لتوزيع مواد غُذائية من اصناف عالمية، الاتَّصال – المنصورية – سنتر جورج واكيم ٤٠٩٢٠٠ – ٤٠٨١٠٠

We're Looking for ex-perienced graphic designers and Aggressive salespeople. Call Mr Karam at 01/407074 from 9 to 5

Accountants electrical engineers and technicians needed call or visit triangle sound: Image Beit Mery 03/664411/33

Dem. secret. de direction trilingue opératrice - ordinateur, représentant(e) de vente 3 ans

d'exper. min. Tél.: 445686 Important company in the trad-ing of food commodities and others looking for graduated

person with experience in the field (over 4 years) good salary & incentives. Public relations department. Contact Mrs Sa-mar: 442082 - 443756 -

شركة تعمدات هندسية في حلجة الى وكيل ورش ذي خبرة في اعمال الباطون والاعمال النمائية، العمر لا يتجاوز ٤٠ سنة ويفضل من له خبرة من خارج لبطن ت ۱۷/۱۲(£6136

معمل البسة نسائية يطلب معلم تفصيل علي الطلولة مقص دار وأنسة درزة مسطرة ت ١/٧٠٤٤٢٣ ·

Newly established English magazine needs personnel with experience: -Editor with minimum experience 3 years. - part time reporters. - Secretary (bilingual with computer knowledge). - Advertising executives. - Sales representatives. - Designer. For more information please call: 03/751273

A Leading shopfitting Co., is seeking: - An Executive Secretary. - An Accountant. - An interior designer. Computer literacy and a min. 3 yrs experience. 704744/45/46 Apply C.V. by Fax 300644

مطلوب مندوب ومندوبات مبيعات فى مجال الادوات الصحية مع خبرة الأفَصَلَيَةُ لَمِن لَدِيهِ سَيَّارِةٍ. التَّلْفُونِ ١/٧٤١٥٣ – ١/٧٤١٥٢٧

مطعم مكسيكي درجة اولى في حلجة الى: أ- شيف مطبخ مكسيكي ممتاز لا تقل خبرته عن ٥ سنوات. ٦-مُساعدٌ عشيَ خريجٌ مدرسة فُندقية لا تقل خبرته عن السنتين. ٣– بارمن لا تقل خبرته عن ٢ سنوات. ٤- فُتيات لاحقات نوات مظهر حسن للاستقبال والخدمة في الصالة مع خبرة او بلا ت 1/2/0/۸۲۷

مطلوب صيدلي للعمل كمندوب لدى شركة ادوية معروفة النبرة والسيارة ضرُوريتانَ الرجاءُ الاتصالُ لأخذُ موعد ٩-٣ التلفون ٢٥٤٠١١

male telephone operator re-ceptionist, high school level, good English, ready to work all shifts. Please call in person "Khalidy Hospital, Ras Beirut" يعلن مستشفى النقيب في صيدا عن حاجته الى رئيسة ممرضات مجازة needs: - An experienced sec-retary, fluent in English, Eng-lish and Arabic Typing, and Fax operator. Please call in per-وممرضات BT وBT معلوماتية المثامة مُؤْمِنُة. للمراجعةُ الحضُور ُشخَصيا الى المستشفى.

Secretary - Data entry be lan-guage- full time call 01/ 659200 - 01/643508

"Khalidy Hospital needs a fe-

### شقق سكنيــة فـي دوحــة عرمـون

الاجود والاجمل والافتضال يبحل مناظر خلابة \_ شقق مفرزة وقيد الإنشاء ■ ۱۱۰ - ۱۱۰ - ۱۷۰ متر مربع مساحات ۲۱۰ ـ ۲۰۰ ـ ۳۰۰ متر مربع

للمراجعة مؤسسة المنتس يتنبع حودي تلقاكس الماتالل ( ١٠)\_ تلفون: ١٨٦٦٦٨ (١٠) - ٢٠٧٤٦ (١٠)

For its Touristic guide, our company is in need for sales representatives:

- Between 20 and 25 years old. (male or female).
- Dynamic and self-motivated.
- Motorized.

Working shedule is between 1-3:30 in addition to night work.

For an appointment call the Human resources department: (01) 482987 - 500651 - 481179

### A Reputable Contracting Co.

is looking for:

Four Projects Managers: min 8 years experience in the field of construction and execution of grand projects as residential complexes, multi storey buildings, irrigation, infrastructure, roads,

Applicants to be hired either in lebanon or Abu - Dhabi.

For interview, pls. call from 8:30. Tel: 826550/1 - 826317/8

A leading Lebanese Industrial Company located in west Beirut is looking to hire:

### TWO ELECTRO-MECHANICAL ENGINEERS

- B.E. or E.E degree
- •Good Command of English is a must
- •Computer Literacy is a plus
- 1 2 years experience

Intrested candidates, please drop C.V at P.O.Box 13/5592, Chouran - Beirut, before October 10th, 1996

well established Trading Contracting Company has an immediate requirement for a well experienced

### <u>ACCOUNTANT</u>

Applicants should be Accounts graduates and computer literate. Only experienced persons need apply, kindly forward CV to:

> The Manager P.O.Box 4, Kfarchima Beirut - Lebanon Fax: (01) 464424 **2** : (03) 243700/1

### **BUSINESS DEVELOPMENT MANAGER - LEBANON**

Further growth in a highly successful International Process Engineering and Project Management Group selling capital plant on turnkey basis with worldwide operations and office locations, are presently recruiting a Business Development Manager for their office in Beirut - Lebanon.

### **POSITION**

Responsible for designing and implementing a strategic business plan for the successful penetration of the Lebanese market. **APPLICANTS** 

Aged between 28-35, with an engineering qualification, a proven track record of business development, experienced in working with and achieving budgets; with commercial flair and business acumen.

### **REWARDS & PROSPECTS**

An attractive financial package is offered which reflects the importance of this appointment.

Please apply, in strict confidence, with your resume, present salary and recent photo to:

18 Beverley Avenue, London SW20 ORL, England

Executive Resourcing

## CAREER OPPORTUNITY SAUDI ARABIA

A leading Saudi Organization in the Distribution of FMCG and Casual Dinning requires the immediate appointment of the following positions:

## **AREA SALES MANAGER**

TO achieve business objectives including sales, distribution, display, execution of promotional drives through managing an effective and motivated sales force.

YOU must be of a graduate calibre preferably with a major in Economics or Business Administration; with 5-6 years relevant progressive sales experience in an FMCG environment; possess strong leadership skills, analytical and strategic thinking, with professional approach in motivating and managing a large multinational sales workforce; result-oriented, and an accomplished team player.

### ASSISTANT RESTAURANT MANAGER

KNOWN for the World's Greatest hamburgers, FUDDRUCKERS Restaurants specialize in a fim atmosphere, delicious food, and an uncompromising dedication to high standards in our products and in our Managers.

must be service customer oriented; with excellent communication and organizational skills; and a minimum of two years restaurant management experience.

The Company provides an attractive pay and benefits package including paid vacation leaves, housing and transportation supplements and opportunity for further career progression.

If you are a Lebanese or Syrian National, below the age of 32, wants to set your career in flight and possess the above requirements, please forward your C.V. in confidence including your detailed remuneration package no later than October 8,1996 to:

HERMEZ ADVERTISING CO. s.a.r.l.

SANAYEH - HALABI BUILDING BEHIND EDDE RESIDENCE TEL/FAX: 01/344668 - 01/345534 - 01/347742

BEIRUT - LEBANON

واشتطن"، مشددا على أن العملية

السلميةُ لا يمكن ان تعاود الا على

اساس التفاقات آلفلسطينية

الاسرائيلية. ونكر أنه يمكن الأعتماد

على فرنسا واوروبا في السعي الي

السَّلام لانهما تُأخذانُ في الاعتبار

حامة اسرائيل الى الامن وقلق

الفلسطينيين في شأن السلام

في عنزة افائت وكالة الإنباء

الفلسطينية "وفا" ان عرفات تلقى في

واشنطن رسالة تأبيد من رئيس

الوزراء البريطائي جون مايجر اكد فيما

ان "بريطانيا ستستمر في تقديم كل

الدعم لجهود الرئيس عرفات في

تخفيف حدة التوتر واعطاء قوة دفع

جديدة لعملية السلام". وأبدى

تنبة البنشور في الصفحة ( –

١į

BYR

(1)!!

Action States

Agree 11

< % i I

780 M

MODERNO

SENIOR VIDA

Mating Span

P.O. BOX

تباك اللبنانية

3 S

Section .

arm, 1646 . 4" .

المتح ومنهوم الماعة كا

رکز ز انعامه می

1997 / h /

TAN

. 19a.

1111

. B. ....

### ◄ الفلسطينيون اعتبروها فشلاً والاسرائيليون انقسموا على النتائج وكلينتون اقر باستمرار الخلافات ■ قمة واشنطن اثمرت هدنة مُهدّدة

الرئيس الاميركي بيل كلينتون يتحدث في المؤتمر الصحافي وبدا خلفه العلك حسين ورثيس

الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتنياهو والزعيم الفلسطيني ياسر عرفات

المشاكل التي الفيرت بعنف الاسبوع الماضي لا ترال قائمة والفلافات لا عَرَالُ قَائِمةً، لَكني اعتقد أن ثمة مستوى اعلى من التغمم ومستوى أعلى من الثقة مما كان قبل بدء المدادلية". واضاف أن الأطراف "لم يتمكنوا من حل خلافاتهم هنا ولكن لتكون علالين يجب إن نشير الى الله منبباً اجتبعنا لم تكن ثمة ضبانات مسبقة أنه ستجرى مفاوضات على مدى واسع. وقد تحقق لكثر ما يمكن في هذا الاجتماع". وأشار إلى اتفاع البائيين على بدء المفاوضات فورا وعندما سكَّل مل يعتقد لن الازمة ويشكل مستمر مع جعل الذليل اولوية أنْتُمْت، لجاب، "لا أعرف اذا كاتُت ومنا "أشفاق مشجع لي". واكد ان عرفات وتنيامو اعادا التزام مستقبل خال من العنف ونيذ العنف في حل خلافاتمما واتهما "بدركان الداجة الى ققيلم بترتيبات بين قواتهما الامنية كي يصير التعاون موثوقا به والوهُّع على الأرض اكثر أستقراراً.

وردا على سؤال لـ "النمار" عن التوصل الى اتفاق على النفق أو على

عدم تغيير أي طرف الوضع القائم في

يلتسين ستعقد في عاصمة كارانستان ألما أنا الجمعة والسبت

وقير غيرستان وطاجيكستان وروسيا.

أَلَّا أَنْ النَّاطُّق بَاسِمْ الْرَبُّاسَة

سيشارك في القَّمة لان ثمَّة مخاوف

من أن تكون المنطقة "مقبلة على

كأرثةً". وقال أنه ينتظر من لقاء ألما

آتا النفاذ "تدابير التعزيز الدفاع على

الحدود الجنوبية لرأبطة ألدول

المستقلة وخصوصا على الحدود

الطاجيكية" ومي الاطول مع

افغانستان وتمتد مسافة ١٠٠ (أ

وُمنذُ استيلاءَ "طالبان" على كلبول،

اعلنت قيلاة اركان قوة التدخل

التابعة لرابطة الدول المستقلة

استعدادها للتدخل على الددود مع

وكان أمين سر مجلس الامن

للقومي الروسي الجنرال المتقاعد

الكسندر ليبيد حذر الثلثاء "طالبان"

من القيام بأي عمل يهند حدود

التحاد السوفياتي السابق واتمم

اسياد كابول الجدد بالسعي الى ضم

🛎 في اتقرة، جدد الناطق باسم

وزارة الخَّارجية التركية عمر اقبال

عُرْضُ بلائهُ أستضافة مؤتمر محتمل

يجمع الاطراف الافغان المتنادرين

لُلِحِثُ في مصيرِ هذا البلاد،

خدمة للقطاعات كافة.

كسمسا القي رئيس

الجمعية العميد سامي

نصيري كلمة ترحيب

أشار فيها الى ان الجمعية

انطلقت استجابة لحاجة

ملحسة الى تنظيم قطاع

المعلوماتية المهنية الحيوي

والهام وتوحيد جبهود

العاملين نبيه للنهوض

بالقطاع والتسوصل الي

مسيساغسة الانظمسة

والتشريعات القانونية

المناسبية. وأكد ان

المعلوماتية هي القاعدة

الصلبحة لأي عصمليحة

تطويرية في المسادين

كنافسة وأن المسروب التي

عانى منها لبنان أوجدت

هوة واسعة بيننا وبين

اراض من أوزيكستان وطلجيكستان.

افغانستان.

-- تتعة المنشور في الصفحة ( --وأجبرى أأمبعوث الناص للامم المتحدة الى افغانستان نوربرت هول المدادلات مع دوستم في مقره في مدينة مزار شريف، وانتقل الى كابول لاقله زعمه "طالبان"، سعيا الى تفادي مواجمة شاملة بين الطرفين. ووصلت قافلة تابعة ثلامم المتحدة الى كابول تضم ١٩ شاحنة محملة

فريمة الملاة وفي أطار سعيما الى تطبيق مبادئ

قبة طارثة

وخشية ما يمكن أن تؤدي أليه التطورات الاخيرة في أفعاً سُتأن، تداعت الجمهوريات السوفياتية السابقة في أسيا الوسطى وروسيا الى عقد قمة طارئة لتفادى انتقال العدوى

ونقلت وكللة "انترفاكس" الروسية المستقلة عن نائب وزير الخارجية

للسنة الثالثة على

التوالي تقيم جمعية

PRO- المنية المنية FESSIONAL COMPUTER

ASSOCIATION

الكومبيوتر تحت عنوان

ترمیوم ۹۲ TERMIUM 96

في بيسروت هول BEIRUT

وزير الاقتصاد والتجارة

ياسين جابر ممثلا بمدير

عام الوزارة محمد الامين

الذي اشساد بهسذه الخطوة

وتعنى للمعرض كالنجاح

وأثني على دور الجمعية

في محال المعلوماتية

وتمنى ان يؤدي نشاطها

الى مسزيد من النجساح

افتتح المعرض معالي

مُامتحصصاً في مجال

وفي مؤشر آخر لعدم حل قمة القدس قبل بدء المفاوضات في شأن واشنطَّن أيا من المشاكل الاساسية، قَالَ كَلِيْنَتُونَ غَلْبُهُ لَمْ بِيْمُ التَّوْمِلُ أَلَى اتفاق على موعد محدد لانتهاء المفاوضات في شأن الخليل. واوضح ان الطرفين أتفقا على البدُّ فوراً بالمفاوضات واعطائها الاولوية، وأن "ثمة التزلما واضحا لعدم التفاوض من جديد في شأن الاتفاقات التي ابرمت حتى الأنّ والما الدبيث عن خطوات واقر بان المفاوضات الم تعقق التقدم الذي كنت اتمني ان نحققه".

> الازمة انتمت، لكني رلضٌ لأن مستوى العنف انخفض".

### ◄ قمة لرابطة الدول المستقلة

الروسى ليفور ليفانوف إن القمة الطُّأَرُكَةُ ٱلتِّي لَقَتَرِحُها الرَّكيسَ بوريس على مستوى رؤساء الوزراء ووزراء الفارجية لكازافستان واوزبكستان الطاجيكية ظافر سعيدوف أكد ان الرئيس الطاجيكي لملم علي رحملتوف طعاما ودواء ووقودا من مدينة بيشاور

> الاسلام في البلاد، امرت "طَّاقبان" المواطئين بالترام فريضة الصلاة وطلبت من اثمة المسلَّجد الابلاغ عن أُمَذَالُفَينَ وَاحضارهم للْمساطّة فيّ مكاتبهاً. ونقلت الااعة كابول عن بيان لوزارة الاوقاف ان "لجنة الامرّ بالمعروف والنمي عن المنكر تلفت أَمُواطُّنُينَ (...) أَلَى أَن مِن لا يؤدي فريضة الصلاة هو أثم ومن يرفض تَأْتَيِتُمَا كَافَرِ (...) لَذَلَكُ يَكُلُفُ الْمُهُ المسلجد ورؤساء البلدية أحضار كل من يغفل عن صلاته الى اقرب مكتب تَأْبِعُ لَدركة طَّالبان لتطبيق شرع الله".

زعزُعة توازن المسائل التي هي جزء من مفاوضات الدل النمائي". مهمة روس واوضح وزير الفارجية الاميركي وارن كريستوفر بعد انتمه المؤتمر الصّحافي ان روس الذي قرر كلينتون ايفاده ألى المنطقة فوراً سيرعى ابتداء من الاحد المفاوضات بين الفاسطينيين والاسرائيليين في شأن المسائل المعلقة. وقال أن هذَّه الاجتماعات التي ستعقد في ايريز بين غزة واسرائيلُّ ستكون علَّى مستوى لدنى من الوزرة وسيمثل الجاتب الفلسطينى فيما عضو أللجنة التنفيذية امتظمة التحرير محمود عباس (ابو مازن)، والجانب الاسرائيلي

الوضع النماثي، قال الرئيس الأميركي:

"لقد بحث الأطراف في موضوع النفق

طويلاً ومن كل التوادي، كما بحث في

كلُّ عنَّاصِّر النَّفلافُ فِي شَأَنَه، ولَمَّ يتفقوا على هذه المسألة ولذلك لم

أَهْمَنُهُا تَصَرِيحِي، لكنني أُعْتَقَد اللهُ كانت هناك مناقشات مهمة في

شأنه، وفي ما يتعلق بالجانب الاخر منّ

السؤال آعتقد انه جزء من شروط

التفاق بين كل الاطراف الملتزمين،

وهي: عدم القيام بأي شيًّ من شأته

قبل ان يغادرا البيت الابيض ونلك للمرة الأولى منذ يدُّ القمة. وصرح رئيس الوزراء الاسرائيلي انه توصل مع الزعيم الفلسطيني الى "درجة افضلُ من الثقة المتبادلة وانه تم تعقيق خطوة اولى نحو لجتيلز بعض العوائق الناتجة من النقص في الثقة المتبادلة". ولكد "أننا ملتزمون اعادة الإنشار في الخليل ولسنا مترددين في ان نفعل ذلك. نحن مستعدون لذلك ولكن بالطريقة التي تجنبنا أتميارا يمكن أن يؤدي آلى انهيار عملية السلام لا في الذليل وحدماً بل الميار كامل (...) وهذا سيحتاج الى مفاوضات مكثفة. وربما كان هذا هو اهم خطوة عملية قررناها (في واشنطن) ان نبدأ يوم الاحد مفاوضات مُتزامِنَةٌ في شأن الْخُليل وفي شأن الامن ومواصَّلة تلكُ المفَّاوضاتُ للي انْ

واشار الى انه وعرفات اتفقا على التدخل شخميا في المفاوضات اذا لزم الامر لبلوغ النجاح.

"نكسة حقيقية" بيد ان تأكيدات نتنيامو لم تطمئن

التقدم التكنولوجي.

وشـــدد على ان من

اهداف الجمعية تعزيز

الانشطة في مسجسال

المعلوماتية وتوعية الرأى

العام وتعميق معارف

أصحاب الاختصاص.ودعا

العـــاملين في قطاع

المعلوماتية الى الأنضمام

بكثافة الى جمعية

+ السيد كلود بحصلي

المدير العام لشركة ميد

ایست داتا سیستم -MID

EAST DATA SYSTEM

اشار الی ان شرکته عضو

في مجموعة كبري

تشارك منها ؟ شسركات

في المعسسرض، وأبرز

منتجاتها : كومبيوتر

كــومــباك COMPAQ

وطابعات ابسون EPSON

وبرامج نوفيل NOVELL

وســـي ســـي او SCO

وسايبايز -YS

BASEبالاضـافــة الى

الصراف الآلي داسو -DAS

SAULT واجهزة سيسكو

المعلوماتية المهنية.

مستشار رثيس الوزراء للشؤون السياسية دوري غواند وشدد على إن هذه المفاوضات ستَكونَ "جدية جداً". وامل في التوصل الّي نتألج في الاسابيع المقبلة. لمحادثات وتصافح عرفات ونتنياهو طويلآ

في تاريخ للبيت الأبيض".

علد عُرفَّاتُ من واشنطن بخفي حنين. وفي المقابل لكد وزير الدفاع الاسرائيلي اسحق موردخاي ان جيشه "مستعد لكل طارئ" في مواجمة

الفلسطينيين واليسار الاسرائيلي، وقال وزير الاعلام الفلسطيني ياسر عُبِد رَبُّهُ أَنْ الْقَمَةُ لُم تَحْقَقَ أَيُّ "تُتيجَةُ ايجابية" وانها "تعتبر نكسة حقيقية". وصرح الناطق باسم عرفات مروان كنفاني: "لم نكن نتوقع الكثير من منه القمة لنلك لم نفلجاً بالتتأثج وفي القاهرة لاحظ مسؤول كبير في جَامِعَة الدول العربية ان "القمة فشلتّ كما كان متوقعاً لها بسبب مواقف تتنيلهو ألمتطرفة". وان "هذا يثبت ان الرئيس المصري حسني مباركُ فعلٌ خيرا بعدم النهاب الى واشنطن ً. وتلقى مبارك لتصالين من كلينتون بعد القمة شرح له فيمما نتائج

وحذر نائب حزب العمل الاسرائيلي عوزى برعام من "ان فشل القمة

لكن الحكومة الاسرائيلية، على عكس نَلك، اعتبرت انها حققت نصراً كبيراً. وقال الناطق باسمها دائي نافيه "نتائج القمة نجاح كبير من وجهة نظر الدَّكومة، كل المطالب التي قدمناها في الاتصالات وفي المقاوضات التي لجرينَّاها ليلا ونمَّاراً منذ الَّمجيَّ الى منا قبلت . وقبل أعلان فشل المحادثات، أبدى

۔ رفض عرفات

يعرض اسرائيل الخطّر وان البلاد قد تَشَمَّد سَاعَات صعبة أ. ووصف المقاوض السابق اورى سافير ما جرى في واشنطن بأنه "أكبر فشل

كثيرون من فلسطينيي الاراضي المحتلة استعدادهم للنزول الى الشوارع ومتابعة انتفاضة الحجار انا

الفلسطينيين،

وانتمت الْقمة للى منه النتيجة بعد محادثات طويلة وعسيرة كادت تتعثر اكثر من مرة وثنتمي الى الفشل

الاميركية حيث رأسما الوزير وارن كريستوفر. وهناك اجتمع كريستوفر مع نظيره الاسرائيلي تيفيد ليفي واركان وفده، ثم مع وزير التخطيط والتعاون الدولى الفلسطيني الدكتور نبيل شعث وأركان وفدم وتلا نلك اجتماع موسع للاطراف الثلاثة أنفض ليتوجه الجميع الى البيت الابيض حيث

بأتفاقات اوسلو". وأضاف أن تتنيلمو تولى الرئيس كلينتون زمام الامور "لا يحترم التعهدات التي اخنتها ورفع المفاوضات آلى مستوى الزعماء. الحكومة الأسرائيلة السابقة". وكنان تنقبويم وزارة الضارجيية المبركبة بعد انتماء الجلسات في وتظاهر عدد من العرب الاميركيين مسأه امام البيت الابيض رافعين مقرما ان القضايا المطروحة على لافتات تنتقد نتنياهو وتطالب الطاولة "معقدة وجدية" وانه "لا تزال بانسماب اسرائيل من الخليل واغلاق ثمة خَلافات جدية بين الطرفين". لكن

الاجههزة التي تعهل

بأنظمـة اي بي ام IBM.

وتقدم الشركة خدمات

جمة لمستخدمي اجهزة ابل

و يومساكس وتؤمن كل

التوابع والاكسسوارات.

والشركة متخصصة في

التعامل مع الشركات

التي تستخدم اجهزة اي

بي آم. اما الماكنتوش

فجمهوره المطابع والافراد . بعن الاشــــــراك في

المعرض يقول انه لاظهار

GROUP تحسدت مسديرها

العام بول شربل وقال ان

الشركة عضو في مجموعة

قابضة تضم اكيب بورو

لتجهيزات المكاتب

ومكننتها، وشسركية

قبرصية باسم ميكرو اند

ميني كومبيوتر MICRO

& MINI COMPUTERS

**EQUIPBUREAU** 

وقالت اذاعة صوت اميركا ان مذه التظاهرة هي الاولى يقوم بها العرب الاميركيون، في حين نظم اليهود المبركيون تظاهرات تأبيد لنتنياهه حرضته على عدم الاستجابة لطلبات الناطق باسم الوزارة نيكولاس بيرنز

اكد تصميم واشنطن على العمل

وتمقيق تقدم. وقال ان تدخل

مشكلة الخليل

على مشكلة اعلاة انتشار الجيش

الاسرائيلي في الخليل. وقال مسوَّولُ

رسمي أسرائيلي ان "الفلسطينيين

يريدون اعادة أتتشار فورية، لكن

الاسرائيليين يشددون على تغييرات

تضمن بشكل افضل الامن في

وفي المقابل قال مسؤول

فلسطيني رفيع ان الخلاف سببه رفض

نتنياهو تدديد موعد محدد لاعادة

الانتشار وبدء المفاوضات في شأن

الوضع الُّنْمَائي. كَذَلُّك سببةٌ رفضٌ

تتنياهو اغلاق نفق القدس الذي ادى

فتحه في ٤٤ أيلول الى القلاقل.

واضلف المسؤول الذي طلب عدم

نُكر اسـمـهُ أَنْ رئيَّـس الْـوزراءُ الاسرائيلي طالب ايـضا بأن تحاكم

السلطة الفلسطينية رجال الشرطة

النين اطلقوا النار على جنود

اسرائيليين في الاشتباكات التبّي

وقعت الاسبوع ألماضي وان تخفض

السلطة حجم قوة الشرطة. لكنّ

وبث التلفزيون الاسرائيلي ان

نتتيامو طلب أيضًا ٩٠ يوماً من

المدوء التام في الدراضي الفلسطينية

خطة واشنطن

واقترحت واشنطن على الطرفين

تحديد موعد لاعادة الانتشار في

خطُّة من لربع نقاط في محاولة الخراج

– تعمد من كل الاطراف لوقف

– رفع الطوق الامني عن المدن

الخاضعة لسلطة الدكم الذاتي والذي

فرضه البيش الاسرائيلي الاسبوع

-- ألافراج عن ٤٩ معتقلة

بندر بن سلطان وعلى مامش القمة التقى عرفات

السفير السعودي لدى واشتطن الامير

بندر بن سلطان الني صرح في ختام

اللقَّاءُ أَن نتنبِأُمو "لَم يكن متعاونا

ويريد أعادة المفاوضات المتعلقة

فلسطينية في السجون الاسرائيلية.

عرفات رفض هُذينَ المطلبين.

قبل تطبيق اتفاق محتملً.

الوضع من الطريق المسدود:

اعمال العنف،

14.75

الكلمل لولا تدخل الراعى الاميركي

وتقديمه افكارا لتضييق شقة الظلاف

بين الفلسطينيين والأسرائيليين بعدما

تبين له ان المشاكل بينهما صعبة

للفاية. فقبل الاجتماع الرباعي الاخير

في البيت الابيض الذي تخللته خلوة

لنُتنياهو وعرفات في قاعة جانبيةً،

رفض الزعيم الفلسطيني مسودة بيان

مشترك للقمة مبررا رقضه بالتعنت

الاسرائيلي". وأوضح مستشاره نبيل

ابو رُنينة انه أنم توافق القيانة

الفلسطينية وعرفات بالذات على

المسودة المطروحة والبيان المطروح".

واضاف: "أن لم يحصل لي تغيير في

أُمواقف الْمتعنتة أو اي تغيير في

مسودة البيان فان الموقف الفلسطيني

سيكون واضحاء لا اتفاق على ما مَّهُ

معروض". وشدد على أن "المطلوب

هو مطالب ثابتة وواضحة: تنفيذ

الأتفاق بأماتة وبشكل كلمل وغير

وجآء هذا الموقف بعد لتتهاء

محادثات ماراتونية بين الجانبين

الفلسطيني والاسرائيلي رعاها فريق

السلام آلذي حاول تقريب وجهأت

النظر، تكملةً لاجتماعات بدأت اول من

امس واستمرت طوال الليل حتى

السائسة صباحا، ثم انتقلت نتيجة

لصعوبتها الى مقر وزارة الخارجية

منقوص".

وتركز الذلاف بين الجانبين خصوصا

الرئيس كلينتون "سيكون ايجابيا".

🗣 في باريس وصف وزير الخارجية الفرنسي أيرفيه دوشاريت قمة واشنطن بأنها "ساعة الحقيقة"، معتبرا أن مفتاح السلام في يدي رئيس الوزراء الاسرائيلي.

وقال امام الجَمعية الوطنية، "اذ كاقت عجلة السلام ستدور فينبغي اتخاذ الخطوات الضرورية وهي تسوية مصير الخليل والعودة الى الوضع السلاق في ما يتعلق بالنفق وسحب النبابات التي تعاصر منن الحكم الذاتى في الضَّفة الغربية". واضاف: "فرنسا تُتوقع الكثير من أجتماع

استعداد لندن ايضا لتقديم تسهيلات لعقد لفاء متابعة على لي مستوى اذا ما تقرر خلك

◄ المجلس يجتمع في ١٦ تشرين الاول – تتمة المنشور في الصفحة 1 – ينشأ عن استقالة الحكومة وانتهاء وبدوره عارض الوزيـر روبيـر غانم الاستثناء وسأل هل الدولة قادرة على

تنفيذ هذأ القرار وهل ستكون هناك ولاية المجلس الحللي في اليوم ذاته. مراقبة؟ وشكك في قدرة الحكُومة على وأضلف المراوي خلال الجلسة ان هذه المراقبة. في الامكان لجراء الاستشارات النيابية ثم كُاتُت معافلة للوزير وليد الملزمة لتكليف رئيس المكومة جنبلاط الذي انتقد "هيمنة الصوت الجديدة عقب استقالة الحكومة، واذا الواُحد" على الاعلام واقترح مجدّدا الترخيص لاناعتي "صوت لبنان" و"صوت الشعب"، وأيده الوزير نقولا انجزت الاستشارات لتأليف الحكومة في مجلس النواب بسرعة يمكن أن تؤلف الحكومة الجديدة قبل ٢٤ فُتوشُ بمطالبتُه بالْتُرْخيصُ لَـُ صُوتَ تشرين الاول موعد زيارة الرئيس الفرنسي جآك شيراك لبيروت.

وأيدٌ عدد من الوزراءُ مَّذَا التعاه، وُلُوحِظ لِن الهراوي كان مقلا في الكلُّامُ في موَّضُوعُ الْأُعْلَامِ. أَلَّا أَنَّهُ تَبِنَّى فيما اعتبرت جلسة البارحة الاخيرة ما ورد من اسباب موجبة للاستثناء في لهذه المكومة الا اذا أستحث مداخلة الدريري الضرورة عقد جلسة استثنائية الاربعاء المقبل في القصر الحكومي. وتقرر ان تعقد جلسة وناعية في 10 من وأخذ مجلُّسُ الوزراء علما باستقالة الوزير قبلان عيسى الخوري الذي سيكون رئيس السن لجلسة مجلس

الجارى في الباحة الخارجية لقصر بعبداً الشواب في ١٦ تشريس الاول، حيث يولم المراوى لأعضاء الحكومة. وسيصدر مرسوم قبول استقالته في بعد نلك أثاراً الرئيس الجريري موضوع الاعلام، فشرح المراحل التي غضون يومين. فرضت أتخاذ القرارات الاخبرة، مشيرا موقف بري الَّى موضوع استثناء تلفزيون "المنأر" وأفادت اوسًاط قريّبة من الرئيس واناعة "النُّور" وشبَّه هذا الاستثناء بُذلك الذي مُنَّح لـ"حزب الله" عند حل الميليشيآت قبل اعوام وأبقي آنذاك السُلَاح في يد "حزبُ الله" لَـدواعي المقاومة. وقال لن القرار يحصر أُخبارً

هاتين المحطتين بأعمال المقاومة واذ فمم ان المحطتين لن تبثا بعد اليوم برامج تبنية، احتج الوزير نديم سالم على الاستثناء ولفت الى أن الحكومة تفقد صدقيتها من جراله، متسائلا لمانا لا تمنح الاستثناءات للجميع. ثم أيد الوزيرُ الياسِ حبيقة كلام الدريري واصفاً ألدل بأنه الدل الممكن وليس الدل الامثل.

برى أنه أعاد في اجتماع الرؤساء التُلَاثة شرح موقفة من موضوع الأعلام الد شدد على اعطاء التراخيص للمؤسسات آلاعلامية الدديثة وفي مقدمها محطة (NBN) وسواها، مشيراً الى انه لا ينزال عند اقتراحه بترك محطات التلفزيون تعمل طبيعيا على ان تتشکل مینه تعریر من کل التلفزيونات العلملة، موالية كاتت اه معارضةً، تتكفل تحرير نشرة اخبارية يبثُّما "تلفزيون لَبنَان" والمحطات الكذرى وتعطيّ ألّموالينّ والمعارضين حقمم سواسية وتحفظ التنوع في

ديلا فالنتى -DELLA VA

LINEAGER لاينايجــر

المكفسولة ٢ سنوات مع

LENTE وكـــــ

# انطلاق معرض ترميوم 41 Termium 96

تكنولاند TECHNOLAND

وسىيتىاس CTSوهم

يوزعسون اجسهسزة من

ماركات عدة مثل شارب

SHARP وغلوري SHARP

وسوفتيل SOFTEL

وكونيك KONIC و اوراكل

الشركة قادرة بخيرتها

على مكننة المكاتب من

الألف الى اليساء وقسد

نجسمت في أيجساد حلول

للشركسات الكبرى

والمصارف والمؤسسات

العبامية.الاشتتراك في

المعسرض هدفسه اطلاع

الجسهور على الاصناف

الجديدة للمقارنة بينها

فــيـدوســماتيك -FID

USMATIC GROUP تشمل

سايتسبايس SITESPACE

وانــوالــز INWALLS و

بورياً BOREA وهي تغطي

التجهيزات المكتبية

والكومسبسيسوتر، رئيس

المجمعية ومديرها العام

انسطوان نسادر أوضيح ان

سايتسبايس تتعاطى

باعداد الاساكن الضاصة

بالكومبيوتر كالارضيات

المستعارة واجهزة اليوبي

اس UPS والتسمسديدات

الكهربائية والشبكات

NETWORKS.اضافـة الى

خزنات المعلومات DATA

SAFE ألات معالجة الورق

وبين الاصناف الأخرى.

.ORACLE

**CISCO** ROUTERS وبرامج كيندال KINDLE الخاصة بالمصارف . وقال أن الشركة تصاول عبر مشاركتها في المعرض اظهار كفاءتها في عالم الكومبيوتر الصديث والشبكات في معرض مستسخسص ينتظره المستسرفسون واهل الاختصاص سنة بعد سنة.. واللافت أن الشركة لا تعرض الاجهزة بمفردها بل تقدم في المعرض نماذج من الشبكات في ظروف

\*عن بي سي غروب PC

وان خدماتها تتوجه الى الشركات الكبسرى كالمسارف وميؤسسات القطاع العام ، فالشركة تتميز في تقديمها الاجهزة والبرامج والشبكات في

بزنس غروب BUSINESS GROUP جو فسرح ڏکر ان الشركة تأسست في عام ١٩٧٩ وهيني منن اوليني شركات الكومبيوتر في لبنان. وهي تستخدم اعــــرق فــــريـق مـن اختصاصيي الكومبيوتر مهندسين وثقنيين اهتموا بالخدمات الشاملة. والشركة تتعامل بالأبل APPLE MAC.UMAX وبأجهزة الماكنتوش. كما ان للشركة فرع أخر لبيع

مواصفات الشركة الاولى والاعسرق بمجسالها في الخدمة الفعلية خصوصا

حلول متكاملة . ∗المدير العام لشركة

وتلك المختصة بطي الورق ووضعه في المغلفات بعد لصق الطوابع عليه.كما ان لدى الشركسة طاولات وكسراسي طبسيسة لاتمرر الكهرباء المغناطيسية ولا تعكس الضوء على العيون فتمنع ألام الرأس الناجمة عن العمل المتواصل. أما انوالز فتسستورد المفسروشسات الالمانيسة

الحسفساظ على كسراسى سيدوس CEDUS المكفولة ١٥ سنة بابتكاراتهــا الجديدة وتصاميمها العصرية.اما بوريا فتهتم بالصناعية الوطنيية للمكاتب والمفسروشسات والايطالية وبينها ماركة



### حلوة المنافسة

المنافسة طبيعية في المعارض وفي العيناة التجارية عموماً. واللافت في معرض ترميوم ٩١ المنافسة حامية الوطيس بين شركتين تسوقان أجهزة كومبيوتر تلتقط محطات تلفزيونية، مرخصة وغير قابلة للترخيص. وقد وصلت المنافسية بين الشركتين الى اوجها فيقامت كل واحدة منها برفع الصوت عاليا تحديا للشركة الاخرى على غرار مقاهي الدورة أيام زمان. وقبل ساعة من أقفال المعرض احتدمت بين ليلة هظ وانديانا جونز وكانت النتيجة ان تجمهر عدد كبير من الزوار المعرفة ما يحدث وانقسموا بين مؤيد للانتاج الحلي ومشجع للسينما العالمية وغدا أخبار اخرى عن المنافسة والمتنافسين.

التفاوض وأحتوا٬ الجوانب السلبية في

التعددية، أن مستقبل السلم الداخل

والديموقراطية الليبرالية في لبنان

يرتبط بالإحزاب والقوى السياسية

التي برغم ليجابيات وعوائق تاريخ

عَنْيٌ وَطُوبِالَ، كَانَتُ مَن دَعَاكُمْ

السبب وقراطية الاحزاب المرتبطة

بقواعدها هي عامل فعال في بلورة المصالح والمشاركة السياسية والدد

صدر سابقا في منشورات

"المؤسسة اللبنانية تُلسنم الأمُّك

الدائم" (بيروت، المكتبة الشرقية):

"المق في النَّفَاكرة" (١٩٨٨)، "العبور

للى الدولَّة، من المعاتلة الى المواطنية

(١٩٩٢)، "البنه الديموقراطي.

ألاشكالية والتخطيط للبنان ما بعد

الحرب" (١٩٩٥)، "مواطن العد: نماذج

فيُّ الثقَافة المدنية" (١٩٩٥)، "بناً"

السَّياسات الاجتماعية في لبنان"

الامام الزنجاني

في نصوص له

والنشر والتوزيع" "صفحة من رحلة

الامام الرُنجاني وخطبه في الأقطار العربية والاسلامية" في جزاين لمؤلف.

محمد هادي المفتر، وفي المجلد الأول

شواهد علَّى نجاح الأمام الزنجاني في

مصر وسوريا وابتان وفلسطين

والاردن والكويت ألى دراسات عن

تمضته وكلمات وخطب له في

مناسبات وبراهين على اصلاحه الديني

ويتضمن المجلّد الثّانيّ خطبه

ومحاضراته في الفلسفة الأجتماعية

والشعور الديني، الفلسفة الاقتصادية،

الْفلسُفُة الاسلامية، نظرية الحركة

الجومرية ومنهب النشوء والارتقاء،

مقارنة الانيان الالهية المتحدة في

الجوهر، الغرب رمز المادة والشرق رمز

الروح، الاسلام ومراتب الوحدة الثَّلاثَة،

منشأ انحطاط الشرق الاسلامي

وعلاجه، منامج الوزارات في القرآن،

فُسِلًا اللهِ مُنْشَأُ فُسِادِ ٱلْحَكُومَةُ،

تعاون الشرق الشيوعي والغرب

للرأسمالي لا يدوم، يريد اليهود ان

يتَمتعواً بِقُوميَتُينَ فِي أَنِ وَاحدُ،

الصهيونيون ملاحدة وعالمهم اينشتاين

اقترح محاربة الله، المقارنة بين الاقناع

المجرد وبين التبليغ المسلح، آيات

الجهاد وانظمته في الاسلام. في ٢٧٠

صادر عن محكمة بيروت الدرزية

الدرجة الاولى في تاريخ ١٩٩٢/٩/٤ صدر

قرار يقضي، بالدجر على المريض كمال عادل

عقل من بلدة عاليه وابلاغ أمين السجل

العقاري لوضع اشارة على العقارات الذاصة به

وتعيين المستدعي خالد عادل عقل وصيآ

شرعياً على المحجور – عليه وذلك لرعاية

صدر خطأ بتاريخ الثلثاه اول تشرين

الاول ١٩٩٦ اعلان صادر عن دائرة تنفيذ

المتن في المعاملة الرقم ٩٥/٤٨٢؛ المزايدة

ستجري يوم الجمعة الوقاع فيه ١٠/٢٥

والصع هو المزايدة ستجري يوم الجمعة

تبليغ

جانب زيدان مصود زيدان المجمول محل

أأمرجع: محكمة بيروت الشرعية الجعفرية

البعشرينة ينوم الاثنين الواقع فأى

۱۹۹۲/۱۰/۲۸ بشأن الدعوى المقلمة هدك

من سعاد أحمد تركيا بشأن أتبات طلاقما

متك بالدعوى فساس ٢٨٥ وفي حال تخلفك

أو عدم أرسال وكيلا عنك تُجري بحـقك

يبع علدر عن دائرة تتغيد دوما

۹۲/T۰ عدد

بمفته الشخمية وبوكالته عن نديم ونجاة

حرب. وكيلهم المحلي شديد بطرس

من تنورين للخوقا مجمول محل الاقامة.

أأمنفذون الدكتور وسيم انطوان حربو

المنفذ هده، حبيب الطوان الفوري حرب

للحكم المطلوب تتغيذه، صادر عن الغرفة

الابتدائية في لبنان الشمالي الرقم ٢٨/٢٨

تاريخ ٩٥/٥/٤ يقضي بأعتبار المقار ٢٩٦

تتورين قفوقا غير قابل للقسمة عينا وبطرحه

تاريخ تسجيله بالسجل المقارى

المطروح للبيع، كليل العقار ٢٩٦ منطقة

حدوده: يـحده غرباً العقار ٢٩٥ شـرقا

بدل الطرح ٢٤.٧٥٠.٠٠٠ ليرة أبنائية

موعد المزايدة ومكانما، السبت الواقع في

٩٦/١١/٩ كلساعة التاتية عشر لعام رئيس

شروط للبيع، على راغب الشراء وقبل

المذول في المزايدة ليداع الطرح في مندوق

الفزينة أو تقديم كفالة معادلة له من مصرفتًر.

مقبول ولتخاذ محل اقامة ضمن نطاق للدلارة

والا أعتبر قلمها مقلها مختارا له وفي خلال

تلاثة أيام التي تلي الادلاة عليه أيماع كامل

الثمن تمت طائلة اعادة المزايدة بزيادة

العشر والا تعاد المزايدة على عمدته فيضمن

النقص ولا يستفاد من الزيادة وعليه خلال

العشرين يوما التالية للادالة دفع الثمن

مأمور التنفيذ

طاليوس شلهين

العقارات ٢٠٠ و٢٩٧ و٢٩٨ شمالا طريق

عام جنوبا العقار ۲۹۸ ومجری مه شتوي.

التخمين، ٢٤.٧٥٠.٠٠٠ ليرة لبنانية

تتورين الغوقا ارض بعل سليح تزرع حبوب.

للبيع بالعزاد العلني بواسطة داكرة التنفيذ

تاريخ الدكم: ١٥/٥/٤

مساحته: /۸۶۵۰مم

ىلارة تنفيذ دوءا.

والدلالة والتسجيل

تدریرا ۱۹۹۲/۱۰/۲

غرفة القاشي للشيخ علي سرور

المقتضى القانوني حتى لابت بالدكم القطعي

عليك الحضور الى محكمة بيروت الشرعية

رئيس القلم

حكمت قيس

فأكتخى التمويب

شؤونه والمطفظة على لمواله

قولقع فيه ٩٦/١٠/٢٥.

صَفَحَة، طَبِعة مجلدةً.

في 22٠ صَفحة من القطع الوسطــــ

صدر عن "مؤسسة النعمان للطباعة

من السَّلطَّة المطلَّقة".

كتاب "الاحزاب والقوى السياسية في لبنان"

للسلم الاملي الدائم" مدر كتاب

يحتوى الكتاب على بحث جماعي

ووقائع ندوتين عقدتهما "المؤسسةً

الْلُيناتِية للسلم الاملي الدائم مع

"مؤسسة كونراد الديناور" . شارك في

التأليف ٢٧ بأحثا و١٥ مسؤولا في

الاحراب السياسية وفى مناقشات

الندوتين اكثر من مئتين من الحامعيين

والمسوولين الحزبيين والعاملين في

مُحْتَلِفُ ٱلْقُطَاعَلَتُ الْاجْتَمَاعِيةَ مِنْ كُلِّ

يشتمل الكتاب على تدليل مقارن

للظَّامِرة الْحزبية في عللُم اليُّومِ (البأب

الاول)، وتحقيق لجّتماعي حول الالتزام

السّياسي والدّربي فيّ لبنان (بقلّم عبده قاعي، البلب الثاني) ومقابلات مع

عبره علي، مبت المحراب والقوى 10 مسؤولا في الاحراب والقوى السياسية في أبنان (بقلم طوني عطائله، قباب الثالث) ومجموعة

دراسات حول التجربة الحزبية اللبنانية

(فُريد الخازُنَ، عصامٌ سليمان، شوكتُ لشتي، سعود المولى...، الباب الرابع).

كُتَّاب مرَّجِعي أُمعرفة سياق الدياة السياسية في لبنان، في صدر الكتاب

عبارة لجوزف مغيرل الني شارك في

الأعمَّال التُتحضيريَة للبحثُ الجماعي في

١١ ادَّار ١٩٩٥، "حــان الــوقـــت لأن تفكر بطريقة جبينة في حياتناً

السياسية وان تبحث في تجديد الاحزاب المسألة الاشد الحاما تعنى

اتى أقصى الدرجات الشباب ومستقبل

ومن مقدمة الكتاب لمنسق البحث

قطُوآن مسرَّه: "لا بد للحروب في

ئېنان مَندُ ١٩٧٥ ان تنعکسُ علیُ

الاحزآب بأشكال مذتلفة وان تؤثر

الاوضاع الخارجية سلبا على أرتباط

هذه الأحزاب والجدل مستمر منذ

السبعينات حول القوى السياسية

اللبناتية، ما بين الاصلاح والتغيير.

يفترض تعامل الاحزاب مع جيل جديد

من المواطنين يتمتع بنظرة مختلفة الى

النيموقراطية في لبنان".

المناطق اللبنانية.

أمسية أسعد السبعلي وانطوان مالك طوق

بما. الاثنان يُشعران بالفرية الأثنان

يلتقبان في الفربة. وهنا مقتطفات من قصيدة ملك

بن مى سبعل قال بتنزنز نبيد قصة قديمة كتير، منا من جديد ولولا سألنا: كيف فيك توصلي

ُّتَكُوني قَميد الغمر لو بيت الْقَصيد بتجاوبك أنا بسيطه المسألي

بيكلٌ كاس... وكل عرسّ... وكل

نبيدات سبعل من كروم السبعلي".

السيعلي وأتى دور السيعلي. خطواته بطيئة محملة بالست و المالين، محملة بالست

والعينان دامعتان، تأثرا وسعادة،

وْكَآبَةً. وقَبل ان يجلُّس خاطبٌ صديقه

أيا مألك الموهوب سبحان الوهب

بالماطقة الحلوه غمرت السبعلي

ومحبتك طلعت معي متل الدهب

كُلُّ ما عَتَقَ كُلُّ مَا أَرْتَفَعَ سَعَرُو

ثُم جلس وتوجه الى الحاضرين

'مدقوني، المحبة بتعمل عجايب، ما

بكلمات خرجت من صدره متهدجة،

حدا صدّق أدو في وصل عابشري لأني مريض... بشري المدينة العطيت المجد للبنان بجبران خليل جبران

ما بقدر اوفي محبتكن بكلمات،

حممتها عيني بدموع الشكر. عم بتكرمو

لنسان بيحب يشوف حالو بزاويه زغيره

بقلوبكن. وبدكن تعزروني انا ما قدرت

أطلُّع قد الدملة الليلَّهُ الدَّق مش عليي

الدق عالـ ٨ منة الدامان عكتافي". والـ قــى قـصائـده. ومع كـل بـــت

يستعيد فتوة، ونبرة وعافية، وبقدر

تجاوب الجممور وحماستهم يزداد عدد

بعد أخر قصيدة القاما الشاعر

السبعلي، قدم اليه الدكتور انطوان

سيـف دّرع الدركـة الـثـقـافيـة في الطلياس، ثم من الشاعر الطوان مالك

طوق ثلاث هداياً بدأها بالنسخّة الاولى

من ديوانه الجديد "مُرا الانتفاءً"

وقصيدة "أخضر لون البحر" المهداة اليه

شُخْصِيا في الدِّيواُنْ، أما أَلثالَثَةُ فِياسُم جمعية الشبيبة البشراوية، قطعة من

غصن ارز لبنان هفر عليها بيث

القصائد ويطول الوقت.

الك طوق بهذا للبيت:

طوق الى اسعد السبعلي،





السنعان بلقي معيدته.



اتلانات ببزية

عقارات

مساحتها ١٦٥ مم مع حديقة ٦٠

وصبحت خطاباته الشعائرية الطنانة، نُخشى ان تؤدى مدّه البلبلةُ من الزجل التجاري، والسجّع وقوافي التبجّيح الى فقدان الشعر السليم وتمشته وضياعه بين كُومات اللَّقيل وَالْقَالَ، ويُتحسِّر على غَيَّابُ شعراً ٱلْفُطْرَةَ اوْ آخْرِ حُباتُ عَنَاقَيْدُمُم فَي خَرِيفُمَا، مُؤْلاً الذِّينَ صوروا وطناً نقياً كِما نشتاقه، مفسولا منُ ٱلَّرْغُل، رِبانَياً، في حلاوته محبَّة

وحنين واناشيد تولد من اجمام العبق

وتتقرع اصداؤها بعيدا حتى دنيا

السبعلى وتوقيع الشاعر فطوان ملك

طوق ديُّـوَاتُـهُ ٱلَّجِديـد "ُعرا الَّا نُتَـغَه"

وتخللت التكريم والتوقيع قراعت

لُلشعراء تريز عواد بصبوص، ومما

بيرقنار، ويأسين الإيوبي، وقرعيا

ساسين، والقاصي طربيه رحّمه، وفوزي

يمين وانطوني جعُجَع، على نَفَمَّ الموسيقيين جوزف اشخانيان على

السبعلاني النقيب الشاعر انطوان السبعلاني

استمل الليلة بكلمة قصيرة وصف فيما

المناسبة بالددث المميز أأذي لا يحتاج

الى تقديم، يتحدث عن نفسه بنفسه

ورحب بأسعد السبعلي "بطرك الشعر اللبناني" وبالشعراء والموسيقيين كما

الوحيدة التي لا تنهار، مثنيا على جمعية

الشبيبة البشراوية والدركة الثقافية –

وفي كلمته لتقنيم المشاركين في

"ما في غير الشعر بيخُلصناً. ما في

غير الشُّعر بيطهرنا وبيغسلنا. بينضفُ

حبطان بيوتنا وسأحات ضيعنا وشوارع مدننا من هالالوان الرمادية والضُحكات

الصفراوية والعيون اللِّي مطلعة ما بعرف

وين لا بتقول شي وّما بتستدي من

السمرة قال انطوان الذوري طوق:

القيثارة وجُوزُف عُطَّاالله على العود.

لربعا مي "الُّديْر الْمَهْجور" و"سـُهرة" ومقتطفات من "بو جميل". وألتسرة تتبلسم فعلا عندما ينذر اصحاب القافية، والقلم والنفوس الشفافة رسالتهم لابقاء نلك الفيط الشعري متصلا بين الامس واليوم، متسلسلاً، لا يفنى. جمعية الشبيبة البشراوية والدركة الثقافية - اتطلباس ضفراً رسالتيهما الثقافيتين في "لَّيلة شعر ومُوسيقَى... وكلس نُبِيذُ ۗ احبيلها في فُندُق شَباط في بشري، لتكريم شاعرً القرية اسعد

مماقاله: "أنا تستّ من لمل الشعر بيت شعري صفير:

ناكرتي نلك البيت. اشاد بالجمهور النخبوي واعتبر أن لبنان لا يـقـوم الا على الاعمـدة الــقـافـيـة

الوجدان لا تبارحُه م. طوق

الشاءر مالكُ طوق مديق اسعد صلاقة. الاثنان من عَجَينة على وشك الانقراض دون ان تظمر في بيدر

يا لسعد صلحب الطقم المرقع، بالي خَيطةو منسلي، انت اللي قلَّت منَّ زمان. اعطوني بدّياتي زر ورّد زغير ولا فوق قبري تزرعو جنينة زهور، صار الك ٨٦ سنة عم تزرع زمر ع شُبايكنا وعا سطوحنا وعا مغارق طرقاتنا. الت يا اسعد السبعلي ناكرتنا الطوة. وناكرة لبنان البساطة والصدق والعشرة ألطيبة

آن مماهاة السبعلي ببيت شعري

واحد ليست ظلما له ولا انتقاصا منه. فاللمعة لا حجم لها وهي متى سكنت

منقول حلوي كتير عيشتنا". وُقَرَأَتَ دَيَامَانَ رحْمِه المشاركة في ليلة الشعر والموسيقى قصائد سبعلية

والى الدكتور انطوان سيف الأمبن العام للحركة التقافية - الطلياس، وشمادة ذأتية في الشاعر السبعلي. نقدا ولا خلقا، في الشهادة تترتب الاسبقيات لصالح فعل الشعر في نفس القاريء، على حساب الشعر والشاعر، والشمّادة عندى وبأحد معاثيمًا محاولًة أُزَاحةً أسعد السَّبعلي والتُحرر مُن سطوة حضوره الأخاذ الأطلق العنان لْدريتي في الْكُلام عليِه، في مَّنأَى عَنَّ المُقَايِيْسُ الموضوعية". وشَّمد الطُّولَ سيف أن السبعلي أنغرس في ذاكرته ومو ما زال فتيا، كشاعر أبدي الألق والكبر من صورة شعريةً صغيّرة في

النسمات/ولبست قميص النوم ٌضيعُتنا" قال: هذه الصورة شكلت لمعة خاطفة غابت عنى تمامأ طروف دمشتما الاولى التي لم يستنفد مر الزمن شيكا من بريقها. ومنذاك لم يحصل مرة ان سُمعت كلُّمة "ضيعتنا" الا ويُقفزُ إلى

كلّ ما بيطل صباح وبيتكتك عصفور

السبعلي منذ ما يزيد على الاربعين سنة وصاحب "عناقيد" و"كومة خطية" و"بوستني زغار" و"الكلَّفر" وغيرها وقف على المنبر بطلته الخاصة ونبرته البشراوية المفصلة من قماشه ريح الشمال. مُحبته للسبعلي مشعة، عميقة:

## للسبعلي ورد في قصيدته الرثلاثية الشاعر كابي حداد (شاعر ندى). والقسم الثاني من الليلة تمدور حول

للمرة الثانية للمؤسسة والكلان في مبنى البيكادللي. على نصخة منه خلال لوقلت الدوام الرسمى

بـــمــّـدون، الـعـّـمــروســيــة – تُــ

### سيارات

Volvo 960, 3.0, 24 val mod, 95 night blue 16.000 kms. full + Extra excel 32000\$. Tél.: 03/

BMW 325i md. 89 automatic A/C, ABS excellent état. Tél: 03/717770

Peugeot 605 S.V 3,0 mod. 1991 toutes options 70000 km. interieur cuir prix 13000\$, tél 01/821868 - 03/888472

للإيجار مكتبان فرن الشباك مكيف مع ومودرن وصيني ولوحلت زيتية بيآتو خَطَّ مَاتَفَ قَيلس ٥٠مِم و٧٠مِم. الماني وفيترين وتماثيل بأى ثمن ٣١٨٠١٠ كورنيش المزرعة – رضا

غرفة سفرة سننيان حفر تحفه فئية ۱۲ کرسي تفتح الی ۲۰ تصلح للقصور الأسعر ٥٥٠٠٠ الف دولارً. L PYP3(A

للبيع محتويات سوبرماركت: برادات، فريـزر، ماكيـنات جمبون، ميـزان

لعشاق البعر فرصة نادرة: يخت فيورد ٢٢٥ – موتور عدد ٢ مازوت Volvo - غرفتان، حمام، براد، غاز، دوش – ۲۲ الـــــــف دولار. ت 

1(7777/1

### مدارس

Ras Beirut Nursery قرب مستشف*ی* 

حضانة

تعلن عن بدء التسجيل للاطفال ما بین ۲ اشهر و۲ سنوات بدوام جديد من الثامنة صباحاً حتى الخامسة بعد الظهر. الاتمال ٢٤٢٠٩٢

### للايجار في الرملة البيضاء شقة ٢٠٠ مـم. دولوكس مفروشة ومكيفة مطلة مباشرةً على البحر، ايجار سنوي. ت: ( • Y ( T ) ( T • )

الحازمية، مكتب ٨٠مهم، ٣ غرف، خطي ملتف. الايجار ۱۲۰۰۶ شهريا. Sodeco Gestion SAL Tel (01)

شاليه في الموليداي بيتش للأيجار لموسم الشتاء او لسنة كاملة منظر خلاب – للمراجعة، ٤٥٥٣٢٨ أ-1. \1307A7-7. 1e 10.303 - 1.

مكيفة تدفئة مستقلة مطبخ مجهزت . 17/12.919

للايجار في الاشرفية — الجعيتاوي، طابق أول مساحة ٢٧٠ مبر يصلُّع اشركة أو مالة عرض ٢/٦٨٦٤٤٩ للإيجار في ضهر الصوان محل على الطريق العام، مساحة ١٠٠ مم

-8/9574419

· £/95 · Af ·

للمراجعة الماتف ٢/٦١٥١١١ -

Chalet calme + tout confort +

cazon à louer Holiday Beach.

للایجار شقة جدیدة ۵ نجوم ۲ نوم، صالون، سفرة موقفان A/C کهرباء

Noshie ۱)/۲۵،۹۸۵ للموعد،

للايجار شقة فخمة جديدة ٢٣٥مم. ٤ نـوم ٣ صالـونـات A/C موقـف

كمربَّأُهُ ثلة الخيَّاطُ ٢٥ اللهُ دُولار.

للابجار شقة فنمة شبه جديدا

۴۳۰م. ٤ نـوم صالـونـان A/C

موقف كمرباء بين الساقية وعين التينة Noshie • ١/٣٥٠٩٨٥

للإيجار شقة فنمة جديدة ٢٠٠مم.

٤ نوم صالونان جلوس ٤ حمامات

جاكوّْزي A/C مَوقفان كهرباء بلور

مزدوج ستورات كشرباء فردان

للإيجار شقة شبه جديدة ٢ نوم

صالون سفرة موقف A/C كمرباء بين

السَّاقِيةُ والصنوبرة ١٢٠٠٠ [3] Noshie ١/٢٥٣٦٢٥

الإيجار شقة جديدة مفروشة او بدون

فرش، كراكاس. التلفون ٣٣٨٩٨٢

محل للاستثمار الاشرفية ٢٥مم

قرب مدرسة الليسيه ٢٠٠٠ سنوياً.

· F/ F · E F 9 ·

الموعد ١/٢٥٤٢١٢ Noshie

الموعد Noshie •1/٢٥٢٦٢٥

نقنة الصنائع ١٦٥٠٠

Contacter 03/616680

وطـابَــق روف مـسـاحـة ١٤٠ مم ٠٢/٦٨٦٤٤٩ للايجار شقة ٢ نوم صالون وسفرة طع سويردولوكس الحمراء مقابل

مطعم مروش، مع موقف ماتف (۲/۱۲۸۸۵ - ۲٤۰۲۲ مساء ــمـــاتــــف ۱۱۱۷۷/۲۰ للايجار شقة ٥٠٠م. + حديقا 00مم. طابق ارضي وشقة ٢٠٠مم. طابق اول Belle Vue عوكر كـل شقة ٥٠٠٠٠ سنوياً ٤٤٤ ٪٢/٧٠

> الثاني علوي مساحة أ · أم م. للبيع نقدا التلفون ١٩٩ • ٢/٧٤١ رأس بيـروت جـل الـبـحـر طـابـق

بنايّة Space 2 طابق ۷ بسعر مغر ت: ۱ ( ۱۸۸۸ ( ۱۰ – ۲۰۲۲ ۲۰ ۲۰ ۲۰ بنايـة ٣ طوابق – ٧ مستأجرين ٤٠٠ نراع يوجد منزلين خاليين البسطا الفوفا – السعر ١٠٠ الف دولار ت:

للايجار شقة فخمة غير مسكونة ١٠ (مم. نيو روضة ٧٠٠\$ شهريـاً

شقة فى السبتية للبيع بسعر خاص

مم موقف سيأرتين التلفون 170744 - 178.44/11 . أرض للبيع مساحتها ٨٨٠م.م. بالجيه مُطْلَةً على البحر قبالة شركةُ الْكَهرباءُ. للمراجعة ت ٧٤٠٤٧٨

ة بئر حسن مساحة - ٢١مم. بيع او مقايضة سُعر مغر بشقة ُ دوحةٌ الصص ٤٠٠م، سعثر مفر. ت .T/TEAY1E

Un magasin 150m² et 1er étage de 500m2 avec parking. Facilités de paiement avec inter-

êts sur 48 mois. Dora. Tel.: 261387 Appt de luxe 240m2, 3 c. à c.,

Tél.: 216147

المسترسيسة بلبسان ان عمارة من ؛ طوابق. على بقية التناصيل. هاتف ۸۹۲۱۸۸

# قطوال سيت.



شقة للبيع موقع مميز في بدارو، سامي الصلح، صالحة امكاتب،

· F/ TO9 · A9

أُلِسِتُأَنَّ مطل على البحر سوبر دولوكس التلفون ١٢/٢٢٨٠ –

صالوتان، غرفة طعام، مطبخ مجهز، غرفة مؤونة ومرابان. السعر ٤ ٧٤٥ المِتر المربع. امكانية للتُقسيطُ، والتسلم فوري. Sodeco Gestion

00PY37\T.

قــرنــة شــــّهــان ٧٠٠ م.م. – ت، . 4/5.492.

التلفون ٨٨٤٢٥٨

### للبيع شقة منطقة كفرحياب مساحة ١٥٠مم ٢ غرف نوم التسليم فوري والتقسيط مربح جدا ٢/٢٥٢١٠٢

للبيع بيت دوبلكس في مزرعة يشوع ١٢٠م.م. مع موقف ٥٥٢٠٠٠ نقدا ١/٢٩٢٧٦٤ – ١/٢٩٢٧٥١

للبيع شقة مفروزة سوبردولوكس

٠٠٠م م م الانتصال ١١١١١١/٦٠٠ للبيع شقة فخمة ٣ نوم وصالون وسفرة وخلامة لربع حمامات مساهأ و ٢٥مم، فردان – عين التينة. التلفون ٢٠٤٠٦

ئلبيع بعبدات – الشائيمار فيلا فخمة مع بيسين – جاكوزي وحبيقة. ـلاتـــمـــال ۱۶٬۰۲۸٬۰۰۹ -

للبيع طابق دوبلكس سوبردولوكس حاضِّر للسكن مساحة ٢٢٠م المطيلب .1/2.5025

للبيع منزل في عقوت يملكه خض السيّد مساحته ٠٠ أم.م. في حال جيدة. ت (۱/۲۲۱۲۸ المقسم ۱۸ شقة على طريق عام عبرا الطابق

OPAOFA - VASOFA\(.

الطابق الثَّالثُ الدِّنثُ تُلْفُونَ

للبيع مكتب ٨٠مم. شارع نيو جديدة

للبيع ارض في عين عار ٧٠٠ م.م. +

شقة فخمة للبيع Raboue Hills ٥٠٠مهم. مع حديقة ٢٠٠مهم. مدخل مستقل وموقف مقفل موقع خلاب

فيلا في برمانا مساحة الارض

part, gd. luxe a Raboue, vue imprenable, 3 ch (1 master) 2 s., s. a.m. cuisine, bonne, 4 s. de b.... 190m<sup>2</sup> USS 128000. Tel.: 03/303727

التلفون ١٨٢ ٧٤٢١٨٢ ٠

١٠٤مم. ت صياحاً ٢٩٥٢٠٦ – ٢٩٥٢٥٢ بلا وسيط.

s. a. m., 2 s. Facilités de paiement. La moitié sur 120 mois avec interêts. Sioufi. Collège des Saints Cœurs, imm. Acra.

## بيع عقار

۸۱۵۳۱۵ بیروت. and the second s

.F/~TX49X

عين التينة (ڤردان) الطابق السادس ٠٠٠ م.م.، ٤ غرف توم، ٦ صالونات، ٤ حمامات، غرفة مؤونة ومرآب Sodeco Gestion SAL لسباريتن. Tel: (01) 203070

SAL Tel: (01) 203070

١٨٠م.. تقربها ٓمع سطيَّحة وحديقة ٢٥٠مُم. كاراج مسقوف مع ريموت شوفاج مستقل تكبيف بارد وساخن مع مولّد ڪھربائي. تُ ٧٢٧٢٠٠٠

وه ک شوف ۱/٤١٥١٧٠ -۲/۲٤١٣٥١٠

١٤٣٥م، بناء ٨٥٠مهم. تقريباً بسعر ۸۰۰٬۰۰۰ دولار امیرکي. ت A vendre livraison mi-97 an-

للبيع شقة جديدة ١٦٠م. منطقة المدارس بشامون الطابق الثاني

للبيع مصنع احنية ٦٠ (م.م. الدورة + كَامَلَ تَجَمِيْزَاتُهُ تُ ٢/٦٠٠٤١٠ للبيع في دوحة الحص عقار مساحة ٥٤٠٦مم ضَمنه فيلا مساحة

للبيع شقة قيد الانشاء ٢٢٥مم. 

## اعلان عن

تنهى سفسارة الملكة

الحكومة الغربية قررت بيع الْعشار رَقَم ٤٧٤؛ (منطقية الشيا العقارية) والكائن في بئرّ حسن مساحته ۱۲۲۰ مترا مربعا تقوم عليه فعلى الراغبين في اقتياء هذا العنقنار الاثصبال بمكاتب السيفرة للإطلاع



المطيّلب طابق سفلي المساحة

٥٠٠/٣مم مطل على البدر ط١١ً -٢٦٠ مم سوبر دولوكس التلفون -1/ATOEAY - -T/TTTA. بیت مری طابق ثان ۲۱۰ م.م. فندق

بيت مرى ثـلاث طوابـق قيـاسـات مختلفة تسليم صيف ٩٦ مطلة على منين وظهر آلبيدر ٥٣/٢٢٢٨٠ – OPAGEA - YAZGEA/(. شقة ١٢٠م.م. غرفتان نوم وصالون

للبيع شقة ۲ نوم صالونان طعام مسبح وتوابعها تقسيط اكثر من ۵ سنوات انطلياس ۳/۲۰۷۱۶۰

ساحل علما، شقتين في بنا ً فخم ٢٥٥ مم. الواحدة، ٤ غرف نـوم،

المقسم ١٤٢ عيلاة مغروشة مواصفات عالية ضمن Polyclinique فخصة جدا رأس بيروت، قريطم، ٥٨٠٠ شمرياً كلُّ المصاريف مشمولة (سكرتبرة تأمين،

النماتف الأربوع - ٢٥(٠٠٥

ضرائب، مـولـد، خـنمـات). ت -Y/AAAY11 A louer à Rabiyé apart. 500m2 avec piscine, heal. th club. garage pour 4 voitures + ch. de chauffeur, habitable de suite. Tél: 01/455182/3/4/5 - 01/ 429377/8/9 - 03/604445 de-

mandez Mr. Naîm.

### للايجار غرفة ودار التحويطة فرن الشِّباك. سنة سلف. ت ٢٠٢٢٢ قبل ۹ صباحا وبعد ۸ مساء.

للإيجار مكتب تجاري ارضي منطقة الدمراء ساحة الوردية بجانب جريدة "النهار". الماتف ٢٤٢٧٠٠ مطلوب ارض في بيروت، المتن، المشرف، بشآمون، عاليه، شملان

A vendre Honda Accord modéle 87 très bon état 70.000km, 6000\$. Tél.: 01/353632

مفروشات لأجل السفر فرش مصري ستيل

متفرقات

وغيره... ٩٤٢٦٧٦ (٠٩) لَغايـةً ٨

غادرت الخادمة المندية وتحعى Elsama Scaria منزل مخدومها ولم تعد، نحذر من يستخدمها او يأويها تحت طائلةً الملاحقة القانونية. الاتصال

يقَّمَي بقسمة العقار الرقم ١٦١ القماطية الجامعة الاميركية – الحمرا

تعلن مؤسسة المحفوظات الوطنية عن قيامها بتأهيل الطابق السابع التابع لننك يمكن للرانبين القيام بالتأميل المنكور الاطلاع على دفتر الشروط والحصول ولمدة خمسة ايام من تاريخ النشر وعلى ان تنقدم العروض حسب الاصول في مملة اقصاءا الساعة الثائية عشرة من يوم الاربعاء الواقع فينه ١٩٩٦/١٠/٩ أفي مركز المؤسسة الكائن في شارع الحمرة – ميني البيكادللي – الطابق السأدس – التلفون

مؤسسة المحفوظات الوطنية صادر من امانة السجلّ التجاري بيروت بموجب محضر التصفية تباريخ \$/11/2 في شركة دينا شهل. اوف شور مسجلةً بالرقم ٦٢ تقرر بتاريخ ٩٦/٩/٢٢ عل الشركة وشطب قيدها من

السجل التجاري رثيس مجلس الادارة فيغيان عودة دہاس ، فعلی کل ذی مصلحة ان يقدم اعتراضه او ملاحظاته ضمن مهلة عشرة

أيلم من تاريخ النشر لتكليف (١٨١) أعلان قضلكي صادر عن غرفة المحكمة الابتدائية الرابعة في جبل لبنان يقتضي حضور المدعي بيار يوسف سليلتي المجمول المقلم او أرسال وكيل فقوني عنه لاستلام اوراق الدعوى الرقم ١٠٨/٩٥ بموضوع اعلان بطلان عقد البيع العاصل على القسم ١٩ من العقار

في ٩٦/١٠/٢٩ وعليه التفاذ محل اقامة ضمن نطاق المحكمة والا يعتبر قلمها مقاما مختارا يجري التبليغ به حسب الامول. رئيس للقلم عبد ظيل اعثلان صادر عن غرفة المدكمة الابتدائية الاولى في جبل لبنان يبلغ الى قستسى هده فؤلا خليل شيخاني البجمول المقام ، وذلك بدعوى القسمة المقامة من لميل نقولا شيخاني ممثلا بزوجته فيغيان قطون كوسا بالرقم ٩٦/٧٤٢ صدر القرار بتاريخ ٩٦/٩/١٩ الرقم ٩٦/٣٤٧ يقضي: ١-

رقم٢٥٠٠ بعبدا ، وحضور جلسة المحلكمة

المعينة في الساعة العاشرة من نهار الثلاثة

شيخاني القسم الرقم (١) والزامة بعفع مبلغ ٢٨٠٠ د اميركي واعطاه المستدعي لميل شيخاني القسم الرقم (٦). التكليف٢٢٨٢ عبدخليل أعلان تبليغ فقرة حكمية صادرة عن غرفة المحكمة الابتدائية الاولى في جبل لبتان. يبلغ من المستدعي ضدّهما سبع وعباس ليليا عياش المجمولي المقلم

بدعوى القسمة المقامة من شوقي

عندر قبرار في تباريخ ١٩٩٦/٢/١٢

وزبيدي ايليا عياش بالرقم ٩٥/١٢٥.

بقابلية العقار ١٩٢ شيخان للقسمة أأعينية

بين الشركاء ؟- اعطاء المستدعى ضده فؤلاد

وفقآ لذريطة الإفراز التي وقعت عثيما المحكمة عبارة كي لا يبدل الى السمين على أن يذرج بنميب المستدعي ضعما قلقسم الاول البالغة مسلحته ٧٥٠ متر مربع والبناء القائم عليه بالتساوى فيما بينهما وبنصيب أمستدعين للقسم الثاثي البالفة مساحته ١٩٢٢مم. وللبناء القائم عليه وعلى ان ينفع هذان الاخيران للمستدعي ضعهما مُلغ/۱۹۰۲/بولار ایبرکي. التكليف£477

### لم تقتصر عليهما وازداد الشعراء في بشري بعنوان، "الاحزآب والقوى السّياسية في لبنان التزام واستراتيجيا سلام وبيموقراطية للمستقبل (بيروت، ٥٩٢ ص، توزيع المكتبة الشرقية)، ديوانه، واستمله بكلمة موجزة عن في اشراف النكتور انطوان مسرّه، استاذ في الدامعة اللَّبْنَائية.

الديوان. وبعد توقيع الكتاب الذي حمل امداء الى ميرا يقول فيه: "لميرا / الما فيي اهنيا/ قد ما بنّي/ ومنجول وتلا التوقيع النغم اذ اجتمعت القيثارة بين يتي جوزف اشخانيان والعود في حضن جوزف عطالله، بنبرة

الُشَرِقُ وَالْغَرِبُ —ُ المشرقي عَبُر استورياس ومالاغينيا وانشودة الصباح وبين الفصعى والعامية قرأ شعراء الليلة من اقوالهم تريز عواد بصبوص مسرحت قصيعتها، حركتها من بمسرحت تحصيحها، حرحتها من القياتها قالت، "يعمرون البيوت / والروح خالية/ في انحائها جوع طويل/ والزمن خلات عبر الحقول". القّاضي طربيه رحّمه قرأ "رقص

عين عصر. ضَلِّي ارقصي / معيّد رخام الدار ومـــزّل الــــــجـاد/ عن ضــمـرو/ وتكريج ألسجاد / مِن قمرو تَعْبُو تِيابِك / زَهُرَ الزَنْارُ / ومدودخ الزنار/ من زمرو...". ومن قصائد فوزي يمين: اللاوقات.../ أنّي أبند الاوقات/ أنا هبوب الريح/ أفخ الاولي واضع ريشا للساعات/ أضع للايلم لجندة/ أطيرها...

قى قطوني جعجع: قالت: احبك مثلهن ولطيب سيَّان يغريني الغرُّور ۗ ولَكنُب لنا اذ تشاء حبيبة او غفلة وآتا أذا تبغي مسيحي يصلب ومن ياسين الإيوبي، لم نطأ جزرا ولم نتوقل جبالا كانت ارضنا الفردوس وانسامنا انفاس البذور المتصاعد من شوأطيء الاعراف وضأوعنا اأمتعلنقة جبالا ارجوانيا ضَمِنُهَا الآله بعبير التلاقي الدَّالد". ومن قرحيا يأسين، "معود أنا بلا أسم اشتقلك بلا اسم ضلي ستار ما بينزاح كل الاسامي طير ما لو جناح كل الأسامي ما يتلبقلك". وفي الختآم قرأت الشاعرة مما يبرقدار من قصائدها وِّمِي الرَّوْيا / خلف ظلال العين/

نَدُّتُ جُسَّا تَفَلَت كَالْبِسَلَّتِينَ/

يترأمى كما للسر/

يتجلى كاتفاس الماء/".

المواطن غير نظرة ١٩٢٠ و١٩٤٣ و١٩٨٥ وهـــتــى ١٩٨٠ و١٩٨٩. البديل هو استمرار شعور المواطنين بالكبت والغربة تجاه قوى سياسية اجفاته تمت يني/ ثريات الومج بعيدة عن تطلعاتهم وهواجسهم. وحدة المجتمعات المبنية على

# واعية للمجالآت وحدود النظلم، وعلى

من تاريخ الاعلان ولا يتم ابلافكم بقية

الاوراق والقرارات بواسطة التطيق على لوحة أعلاتات المحكمة. ويتجليف ١٢٨٩

أعلان قضائي برقم منور 91/470 وموضوعها ابطال بيع يخلى هبة وعليها اتخلا محل اقلمة ضمن رقم ٩٦٠–الباشورة ، موضوع الاستحضار أأبلغ من السيد تيسير شعيب بكاريخ نطلق المحكمة والا يعتبر ظمها مظاما مختارا

## التكليف، ٢٣٩

اعلان

الي ممم غياث عربي كالنبي المجمول

مادر عن دائرة تنفيذ بيروت.

عملا بالمادة/٤٠٩/ من الاصول المدنية اولاء باسقاط المنفذ عليهما جميل بياب تألياء الزام المنفذ عليمما بدفع

الاستحضار حتى الدفع الفعلي. تالثا، برد كل ما زاد او خالف ويتضبين وعليه تدعوك هذه الدائرة للمضور اليها

المبلغ القانونية ١٠٠ منذ تاريخ تقديم

ويتأبع التنفيذ هى اذر الدرجات

بيروت في، ١٩٩٦/١٠/٢ التكليف (٢٣٩

تدعو المحكمة الابتدائية في الجنوب (غرفة الرئيس رباح) المستدعى ضده رضا محمد عز العين من تفاحتاء والمجهول محل الاقامة الحضور الى قلم البحكمة لاستلام أستحضار الدعوى٩٦/٥٢٩، المقامة من عارف عبت ممود بموضوع قسسة قُعقار/٢٧٧/تقامتا واتخلا محل اقامة بنطاق المدكمة والجواب خلال عشرون يوما

أسعد ألاسماعيل ملار عن غرفة المحكمة الابتدائية الاولى في جبل لبنان يقتض حضور المدعية اليس قرّحيا للقرّي زوجة خريستو الوزه المقيمة في المريجة-شارع البلدية سابقا والمجمولة العقام او ارسال وكيل قانوني عنما لاستلام أوراق الدعوى المقامة عنكم بوجه جماد وبطرس وقزحيا جرجس القزي المسجلة

### يجري التبليغ به حسب الاصول. رثيس القلم عبد ظيل

تنبئك منه الدائرة ان لعيما بالمعاملة التنفينية الرقم ١٩٩٦/٦٧١ المتكونة بين طالبى التنفيذ طلال وشوقي صفي الدين وبينك أنذارا اجرائيا موجها أليك ومتعلقا بك ونتجا من طلب تنفيذ قدكم الصادر عن القاضي المنغرد المعني في بيروت النلظر بقضاياً اليجارات تاريخ ٩٦/٥/٢٢ القرار ١٩٩٦/٩٧٨ واسلس ٩٦/١٨٢٠ والقاضي: ومعمد غياث كاتبي من التمديد القاتوني والزامهما باخلاء العمل في العقار الرقم/١٠١٦/ رأس بيروت سنَّدا للملاةً العاشرة فقرة (و) من قانون ١٦٠/١٩٠ وتسليمه الجهة البنقلة خاليا من أي شاغل. مبلغ/١١٢٥٠ للل/ كبدلات متأخرة للمتفنين بالتكلفل والتضامن مع فاثدة مذا

للمنفذ عليمما الرسوم والنفقات القانونية بالذأت او بواسطة وكيل قلاوني لتسلم الانذار الجرائي ومربوطاته علما أن التبليغ يتم بققضاك مملة عشرين يوما على تعليق نسخة عن هذا الثنار ومربوطاته على لوحة الاعلالات لدى دلارة تنفيذ بيروت ونشر منا الاعلان، وسيصار بعد القضاء مهلة الأنظر البالغة خُمسة ايلم من تاريخ التبليغ الى تنفيذ الدكم قبنكور اعلاه وفقا لمضمونه

المشَّاركة في الحكم تقوم علَى نخبة

1997/E/T وذلك خلال عشرين يوما من تاريخ هذا الاعلان واتخاذ محل اقامة غمن

التكليف ١٢٨ المختومة بواسطة البريد المضمون المقفل على أن تصل دائرة البلدية قبل الساعة الثلية عشرة من ظهر يوم الثلاثاء الموافق فی ۱۹۹۲/۱۰/۱۵ کلفر موعد لاستلام

أعلان تازيم ٥٤/ص هَى الساعة العاشرة من يوم الاتنين الواقع في ١٩٩٦/١٠/٢٨ يجري الملد بلديات الغيداء استدراج عروض لتلزيم شراه مواد مكافحة الهوام بطريقة غب الطلب الفطن المؤقت /٦٠٤٠٠٠٠ لبل. العارضون المقبولون هم الطلازون على الاجازة القانونية التي تخولهم حق المتلجرة بمثل هذه البولاب تقنم العروض وفق لصوص بغتر

ملار عن داكرة تنفيذ كسروان بالمعاملة التنفيذية رقم ٩٦/٢٠١ موجه المنفذ عليما بايلُونُوم منت العقيمة في حارة صفر المعاملتين اصلا وحاليا مجمولة المقام تدعوك هذه الطائرة للمضور اليها بالنفت او بواسطة وكيلك القائوني لتسلم الإنذار التنفيني بالمعلملة البنوه عنها اعلاه بتنفيذ حكم ُ قَاضَي العجلة في كسروان القاضي بالزامك بلظه المذزن القائم على العقار رقم ١٣٢٢/حارة صخر وذلك ضمن المهلة القانونية حتى اذا لم تفعلي تتابع الاجراءات

> بحقك حتى لغرقدرجات وعليك اتخاذ محل اقلمة ضمن نطلق للدائرة والاعد قلمها مقلما مختارا الإب ملمور التنفيذ تبليغ استثنائى تبعو غرفة محكمة التوجب (غرفة للرثيس انطوان ضامر) في بيروت—بناية الكونكورد–الطابق السابع. السيد تيسير شعيب لو من يمثله لدهور البلسة المقررة بتاريخ ١٠/١٠/٩٦ بونك بالنعبوي رقم(۱۶۱/۱۶ بوالمقامة من مصطفى شعيب الرامية آلى أتبات حقه بمليكة الاسمم بالعقار

المدكمة والايتم ابلاغه لصقا الاوراق والقرارات بواسطة التعليق على لبواب كاتبة مدكمة التوجب غرفة الركيس شاهر سارية للطبي أعلان صادر عن بلدية برمانا تعلن بلنية برمقا عن رغبتها لتلزيم شراه اجهزة كمبيوتر لزوم بلنية برماتا. وقد حددت الساعة العادية عشرة من قبل ظهر يوم الاربعاء الموافق في ١٩٩٦/١٠/١٦ كموعد للتلزيم بطريقة تقديم العروض

العروض. يرمانا في ١٩٩٦/٩/٢٠ رثيس بلنية برمانا الياس جرجي كنعان التكليف ١٢٨٨

الشروط الفاص الممكن المصول عليه في مركز ألاتطد اثناء النوام الرسبي. طرابلس في ٩٦/٩/٢٠ رئيس قدآد بلنيات قفيحه كعبيد للقيم الركن

المكتور سامي نقارة

🗣 مسرح قصر البيكاديللي،

العمراء (ت: ۲۲۰۰۲۸):

– "ئادر<sup>°</sup> مش قادر" امروان تجار،

لخراج برونو جعارة (كل مساء ما

عسرح الايفوار، سن الفيل

(ت: ۲۸۰۶۱):

الزمان"، لعبد الطيم كركلا (فقط

🤻 مسرح جاندارك، الحمراء

(E: 77930T):

(كبل مساء ما عبدا الإثنيين

- "فلت الملق"، لمنير كسرواني

🕏 مسرح شاتوتريانون، الزلقا

– "منيبعل"، افسان الرحباني،

(ت: ٤١٣٤٩٠):

إخراج يعقوب الشدراوي (فقط

البرنامجان الاول والثاني

شاید، ۸٬۳۰ آخیار فرانس ۲، ۵٬۶۵

١٠.٠٠ بالهنا والشفاء ١١.٠٠ بورن

ايدنتيتي، ١,٠٠ أاشمس تشرق دائماً،

٢٠٠٠ لَفْبَار سيانيان، ٢٠٣٠ الأفيار

بالغرنسية، ٠٠.٦ تُوايلايت زون، ٢.٢٠

مایکینغ اوف ...، ٤,٠٠ ای ستریت،

٥,٠٠ جي أي جـو، ٥,٢٠ الـلـوتــو

اللبنائي، ٦٫٠٠ اليائصيب الوطني، ٦٠٢٠

حواه والتفاحة، ٧٠٣٠ الاخبار بالعربية،

٨٠٠٠ عرض نشرة الأخ بار، ٨٠٣٠ ايام

وناس، ١٠.٢٠ فيلم مصري الثأر

🗣 منه البرامج مصدرها تلفزيون

● الدعل (٢١ اذار – ٢٠ نيسان):

لن تدع لنفسك حرية النفقة والمصروف

وكأتك تكب ملك من النافذة، وكيف

تَفعل وقت في حلاة من الكشف ولست

مرتاماً كلياً في المسلب وتذهب في

حركتك نحو الاصول ونتقيد بالقواعد، ولا

خروج عنها، مكنا تقرر لئلا تقع في

₹ الثور (11 نيسان – 11 ايار):

تدرص على صحتك وتكون ذلك اليقظ

دلاماً الذي يتطلع الى حاله، مدققاً يقظاً،

ويطل على الواقع من الموقع الصحيح،

ويشرف على المور من النظرة السليمة

للخالية من الاعتبارات والمسبقات، ويعُمد

لعلك في وجوب المركة والانتباه لما أتت

لك الله يتعرض لمجمات وملاحظات من ﴿

الآخرين. وما عليك سوى الصبر وان

تخرج من صدفتك وان تكون على أهبة

🗣 السرطان (۲۲ هـزيـران – ۲۳

تموز): تخرج من زاويتك الى الوضوح

للكامل، الى المقيمة التي منها ترى

الجموع وتطل على الآخريــن وتبصرهم

ولعناً ولعناً، وربما رأيت شخصاً قربك

يسمح لك بأن تعقق لحد الاحلام، وان

تصل به آلی حیث ترید من الامتمام

والتجسيد وان تكون في لمبة دائمة.

تتردد في التأجيل وان تراجع الى الوراء

وان تكون في المحل الأكيد، ومنه تنطلق

الى للبعيد، الَّى النقطة التلاية. وتعمد ال

بعض التبصر والدكمة والدنق، وتصل الى

الضروري الآن، ريثما تكون شمذت

نفسك وعزمت على المدف الاوسع

العنراء (٤٤ آب – ٢٢ ايـلول):

لك الاندفاع الضروري والواجب للوصول

الى التقطة التالية، الى البوقع الثاني، وأن

تتردد في رد الجميل والقيلم بالعرفان

والتقدير أمن ساعدك، أمن أعطلك شمعة

ولو واحدة، لتضيء الظالم من حولك

🗣 الميزان (٢٤ ايلول – ٢٣ ت١).

أونة مريحة وطيبة لكل الذين في الحب،

فى موقع الشغف والانفعال، ولا فرق في

الإعمال، بين صغيرة وكبيرة، ويرى

الجميع الهم يسيرون قدماً نحو العد، نحو

الواجبات وكل ما هو ضرورات يومية،

ويحسون معما اتهم في نعمة المناء

آونة متلحة لك للعمل والإنطلاق نحو

البعيد، نحو الإيام المنثورة، وبك قوة

النفاع الى الولجبات والاعمال الاخرى.

وتعمد، بهذه العيوية، الى اكثر من ذلك،

وتزرع اثرك ديث يجب من المواقع،

وتعصل على النتائح التي ترضيك

🗣 الـــقـــوس (۲۲ ت ۲ – ۲۱ ك ۱).

لحب أن تساعد احدمم، ومو يحتاج في

العساعدة، وللى مد اليد نحوه، وأقللته

سا هو فيه ويكون الا شاكراً ومعترفاً

بالجميل، ويبقى على حدودك قلاماً هنا

للحراسة، وفي انقطارك أن مُكون في

🖚 قبـــدي (۲۶ ك ۱ – ۲۰ ك۶)،

حين لا يكون بين يديك كثير من العمل.

تعمد الى فتح ملف آخر، وتعبب عليه

درساً وفعصاً، وتصل الى النتيجة البتوذاة

التي تصب في المصلحة العامة، وفي

المكان الصالح. او تخترع معمة جبيدةً

وتكون لك النظرة الصافية الى كل شيء.

حذرك في مسألة معينة، لئلا تقع في

المعظور وترتكب المفوة التي تضرك،

وربما اشعت قسماً من مقك وبدلاً من

الفائدة وان تكون بين يعيك، تروح

تخسرها ولا تكون في الموقع الدسن،

◄ الحوت (٠٠ شباط – ٢٠ أذار)

تـدع کـل مـا هو مـالی، او ضمانـة، آه

التزام، وتنصرف للى القاعدة القوسةُ.

وتأذذ بما ولا تعيد عنما، وتكون في

موقعك المحيح والسليم، ولن تدع لأحد انَّ يَأْذُذُ عَنْكَ أَيْ مَمْدَةً؛ بَلَ قُتْ جَنِير

بما وترتفع الى البقام الاسمى.

وهنا للمسألة للمزعجة جدآ

العلو (٢١ ك٢ - ١٩ شباطً):

حلجة اليه ليسرع نحوك كالارنب.

واللطافة

🗣 آلاست (۴۶ تموز – ۲۳ آب)، لن

املم كل الطوارئ.

واستعداد لكيد

🛊 الجوزاه (۲۲ ايار – ۲۱ حزيران): 🗧

الى الحكمة دائماً أساساً له ومنطلقاً.

محظورات وفي صعوبات اخرى.

أبئان وهي قابلة للتفيير،

اميزينغ غايمز، ٩,٢٠ أخبار اي تي ان،

الخميس والجمعة والسبت).

مساء النميس والجمعة والسبت).

– "اليسار ملكة قرطاح – رحالة

عدا الاثنين).

## نديم دمشقية هو وأبرار الصلحيين فكر سياسي ومادة للدراسة الجامعية

ُ كيف اطلّ على المكتبة العربية كتاب وكأنه وليد صدفة لولاها ولولا فضول محلف يلي الرجوع الا الى منابت الينابيع لها كان قيض لتلك الاطلالة ان تكون، الما هي حكاية السغير نديم بمشقية مع كتابه "مدهات في حياتي الدينوباسية (٩) واذا كان بعض الوقت اخذني التحدث عنه، فلأن الكتاب أخَّاذ بذاته، كلما فرغ القارئ منه ملجه الشوق للعودة اليه.

مدفة قلت، ذلك أن ما قطوت عليه ثلك الفصول من ذكريات في السياسة اللبنانية والعلاقات الدولية، كان ابتدأ حلقات متقاطعة في برنامج اناعي، لولاما

## صالح سعيد آغا في دراسة للرمز التوراتي لعبد الرحمن منيف

"النماذج العليا"، كما في سفر التكوين، فأمطر الرب على سدوم وعمورة

وَيَارَآ من عند الربّ من السماء

ينك المدن وكل الدائرة وجميع

ً المُدن ونبات الأرض. ويـورد الباحث آغا امثلة من الشعر

وغرس الرب الإله جنة في عـدن

ر ... وأتبت من الارض كلّ شجرة شهيّة للنظر وجيدة نلأكل.

وها مَي لَقَةَ عَبِد الرّحَمَن مِنْيَفَ؛ فجأةً؛ وسط الصحراء القاسية

تنبثق هذه البقعة الخضراء، وكأنها

اتفجرت من باطن الارض او سقطت

من السماء. أنه ولدي العيون. هدف الدكتور صالح سعيد أغا رصد

المتوازيات بين نماذج منيف والنماذج

للتورقية العلياء فلفلع وجات دراسته

المذكمة الموثقة للصائبة يرهانآ سلطعآ

العربي الحديث الذي استخدم اسطورة

فُما مي لغة التكوين:

البدامر في الانب العربي في الجامعة العيركية في بيروت، الرمز التوراتي في البزء الأول من خماسية أُمدرٍّ البلح ، النيه ، لعبد الرحمن منيف، محكمة موثقة، صالبة في ٢٢ صفحة من القطع الكبير دراسة مستقلة كانت ظُّمرت فِّي دورِّية "الإبحاث" (رئيس التَّدْرِيرِ الْمُكَتَّوْرُ رَمْزِي بعلبكي)، في علمها الثاني والاربعين. علمها الثاني والاربعين. يأخذ صالح أغا بدراسة "التيه" من

سعري المعيدة المنى المتحدم المسعورة سدوم وعمورة وعمود الملح (ابو شبكة/ السياب/ حاوي). ثم المقاربة والمقارنة بين سفر التكوين و"التيه"، منظور واع وتقيق مفلاه أن الرواية ف اعمق مستوياتما غوراء ليست أسلامية المنبع ولا عربية الموية، بل اتما ترقي نَهُمِّي نُصِّب أعَلَى من ٱلْمَصَارَة الشرقَية، فنصادرها البباشرة رموز عبرية لبعضها جنور في اللاوعي الجماعي السلمي؛ فمن هنا يعمد الدكتور أغا الى فض معاليق كلم "تهه" بدكتور أعا الى فض معاليق كلم "تهه" بدائماتي "العبري" وشرح

كلمة "ملع" برمزها الزئيقي. لنتصلص الدكتور آغا القديم (شعر نى الرمة) يغيده في دراستَهُ ففي حاشية يطلب من القارئ ان يعتبر وصعه ذى الرمة الأرض الطيبة النادرة

، محراته، بأرض مجمان الترب وسمية الترى عناة ثات عنما الملوحة والبحر ويردنا الكاتب إلى ما طلبه إستاذه داوى، طبّب الله ثراه، من حانوتيّه، لَكَ جسمي، لقه، حفظه، ولطُّمره بكلس مللح، منذر من الكبريت فتم حجري

مربي والى العمد القديم حيث يستقرّ الملع ومدنه رمزاً مولّقاً من طراز

نظرت اقوامآ تتعارك

... على خَطَّ الْأَفْق

كلنت تدهسني شاحنة.

أسكر منذ خمسة أيام

وامصمص جناح دجلجة،

أُكسُل عصفور في قعالم

وتبولت حتى غلبني النوم

♣ تضدك امرأتي موسيقى تصل بلادها

المتخاصمة مع بلادي

فّي استقيال الثدي

ان صنيقتما لا تكبر

الطبيب هز كتفيه ولم يعلق

تتمنى أن يطول الوقت كثيراً

والجيران تنتروا بالدادث

ويسوع ابتسم قليلآ

ونحن قلقون جداً،

ان مىيقتھا ىمىة.

لا بد ادركه المرم

كل هذا الذرف!

اغلقت للكتاب

تمددت على السرير

استفرقت في النوم

ينتابني شعور علمل

ينتابني سسرر يغلار بلب المصنع. •

آت اث اح اذ

خ ا د ا د ا ح ا ز

ق ف غ ع ظ

ل غ ف ق ك

طع ق ك ل م ن

م ط ك ي و هـ هـ

تناولت حبَّهُ،

ـــ صياحاً

آتا خاگع

مراكبي المعالمة

المصباح.

ليتذكر تلك الطفولة

ترى أي اشتياق الّيها

اطفأت الرائيو، السيكارة،

يضحك الطفل

تشكو ابتتي

وهللنا الأمرء

لكنني دظت العملم

تنادي على البندورة والنباب، تجرها الكلاب في نزهة،

بكاء رقص مراخ ايدز تعاويذ

اقوقئ وأطير واحط على الفراش

لم يبق من للبناح سوى

عُظَّامٍ في الصحن، جثة على

أقصر رحلة طيران في التاريخ

فَكَرْتُ في دخُولَ كَتَّابِ غَيْنَيْس

... هذا كل ما يعرف عن

على ان الكانديدا متى توهَّبُت وصدقت التربت من لفة الشعر، نموذج الكتابة الأعلى. متمود شريح (طريف القرئسي)

### عصفور وآخرون من الأخطاء الشائعة

شرياته طيران فراشة بين رضعة وأخرى يصدم المصباح مغيرنا يلهث لذا ابتسمء يتعب من ملاحقة شقيقته بالنظر، احباناً يستيقظ من مأساة ويبكي فراقنا مطلع القرن ــ ان يعيش اكثراً

مباح الاحد . افتع التلغزيون، قصةً في ثوان عن قلبين جمعهما حب الكانشب مع أنه لَيْس من النوع الدامي (أَعْنَى الْكَاتُشب!) ألدس حافة الشاشة، أبـ ... غتاة الاعلان وأجمع غسيلي

في لتَتَظَارِ دَعَايةَ المسحوق. ينقطع الهواء من خرم ابرة او صنارتی شیخوخة تبعثان المال، للوقورون بالكنزات والخفيفون بالثياب الداخلية،

ضّيوفَ الْحروب بِيقون عراة (ثمة دعاوى معلقة ضدهم – في الفلاب من قبل الورثة – انهمَّ شهداه). الرصاصات والشظايا تجعلهم نتقل وزناً.

- قال لي لحد الموتى،

هذا خُطأ شائع، مثاك من يستب في ليلة باردة-والحياة خطأ شائع ليضأ يصححه الموت

ر بسر

 ${}^{\textstyle \sim}_{(\sigma)} \sim_{\sigma}$ 

111

1900 - Company

January .

. . .

\*

he Tan

ι.

And the second

The state of the s

the second of the second

A Section of the second

AND SEND SENDERS

And the state of t

. 1

. .

14 41 R

... كل ليلةً نتمنى لازواجنا لحلمأ سعيدة ونتدثر جيداً.

يشكو المساء شعوبأ لنهكما النمار

(في المدن الكبرى لا نجوم ولا والناس يطأطئون كمن يبحث عن شيء ضاع). الليل رمادي حاتق يشدذ لحلاماً سوداء

مُقَاصِلُ عَلَى الرقَابِ، مقصلت في الظهورء مجزرة حتى الصباح ويسلمم لسلاباً. من حلفة الارض العليا

لتصل الى درات

الية البشار اليه

هو ايطأ بسمم

النرق تعجيبة

اللغبائي. يبكتك

الانتقال بين

المروف في ڪل

Ļ

E

J

ص ض

ص ك

نال

늘 분 등

غ اش س

ل هـ و

ادا

تا

1

أبحثٍ عَن شخص

(النروج)

لما كان ربها لقلم نديم مجشقية أن يستعيدها فيفرغها نهباً صافياً في كتلب لما المحتوى فليس شريطاً تتوارد فيه المِشَامِد متَّتَابِعة والصور متراّكبة كما في

حياة كلُّ أنسانَ، بل هُذَا النَّهُبُ أَمَا ترمُّه ثقافة عَميقةً الجُنُّور وَفَكُر سيلسُّ

فَمَن بِيتَ ترعرعت فيه الطفولة بجناحين: والدة تُقيفة كانت باقرار معاصرهما من "أَنْنُسُهُ الرَّائَيَاتِ"، ووالد خَبر السياسة على انها ولاية وعطاء، ومن رحم الجامعة الميركية في رأسَ بيروت حيث تتنافر كما تتنادم الافكار والعقائد والتديان، انطلق نديم ممشقية الى العالم يجوبه سفيراً، يكتشفُ العواصم، يُدرسُ النظمة السياسية، يؤلُّف الرجال، يصادق افذاذ الرجال، زاده حب الانب والتَّاريخ، وحبَّان أخْرانَ في قَلْبه ومُرَّةً عقله لا ينفصمان، حبُّ ٱلعرويةُ والَّحبُ

تراه أينما حل وحط الرحال يجعل من سفارته "بصيغة مدمشة"، كما يقول معمدٌ حسَّنين هيكلٌ في تـُقديمهُ الكتابُ، سفارة للبنانُ وفي الأونة ذاتها مُركِّزاً عربياً فاعلاً دونماً تعارض او انتقاص. ولاءً للبنان وللعروبة، هذا الذي يشط البعض، لقصر في النظر او لعصبية في الرؤية، الى نعِته بالإزمواجية، أما ينبع من عقيدة راسخة تأخذ بمركز لبنان

وواقعه جسّراً بين السّرق والغرب، يتأخيان ويتفاعلان قيماً وتراثأً ومصالح

وتبارة. فلا تمنع أنَّن تلك العقيدة أن يكون انتماء اللبناني المسيدي عربياً بشرط أن لا يتعارض مع ما يشعر به من روابط تاريخية وثقافية ودينية مع العالم الغربي، وفي أن يكون اتتماء المسلمُ اللبنانيُ لبنانياً بشرط أن لا يفصله منا الانتماء عن تُراثه وتقلفته ودينه لي عن الطالم العربي. بِن مولَّقَع منا التوازن الَّذي لا تُغَمَّلُه عن أن يكُّون لتصماراً الا مسافة غنَّيلة جِداً، أطلُ نديم بمشقية على السياسة الدولية ليخرج منها بتجربة مقلها الاختبار ومقاربة الحدثُ وبمعادلة فيها الحكمة والموضوعية وبعد النظرُ الا وهي أن لبنانُ يُكونٌ بألف خير مَا دامت العلاقة بين العالمين العربيُّ والفربيُّ علاقةً وَّد ومصالح مُشتَركة، ويكون على نقيض نلك أنا اكفمرت الأجواء بينمما وتلبدت الفيوم،

فانظر كيف كاد لبنان يخوض غمار حرب داخلية في أواخر الخمسينات الإن ازمة السويس، ثم في السبعينات – قبل "أوسلو" طبعاً – كيف خاضها فعلا عندما كلتت الثورة الفلسطينية تلهب الشعور العربي والاسلامي من الخليج الى المديط قمن مُذِّين المثلينُ على قرب عمدهما، وُدُّونَ التوعَلُّ في عبلبُ التأريخ، أدرك نديم مُمشقيَّةً، على طَريقةً شارل ديغول، أن الشرق المعقد، بل لبنان المعقد، لا بد من مقاربته بهذه المعادلة البسيطة اذتبرها سفيراً زمن كان جدار برلين يشطر العالم عالمين ورياح الدرب الباردة في هيوب واستعار. كان نديم بمشقية سفيراً عاصر عاصفة تأسم شركة قناة السويس والهجوم

الثلاثي على مصر، ثم في وأشنطنَ وبعدها في أندنَ عبيداً للسلكَ الديبُوماسيُّ العربي في بلاط "سان جيمس"، فاكسبه وجوده وحضوره اليقظ وقر9اته وصداقًاته معرفة العارفُ بالحدثُ من كتب والمَّامُ الملمُ بتقاصيل المسألةُ، كاتت مَفَيِّيةً من قبل ما تذكر فكتب وافاد.

لَّيس ميسُوراً باسطر معدودة استيعاب او استعراض لما توارد في الكتاب من اللحدَاثُ وسياسًات هزّت العالم في القرن العشرين. فلتستعرّف التّبر عليك ان تعمل فيه مبردك وابرة عقلك، قارنا تلك الفصول من الدفة الى الدفة، مستنضجاً المُفْحِلْتُ، مُسْتكشُفاً سمات بليبة تسم الكاتب والكتاب.

منها ان هذا الكتاب ليس من كتب السيرة. ليس هو على طرازها سرداً لاحداث في حياة انسان يتتلع فيه العادي وغير العادي، وتُتوالى الأيام كاوراق الروزنامة يوماً بعد يوم. يقول نديم دمشقية ان الطالع – ونقول ندن حسن الطالع – ان كان في غالب الاوقات حيث يتمخّص الحدث او يُتخذ القرار. من هنا عنونة الكتاب بمحطّات توقّف عندما متذكراً ومحالاً، متعمداً عدم التوقف الا في المواقع التي تستأهل أن يتوقف بل ويتمكَّث عندها ليراما سنظاره ومجمَّر تقَدْيرَهُ. ومَّكذَا اذَا تُوقَّفُ أو تُمكُّثُ مَنَّا ومناك، فليس لُلتونُيق أو للَّتأريخُ فحسب، بلُ لتحليل الواقعة واسبابها ولاتخلَد الموقف والجهر به تَعِقاً مَن مباتكَه القومية وِاقْتَنَاعَاتُهُ الوطنيةِ. لَذَا تَرَاهُ لا يني يشهر رأيه بوجه رئيس للجمهورية في ما ظنَّه رفقه له تخطياً لحدود اللياقة. وما تكاد تطالعه ينوه بشخصية شأرل ملًّا ك واقواله الممتازة في أروقة الأم المتحدة دفاعاً عن حقوق العربُّ والفلسطينيين، الا ويقبل عليه بسمام قاسية "كمقاتل اقدم لبنان في حملة صليبية شد الشيوعية"، كما لفمه مبدأ ايزنهاور على لنه تطلف عسكري مع يريا المتحدة الأميركية بينما هو لم يكن كذلك حتى في عرف أميركا نفسها. ثم تراه يجلال عبد الناصر العاتب عتباً شديداً على لبنان لعدم قطعه العلاقات بفرنسا وبريطانيا أبان ازمة السويس، يبين الأسباب مدافعاً عن أبنان وشارحاً له برست ويرفعنيا بين برات الصويس، يبين النصب المصري بناء على الطروف. الى ان يأخذك في ما بعد يسدي النصح الى الرئيس المصري بناء على طلبه، حول كيفية تطوير العلاقات العربية بنينك الدولتين. ذلك ان السفير نديم دمشقية اقتناعاً منذ نلك التاريخ ما قتى يزدك رسوداً مع الزمن، فجه يؤكد صوابه كرَّ المواقف الاميركية فيَّ ما بعد، أنَّ من الضرورة بمكان أرساء علاقات قوية بدول اوروبا على أساس متين والعمل على اتدائماً بوماً "بكل الطرق" ما دامت سياسة أميركا في الشرق الأوسط خَاصَعة للميمنة الاسرائيلية واللَّوبي

وتُتَوَّارِد المثلة وتتدانى المحطات في سرد رشيق مضياف تتخلله الطرفة والنكتة حيناً وعمق الفكرة ونفاذ البصيرة حيناً آخر. فعو من السياسة ما شاء مِّنها الفكر السِّياسيِّ، ومن الديبلوماسية ما شاكت الديبلوماسيَّة منه. ثم أن ما يطريك في تلك الباقة من الذكريات اتما قامة الرجل من خلال مواقفه وباع المتحدث وذوقه من خلال حديثه، ثمة اتلقة فكرية تفوح بين السطور مَي بلا ريب قيِسُ من اتاقة اعمق جذوراً تتبع من نفس التنسان وجومر قلبه وعُقله ومبلائ تربّی علیها. کبیر هو لیس لانه صادق کبار الرجال وواکب احداداً کبیره، پل لانه پترای لك وانت تقرأه آنه كان لیبقی هو هو نفسه فكراً والتزاماً وُلُساتاً وقلماً وأن لم يقيض أن تكون له تلك المواكبات والصداقات. وفي يقيننا ان نديم دمشقية في تناَّدمة ونجوم الديبلوماسية الدولية الما كانوا

يُأَذُّونَ منه يرتوون من مناهله ولم يكونوا هم الخاسرين. وماً يَممنا ويفُنينا في لبنان، الذي جَا دستوره يكرّسه "وطناً نمائياً عربي الانتماء"، إن هذا اللبنان لا يمكن إن يكون وطناً مسيحياً ولا وطناً اسلامياً بل، كما ورد على لسان عمر فلَفوري "بلا هولاة"، وطناً لجميع اللبناتيين. في هذا الاطار يكمن سر المسألة اللبنانية بل سر نديم دمشقية. محطاته ونكرياته طاقحة بهذا التفكير، فالرجل لبناني وعربي في أن ولحد، فما اثقل "ولو" العطف هذه وما اقبحها في مفاهيمه تفصل بين تينك الصفتين. ألم تكن مأساة لبنان في ازماته الكبري اهتزازاً ضرب ذلك التلاقي، فظن بعض من المسيحيين ان خُوفه على لبنان يخوله حب الوطن وطناً له وُحده. وظن بعض المسلمين أن له ربمًا وطنينَ فَعَابُ عَنهُ أن كل عربي هو ابن وطنه قبلُ أي شيءٌ آخر، دولةٌ ونظاماً ربه وصين تعلب عند أن من حربي مو من وست عبر حي حي حرد حرد وست وتراثاً ومطالح، كما العراقي في العراق، والسوري في سوريا، والمصري في مصر، والصومالي في الصومال، والبزائري في الجزائر، والفلسطيني في فلسطين، والليبي في ليبياء والمغربي في المغرب، والسعودي في السعودية، وسواما من دول الجامعة العربية. انن لا تناقض بين العروبة والإوطان، او لا يجب أن يكون. مُّذَهُ الفَلَاصةَ هَي مِن وَدِي ما استطلَعت في كتاب السَّفِير نديم دمشَّقية. ولا لذالتي وضعت في َّحْمرَّة أَفكَّارِه من الماء ما من شأته ان يغير طعمها الممتع. أن تلك المحطلت هي بلا شك من المراجع التاريخية الوثقى فيها الاخبار الطريفة الجديدة وفيها خبرة العارف وصدق النبرة ودقة التصوير، مع نفحات تأتيك بين

السطور هي نفحات ثقافية سياسية وأرفة الظلال واقتناعات وملجة في الوطنية والقَوْمُيةَ، ألى نكاه وتُواضعَ هما سْرِ الرجلُ لُولاهما لما تحققتُ لهُ في للديبلوماسية نجاحاته وتلك الصداقات. أَلْاسْتَاذَ مَحْمَدُ حَسِنِينَ هِيكُل ضَمِّن تَقْدِيمِه الدادا بل تحريضاً على ان لا يكتفي نديم دمشقية بالتذكّر بل عليه ان يكتب لكثر ويتكلم اكثر. وما هذا الاصرار الآ لأن صديق العمر هذا، الذي رافقه "يلماً لا تُسى وكان طرف حوارات بدأت في الفمسينات لم تخفت نبراتما"، مدرك تمام الادراك ان نديم دمشقية يعرف اكثر

مما تعرف، ويعي غير ما نعي. ولن في خزائته من شؤون السياسة الدولية ما لم يعرف او يقرأ بعد. بل وفي اضيق دائرة للتمني، لفليس حراماً ان لا ينعم القارئ العربي بما كان يدور في تلك الدوارات من آراء او ممسات قابلة للنشر وامعات فكر بِّما أن احد القطّبين مفكر وكاتب ومؤرّخ ومو مارد الصحافة العربية. وَّفِّي ظُنِّي إِن الْمَن مَا يَهِدَى أَلَى السَّفَيرَ نَديَّم تَهشَّقِيةَ لِيس دعوتُه كما سبق في المَّاضيُّ الى كرسي اسمها رئاسة مجلس الوزر4 – ما احوجها اليه وما الله احْتيلجه الَّيها – بلُّ أنْ تدرج الأكاره وتجربته، مع أَبْرار "الصلحيّين"، مأدة تدرسُ في الجامعات. بعقول كتلك تبنى ديباوماسيّة الأممّ بل سياسة الاوطان.

(4) نديم دمشقية، "معطات في حياتي العيبلوماسية"، ذكريات في الصياصة والعلاقات الدولية، قدم له مدمد حسنين ميكل، منشورات "دار النمار النشر"، بيروت ١٩٩٥.

क्षा व्यक्त

### شاعر ووطن

(القيت هذه الكلمة في حفل غداء تصلی، وهام کل فضاء، اقامه "المنبر الدر" تكريما للشاعر سعيد عقل)، "المنبر الدر" لا يكرم سعيد عقل لان سعيد عقل يرفض أن يكرم. "المنبر الدر" يتكرم بالشاعر

> وهو صاحب اعلى منبر حر في لا اعرف شاعرا اتنمج بوطنه كسعيد عقل. فأذا قلنا لبنان قلنا سعيد عقل

> كثر الشعراء، من اللبنائيين وغير اللبنانيين الذين تفنوا بلبنان، ولكن، يبقى سعيد عقل الشاعر المميز الذي عشق – جبل الاطياب – لبنان. أعطى سعيد عقل لبنان كل ما يملك دون ان يأخذ منه شيئًا. وعندماً يتكلم عن لبنان "العظمة" تشعر بان العالم صفر وبان لبنان بات بحجم العالم!

وتسآمى مجامرا جبل الاطباب، فافتح، يا رب باب السماءا هنيئًا للبنان بسعيد عقل. سعيد عقل شاعر الحب والجمال؛ في "رندلي" (١٩٥٠) يقتسُ المرأة ولَّا يعْرِيهَا كما يفعل شعراء الفزل. سعيد عقل ويسعد بأن يقبل هو شاعر الفرح والكبرياءا توأم الشموخ، وإذا كأن فوق الشموخ شموخ لسعى اليه

جَاءً في طَبِقَاتَ النجويين الزبيدي أنهم كأنوا يتطهرون اذا ارادوا النشاد "ميميّة" المتلمسّ. ومما رواه ابو عمر بن العلاء انهم ما كأنوا واذا قلتا سعيد عقل قلنا لبنان. ينشدون مذه القصيدة الااثا نُوضأوا لَهَا أكبارا واجلالا. فلو كان ابو عمر بن العلاء بيننا القال ذلك عن شعر سعيد عقل.

و جل، واخرى للمعرّفة. اليس هو القائل في قدموس لألأت كل مضبة فوق لبنان

الدكتور مىشال جحا

لا يجد فيه العاشق مثلك، بيتا، او

رغياناً، أو وردة يحملها ألى فتأته في طريـق العودة. لكنه يجد، بسهولة،

وبسخافة أحياتا سخافة شاحنة تعبر

وابي ورد لا ينبت الا فوق ضريح.

كنت اصغرنا سناء واكبرنا هما

ونكنت تخبئ همومك الثقيلة، خلف

خفر جمیل، وروح مرحة، وعبث

بال كنت من جماعة العشاق

و لَمْ يَكُن جَسنكُ لينعني أو رُوحك تُتنكسر لولا سخافة الموت وتفاهة

أدمالك ثقيلة، لكنك عبرت كما

الطينُ، أو الضُّوء، خفيفًا، ناعُمًا، تأركا

رعشّة لا تزول، وأسى يترسب في

العظاء واعماق الروح.

عسلك يا منيقي الان،

في، نبع يُتدفقَ في الاعالي

في غيّمة تمطل قوق يبلّب

فيَّ, نَجمة العشاق والْمَنفيين

في ضوء يشع في البعيد.

في. ريح تعمف بالظلم والظالمين

باسم، سنة مضت، لم يتفير فيما

الْمِنْعطف لا زال مكانه، ولا رصيف

ثمة شاحنات تعبر كل صباح او

الامواج تنكسر عند الشاطئ،

الناس ينهبون الى مشاغلهم كل

. المدينة تزداد صنبا ووحشة.

وندنّ كماً غلارتنا، ينْقُصنا الت.

حسین هنداوی

عن "دار الساقي" كتاب "التاريخ

والنولة ما بين أبن خلدون وهيغلُّ

مؤلف حسين منداوي، محاولة

للكُشف، عن آلابعاد وسُبِّل التناَّظر

الفلسفي الَّى اثبات ما هو حي من

افكار خادونية حول فلسفتي التاريخ

والدوَّلة ،في الفكر الغربي الى فصول

عَن مَا قَبِلُ فِلسِفَةِ التَّأْرِيْخِ. السِييَّة

الميتافيزيقية، نظرية الدولة ضرورتها

وعوامل قيلمها واطوارها، فلسفة

التاريخ وكيف يحكمها أالله ويصنعها

التسان، ألى العقلانية، والعلاقة بين

الإلهي والتنسائي وجنئية مكر العقل

من صِلسلة "بحوث اجتماعية" صدر

زاهي وهبي

عسلك الان،

لسفل آلجرف،

في شمس الدصاد

في المعاقات والعودة

وعبساك في النور الابدي.

وأم تكن، ابدا، عابثا او عشا.

الكادنجين، على كتَّفيك اتقال الصاة.

شار:عا، يجد قبرا.

دُ:أنَّها البارحة،

وأحاتها.

كنت اصغرنا واجملنا.

ونكاتت لك خَفَّةُ مَلَاكِ،

ذكرى المنعطف مكانه

أيَّ ملاكُ يَجِثو في عينيك. ولي لمرأة تقلم قصلتيك، تشمك.

كأتها البارحة،

للأمل والاحبة ولأغنيات الصيف تتعالى في حقول امائيكُ الدَّصية. أكان من الضروري ان تموت لكي

### لوتتعب الشمس

حسبي كلماتك الينابيع، تغسلني، رودي قطيفة غيم. تتدفق

السماء. حين تتعب الاشجار تصفر ظلالها. أوَّلَهُ ذَا يَصِغُرِ القَمْرِ حَيْنَ من يقرأ كل هذا الحب؟

وفي العدد: "مؤتمر طليطلة وموِّققْنا" لسهيل أدريس وصبري دُلْفُظ، "تازك الملائكة: من الديرة الوجودية الى احتقار الانوثة النازك الأعربي، أسطرة الأبداع عند انونيس لفيصل دراج، اللهم القومي في روايـات ٩٥، ثـالاثـيـة رضوى ّعاشّور" لـصبري حافظ، وكأفكاء ومحاولة ألتجيير الْصهيونية" لعبده عبود، الى قصائد

خليل قرىادي، لقاء زجلي في عيتا الفخار بين جوقة زغلول الدامور وجوقة البقاع، ممرجان الْشعر الاولُ على مدرج قُلعة راشيا الاثري، الى قصائد مُدَّتَلَفَةُ لمَخْلِيلٌ جَدَعُونٌ، ليليا ابو شديد، سمير معلوف، طوني زغيب، زُيك عقيقي، رفيق روحاتاً، اتطوان خليل، عبد الحافظ شمص، خلیل قرطحی، موسی زغیب، الیاس خليل وغيرهم.

## ولا رصيف للمشاة

اي نسيم يلاعب شعرك الان

رُكُم مَّى الْمدينَةُ شرسَّة وقلسية، وتضي، لك شمعة في الليالي

اقفلت درج احلامك، وقلت وداعا

ويكتب كل هذا النمار؟

### مجلة "الأداب"

جاخا العدد ٨/٧ من مجلة "الأَدَاب"، رئيس تدريـرها سماح

ومواضيع فكرية وثقافية وبريد

جاخا العددان ٧٧ و٧٨، ايلول وتـشـريـن الاول ١٩٩٦ ُمن "صـوت الشاعر" مجلة الزجل اللبنائي والشعر

ان تموت لکی نعرفك، ان تموت علي نحتف! ان تموت لكي نحتفل؟ ننبا يا صديقي، اكم هي الحياة رخيصة وبلاسة

لا تُعتفل بناسما الاحين بموتون، ويدطيقون اهدابهم على كثير من الاماني للصغيرة التي لم تكن في المسبآن ولا في المتناول. اي محينة بل اي وطن

فوق غابة تغور. زرقه عارمة الدوالج. أولمذا يظل آلافق عناقأ

تتعب الارض. أه لو تتعب الشمس نمرة

ولكتني – مع ذلك – لن بود. سأشفة. عليها. يا للوهم الجميل. هناء الامين خاتون

### "صوت الشاعر"

والمحتويات؛ وقائع تكريم الشاعر

### وقماتتة مع ليزلِّي نيلسون في مروره التمكمي هذا شعر يتوضأً له. بعدد من الثقلام للشميرة). في كتب أحدى الرهبانيات تختتم 🖛 استرال (ت: ۲٤٩٤٥٥): الصلاة بسجنتين: سجدة لله، عز "جيمس والتراقة العملاقة" (ابناء اذر بالنمى تمريكا من مخرج الكابوس قبل ُ فُاسُمُدُوا لي أن اضيف سجدة ثالثة الشعر، والشاعر الساحر سعيد أميلاد" لمنري سيليك، مع ألفتي الصفير بول

تيري الذي نخل عبر الدراقة الكبيرة علام المحشة والمغامرة، والتتاج نديزني). 🛎 الحمراء (ت: 3٤٠٢٤٢): "قبل ناك وبعده" (العرامق متمم بجريمة 🕻 القتل ووالداد، ميريل ستريب وولياء نيزون

la Zoncul property

رونلك أيميريش وفريقه).

🕸 اسباس (ت: ۲۱۲۵۱۲):

المشمنية التي باتت تعققها المؤثرات، في

خدمة العنجمية الاميركية والعال اليهودىء

والضجيج الأعلاني والاعلمي سبق مبوط

الكاتئات أأفضائية لتدمير الأرض امام كاميرا

٢ – "تُعدّد" (مأيكل كيتون يغامر بنفسه

متكاثرا ومتعددا ليتمكن من الاحتفاظ بزوجته

أندي ملكنويل، والكومينياً من لفراج مأرولا

7 – "البديل" (لضرورات المهمة يدخل

المرتزق توم بيرنجر استاذآ على التلامذة

قمتمردين وقمروجين، ومرة لفرى ازمة الشباب

"سپاي مارد" (الباروديا المازنة

الاميركي في شريط لرويرت ملتدل).

سلعيان في انقاذه، اذراج بارييت شرودر). ₮ إلدورادو (ت: ٣٤١٧٢٢): "يوم الاستقلال" (راجع برنامج إسباس).

🗢 إليت (ت: ۲۸۲۰۵۸): ا - "يُوم الاستقلال" (رابع برنامج

. آ – "تعدد" (راجع برنامج إسباس). ٢ – "البنيل" (راجع برنامج إسباس).

٤ – "سپلي هارد" (راجع برنامج إسباس). ₹ إليزيه (ت: ١٥٢٠٢٥): "يوم السَتْقَلَال" (راجع برنامج إسباس).

€ امیاساد (ت: ۸۸۲۸۷۲/۲۰): ١ – "مقدح بتنقية ماست"(مفامرة تارية لاهشة مع دولف لوندغريـن، اذراج راسل

٢ – "هـوا القمر وفالنتينو" (ثلة من النساء في قصصمن الناصة والعميمة، وللنموذج شاميناه من قبل، هذه السرة مع كاتلين تورنر، ووبي غولنبرغ، واليزابيت

. آ – "خارطة القلب قيشرى" (رحلة سينمائية إكزوتية للنيوزيلاني فتسنت وارده حيث رجل الاسكيمو يروي لاوروبي جباً قديماً، وأن بارييو بطلة، وجانٌّ مورو الكبيرة ضيفة

🤏 امبیر (ت: ۲۲۸۸۰۲): ٢ – يوم فصنقلال (راجع برنامج

آ– تُعدُّ (راجع برنامج إسباس). 🖛 برودواي (ت: ۲٤٥٢٩٤): "مقدح بنعقية صامت" (راجع برنامج

🕏 بلانیت (ت: ۱۲۲۲/۹۰): ١- "السرجنت بيلكو" (ستيف مارتن الضاحك في ثكنة العيش يعرب جنوده على

ةٍ العاب الفشّ واللامسؤولية، والكوميديا لنينة مناقضة لصورة الصحمية الأميركية). ٢ – "عين بعين" (الرعب العيركي يخيم مرة لذرى فوق الاهل الممددين بحياة ابتلاهم، وسالي فياد تثأر من خاطف ابنتها في ادارة المذرح القدير جون شايسنغر).

٣ – "جيمس والدراقة العملاقة" (راجع برنلمج إسترال). ٤ – "لورد الاومام" (غرائبيات راعبة وابليسية متقنة التنفيث قما خاصة بمواة التوع، 🚊 مع سكوت بلكولا وفامكي جانسن).

ومواقف على للطريقة الأميركية). ₹ سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷): "ترينيتي وبأمينو" (شخصينا باد سنسر وترنس ميل يؤديهما البديلان).

₹ فاتدوم (ت: ۱۹۹۲33): ١ - "سابرينا" (إينة السلاق تغرم بابن العائلة التربة في الكوبيديا العاطفية الباتعة التي وقعها قديما بيلي وفيلدر واعادها حديثا سيدني بولاك مع هاريسون فورد وجولها **ئورموند ومجموعة وجوه أميركية وقرنسية).** ٢ – "قوشم الإذبر" (علاقة دب في بناخ العرب والجريمة، مع طوني غولدوين وكيري

٣ – "جيمس والدراقة العملاقة" (راجع يرتامح إسترال). 🗣 کسلیك (ت: ۹۱۲۵۰۳): ا - "السرَّ جنتُ بيلكو" (راجع برنامج

فوكس، إخراج جون ريد).

r - "الوشم الانير" (راجع برنامج - ". T – "فليبر" (الصبي أليجا وود يـقع في حب الداذين الذكي، ومع خلاه الكوميدي بول

> 🕏 کولیزیه (ت: ۲٤۲۹۲۲): "فتى الكيل" (راجع برنامج اسباس).

🗣 کونکورد (ت: ۲۵۲۳٤۷): (4 مقذلة موقتا).

🗣 لا ساجيس (ت: ۲۲۲۰۲۵): ١ – "مقدح بنعقّية صاعت" (راجع برنامج امواصاد). ؟ - "هوه القمر وفالتينو" (راجع برنامج بلانیت). ٢ - "ليودور ركس" (ووبي غولببرغ

₹ لاسیتیه (ت: ۹۲۷۲۰۰): ١ – "ناصر ٥٦" (الأحياة التاريخي تعثيلا وارشيفا لبرهلة من حياة الزعيم المصري جمال عبدالناصر، والبطولة لاحمد زكي، والاخراج

الفادكة يسعفها الدينومور في تعرياتها).

لمحمد فلضل). ۲ – "تيبودور ركس" (راجع بـرنـامـج الملبيس).

٣ – "دلتا فينوس" (زامان كينغ الروتيكي بستعير هذه المرة انب أماييس بنُ البلثي ومغلبراتها، مع اودي إنغلاند وكوستاس مالنيلور). ٤ - "حميم وذالي" (ميشيل بغايفر

وروبرت رىقورد مغرمان في اجواه العمل التلفزيوني، اخراج جون افنيت). 🕏 مارينيان (ت: ۲٤٥٢٨٧):

(4 مثقلة موكنا لاملاحات). 🖚 مونتریال (ت: ۲۵۲۰۰۳): تلصر ٥٦ (راجع برنامج السيتيه).

( - القراح - مج ؟ - مطابقة - زف ؟ - تحول - علين ٤ - قتم - دون ٥ - هب (معكوسة) = اما، ؟ -حِيل ۽ بُسَل. لاء جم د عم د عليه احد العرج - خ ن، أ- علمع - لاح،

THE PARTY الشبكة الرقم ١٩٤٨ ( A Y T 0: E Y F 1

1- نستقباح ٢- لغمته - مل. ١- قاوم - لا ٤- رمل - يعمم ٥- ٥١ - المرح. ١- عدم ٢- اوابد

بدها في المواشي. ال- كثير الطد - يطدن. ٩- تنبت في موضعها ~ ١- أعرج – نظرة بعجلة. ٢– حسن **ل**وجه ایش بصام – برد. ۲– شیعهٔ · نطأ. £- ضد بارد – كسر. ٥-لرب الوقت. ٦- يشربه (العرق) -للمثاني، ٧- جوار نواهد – عطش. ٨- بد – نول التياب ونفارتم ٩-ظامتو الرأي – ثوب مو**ش**ح،

٨- دزين - سلط ٩- نفج (معكوسة) - ألفنج.

فيُّ ١٣٥ صُفِحةً من القطع المغيرً، دلبعة أولى ١٩٩٢. (– الى بقبيح – يكن في العمل ٢– كافعوهم . ٦– حلية تلبسها المرأة في معصمها – يذهب عنها ٥- بَكَامُ ١- فطن لديته وانتبه – التأوه – حرف جزم ۲-بَارِكُ الْمُكَانِ قَبِلَ إِنْ يَبْارُكُهُ لَٰدِدٍ ~

ن ب|ف|ا 9

اللال مي قاالك

ابحث عن هذه الكلمات واشطيها في كل الاتجامات، تَبَقَى لَكَ أَحْرِفُ عَدَةً تَوْلُفُ بِالتَوَالِّي كُلُمَةً السر. الحق – الني ~ ا اللطأف والله ال <del>افم</del>مه – هو -١١ ع ان -- البشر --الله – الله – ك| ل ن فمع – المة – لكنهم – في – ال| ۱ | ۱ | ن عمد -- الطفولة ات|م| الالمَّية – غير – س ۱ ا ك ا د ا ح ا ي اف ا ر الإنسانية - من – حيث – المدى ل ۱ ی ف ي - في - قزمان ن ا ن د هـ في – المكان، وإبافاها ي

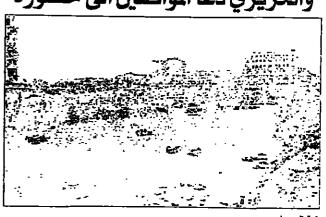
الكلوة: مدينة الشمس

اعداد: جورج الاسمر

and we seed the Re Mary Mary H will the block to their begin to

Summer agency of

### قلب بيروت سينبض بـ"ليالي الفينيق" والحريري دعا المواطنين الى حضوره



ورافقه وزير الاعلام فريد مكاري

الترتيبات والتفاصيل المتعلقة به

الرقص الشعبي في الجامعة الميركية في بيروت الجامعات والمدارس والجمعيات الراغبة

في الاشتراك في مهرجان السنة الدراسية 1997 – 1997 الى حضور الاجتماع التوجيعي الاول، الساعة ٤٠٠٠ عصر غد

الجمعةُ ٤ تُشرين الاول في الوست هول،

مرم المحلف الذي ليو فينيكس جبيل الى عشائه القروي السنوي، الساعة ٩,٠٠ مساء

الجمعة ٤ تُشَّرين الأول في مطعم روابي،

فولففانغ ايرك ومع الجمعية اللبنانية الالمانية

والمركز الشقافي الالماني دعث شركة

أمسيلم. ومطر جونيور بروموشن، مع محمد

شبارو وروجيه مجدلاتي الى ممرجان البيرة

ويتضمن سمرات راقصة وموسيقى والعابا

وأصنافاً من المأكولات، من الساعة ١٠٠٠

مساء حتى منتصف للليل يوميا من الجمعة ٤

تشرين الأول للى الاحد ١٢٪ منه في مطاعم

• يُعا صالون فضيلة فتال الادبي الي

حضور الندوة ألأشمرية ويشارك فبمآ

الشعراء ديريريه سقال، نبيل نابلسي، طلال

المير، هنية الايوبي، نجاة سنجب، الساعة

٤٠٠٠ عصر السبت ٥ تشرين الاول في

🗣 في رعاية السيِّدة رندة بري، دعا

منزلها، بناية فتال، شارع المعرض، طرابلس.

حفل توقيع مؤسس المعرض الدكتور خليل

احمد خليلٌ كتابه: "علم الاجتماع وفلسفة

النيال، والمعقول واللامعقول في منطق

لللعب والكذب"، الساعة ٤٠٠٠ بعد ظهر

السبت ٥ تشرين الاول، في سنتر النور

دعا مجلس أمناه مؤسسة رعاية اليتيم

الدرزي وادارة معمد الشوف التقني في

بعقْلُينَ فَي احتفال بالطلاب الناجحينُ في

الامتحاتات الرسمية، الساعة ٤,٠٠ بعد ظهر

السبت ٥ تشرين الاول، في باحة المعهد

ادعت غاليري روشان الى افتتاح
 معرض الذزفيات "سيلسال سيراميك"

الساعة ١١,٠٠ قبل ظهر الاثنين ٧ تشرين

الاول في قاعتما في فردان بلازا – فردان.

٠٠. ((قبل الظهر حتى ١٠٠٠ مسك.

ويستمر الى السبت ١٢ منه من الساعة

معهد المركز الآلي للتدريب - مركز الجفينور العمراني

Business Automation Training College - GEFINOR CENTER

\* بالاضافة الى المعلوماتية الادارية (كمبيوتر) بمستوياتها

المختلفة TS ، كا ودورات مكثفة باللغات:

ACCESS, FOXERD, C. LANGUAGE, WINDOWS,

WINWORD, EXCEL, DOS, DATA ENTRY, BASIC, PASCAL, COBOL.

\* يباشر المعهد اعتباراً من اول كانون الثاني ١٩٩٧

التدريب على استعمال الانترنت INTERNET

وبخط مباشر مع نيويورك بدورات مكثقة.

المراجعة خلال اوقات النوام في مكاتب المعهد. الطابق الإول، الجفينور بلوكا الد

LIZATAOET-YTAOE - YTAOE . : LIL

بموحب مرسوم جمهوري

قرب مجلس الجنوب، صور.

يعقلين، المرج.

حرم الجامعة

البريج. طريق عنايا.

الدوغ ريفير، نمر الكلب.

عصر امس، زار رثیس مجلس



الوزراء رفيق الدريري وسط بيروت حبث تتخذ الترتيبات لعرض أليالى الفينيق". في ٤ تشرين الأول و٥

🗣 دعت الجمعية للمسيحية للشابات 🗕 فرع الاشرطية الى لجتماع عام في الساعة المأدية عشرة قبل ظهر اليوم للذَّميس، ٢ تشرين الاول، في مركزها، شأرع سأسين -

سرب. • دعت منظمة الشباب التقدمي، فرع عرمون، ألى افتتاح المعرض السنوي الاول الاشغال الدرفية والاثريات، في رعاية النائب اكرم شميب، الساعة ٥٠٠٠ عصر اليوم سرم النميس ٢ تشرين الاول، في قاعة آل دقدوق، عرمون ويستمر الى مسَّاء الاحد ٢

باسم زيتوني، دعا مسرح بيروت آلى لُقاء تكريم له يتضمن عرضا لثلاثة افلام قصيرة مثلٌ فيها ولذرجها ألى قراءات شعرية من قصائده ومعرض لرسوماته، الساعة ٦.٠٠ مساء اليوم الخميس في المسرح، عين

الاجتماعي — التربوي" الى المشاركة في لقاء مول "العلاج العائلي المزمن" في مُضور اخصائیین من سوریآ، فرنسا وبروکسیل، الساعة ٩٠٣٠ صباح غد الدمعة ٤ تشرين الاول، في منتجع كونتري كلوب، لمدن. في رعلية اللبنائية الأولى منى المراوى واشراف وزير التعليم الممني والتقني عبد للرحيم مراد، دعت ادارة عُتُمَد العُلُوم ممرضين وممرضات وتقنبي مذتبر وتقنيى

شعة ومعالجين فيزيانيين، الساعة ٩.٣٠ عباح ألجمعة ٤ تشريـن الأول ١٩٩٦، في فاعة السيدة لمستشفى سيدة لبنان في 4 تتحدث رئيسة المجلس النسائي اللبناني ليندا مطر عن اعمال منتدى عمان وكَانَ فَى ٢٢ و٢٦ ايلُول الماضي وشارك فيه وفد من المجلس، في مؤتمر صحافي تعقده الساعة ١٢.٣٠ ظمّر غد الجمعة في

مقر المجلس، خلف حديقة الصنائع. 🗣 في رعلية القلام مقام مغتي الجممورية اللبنانية الشيخ محمد رشيد قباتي دعت لحنة مشروع مركز بتلبك الاسلامي الى وضع حجر الاسأسّ، الساعة ١٢,٢٠ ظَمر غد الجمعة، الاستس، مسحد جوار مسجد الملك فيصل، بعلبك وفي البرنامج كلمة لانة المركز، كلمة الشيخ قباني الى وضّع العجر.

في عند "النهار" ليوم الثلثاء (٩٦/٨/٢٠) وتدت عنوان، "تلك الربوة التي نكرها القرآن أمي أمريه، في سمه لبنان؟ أن قرأنا للسيدة هدى النَّعماني كلاما ّجميلا، ولا أقول حسنا، جميلا بمفرداته ينبع من علطفة وحب للسيدة مريم أبنة عمران عليها السلام، حيث أخرج الكاتبة عن تعبر

"ُلانَما كاشفة الغيب والبمجة، والنعمة والملك اتحنت لطلقها الالام ولا أدري من اوحى للسيحة النعملتي

في الكتاب ولا في سنة المصطفى، ولا في كلام التابعين. فلما كتلب الله فيقول: "قبل لا يعلم من في السموات والارض الفيب الا آئلة وما يشعرون أيان يبعثون (النمل ٦٥). وعن لسان نبيه محمد صلوات الله

كتابه العزيز: أقل ما كنت بدعا من الرسل وما لاري ما يُفعل بي ولا بكّم ۗ (الاحقاف ٩). أما خير خلق الله اجمعين محمد (صلعم) فيقول في المديث للشاريف: لو كنت اعلم الفيب لاستكثرت من

اذ جاءُها المخاصُ ان تقول "يا اليتني (مریم ۲۳)۔

وما تلاه من اليمجة والنعمة والملك؟ اما مقولة انه اهتزت لمرأى الدسيدة البتول الجبال واشجار النخيل وذائتها من تعتما الارض ولم تـزل، فـالـذي نعِلمه من كتاب الله الذي استشهدت بآياته الكاتبة، ان الذي ناداها من تعتما مو وليدمآ آية ألله لالناس عيسى عليه السلام، وانها هي هي التي هزت جذع النظة بيدها الكريمة ألتأكل رطبا جنياً. يقول رب الناس، "أغلاما من تعتما الا تعزني قد جعل ربك تحتك سريا. وهنري آليك بجذع النخلة تسقط عليك رطباً جنياً (مريم ٤٤ – اهتزت لمرآها ولا امرآى احد من عباد الله، نبيا كان ام رسولا فكيف بصديقة وكل ما علمناه ان الجبل اهتز

ودك دكا حين تجلى له ربّ العاتمين. "فلما تعلى ربه للجبل جعاله مكاً وخر موسى صعقا" (١٤٢ الا:عراف)، وُتَسُترُسُلُ الْكَاتِيةَ فَتَدَعَى لَنَ الْقَرَأَنِ الكريمِ قال عن سيدتنا مريم انها الاعظم واجمل النساء وانها مفجرة الماء. وليس بين دفتي المصحف الشريف ذكر لما أدعت، وأنا به زعيم. ولا انما حابسة الروح، فحابس الروح ومطلقها أتما هو خُللقها، وخالقها فقط، سبحاته وتعالى عما يشركون، ولا أنها سيدة المائدة، ولا هي سيدة الانصار، فسيد المائدة وسيد الانصار

آيات الله آلتي استشمنت بماً، وعن يلك الحق وصدق التأويل فجاء المقال جميلا كما استفت، لكنه تيس

فالكلتبة وبعد ان أفاضت في اظهاار حبها وافتتائها بالسّيدة العذراًّ. وهائاً حب يشاركها فيه كل من كان اله قلب، او آلقی السمع ومو شمیاد، طرحت مفاهيم ما الزَّلْ الله بها من

ولولا استشمادها بآى الذكبر

ومستشارة المحامي باسيل يارد، الحكّيمُ، ما همئي التفنيد ولّا الزمانيُ الرد. تبدأ الكاتبة بوصف السيدة واستقبله المذرج القرنسي المشرف على تنظيم العرض فرنسواً ملكيوري واعضاء لجنة التنظيم الذين شرحوا له البتول عليها السلام فتقول: وبعد جولة في الباحة المخصصة والهموم وامتزت لمرآها الجبال واشجار للاحتفال، اثنى علَّى الجمود المبنولة النخيل ونائتها من تحتها الارض حبا لتنظيم هذا العرض "الذيّ يحل على وترفقا ولم تزل". عودة العافية الى قلَّب بيروَّتْ ، مبديا استعداد الحكومة لتقديم كل بهذه المعلُّوماتُّ أذَّ لَم اجدُّ لها اصالا لَّا التسميلات اللازمة لانجلحه. وقال ان

هذا الدنث الذي يصور تأريخ لبنان يعطي العلام صورة حقيقية عنه، ودعا المواطنين الى العضور. و"ليالي الفينيق" عرض سمعي وبصري للَّصوت والضَّوَّ ويتَّأَلف منَّ ١٢ لوحة مأخونة من نص وضعه الدخرج عن تاريخ لبنانَ وجذُّورُه من خلالٌ شخصيتين رمزيتين همّا الارز والفينيق او الطائر الاسطوري الذي

وسلامه عليه يقول رب محمد في

اما سيئتنا مريم عليها السلاءر فلو كانت تعلم الغيب اما استغربت واما استمجنت قول جبريل حين بـ ادرما قائلا: "آما آنا رسول ربك لأهب لك غلاما نكيا. قالت أى يكون لي غلام ولم يمسسني بشر ولم آك دِغيا" بل انها ورغم البشرى لم تتمالك

مت قبل هذا وكنت نسيا منسياً فَهُلُ هَذَا خُلِقَ مِن يَكَشُقَ النَّائِيبَ؟

"قل يا أهل الكتاب لا تغلوا في

هو سيدنا عيسى عليه السلام يقولُ

للاستثناء فيماء واسألوا امل الذكر ان كنتم لا تعلمون.

استثناء السيدة العذراء من الموت".

(المائدة ١١٥). عليها السلام

يقول احكم الحاكمين: "الله اعلم حيث يجعل رسالته" (الأنعام ١٢٤). ولئن أصرت السيدة النعماني على المضي في رفع صوتها، بهذاً الأمر فرجاؤنا أن تذكر بالخير ايضا، من ولدت وهي عاقر عجوز، وزوجما وهن العظم منه واشتعل رأسه شيباً. اعني زوجة زكريا عليه السلام التي ولدت بيميى عليه السلام. "يَا زُكِّريًّا أَتَا تبشرك بفلام إسمه يحيى لم تجعل له مَن قَبِلُ سَمِياً -- قَالُ رَبُّ أَنَّى بِكُونَ لي غُلام وكانت امرأتي عاقرآ وقد بلغت من الكبر عنيا ﴿ (مريم ٧ – ٨). وكذلك لا بأس في التذكير بزوجة ابرهيم عليه السلام السيدة سأره، حين جا<del>ت</del>ه رسل ربه بالبشرى: "وامرأته قائمة فضحكت فبشرنَّلها

شَيْخًا أَنْ هَنَا الشيءُ عُجِيْب. قَالُواْ اتعجبين من امر الله – رحمت الله ويركاته عليكم اهل البيت أنه حميد مجيد" (هود ۷۱ – ۷۲ – ۲۲). ولا ننسى ذكر آسية امرأة فرعون الذي اقترن ذكرها بذكر سيئتنا مريم في أية كريمة من آياتِ الله:

وضرب الله مثلاً النين عَمنوا امرأت فُرِعون لذ قالتِ ربُّ ابن لي عندك بيتاً في الجنة ونجّني من فرعون وعمله ونجنى من القوم الظالمين -ومريم ابنة عمران التي أحصنت فرجها فنفخنا فيه من روحنا وصنقت بكلمات ربها وكتبه وكانت من القائتين"

ندن جميعاً من الأمر شيئاً، وألامر كلّه

عن سواء السبيل" (المائدة ٢٧). أما أدعاء السيدة النعماني ان القرآن جعلها دون سائر النساء آيـة للعالمين في مكانين قلَّ أن نتوقف عندهماً: الأول في سورة الأنبياً؛ -"وجعلناها ولبنها آية للعالمين" والثاني في سورة المؤمنون "وجعلنا ابن مريمً ولُّمه آيُّةٌ واضعاً أياها في مَصف النبياء أن لم نقل نبية من البياله بكونه ذكرها في تلك السورة بالذَّلت، فياً ليت للكاتبة النعملي، قرأت بتمهل سورة الانبياء لعلمت بطلان ادعائها الآية ٧، "وما لرسلنا قبلك الَّا رجالاً نوحي اليهم... فاسألوا اهل الذكر أن كُنتم لا تعلمون". وأفترض ان السيَّدة النُعماني لا يَخْفَى علَيْماً لَعْوِيا لن عبارة الا رجالاً، لا مجال

ولا يغيب عن ادراكنا أن الله لم يقل في ما استشهدت به السيدة النعمائي وجعلناها اية للعالمين، ولم يقل سبحلته وجعلنا أمه آية. بلُ وحد بين التم والثبن فيما وصفه بالآية، لأن الآية كانت معجزة حمل للعذراء بولَّيدها، وذلك هو ألَّبرهان على قدرة الله الذي اذا قضى امراً فإنما يقول له كن فيكون. ثم تتابع السيدة النعمالي تأويلاتها الشخصية لكتاب الله وآيلته فتقول بعد سرد الآية الكريمة. وجعلناً ابن مريم وأمه أية وأوينكهما

الى ربوة ذَّات قرار ومعين"، فنقول: "هنا تأكيد صريح من القرآن على

اما في الآية الثانية فيقول: "اذ قال الله يا عيسى اتي متوفيك ورافعك الي".

"وما قَتَّلُوهُ وما صلبوهُ وَلَكَنَّ شُبِه

"أذ قال المواريون ياعيسى بن مريم هل يستطيع ربك ان ينزل علينا مائدة من السماء قال اتقوا الله ان كنتم مؤمنين" (الملكدة ١١٢). قُلُاواً نريد أن نأكل منما وتطمئن قلوبنا ونعلم أن قد صدقتنا ونكون عليما من الشّامدين (١١٢). قَأَلُ

عيسى ابن مريم اللهم ربنا انزل عليناً مائدة من السماء تكون أنا عيداً لاولنا ولخرنا وآية منك وارزقنا وانت خير الَّرِازِقِينَ (١١٤)، قَالَ الله أَتِي مِنزِلُمَا علَيْكم فمن يكفر بعد منكم فقي اعنبه عنابا لا اعنبه أحدا من العالمين هذا ذكر المأئدة فأين منها مريم

أما الانصار فيقول قيوم السملوات والارض في الكتاب المُكّنون، فلّما أُحسُ عُيسَى منهم الكفر قال من الصاري الى الله – قال الدواريون ندن اتصار الله أمنا بالله واشهد بأنا مسلمون" (آل عمران ۵۲). ثم أتى اريد ان اسأل السيدة النعماني: من تربد ان تكنّب عندما تقول: استنلاباً الى ذلك الا يحق لنا عندما بقال لا نبيَّة امرأة، بينَ الانبياءَ انْ نرفع الصوت ونقول بل انها مريم، انها مريم. فهل تظن الكاتبة انها تستطيع للطعن في دستور الله وتعيين من تشاء نبيّة ولو جمعت الى صوتها لصولت امل الارض؟

باسحق ومن وراك اسحق يعقوب قالت ما درات التراث يا ويلَّتِيُّ ۚ أَلِدُ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهُذَا بِعَلَى

(التحريم ١١ – ١٢). ولكن الامر اسمى من تلك، ومرجعه آلى علاُّم الفيوب، ولا تملك

دينكم غير الدقّ ولا تتبعوا امواء قوم قد ضلوا من قبل واضلوا كثيراً وضلوا

ولا ادري مـن ايـن جــاعمـا مــذا التأكيد وتكلم الصراحة، من خلود السيندة مريم مات رسل آلله جميعهم، ومات أنبياء الله كلهم، وقال الله لغير خلقه محمد صلوات ألله عليه: "قَكْ مِيْت وانهم ميتون" (٢٠ – الزمر). كما أي اعيد نصح السيدة النعماني الى سورة الانبياء التي استشمنت بها علما تقف وتتدبر هذه الآية الرقم ٢٤ – الموجمة الى رسول الله على الله عليه وسلم: "وما جعلنا لأحد من قبلك الذلد أفاين مت فمم الخالدون— " ام مناك استثناآت لا تعلمها كما تدعى السيدة التعملقي ذَّلَمِيةَ أَلَى كَتَابِ أَلَّلُهُ وَالَّى الْاَيْتَيِنَّ ١٥٨ من سورة النساء والآية ٥٥ من سورة آل عُمران ِدون أن تطلعنا عليهما. وسنعرضِ الآيتين الكريمتينِ للفَائدة، فَفَي الْآيَة الْأُولَى يَنْفَي رَبُّ العزة صفة القُتلُ والصلّب عن سُيننا المسيح اكباراً له واعزازاً فيقول:

وبصراحة فاني لم اعثر في المعلجم ما يـفيـد ان كلمة متوفيك، تعني

## مريم في حديث هدى النعماني أي ربوة لها وأي كلمات؟

"فيأى آلاء ربكماً تكذبان. كل من علِيما فأن" (الرحمنِ ٢٥–٢٦). وتأتي الآن الى الربوة، وآويناهما الى ربوة نات قرار ومعين. مذه الريوة أحبت السيدة التعملني لن تكون في لبنان، لو في سماء لبنانًّ بل تساطت سؤال الرجاء: أتلك الربوة وأصرت ان الايواء روحا وجسدا

وخلودا حصل بعث الاستثناء عن

فلسطين ردها قله للعروبة والاسلام

هذا لمكَّانُ الربوة لما ما جاء من انها

نات قرار ومعين، فالقرار هو من

الاستقرار بشتى اشكاله المادية

والمعنوبة فالارض القرار مي الارض

المستوية المشرفة نات الشجر والظل

والثمر والمدوء فاذا أوى المرء اليما

قرت عینه وسکنت جوارحه، اما

المعين فهو الماء الرقراق الظاهر

أُخر من كتابه العزيز.

عليه السلام.

والذي الشار أليه رب العزة في موضع

فَنَادَاهِا مِن تَدُّتُهَا أَلَا تَعزنَى قد

والمعنى الصديّح للآية ان الله

سبحانه وتعالى مياً للبتولّ مريم

ولوليدها المسيح عليه السلام مكاتا

تُمْداً فيه وتفزع اليه بعيدا عن أعين

قومها، ولتقاء لأُلسنتهم، وكفلهما فيه

الرزق فترة حملها وولائتها لكلمة الله

"فحملته فانتبذت به مكاتا قصيا"

ونأتي الى موضوع مناجاة الكاتبة

للسينة مريم ومنآناتها وظهورها

ومذا شأنما ولكنى افترض من

أستشهادها المتّكرر بالقرآن العظيم الها مسلمة فإن صح افتراضي فلا

بأس التذكير بآيآت الله يقول ألبيار

الله أحدا (١٨ – الجن). ويقولُ:

"واذا سألك عبادي عني فاتي قريب أجيب دعوة الداع اذا دعان" (١٨٦

"وقال ربكم ادعوني استجب لكم"

(٦٠ غلقر) ولم يقلّ سبحانه ادعوا

غيري كائنا من كان! ويقول حبيب

الرحمن محمد صلوات آلله وسألمه

عليه وهو يعظ ابن عباس وكان

يافعاء يبا غلام انى أعلمك كلمات

أحفظ الله يحفظك – احفظ الله تجده

تجامك. فاذاً سألت فاسأل الله، واذا

استعنت فاستعن بالله. واعلم لن الأمة

لو اجتمعت على ان ينفعوك بشيء لم

واعلم أن الامة لو اجتمعت على أن

يُضروك بشيء لم يضروك الا بشيءً قد كتبه الله عليك، جفت الاقلام

ومأ لنا اصبحنا وانطبق علينا قول

المصطفى (صلعم) لتتبعن سنن من

كان قبلكم شبرا بشبر وذراعا بذراع.

ما لنا أصبحنا كفيرنا سواء بسواء

مفتونين بما يشبه الزيت، غلقلين عن

وصايبا وبشارات لصاحب اغصان

الَّزيـتُونَ، نطلب العون من الاموات

ونذر الدي الذي لا يموت لذا وبعد

كُلُ مَا تُقَدِمِ، أُود مَذُ اصبح لُزاما

علي، التذكير بأن الاستشماد بكتاب

اللَّه المكنَّونَ له أصول، ودونه

مقومات يجب أحترامها والأخذ بها أمن

اراد ذلك مسلما كان أم غير مسلم،

أولهما آلايمان بكتاب آلله كله،

أما الأيمان فلما لن يكون تلما كاملا

لكل ما جاء في كتاب الله ولما لا

يكون صدقا لقُول اصدق القاَّكلين.

"أفتُوَّمنُون يبعضُ الكتابُ وتكفرون

يبعض. فما جزاء من يفعل ذلك منكم

الًا خُزَّى في الدياة الدنيا ويوم القيامة

يردون الى أشد العناب وما الله

ومن نلفلة القول انه من يستشهد

بما لا يؤمن به لمو الى النفاق اقرب

منه الى الآيمان وأمره عليه رد. ألن

المنافقين في الدرك الاسفل من التار" (120 النساء).

وأما تدبر أيات الله فاته لنا وجاء

يجنبنا الوقوع في خطأ التأويل لنُّ لم نقل في تزوير الدستور الرباني الحق،

ويحذرنا الله نفسه من ذلك

"وَمَن النَّاس من يجادل في الله

بغير علم ويتبع كل شيطان مريد.

كتب عليه أنه من تولاه فأنه يضله

ويهديه الى عداب السعير" (٣-١

"ومن الناس من يجادل في الله

بغیر علم ولا هدی ولا کتاب مّنیر –

ثاني عطفه ليضل عن سبيل الله، له

في النيا خزي وننيقه يوم القعامة

عنَّاب العريقُ" (٨ُ-٩ الحجِّ). نسأل الله العقو والعاقية وآخر

تذريج الهندسة

اللبنانية الدكتور اسعد دياب، دعت

ادارة الفرع الثانيّ لكلية المندسة الى

حفل تخرج طلابها للعلم الجامعي

١٩٩٥–١٩٩٦، النساعة ٤٠٠٠ بعد

ظمر الجمعة ٤ تشرين الاول على مدرج مدرسة مار ضومط – رومية

🗣 في رعايـة رئيـس الجامعة

المهندس رشاد السيد

دعواتًا أن الحمد لله ربُّ العالميُّن.

ويقول سبحاته في السورة:

وهذا من اكبر الكبائر.

بغلقل عما تعملون" (٨٥ – البقرة).

وتاليهما حسن تنجر آيات الله علما

وهي نتلخص في أمرين اتنين،

ورفعت الصحف (صدق رسول الله).

"وانِ المساجد لله فلا تدعوا مع

جعل ربك تحتك سريا (مريم ٢٤).

الموت، أقول 🕊 تظن السيدة التعمار إن السيدة مريم التي بشرتها الملائكة في سورة آل عمران ٤٢ "واذ قالت الملائكة يا مريم أن الله اصطفاك وطمرك وأصطفآك على نساء العالمين هَى أُسمَىٰ مَنْزِلَةً وَاعْظُم قَدْرًا وَتُوابِّا منَ كل بِقاعَ الارض، أنيما وسماء، وانَّ الله أعدُّ لها ما لا عَين رأت ولا أذن سمعت ولا خطر على قلب بشر؟ في مقعد صدق عند مليك مقتدر؟ ولا أظّن كاتبتنا تدعي علم أبي مريرة أو فقه ابن عباس رضوان الله عليمما حيث راوح تفسيرهما لمكان الربوة ما بين بيت المقدس والرملة من أرض

يوم للنظافة ٦ ( تشرين الثاني

وفود عربية

تلتقي في اميركا

هذا العنث الذي سيقلم مساه السبت ٥

تشرين الاول، في صالة "كونفنشن مول" المنمصة للمناسبات الممنة في حياة المدينة

وفي الولايات المتحدة ليضاً. وتقلع فيما انتخابات ملكة جمال العالم وتنسع لعشرين

الفرع الثاني للزراعة

دعت الميئة الطالبية في الغرع الثاني لكلية الزراعة في الجامعة البنانية الميثات

الطلبية والطلاب الى حضور جمعية عمومية،

الساعة ١١,٠٠ قبل ظهر الجمعة ٤ تشرين

الأول في الفرع، حرج تأبث، للبحث في

مسألة الغروع الثلقية والتوحيد

الاملية والتربوية الى أحياء اليوم العالمي للنظافةُ ١٦ تشرين الثاني ١٩٩٦ الذي اطلقته للجمعية تعاونا مع وزارة فبيلة منذ 1997. ووجهت البعية ندة ألى لجنماع اول امتاقشة خطوات العمل الساعة الخابسة عصر اليوم الخميس 7 تشرين الاول في مركز المركة، بيروت، شارع بدارو. وفي بيان للجمعية، "ان قضية النظافة في لبنان قضبة بيئية وصحية وحضارية ولمآ قعكاسات لقتصادية واجتماعية، واضطلاع المنئات الاملية بمهمة لحيه اليوم الوطني

شمس الدين: ضرورة التربية الدينية والتزامها في المدارس

النظافة ضروري لكي يكون هذا اليوم محطة مفيدة لتحريك المعالجات.

عقد مكتب التربية الدينية في المجلس الاسلامي الشيعي الأعلى أمس ندوة بحث فيها مواضيع التربية العينية والتعليم والتوجيه فيما وشارك عدد من التربويين وللمشرفين على المؤسسات الى مختصين وَحضر أعضاء الميئة الشرعية المجلس. وكأثث كلمة الشيخ مدمد مهدي شمص

للدين رئيس المجلس دعا فيها الى التمييز بين التعليم والتربية فالمدف ليس في تعليم الطفال مفرىات دينهم بل يجب أن تكون التربية الدينية مي الاساس في صياغة الطفل ولفلاقه، وأنَّ ممارَّسة التسييس في التربية لديئية تشكل اخلالا بالثقة التى اولاما اوليه مؤلاه التلاميذ للاساتذة، وإن المجلس للشرعي ودار الفتوى يعملان مع الدكومة على غرورة الكزام العدارس الرسمية مادة الكربية

كلية اللاهوت الحبرية تفتتح دراستها

تفتتح كلية اللاهوت العبرية في جامعة لاروح للقدس الكسليك سنتها أأجلمعية بقداس حبري يترأسه المطران بولس مطر الكارديناًل مَرِّ نصرالله بطرس صَفيرٌ، فَي حضور الرئيس العام للرمبانية اللبنانية المارونية الاباتي يوحنا تابت ورئيس الدامعة الاب المدبر الطوان خليفة وعبيد الكلية الاب بولس مفير والاساتنة والطلاب النين يُنْتَمُونَ الى كُنْاتُس شرقية كاثوليكية يربي

يلي القداس العبري الساعة التاسعة مباح الاثنين ٧ تشرين الاول الامتولة الاولى الافتتاعية لبرنامج الدروس بعنوان اللاموت في حياة الكنيسة"، للنب الياس خليفة، السَّاعة ١٠.٢٠ في اوديتوريوم الدِّامعة.

خبراء عرب في التنوع البيولوجي

اعلنت اللجنة الوطنية اللبناتية للتربية والثقافة والعلوم – الاونيسكو اتمأ تستضف اجتهاء العنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم — الالكسو للخبراء العرب في مجال التنوع البيولوجي من الاثنين ٓ ٧ تشرين الاولَ للى القميس ١٠ منه؛ في مقر اللجنة، قصر آلاونيسكو.

> اده ووفد ايطالي في مشروع جبيل

التقى وزير الثقافة والتعليم العالي ميشال انه في حضور المدير العامّ للأتار كميل أسمر ورئيس الديوان في المديرية العامة للأثار حنّا العميل، وقداً ليطلليا يتألف من مدير المركز الْتُقَلَّفِي الْاِيطَالِّي في لِيَنَّانِ الْبِرُوفَسُورُ بورسيا وعميد كلية الهندسة المُعمارية في جَامِعة "لا سابينزا" في روما البروفسور دوتشي وكل من ألأساتنة بوراغاتو ويراكو وجيوفاني بيتيناتو النبراء بعلم الأثار. وعرض الوفد للوزير اده المراحل

التي قُطُّعها "مشروع جبيل" الذي يمنَّف إلى اعلاة تَأْمِيلُ الْقَلْعَةُ المليبية وحقل حفريات جبيل، الى اقَامةً مُتَحَف دَلَام وَمُركز مُعَلَّومات وتوتيق في القلعة. وتقوم وزارة الثقافة والتعليم العالي بهذأ المشروع مع جلمعتي تــوريـــّـنــو ولاســابــيــنــزا فــي رومــاً الايطاليتين، والمديـرية العامة للادار

والجامعة اللبنائية وتم الاتفاق على تيريب طلاب قسّم الآثار في كلية الأباب والعلوم الانسانية في الجامعة اللبنانية علَّى الاخصائين أليطاليين المشاركين في

وفاة جورج مراد المفتش التربوي قضى صباح ادس من نوبة قلبية حادة المفتشّ التربّويّ في محلفظة النبطية للحكتور جورج مراد، الذي فَلْجَأْتُهُ لَلْمَئِيةً وَهُو فَيْ مَنْزُلُهُ. ونقَلَّ جثمانه الى المستشفى الحكومي في

### اتلنتيك سيتي – لور غريب: اقيم مساء الانبن احتفال في فندق ترويكانا في مدينة اللنتيك سيتي، نيو جرس، للتعارف بين الوفود العربية التي واجبكم معرفة الحرية الاكاديمية والسياسية جرات آلى هنا (بلغ عدد لقرادها حوالي النسين) واعضاء الجمعية العربية العيركية وتحدث اولا رثيسما نبيل رزق عن الامداف واشار بكلمات مقتضبة الى لممية



الدراسة الـ ١٣٠ في حرم الجامعة الاميركية

حداد والقدسي يخطبان في الافتتاح:

قدكتور سمير المقدسي خطيها وبعض الاساتذة عند تخرجكم، على المقدار ذاته، على ۱۳۰ عاما مضت منذ تأسست الاقل، من القوة الذي كانت عليه الجامعة الاميركية في بيروت، ولمس حين ولجتموها، لي جامعة لا ند لها

> الاسمبلي هول. منذ ١٢٠ سنة تقاليد الجامعة وطقوس لحتفالاتما هي هي، فكان بخول موكب الاساتذة ثم النشيد

احتفلت وطلابها ببدا السنة

السدراسينة ١٩٩٧-١٩٩٧ في

وقرأ نائب الرئيس للشؤون الاكلديمية الدكتور مخلوف حدادين بالانكليزية رسآلة رئيس الجامعة الدكتور روبرت حداد، فقال: "لا زال الامل يــحـدوني ان حظـر سـفـر الاميركيين الى لبنان سيرفع قريبا، لکی اکون حیث یجب علّی کل رئيس جامعة ان يكون، اي على أرض آلدرم الجامعي". وتابع: "(...) "انتم الطلاب

تتميزون بكونكم انتسبتم الى الجامعة على اساس كفايتكم الاكاديمية فقطه واتتم تدخلون الجامعة بمحض ارائتكم الدرة، وانتم ملزمون التقيد بقوانين الجامعة دون مداولة قولبة هذه القوانين لتناسب اي لرادة خارجيـة سيـآسيـة أو منهبية، إن الجامعة التي تفشل في الدفاظ على موقعها كشاحة لتبادلُ الافكار بحريةً هي جامعة خاسرةً اصدقيتها. لهذا انكركم بان واجبكم فعلا هو تدعيم الجآمعة كمؤسسة حرة من كل هيمنة سياسية او

أني الفت انتباهكم الى الصلة الثابتة بين الحرية الاكاديمية التي تتمتع بها جامعتكم، ومقدار الحرية السيآسية السائدة في لبنان، وطن الجامُّعة المضيف. لذلكُ اذكرَكم ان واجبكم هو الحماية وتقوية الحرية السياسية، دونها لا يمكن للجامعة ان تستمر كموثل للبحث الفكرى الدر. بلختصار، انكركم بان واجبكم مو العمل على ان تكون الجامعة،

المقدسي والى كلمة رئيس الجامعة المنتدب الدكتور سمير المقدسي بالانكليزية فرحب بالطلاب الأتين من "مناطق مخُتلفة في لبنان، ومن بلدان اخرى، ومن بيئات مختلفة، وربما من تقاليد لجتماعية مختلفة".

في المشرق العربي: جامعة جاهزة

تمآما لتوفير افضل تعليم موجود في

الكثيرون بينكم يدخلون الجامنة

ومم مقتنعون بالاختصاص الدي

اتَّتَقُوهُ. اطلب منكم ان تنختبروا هذه

القناعة عبر الالتحاق بصف مادته

بعيدة جدا عن اختصاصكم أن التربية

الليبرالية لا تُفيد من التركيز العنيد

على اختصاص معين. ان التربية

الليبرالية تتطلب اوسع آستكشاف

لكل الحقول وللاختصاصات المتعددة

في كل مُقلِّ. اطالبكم بالداح ان

تنطَّروا الى سنواتكم في الجامعة

الاميركية في بيروت من هذّا المنظار.

لبنان وفي المنطقة باسرها.

وقال: "سيكتشف الطلاب الجدد بينكم معنى انتسابهم الى الجامعةٍ الاميركية في بيروت. وسيجدون انها مؤسّسة ناتُ تُقاليد عريقة، تُقاليد الثقافة الليبرالية والبحث عن المعرفة والموار المفتوح والبناء والايمان بالعمل على تعسين نوعية الدياة وخدمة المجتمع".

وتدبث عنّ تراث الجامعة "الذي يرفض التفرقة والانحياز ويناصر بقوة مباديء العدل والمساواة"، والمبادىء التي تستند اليها الجأمعة ان تكون "أأمعايير الاكاديمية والممنية العالية مى اسأس سياستما وكان ختاما نشيد الجامعة، فخروج

# بدء في معهد القديس يوحنا الدمشة

١٩٩٧، في حُضور راعيَّ ابرشية طرابلس والكورة وتوابعهما للروم الارتونكس المطرآن الياس قربان، وراعي ابرشية عكار وتوابعها المطرّان بولس بندليّ، وأسقف طرطوس وصافيتا تاسيليوس نصور، وعُميدٌ ٱلمِعَمد الارشمندريت بولس

رسالتُمم التربوية على افضل واجب. الُّذي خرج الكثير من رجالً الأكليروس منذ العام ١٩٧٠، وهم

وقال: "يجب على الدير ان يعود ليلعب دوره كمركز للرهبان، وعلى الكنيسة في الوطن والبلاد العربية? والمهجر مواكبة التطورات الاجتماعية وَالثَقَافَيَةَ وَالسِياسِيَةُ الْتِي تَجْرِي فَي العالم وعدم الانفلاق على نفسماً . و"علينًا كأكليروس أن نواحه وُنشارُك في الندوآتَ الاجَّتماُّعيةُ التي تنظم بين الكنائس الارتونكسية والكنائس الإخرى، ومع المسلمين. والمنظمات القائمة في مختلف انحاً؛ العالم، أي أن نتسلح بالعلم، لأن وسائل الأعلام البكتوبة، البرئية. والمسموعة، باتت متطورة حيا، بُحيث يمّكننا ان نلاحق أيّ صوت يجري في العالم وفي الوقت نَفسه". وخلص قائلا: "أن رسالة الكنيسة. امانة تسلمناها من الأجيال المانية، وعلينا أن نسامها بصدق ألى الاجيال أُمقَيلَةً، فالثقافة تتوسّع ومفروض

### اليازجي: رسالة تسلمناها امانة ونحن نسلَّمها بدأ معمد القديس يودنا اليوم يندمون الكنيسة في الوطن المسقى في دير سيدة البلمند، والمجر بكل لنلاص. عامه النّراسي اللاموتي ١٩٩٦ —

اليازجي، ولقيف من الكمنة والاساتذة والطلاب.

وبعد صلاة الغروب تليت صلاة تقديس الماء، ثم عشاء تخلله كلمة عميد المعمد الاب البازجي على أهمية اجتماع هذه العائلة الروحية"، متمنيا لما "الازدمار والعطاء في السنوات المقبلة". ثم تكلم المطرانّ قربان فعرض تاريخ نشوء المؤسسات التربوية آلتي اقيمت حول الدير، واخرها جامعة البلمند، وتَمْنَى نَجَادُها ليتمكنوا من تأدية وأشار الى "ان الامال كبيرة ومعلقة على أنجاح المعمد اللاموتي

ان نتوسع معما، ولنعمل على احياً، اختصاصات جديدة ضمن هذا المعهد. قد نكون بدأنا من لا شيء، ولكن حققنا الكثير من المنجزات، ويجب الد نكتفي بذلك بل نسعى الى الإفضل"!

## شـرکـــةريــجـــي نــيـــزيـــون ش.م.ل.

الاصول الموجودات الثابثة (بعد الاستهلاك) للوجودات المتداولة النقد في الصندوق ولدى البنوك

للطلوبيات المتداولة

مجموع الخصوم

رئيس مجلس الادارة:

عقوض للراقبة الساسى مفوض للراقبة الانسائي

السيد انطوان الشويري

السيدة روز سلامة الشويري السيد بيار انطوان الشويري الاستاذ انطوان كليم ضاهر الاستاذ عماد حناوي

شرڪة ريجي نيزيون ش.م.ل.

## الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ١٩٩٥/١٢/٣١

VE 4V1 --4 -E

144 444 44. 44

IT FOT TYS CAY II

11 270 74V 104 FE

- 11 171 -Y- AT

31 Yes A71 AA: -1

1 TOA VEL TYE .T

11-270 797 101 72

سنة د۱۹۹ لل

مجموع الاصول رأس المال/محرر بكامله/ النتائج المدورة لغاية ١٩٩٥/١٢/٣١

> البثوك الدائشة مجلس الادارة

وتصفيته؛ أنها الطبقة، ما كانت غير

تُلك وَلَن تَكُون ما أصر الطائفيونُ

على قُتُل كُلُّ انتماءُ إلى الـوطَّن

لحساب الطوائف، وما داموا ماضيين

في سياستُمم المسيئة اليما والى

مشروعها الثقافي والوطني والانمائي

المحرض فعلا لا قُولاً علَّى الايمانُ

بالوطن الواحد والمتميز في احتضاته

للحرية، للديم وقراطية ولمقوق

وكأن عبر المعتصمون عن رفضهم

للسياسة ألتي يتعامل من خلالهأ

المسؤولون مع الجلمعة وكان اصرارهم

أ- استنكار سياسة التسويف

والتأجيل التي تنتمج حيال الجلمعة

وقضاياها وفي طليعتما قضية الخال الاساتذة المتفرغين الى الملاك.

ب- الاستمرار في التحرك حتى

يتم انجاز هذا الملف بالشكل الذي

يؤمن حقوق الإساتنة المتفرغين،

والعمل بالمستوى نفسه من الضغط

ج- دعوة أهل الدامعة، وهيئات

المبتّع المُدني إلى الوقوف في وجه الخطر الـذي يـتـمـدد الجـامـــة، والاسـتــعـداد امـواجـمة مــداولات

أستفرادها واضعافها وتصفيتها، وما

يعنى تصفية لآمال وطموحات لدى

ثقافية وطنية رائدة تعتبر الميئة

التَنفينُية، أنَّ البسؤولين بلخل

الجلمعة وخارجها يتحملون مسؤولية

التسويف الذي يعاني منه ملف الخال الاسلندة المتفرغين الى الملاك، ويرون أن المخالفات التي يحتجون

بما، أنا وجدت، من حجّة عليمم،

تشهد على سوء السياسة التي تحكم

التعاطي مع الجامعة، وتعبّر عنُّ

تقاعسهم الفاضح عن محاسبة الذين

٣- تصر الهبئة التنفينية على

ضرورة اصدار المراسيم الثلاثة التي اقرما مجلس الجامعة لادخال الاساتذة

المنتفرغين الى الملاك وتصدر

المسؤولينُ منَّ أي آستنسلب في هذاً الشأن يكون على حساب الاكثرية

من الاساتانة المتحررين من كل

عَّ- تعتبر الهيئة التنفينية ان

الاصلاح مسألة شكلت شعارا

لتدركأتها منذ تأسيسها، ورأت ان

الخلط بين ادخال الاساتذة المتفرغين

الى الملاك، وموضوع الاصلاح يعبر عن

خُلُفية لا تريد اصلاحا بقدر ما تسعى

الى الحؤول دون تحقيق مُذَا المطلب

0 – قررت الهيئة التنفيذية دعوة

لفراد المينَّة التعليمية الى المشاركة

في الاعتصام الذي تُمت الدعوة اليه

من ميئة التنسيق النقابية واللقاء

الوطني، القميسَّ ١٠/٢/١٩٩١،

الساعة الرابعة بعد الظهر املم مقر

رئاسة الحُكُومة، تأكيدا عُلى التزام

الهيئة التعليمية في الجلمعة مبدأ

الدريات العامة وفي طليعتما حرية

٦ - تعتبر الهيئة التنفينية نفسها

في حال اتعقاد دائم، بغية مولكبة ما ﴿

ستسفر عنه الاجتواءات المخصصة ليت

ادخال الاسلادة المتفرغين الى الملاك،

ارتكبوا منه المظلفات.

من اجل تحقيق بقية المطالب.

الانسان.

على الامور الأتَّية:

عصوضى العاذب متماد

بطعوي

حي أبد

### لجنة البيئة في الجامعة اللبنانية

تبدي لجنة ألبيثة في الجامعة اللبنانية نشاطا ملموسا في الحقول التي

عَقَدت في أواخر أيلول ١٩٩٢ حلقة تحت شعار "ورشة العمل البيئية"

١٩٩٢، دورُ الجَلْمَعَاتُ وَالْآدارات والاعلام في حماية البيِّئَة"، بحثت فيما الى العمق الامور المتعلقة بتلك الورشة وبذلك الدور وتَهُم اللَّجَنَّة؛ التي عقدت على اثر الطقة لقاء مع الاعلاميين يوم الاثنين ٢٢ أيلول ١٩٩٦ ، نُخبة من المهتمين بمشاكل البيئة، وفي مقدمهم الدكتور مطانيوس الدلبي المدير العام لوزارة الثقافة والتعليم العالي والدكتُور ميلاد جُرجوعي، والزميلُ طوئي شُمُعُون مستشار الوزير ميشال اده، وسواهم من المهتمين بأمور البيئة اهتماما جديا ومتواصلا. وفي منا اللقاءُ تلتُ توصيات الورشَّة، وهي، أن دلت، فعلى التصدي الفعلي الأخطار تلوث ألبيئة ووسائل مكافحتها جنريا وعلى تغهم منميي المعضلة البيئية التي تمولت في عصرنا ومع تنظور الوسائل والأدوات الصناعية والاستملاكية الى مشكلة عويصة ستتزايد صعوبة حلما اذا لم تؤذذ

وحددت التوصيات العلاقات بين مختلف عناصر المشكلة وطرق حلما في حقول الدراسات العليا والبحوث العلمية والتخطيط والتوثيق والمحاهرات والنورات التدريبية المتخمصة للكوادر الجامعية والإدارية والإعلاسة أى أن التوصيات تناولت الناحيتين النظرية والتطبيقية معا، لما في ذلك من تُرابط بين دراسة طَروف التُحسّين وأتّقاذُ البيئَّةُ والوسائل العملية العوَّديَّة الى نَلْكُ، واللافتُ في الناهيَّة التطبيقيَّة انشَاءُ وحدات بيئيَّة متخصَّمة في الادارات المشرَّفة على ادارة شُؤُون البيئة والتنمية في اشراف وزارة ألدولة لشؤون الاصلاح الاداريسن ذَلال تطوير ميكليات الوزارات والأدارات المعنية، وتنشيط فاعلية المؤسسات الاعلامية واجمزة الاتصالات العالمية المتطورة، وتشجيع الاستعانة بتكنولوجيا الاتصالات المتطورة وجمع المعلومات البيئية في لطار مخطط وطني شامل، واقامة المنتبرات السريعة المتطورة، والعمل على انشاء آلية تمويلٌ متجرَّدة لوضع

لا بدُّ لنا في ختام هذه الكلمة، من الثناء على الاساتذة العلبي، والدكتور جرجوعي، وألزميلُ شمعون، لعملهم الدؤوب واستمراريتُه ومواصلُهُ أبحاثهم وأنشطتهم الواعية من اجل تحقيق البرامج العصرية التي تؤدي عمليا ألَى المدافظة علَى بيئة نظيفة تفيّ بالواجب، وفي النهايّة تحمي الانسان من اخطار التلوث والتدهور. فاضل سعيد عقل

المشاريع الاولُوية بالتدخُّل الْسريع، آلى تعزيزَ وتقوَّية دورُ الاجمزةُ

الإضواء

مبادئ لربعة:

## المجلس الثقافي البريطاني يكافئ ويسلم شهادات بالانكليزية من جامعة كامبريدج



111.1

Dec. opers

increase von

SETTINEL.

---

S. Call Lang

ادية الساء

1.7

-

. . . . .

1.0

- 4

- - - -

100

المحتمد الأواقا

5 5 9 44 C C 1525 

اءات المحمد



شمادة كامبريدج الاولى في اللغة الانكليزية، نظما امس ( ( طالبا من

المجلس الثقافي البريطاني، رأس بيروت، بعد دورة استمرت سنة اشمر في اشراف استادة الانكليزية اتغريد خورشيد، وسلمت مديرة أأمجلس أن مالاما توماس الشمادات الى مستحقيها في احتفال حضره الى الطلاب، مدير للدروس مالكولم جاردن والاساتذة. وَفَيَّ كَلَمَّةً لَمَاً، هَنَّأَتَ تَـوماس الفلازيَّن، وبشرت اللبنائيين بافتتاح مركز تَعَلَيْمِي جُديد للمجلسَ في زوق مصبح بدنا من الشهر المقبل. ثم الى تسليم الشهلات، فكوكتيل. والطلاب مم المجموعة الاولى التي

الامتدانات المطية في جامعة كامبريدج، تشهد طلبا كثيفا عليها اكثر من الامتحانات الاذرى لهذه الجامعة والشمانة معترف بما دوليا في قطاعي التجارة والمناعة ومن قبل العديد من الكليلت الجامعية وللمؤسسات الأخرى والمجلس الثقافي ألبريطاني في لبنان

١٠٠ أُ في المئة، وهم: ليلي دياب، هند

نكد، ودَّاد سعد، هيلين صادق، عفره

الدسيئي، حسام عامورة، هيلينا فارس،

جوزف مارون، أنا منيمنه، سامر سمين

ونملا الحلو. وامتحانات شمادة

كَلْمَبْرِيْدَجَ الْأُولَى، الَّتِي تَدْيِرُهَا جَمَعِيةً

وفي الاطار عينه ذكر المدير العلم

للتعليمُ الابتدائيَ ابِلي سُماحةُ المُكلفُ رئاسة المنطقة التربوية في الشمال

أن وزير التربية الوطنية روبير غاتم اصدر توجيمات محددة الى مديري

المدارس الرسمية، لاستيعاب ما امكن

هو مركز معتمد للجرائمًا.

### التربية: اقبال على الرسمي وقبول الرياضية التي تعصن وحدة الصف وتؤسس لرياضة وطنية". لجتمع وزير التربية الوطنية

مَحمد كَبارَة، وكان عَرَضْ الْحتيلجات مدارس الشمال، وقال كبارة: "عرضنا مع معلي الوزير موضوع الاقبال على المدارس الرسمية، والوزير مهتم جدا بمعالجة الوضع وكلف منير التعليم الابتدائي ايلي سماحة متابعته . واستَّقبلُ الوزير غانم النائب حسن علوية والمدير العلم للشباب والرياضة

والشبلب والرياضة روبير غاتم والنائب

زيد خيلمي مع رئيس اللجنة الاولمبية طوني خوري وانطوان شارتييه واعضاء إلى الاتماد السابق لكرة السلم وتسلم محضر جلسة الانتخاب موضحا ته يوليه الاهتمام اللازم في اطار ومعطيات التي ادلى بما للصحف، وتصب في خلتة وحدة العائلة

من الطلاب الجند وضرورة تجميز الغرف الشاغرة في مدارسهم" وقال سماُحة الله طلب "من مديري المدارس في منطقة لبي سمرا استقبال الطلاب القادمين من مدارس خاصة متمنيا على الاهالي تسجيل ابنائهم في مدارس بعيدة نسبيا عن منازلهم، وأن تجهيز

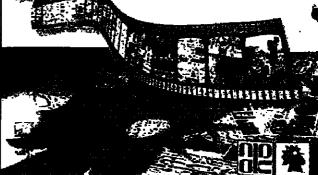
غرف جديدة سيتم خلال الساعات المُقبلة ولا حجة لعدم قبول لي طالب". مركز النهار للابحاث والمعلومات

"النهار" على ميكروفيلم لكثر من ١٥٠ مدرراً ومعللاً ومعلقاً وكاتباً خبيراً في شؤون العلم العربي، يشاركون في تحرير"النمار" وتكوين مصدر غلي وموثوق به من المعلومات.

انَ اعداد النمار موجودة على ميكروفيلم يقياس ٢٥ ملم من سنة ١٩٣٢ حتى

للاشتراك الاتصال بالهاتف: (٠١) ٣٤٠٩٦٥ المقسم ٣٦٣ أو الكتابة الي: مركز النمار للابحاث والمعلومات

ص. ب. ۲۲٦-۱۱ بيروت لبنان



## اساتذة الجامعة اللبنانية ردوا بالهدوء فاعتصموا للملاك دائمي الرغبة في الاصلاح

مرة ثاتية، لبى الاساتذة العتفرغون السياسة في هذا البلد. والاصلاح في الجامعة اللبنانية، واخصهم مطلوب ممن يديرون الدفة السياسية المرشحون لدخول ملاكما، دعوة المبئة التنفينية لرابطتهم الي الاعتَّصام في وزَّارةَ الثَّفَّافَةَ والتَّعليمُ العالي، ستَّلركُو، ونفذوه امِّس فَّي حضورٌ العشراتُ منَّهم، بين الساعة العاشرة مباحا والثانية بعد الظهرء استأذاء تمهيدا لاستكمال البحث اليوم في جلسة الدري لمجلس الجامعة تقرر

مع فتح الملفات وانكشاف الدقائة،، ارتفعت في الاعتصام اصوات كثيرة ان الاداة النقابية لن تغطي حالات مشكوكا في صحتماً، بل أنَّما ثابت بالاصلاح من زمان، و"الدالات الشائة" في الجامعة يتحمل مسؤوليتما السياسيون النين ما انفكوا يتدخلون الآتي: "(– بدعوة من الميئة التنفينية أحامية في الدياة الكاديمية، وما يحصل اليوم

هو "من تتاج فضائدهم". مو من سي \_\_\_\_. خطاب من صنف جديد – قديم واجته الهيئة التنفيذية لرابطة ألاساتذة المتفرغين تكركرا ربما ساعد في تَخفيف الإعباء عن كَلَمَلُ الْجَامِعَةِ: في مصيد الأحباء من علم البحدات الله الاصلاح. لما لرتفاع الاصوات والاستمرار اعتصاما، فلا بأس بهما في مَّذَهُ الدَّلْقَةُ، بل حسنا ان عَلَت اكثرَّر فأكثر، مع محاذرة المتطفلين على

### في غضون ذلك، كشف لحد المطلقين على اجواء الجلسة الاخيرة امجلس الجامعة أن الوزير انه عرض بعض الحالات غير السليمة في ما لا بأس به من الملفات و"من مصلحة للجامعة عدم القبول بها"، وان "بعض الملفات رفضت في شكل قاطع لان نصابها وهمي"، فطلب بعض اعضاء المجلس مهلة قصيرة لتوضيح بعض

وأتفق المجتمعون بالاجماع على (- الإمرار على النصاب الكاما، لمختلف الرتب الجامعية، ولا تقبلُ ملفات ناقصة او ذات اتمية وهمية. ٢- لا يجوز تعيين استخة للمواد الاختيارية، مذَّ تبينَ أن هناك مقرراًت لا يتسجل فيها احد من الطلاب. ٢- تبين ان التشعيب كان استنسابياً، شعب بلا طلَّاب، وفي حالات نذرى طالب واحد لشعبتين (!) فالتشعيب يزيد آليا عدد الساعات،

> يدرسون في أختصاصات بعيدة جدا مَن الْخَتُصَاصُمُم الاصلي، لان في ذلك خطرا على مستوى التعليم وعلى وخلال الاعتصآم، تكلم رئيس المنثة التنفينية للرابطة الدكتور عصَّام خليفة. "نُحن مُنَّا بَقَرَار اتَخَذُّ الاسبوع الماضي في أطار خطة تصعيد لن تُتُوقف وسُتستمر هنا وفي كُل مكان. ندن حزب الجامعة اللبنانية ولسِّنا معّ لي مسؤول او ضد أي مسؤول. وكل مسؤول يعطينا حقوقنا

نشكره وكل مسؤول لا يعطينا

حقوقنا سنواجهه. ونحن نعرف حقوقنا

وواجباتنا. ونحمل ملف الجامعة بكل

تشعباته ومنذ انشائماء كانت رابطة

الاساتذة ضمير الجامعة ولا تزال وندن

لا نفطى احدًا. ولا نسكتُ عن أي

تجاوزات مالية واكأديمية وادارية تندن

ضمير نقني دريص على مصلحة

الجامعة، وفي النهاية ندن في خدمة

الطلاب. نُمِّن اصحاب مِّق ولا احد

بستطيع ان يستفزنا ولُسَّنا منا

لاهداف خُاصة أو شخصية. ندن ندافع

عن قضية الملمعة اللبنانية وبدخول

الأسلدنة الى الملاك تقوى شُخصيّة

الجامعة. نقراً كلاما عن الأصلاح وأن

رابطة الاسأتذة والاسأتذة اول من

دَافع عـن الاصـلاح، والمـسـؤُولـون

يخلطون بين ادارة الجامعة وهيئتها

الْنَقَابِيَّةُ. وَنَحَنَّ طَالَبِنَا بِأَنْ يِحَالُ

المسؤولون عن الاخطاء في الملفات

ألى التفيتش. أن أعتصامنا اليوم جزء

من الحوار والحوار لم تقطعه في

الماضي ولا تقطعه اليوم ولن نقطعه

وشكك في حقيقة ما نسب للى

الوزير اده في "النمار" وشرح كيف

بدأ الوزير انه بعرض المعايير للمخول

للى الملاك في جلَسَةَ مجلَسَ الجامعَّةُ

قبل امس موضحا ان النقاش طاول

لتشعيب وموضوع الاختياري. واضلف:

"نَدِنَ لَا نَغُطُي أَيُّ خَطأً بْلُّ نَدْن مع

كل أستلد منتج ويقوم بعمله. ندن مع

لحللة أي مسوَّولَ عَـنَ الدَّخطةُ الَّـيُّ

التغتيشُ والمبئات المسؤولة". وحُتم:

"حاولنا أن نخفف التشنج، وتقرر ان

تبقى جلسات مجلس الجآمعة مفتوحة

حتى الانتماء من دراسة ملفات كل

الكليات، درسنا بالامس ملفات كليات

الطب والصيدلة والهندسة والصحة

العامة والحقوق وسنتابع عداً دراسة ملفات العلوم الانسانية والاداب

والعلوم. وفي ضوء الايجلبية التي تصدر عن المسؤولين نشكرهم ومن لا

يعطي حقوق الأساتذة سنواجهه وندن أصحاب حق".

وتبعه عضو الميئة الدكتور طلال

هُواْجاً، مشدنًا على ان الرابطة لم

تكن يوما ضد الاصلاح، وهي اول من

نلاق بَّهُ، ورفض المِّس العشوائي

وتباعل البكتور اسامة فاذورى:

"تريد ان نعرف متى ننتهي من هذا

الملف؟ لسنا مسؤولين عن الفضائح

التي يتمددون عنها، واننا مع

والى عضو مجلس الجامعة الدكتورة

فلاياً كيوانَ (بصفَّتُها الشخصيةُ لُا

كمستشارة للوزير اده) موضحة "أننا

في مرحلة بتُ ٱلْمَلْفَاتَ وكَانِ الرأي

للعام مرتاحا جدا لموقف الرابطة عندما

اصرت على الاصلاح وأن الاصلاح سيطول من يضر بالجامعة". وقالت:

"نَمَنَ في جو ايجابي وسليم وفيه

عقلانية وقلق على تُبات الأسأتذة.

ندن معاً لتعزيز وضعنا المعيشي. واستطاعت ملاكات اخرى في الدولة

كَالْقَصْلَةُ لَن تَدَلَقُعُ عَنْ حَقُوقُهَا لِأَنَّهَا

ثم الدكتور وليد خوري الذي اعتبر

ما حمل "فضيحة، ودليل على عقم

تعمل كرزمةً ولحدةً".

يعض لشهر الاساتذة.

الاصلاح".

الموظفين والطلاب على كل الصّعد

## نفى المكتب الاعلامي لرئيس

وضعما مجلس الجامعة الى الملاك، ولا يزال منا موقفه".

من اجل اتخاذ المواقف المناسبة".

للبناتية خصوصاً، يهتمون ويتعلطون الشؤون الحياتية والمادية اسوة بّما يحصل في كل بلطن العالم الديموقراطيّ. ولكنّ كل الناسُ تعلّم انه لا أحد على الناسُ تعلّم انه لا أحد على الاطلاق، لا السلطة ولا أي وزير ولا السياسيون ولا الاحزاب ولا النقلبات، له حق لْلتعاطي في الشؤونُ الْكَلْدَيْمِيةُ التي هي من صَلاحيةُ الجَلْمَعات نُاتِها. وفي حالنا الحاضرة من صلاحية الجامعة اللبنائية، وتحديدا مجلس الجامعة. اضافة الى ذلك، أذكر أن لا صلاحية للسلطة ولا لوزير الوصاية ولا امجلس الخدمة المدنية ولا لميئة التفتيش المركزي ان يعلقُب أوْ يُلاحقُ ليُّ اسْتاذ في الجامعة اللبنانيةُ، لَّذَ ان مجلس الجامِّعة يقومُ مقَّام مجلس الخدمةُ وهَيئَةَ التَفْتيُّش في ما يتعلق

### طلاب الفرع الاول ولو ارتضوا التوحيد لهم شروط تسبق الخطوة الاخيرة

اللُّبِيَّاتِيةَ جمعيَّةَ عمومية أمس في مستشفى السامل، آلح خلالها مسؤولو لجنة المتابعة ألطالبية على "دعم مبدأ التوحيد بين للفرعين الاول والثاني على احسس واضحة وثابتة" الى أتجميد أتنفيذ قرار التوميد والاستمرار في الاعتصام المفتوح. وخلص للمجتمعون الى الاتي:

الاستحقاق الوطني اي توحيد القرعين والعمل بجبية لتحقيق توحيد علال وشامل (يشمّل منامج السنّة التعليمية القديمة بدل أن يكرسها. ٢ – ضرورة جمع كل الطاقات

٥ – ازالة الغموض والضبابية اللنين يحيطان بعملية التوحيد من الناحيتين الاكاديمية والتقنية بآلاعلان للواضح عن الاداريين والمسؤولين في

رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري اليس صحيحا وهو (اي الرئيس الدريري) سيصدر نفيا الامر اليوم". ييان وبعد كلمات لأخريان، أنمي الاعتصام الساعة ٢٠٠٠ وعقبت

لرابطة الأساتُذة المُتفرغين في الجامعة اللبنائية، نفذ افراد الْمَيْثَة الْتعليمية اعتُملُها في مبنى وزَّارة الثقَّافَّة والتعليم العالي، احتجاجا على تأخر المسؤولين في بت بخول الاساتذة المتفرعين الى الملاك، وابدوا اتناء اعتصامهم أمتعاضا من التصريحات غير المسؤولُة التي تقلت عنَّ بعضَّ

## موقف الدريري: الى الملاك

المسؤولين، وتوقفوا عند جملة من الملاحظات على السياسة المتبعة حيال الجامعة وقضاياهاً؛ إذ اضافة الى التسويف الذيّ يعانيه منا الملفَّ؟

أُرِّدت ان الْكُر بهذه البديهيات منعا في التباس، وحفاظا على استقلالية الجامعة بالنسبة للجميع ولا استثناء، ولا أشك ان احدا يخالفني الرأي، سوى لتى، من جهتي، عندماً أُدرُس ملفات المُرشحين لدَّخول المَّلاك، امَّارِسُ ٱلصلاحْيةُ التَّي منَّدَني ايَّاها القَانُونُ بصَّفتي وزيرُ الوصَّاية، ويُتُرتب علي أنَّ اتَّدقق مَن تطبيق القوانين والانظمة المتعلقة بالجامعة بشكل صحيح ليس الاً".

عقد طلاب الطب العام في الفرع الاول لكلية العلوم الطبية في الجامعة

"١" - مسؤولية الطلاب في هذا

الاولى) وينأى بالجامعة عن المشلِّكلُّ

صيغة واضحة لتقاصيل عملية الدمج. شأتها إن تصب في مصاحة الطلاب.

لا من غيرهم". وكلمة للدكتور اسعد النادري الذي اعرب عن دمشتّه "لانتماك كرامتناً

في العبارة التي اوردتما "النمار" عن الوزير أده ("دجالون منافقون")، ندن لا نُتَقِيل بُمِنًا ٱلأمر"، وقَالُ بعد اتصالات اجريت أن ما نقل عن لسان

الهيئة التنفينية لرابطة الاساتنة المتفرغين لجثماعا واصدرت البيان

# ادخال المتوافرة شروطهم

مجلس الوزرا ما ورد منسوباً "النمار" الاربعاء ؟ ُ ، (/١٩٩٦ في الصفحة ١٩ في شأن ملفات الاساتنة المُتَّفرغينَ النين من حقمم الحذول آلى ملاك الجامعة اللبنانيةُ، و"سَّبق لدولة الرئيس ان ذكر لوزير الثقافة والتعليم العاامي، ورئيس الجامعة اللبناتيَّة، وُعمَدائُها، ولجنة المتابعة لقضية الاسأتذة المشفرغين اته مع ادنال الاساتذة المتفرغين النين تتوافر فيمم الشروط التي

> ويخلق المزيد من الحالات الومسة. ٤- لا يجوز تعيين اساتـذ

تستمر الجامعة بدون مختبرات، موازئتها تتضائل سنة سنة، روأتب أستنتما تتأكل بفعل تناكي معالي وزير الدولة للشؤون المالية، وبفعل تردى الأوضاع الاقتصادية، الرصيد المُخَصَّصُ للَّلْبِحاث يَسْطَبُ مَن موازنتها، صندوق التعاضد بلا مجلس ادارة وبلا موازنة، اجر ساعة التدريس كليته، اصدار قانون المجالس التمثيلية مجمد، الاساتذة المتقاعدون يعيشون وضعا لا يليق بالتضحيات التي قدموها في سبيل تعزيز الجامعة، وانصاف

مليارات تصرف في كل الاتجامات الا على الجامعة، ورعاية لاكثر المؤسسات الا للجامعةُ، لكَأنها ماثلةُ

## اده: ليس للجامعة الا اهلها

الاعلام.

ليل امس، صرح وزير الثقافة والتعليم العالي ميشال اده لـ"النهار" بالآتي: "من الطبيعي ان النقابات عموما، ورابطة الاساتذة المتفرغين في الجامعة

(ادارة واسأتنة وطلابا) لبناه كلية موحدة جديدة متوازنة قادرة على مواجمة التحبيات بتأليف لجان مشتركة من الطلاب والاساتـنة والادارة للفرعين والتنسيق لايجاد ٢ – اعتبار مصلحة الطلاب فوق كل مصلحة وأتخلذ القرارات التي من ٤ – آيجاد مكَّان لائق للكلية

محمد على الضناوي:

الموحدة ينسجم مع مستوى كلية

الجامعة الموحدة من عميد ومدير

وميكل تعليمي اضافة الى البرامج والمنامج الموحدة. ٦ – تأليف لجنة الاشراف على التوحيد التي نص عليها مرسوم توحيد الكليتينّ.

ر\_\_ ۷ – تجمید تنفیذ قرار فرعی الطب والاستمرار في الاعتصام

الطلبة في الرسمي يعززون هذا التعليم اعتبر رئيس مجلس امناء الانقاد

الاسلامية اللبنانية" الدكتور مدمد على الضناوي "لن عودة عشراتُ الالاف من الطلبة الى المدرسة الرسمية تعزز من شأنما وتعيد الدياة الى التعليم الرسمي وقدر قرار وزير التربية للوطئية روبير غائم قبول جميع الطلبة وهو موقف مميز يستدعي وضع آلية ومو مر— سير لتنفيذه منها الافلاة من مباتي المدارس في فترتي قبل الظهر وبعدهُ، أستعادة المعلَّمينُ من الاعارةُ فَّى دوالر الوزارات، التعاقد الفوري مُّ حُمَلُهُ الْأَجَازَات؛ تنفيذ فوري لسلسلة الرتب والرواتب، اعفَّا الطلاب الفقرآه والايتلم من الرسوم والزلم دور النشر والقرطاسية تَخْصَيْصُ ١٠ في الْمَنْهُ مِنْ الْتَاجِهَا امساعدة هؤلاء الطلاب،

ولحا الفقيحة جوزف وروزيت لرملة جماد مكاوي وزوجته هند عبطاله الجابر المرحوم شوتي حجيلي وأولائما المرخوم شوقي حجيلي واولادها وعائلات بنليوني وخوري وقمير وطاسو وخياط ينعون فقيدتهم الغالية كاتي خوري بناليوتي لرملة المرحوم ميشال بنليوتي تقبل التعازي اليوم الغميس T تشرين الاول في منزلها في عوكر منطقة بل فو. يُنتون بمزيّد من الاسي المغفور له الشيخ عبدالله الجابر الصباح

المتوفَّى في الكويت. تقبل التعازي للرجال والنسه يومي الجمعة والسبت ٤ و٥ تشرين الاول أبتَّداُّه لتتقل الى رحمته تعللى المأسوف عليه من الساعة الرابعة بعد الظمر في منزل لىميدة ليلى المرعبي قبالة السمرلند بناية حبيب يعقوب عبده زوجته عفيقة حاج عبيد اولامه عائلة المرحوم المعندس معتاز المرعبي الطلبق الرابع. انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

الصباح وآل الصباح

جوزف لاروكا

Joseph M.LaRocca

World Rehabilitation Fund

اقتي: Tel: (301) 585-6756 – )

2- Fax: (212) 725 - 8402

20910, USA

والده جلن

وعائلاتهم

ومبد جن والدته وفاء الفوري

ىنعوتە بىزىد بىن آلاسى.

ويواري الساعة الثالثة بعد الظهر.

ADDRESS: 6 WESSEX

ROAD, SILVERSPRING, MD,

مكتب الصندوق الدولي للتأميل في لبنان.

كما يمكن توجيه رسائل تعزية بواسطة

الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

انتقل آل رحمته تعالى المأسوف على

انطوآن جان سعد (الضاهر)

جداه يـوسف وماري سعد واولادهما

جداه أنطوان وامينا الذوري واولادهما

يحتفل بالصلاة لرآحة نفسه اليوم

الفميس ٢ تشرين الاول الساعة العاشرة

مبلَّداً في كنيسة الصَّعود في ضبية، ثم ينقل جثمانه الى مسقط رأسه القبيات —

الزوق ظمرا حيث تقام مألاة لراحة نغسه

3 و0 و1 منه في منزل والديه في شبية طاعة السفن أب بناية الطوان الخوري.

انتقلت في رحمته تعللي المأسوف عليها

سلمى خليل دجقي التي توفيت في حاميا في 14 ايلول شقيقتاما نيللي ونجاد

المرحوم جورج وسمير وعاثلت، ونبيل وعائلته، اولاد شقيقها المرحوم رجا ليلى

تَعَامُ خَدْمَةٌ صلاةً تَذْكَأُرِيةَ في الكنيسة

الانجيليَّة الوطنية في زقاُق البَّلاط قبالة

السرأيا الكبيرة الساعة الثانية عشرة ظمر

تقبل التعازي مبأشرة بعد خدمة الصلاة

اتتقلت الى رحمته تعالى في ١٦ ايلول

ُ رُوجة ريتشارُد كُورنتسكي يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة

السلاسة مساء السبت ٥ تشرين الاول في

السبت والاحد 0 و1 منه في منزل شقيقها عبدو بو يونان مونس في جل الديب شارع

AB بناية شمعون الطابق الرابع. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

وللده نعيم يوسف مظيل مكرزل

شقيقاته لينا زوجة بيار غللب وعلائتما

وميراي زوجة ريّشار ريّاشي وعُلالتها ونيكول زوجة شفيق ابو يارد وعلالتها

وُعُمومٌ عَلَّالِاتَ مِكْرِزْلُ وَبُو حُرِبُ ولي بِيل وغقب ورياشي وابو يارد وعائلات الكدلاة

واتسبئكم في للوطن والمجر ينعون يعزيد من الاسى فقيدهم الفللي المأسوف على شبايه

كمال نعيم مكرزل

المنتقل الى رحمته تُعالى في لندن في

العاشرة والنصف قبل ظهر الاحد ٢ تشرين

الأول في كنيسة سيدة العطايا في

تقبل التعازي في منزل والده في

عجلتون قرب اوتيل ميرامار بناية دقّو يومي

الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

لاتقل لِي رحمته تعلى العاسوف على شبابه

جيلبير انيب عبدو سلامه

عماه كميل عبدو سلامه وعلالته وجميل

واولائما وعائلاتهم وانجال زوجة ابرميم

يسوب بحرب على المسلق. تقبل التعازي يومي الخميس والجمعة ٣ و٤ تـشـرين الاول في منزل الفقيد في

لاتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

ناهية بشارة العايك

نرملة أأمرحوم جتا ملحم مارون

بئاتما متتمى زوجة الياس يوسف صقر

واولادها وعائلاتهمٌ في المهجر ُ وهنه ارملةً المرحوم يـوسـف سليـم الحاج واولادها

وعاقلاتمم ونبيمة زوجة ادمون ناضر واولادها

انظل أرملة ولدها المرحوم عارف وأولادها

تَقَبَلُ التَعازِي يومي المُميس والجمعة ٢ و٤ تشرين الأول في منزل ولدها ملحم في

أبنة الفقيد مايا زوجة ادواردو الاسمر

وأداه الشيخ نبيل الدحداح وقشيخ جماد

فتنقلؤه مغرى لرملة المرحوم المنامي

منتهى أرملة خلاه القآطي المرحوم حليم

ماري ارملة خاله المرحوم لميل الحايك

ينعون بعزيد من الاسي فقيدهم الغالي

الشيخ نزيه جرجي المحداح

تقبل التعازى يوبى الذميس والجمعة ٢

و٤ تشرين الأول في منزل الفقيد في

يستان قعمي. الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

زوجة الفقيد هناء الداج الدحداح

والشيخ جوزف المحداح وعلالته

ابن عمته حارس الدايك وعاقلته

لنبس للطيك واولدها

ابناها ملحم ونبيه وعلالتاهما

وعائلاتهم في للوطن والمهجر

ينعونها بمزيد من الاسي.

عماته هدلا ارملة المرحوم اسعد عقيقي

والده القاض انبب عبدو سلامه

والبته ماري روز عزيز الصايغ

لاثنين والثلثاء لا وا منه.

شقيقه جوزف

بطيش وعآئلتها ورتيبة

كفرنييان.

جده عزيز الصايغ وعلالته

بنعونه بمزید من ا**لاسی.** 

وت. والنته سهيلة الياس بو حرب

زوجته دارين نائسي لي بيل

لولاده نعيم وبشير ونأتالي

في فرصوفيا – بولونيا المأسوف عليما

تقبل التعازي في صالون الكنيد

منی اسعد بو یونان مونس

وخليل وسأمية وكلارك وعلالتما

ينعونها بعزيد من ألاسي

الاحد ٦ تشرين الاول.

كنيسة السيدة في العدت.

تقبل التعازي ايام ألجمعة والسبت والاحد

Senior Consultant

مستشار اعْلَى – الْأَصندوق الدولي

زوجته مأرغريت، ابنه بوب، ابنته بغي. في الامكان التصال بعائلة الفقيد وفق

ومكرم وعائلته والدكتور مغيد وعائلته وعموم علالات عبده وحاج عبيد ونعمة وجبور وشباط ويزبك وطالب وشماس

وجبور وسبحات ويراث وطالب وسمعن وامالي بلدة لديون يتعونه بعزيد من الاسي. تقبل التعلي يومي الخميس والجمعة ٣ و٤ تشرين الاول في منزله في عمارة شلموب قرب صيدلية ذوري الطابق العاشر. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

انتقل للى رحمته نعالى في الولايات المتحدة الاميركية المأسوف على شبابه عماد حليم شحاده زوجته دار لا بروكس ولداه رمزي وعلالته وكريم والنته نُنيعة يعقوب شحائه شقيقله الدكتور عصام شحائه وعلالته والدكتور زياد شحابه وعلالته في المهجر شقيقته عطلف شجاده

وعموم عاثلات شحلاه ويروكس ورست وايتيم وتوما ومسلم وبولس ويييم وحوده ومسم ويوس يتعونه بعزيد من الاسى. تقلم الصلاة لرامة نفسه في كنيصة جميع القديسين في الزيتونة السبت ٥ تشرين الاول الساعة ١٥٠٠ قبل الظهر. تَقَبِلُ التَّعارِي بعد الصلاةُ في بُلَّمة

للكنيسة والسبت بعد الظهر والاحد 1 منه في منزل والدة للغنيد في شارع الحمراء ملك علي العلي الطابق الثاني خلف بنك عوده. الرجاء اعتبار مذه التشرة اشعارا خاصا. اتتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما روجينا بطرس أبو جوده ارملة المرحوم فريد ابو جوده اولادها جاك وعافلته وفيكتور وعافلته

وصونيا زوجة جوزف نعيم أبو جوده وعلائتما وموبيا زوجه جورت سيم مو جودت وسمسه ينتونها بمزيد من الاس. ينقل جثماتها من مستشفى قلب يسوع في الحازمية الساعة العاشرة مباح اليوم الخميس ۲ تشرين الاول الى مسقط رأسها نير الحرف حيث يحتفل بالملاة لراحة نفسها الساعة الرابعة بعد الظهر في كنيسة مار جرجس دير الدرف. تقبل التعازي غدا الجمعة ٤ منه في منزل

الفقيدة في الفياضية ودومي السبت والاحد 0 و1 منه في منزل ولدها جاك في الغابة برمقًا ملك رشّيد حُبيبُ ابو جوده. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاصاً. فتقل الى رحمته تعالى المأسوف على

حبابه الاستاذ جورج حليم مراد يملى على جثمته في كنيسة السيدة في النبطية اليوم الفيس ۲ تحرين الاول الساعة العاشرة ميلدا، ثم ينقل الى مسقط رأسه مزرعة المطحنة – قضاء جزين حيث

يُوارى. تقبل التعازي يومي السبت والاحد û وT منه في منزل الفقيد في النبطية حي الميدان.

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه جواد يوسف حبيب رزق زوجته لبي رزق بناؤه انطوان والياس وافرام وعائلاتهم بناته ریفیه زوجة یونان اغناطیوس بناته ریفیه زوجة یونان اغناطیوس بعائلتها و لیلی زوجة میشال باسیل

وعائلتها وياسمين زوجة سامي البريدي أشقاؤه الياس وميخائيل وحبيب شقيقأته نجلا وياسمين وماري وعلالاتمن ينعونه بمزيد من الاسى.

تقام الصلاة لراحة نغسه اليوم الخميس T تشرين الأول الساعة الثلاثة بعد الظهر في كنيسة سيدة الانتقال الرعلاية في درعون. تقبل التعازي قبل الدفن وبعده في صالون الكنيسة ويومي الجمعة والسبت ٤ و٥ منه في منزل الفقيد في بطحا.

بمزيد من الاسى ننعى فقيد الشباب آلمهندس على محمود خياط

شقيقًاه المهندس حسن وعباس يعفن غداً الجمعة ٤ تـشريـن الاول السَّاعَة ٠٠. ( ( قبل الظهر في صور. التجمع املم منزل والده الداج محمود خياط شارع تقُبل التعازي قبل الدفن في منزل والده للرجال والنسآء وبعد الدفن وطوال أيام الاسبوع للرجال في منزل الفقيد بناية أبو ملاح فوق استملاكية الاتار وللنساء في

نقابة المهندسين تنعى بمزيد من الاسى ً المهندس على محمود خياط تغمده المولى عزَّ وجل بواسع رحمته واسكنه فسيح جنانه والمم لمله الصبر

بنزل والده. الأسفون آل خياط وشور وعموم أهالي

آل جبع وابرهيم ينعون فقيدهم الفالي أيسر شفيق جبع والنته ليلي جبور ارملة المرحوم شفيق

) زوجته لينا لبو ابرميم اولاده رودينا زوجة الطوان نعمه وغادة ومللَّهُ وفانيًّا رُوجةٌ مُحمد حُسِّينَ ابو لَّلرجا وأميمة زوجة اديب نعمة. يصلَّى على جثمانه اليوم النميس ٢ تشرين الأول الساعة الرابعة بعد الظهر في كنيسة سيئة البشارة للروم الكاثوليك في المِناه – طرابلس. تقبل التعازي ايلم الجمعة والسبت والاحد ٤ و٥ و٦ منه في منزل الفقيد في طرابلس شارع السكر ملك ميخائيل عبود الطابق

ال مرعب ينعون بمزيد من الرضى والتسليم بقضة الله تعلى فقيدهم محمد واثل عزمي العثمان والده عزمي العثمان عمله النائب والوزير السابق المرحوم لثاج بشير والداج مشلم العثمان أشقآؤه بشأر وكفاح وربيع وعبد الرحمن ومزاع لذواله الداج طلعت والمرحومان جمال اولاد عمه عثمان وغسان وعبد الحميد وعادل وعمر العثمان مسمر العرصوم الصلح جنونت امرميسم

تقبل التعازي طوال ليام الاسبوع في يىنىن – عكار. انتقل الى رحمته تعالى الماسوف عليه جوزف طانيوس الريس 

للعرعبي صهراه حكمت الاسعد وعلي حيدر

شقيق المرحوم شفيق ونصار والمرحوم جورج وجورجيت زوجة نبيه الحداد (في المجبر.. تقبل التعازي في منزل الفقيد في جديتا يومي النبس والدمنة ٢ وقا تشرين الاول. يقلم قداس وجناز لراحة نفيسه الساعة العاشرة صباح الاحد ١٢ منه في كنيسة سينة الخلاص في جدينا. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاما.

رُوجة الفُقيد سعاد الطون زخور ولداه غابي وعائلته (في المعجر) وطوني (في المهدر) نتاه مدى زوجة توم خوري وعائلتما الحم / (في المهجر) وَمَاغَي زوجةً وديع الخوري (في اشقاؤه جورج خوري عرموني وعلالته واست خوري ترموني وعلالته

وَالِلِيا خُورِي عُرُمُوني وعائلته (في شقيقتاه حانيت لرملة المرحوم انطون فيلض واولادها وفيوليت زوجة العميد جول ينتون بمزيد من الاسى فقيدهم الفالى

المرحوم أهيل جبران الخوري عرمولي تقبل التعازي ايام النميس والبمعة والسبت ٣ و٤ و٥ تشرين الاول في منزله

### ذكري اسبوع

تصلاف اليوم الذميس ٢ تشرين الاول نكرى مرور لسبوع على وفاة المرحوم موسى مميي الدين طبارة لولدة مديي الدين وزينة ومريم، سقيقاه المكَّتور منيَّر والمُهنَّدُسَ مُحَمَّدُ، زوجَتَه سوزان خليفة، شقيقتاه هدى وهنا. سوران خليف، سعيفاه مدى وهد تقبل التعازي في منزل والده المرحوم الداج محيي الدين موسى طبارة في محلة القريطم ملك العطار. الأسفون أل طبارة ومفريل وخليفة ومصماتي وقبطان وكبي وجأول وقاطرجي

تصادف غداً الجمعة ٤ تشريـن الاول نكرى مرور اسبوع على وفاة فقيدنا للغالي المرحوم الحاج يوسف غمين (زيدان)

ارملته العاجةً بوران علي نحلة اولاده محمد رفيق عضو جمعية تجار النبطية وأمين صندوق جمعية حملية البيئة في النبطية والدكتور على وحيدر والحاج حَسَّنَ والدَّكَتُورُ يَحِيى وَهَادِيَ صهراه الداج زكي ياسين والدكتور نمر

شري. فتتلى أي من الذكر الحكيم ويقلم مجلس عزاء على روحه في حسينية النبطية الساعة التاسعة مباداً، والنساء في حسينية السيدة زينب (ع). ب رح). الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. الأسلون آل غصين ونحلة وياسين وشري وعموم أهلي للنبطية

### ذکری اربعین في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف

ميشال انطون عطيه يقام قداس وجناز لراحة نفسه الساعة الحادية عشرة قبل ظهر الاحد 1 تشرين الاول في كنيسة المناص للروم الكالاوليك في شارعَ مونو. عائلة الفقيد وانسباؤها يدعون الاهل

والاصدقة إلى مُشارِّكتهم في الصلاّة راجين اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. في مرور اربعين يوما على وفاة الفقيد الغالى المرحوم

<sup>--</sup>ورج أمين مراد يقلم قداس وجناز لراحة نفسه الساعة الثانية عشرة ظهر الاحد 7 تشرين الاول في كنيسة المليب الأرمن الكاتوليك في الزلقا. عائلة الفُقيد تُدعُّو الأهلُّ والاصَّدقَاءُ الى مشاركتما في الصلاة، راجية اعبتار مذه اتشرة اشعارا خاصا.

### ذکر*ی* سنة

في مرور سنة على وفاة المرحوم الشيخ محمد الداعوق الرئيس السابق للمحاكم الشرعية السنية

العليا في لبنان تتلى أي من الذكر المكيم بعد ظهر السبت ۵ تشرين الاول من الرابعة حتى الثامنة في منزل نجله العدامي محمد امين الداعوق في عين التينة سنتر عاشور. الرجاء أعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا.



استقبال الاطفال ابتداء من عمر سنة باشراف ممرضين لخصائيين في التربية والتعليم باسعار مدروسة.



AUTO-CAD

**COMPUTER TECHNICIAN** 

سيراميك ﴿ دورات مع شهادات في صنع السيراميك دورات في حجز مرزر تذاكر السفر

لى جانب كافة الاختصاصات في المعهد التقني CAP, BP,BT,TS

تبدأ الدروس في ١٩٩٦ تشرين الاول ١٩٩٦ التسجيل مستمر

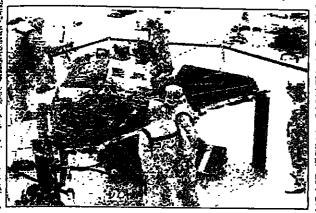


تلفن ۲۱۷۷۵- ۱۱-۳۷۷۸۹ عين المريسة – بيروت





### الى المريخ مركبة وجهاز صغير



تقنيون في مقر جمع القطع والاجهزة في مركز كينيدي للفضاء، يضمون للجهاز الذي سيعط على كوكب المريخ من مركبة فضائية ستقلع في ممَّةٌ الى الكوكب البعيد في ٢ كانون الأول. والجماز الصغير

### ---- The Place Arabian

Night every Thursday at

Belly dancer Hubble-bubble Tarot cards **VOGUE** 

Nightclub, Pub. Restaurant and Terrace; Printania Palace Hotel (lower entrance). Broummana - Tel: (04) 963111 / (03) 688370

# The Drink

THE NEW

The FIRST and ONLY specialized natural hair transplantation CLINIC in Lebanon. using advanced MEDICAL STATISTICAL TRANSPLANTAGES techniques in hair transplantation for Men and Women.



Hair transplantation uses the excess permanent and long lasting hair located in the back of the head.



It relocates them . in a painless procedure . to areas of thinning and balding on top or on the front of the head.



Newly transplanted hair grows naturaly like your existing hair. You can cut it and style it any way you want.

Hair transplantation is a Safe, Efficient and Permanent solution to all degrees of baldness. Coll :(03) 681 000 - (03) 681 110 .

## سقط جدار برلين من الأسمنت ما عدا العواطف والسلبيات والاختلاف

ناهيك بِّللزواج به. وأضاف: "مـوَّلاء الشـرقـيـون نـشـأوا في عـالـم شيوعي ويعتقدون إن الدياة كَانت افضَل فِّي ذلكُ العصر. ولمذا ان الكثير منهم اغبياء وكسالي". وماذاً عن البّرلينيات الشرقيات؟ تتهمّ ريجينا

ستيبر (٣٥ عاماً) وهي صرافة جميلة البرلينيين الفرسين بالصلافة والتظاهر بمعرفة كل شيء. كان لما صديق من برلين الغربية وهجرته وقالت: "أفضل البرلينيين الشرقيين لأن لمم التفكير والمشاعر ذاتها. البرليني الشرقي لا يصر دائما على ان يكون مدور الامتمام. يدعي البرلينيون الغربيون أتَّمُمْ يَعْرِفُونَ كُلُّ شَيَّ وَيَرْيِنُونَ تَعَلَّيْمِنَا كُلُّ

وستيفان هاغنستاين سعيد جدا بزوجته البرلينية الشُرقيةُ ويُقول "البرلينيات الشرقياتُ لسن مَطْلَات او مطالبهن لا تنتمي مثل البرلينيات الغربيات". ويعتقد فولكر ديكرزباخ (٣٠ عاماً) وهو محام من بَرلين الفربية أن • ٤٠ عامًا من التفصأل سببت اختلافات كثيرة منها ندرة الاقتران بين الفربيين

وقال، "لا يمكن لنكار حقيقة وجود ثغرات واسعة بين الشرق والفرب. سيستغرق الأمر جيلا أو أتنين لكي تـزول هـذه المشكلات. تـرى كيـف حـل ديكرزباخ مشكلته

يتسلطة تزوج قبل ايام بأمرأة من تانزانياا اريك كيرشبوم (رويتر)

برح يسيطرُ على شطري برلين حيث يتفاقم التوتر بعد "شهر عسل" قصير استمتع به الجانبان احتفالا بالمهار الجدار عام ١٩٨٩ .

ومن الدلائل الاخرى على هذا البرود العاطفى المزَّمنَّ بين شرق المنينة وغربها، ان البرلينيين الغربيين يفتحون انرعهم للاجاتب وقت يعيرون ظهورهم للشرقيين.

الفربيين بلجانب في علم ١٩٩٥ كانت تزيد خمس مرات عن مثيلتها بيّن البرلينيين الشرقيين. وبلغ عدد زيجات البرلينيين الفربيين باجاتب في العام الماضي ٢٦٢٠ زواجا مقابل ٩٧٤ بين برلينيين

تجاه الشرق والعكس ولا تزال برلين منقسمة بتبلين واضح بين شرقما وغربها في مجالات عدة مثل الاقبال على التصويت في الانتخابات والاطعمة المفضلة وقرآءة الصحف ومَشاهدة للتلفزيون بل استخدامات الَّلغة ايضا.

ويتمثل جومر الَّذَلاف بين شرق برلين وغربها في تباين نظرة الجانبين الى العالم تفكير البرلينيين الفربيين يُختلف تماما عن اشقَّلاَهم الَّذِينَ عَاشُوا على الجَاتُبُ الشرقي لطجز طوله ١٦٩ كيلومترا. ويقلل برلينيون غربيون من شأن أمل الشرق

واسلوب تفكيرهم. قَالُت مارتَيْنا زيتينخ (٢٨ عاما) وهي موظفة جمِلة في أحدى شُركات الغاز في برئين الغربية في نبرة سخرية: "مناك لهم طريقة مختلفة تماما في تلاشت سمّات الدربُ البّاردة من الشُّوارع والاماكن العامة في المدينة ولا تزالُ تخيم على غرفُ الثوم. فلا ترَّال برَّلينُ على الأقل أما يتعلق بالترَّاوج مدينة لا يلتقي عندها الشرق والغرب حيث يظلّ يقسمها "ستار" دبيد" من نوع مختلف

والارقام تتحدث فمن بين كل ٢٠ زيجة تمت العام الماضي لم يرتبط سوى رجل واحد فقط من ومن اجمال ١٣٨٢ ( زيجة احتفل باتمامها في برلين علم 1990 كان مَنَاكَ ١٥٦٢ أُرتباطا فقطُّ بين عرسان من شرق المدينة الشيوعي سابقا وغربها الديموقراطي في قلب المانيا الشرَّقيةٌ.

وفي اشارة آلى الشعور بالاحباط والمرارة الذي كانْ يَّفْصَل ْبِينَ ٱلشَّرقيينُ والْفربيين ْوتْفَاقَم مِندُّ هدم الجدار يقول الباحث الديموغرافي غوشين فلايشاكر: "لا يوجد حب كثير من بعض أبعض واضافٌ فلايشُّاكر الاستاذَ في جامعة ممبولت في برلين الشرقية انه لو كانت الطَّروف طبيعية لكان

وغربيين بين ٢٣ و٥٠ في المئة من مجمل حالات الزواج وليس ثلاثة في ألَّمئة فقط ومي النسبة واوضح ان "عزلة استمرت ٤٠ عاما تركت ندوبا عَائرُةً. وآلادُتّلافاتُ والشكوّك لن تزول قبّل جيل بّل

يجب ان تراوح نسبة الزواج بين برلينيين شرقيين

ربماً يستفرق الكمر جيلين. لا يزال التباين بين الشرق والفرب هائلا". وبينما تحتفل المانيا بالعيد السادس لاعادة وحيدها اليوم الخميس تشير ندرة الزواج بين

### تزيين كنيسة القديس يوحنا، لندن بوجوه منحوتة من الأسرة المالكة



رفعه الثور وصاح من الألم

مصارع الثيران الاسبائي اوجينيو دو مورا يصرخ الما في باحة لاس فنتاس في مدريد، بعدما رفعة الثور المائج بقرنيه. ونقل للي المستشفى لجروح بالغة في ساقه اليمني.

(رويتر تيليفوتو)

### قراءة صحيفة بجهاز ألكتروني للجيب ذاك ما فعلته "سانكاي" اليابانية

ಕ್ಷಾಣ್ಯ ಕ್ಷಾಣ್ಣ ಪ್ರದೇಶದ ಕ್ಷಾಣಕ ಕ್ಷಾಣ್ಯ ಕ್ಷಾಣ್ಯ ಕ್ಷಾಣ್ಣ ಕ್ಷ್ಣಾಣ ಕ್ಷ್ಣಿಣ ಕ್ಷ್ಣಾಣ ಕ್ಷ್ಣಿಣ ಕ್ಷ್ಣಿಣ ಕ್ಷ್ಣಾಣ ಕ್ಷ್ಣಾಣ ಕ್ಷ್ಣಿಣ ಕ್ಷ್ಣಾಣ ಕ್ಷ

ويبلغ عرض الجماز ١٨.٥ سنتم وطولة ١٦ سنتم وسعره مع مقتاح الرموز ٢٨,٨٠٠ يـن (٢٥٠ دولارا) تَضَافُ اليما ٥ آلافَ بِن نَفْقَات الاتصال بالشبكة. اما الأشتّراك فمو ٤٠٥٠ ينا كل ثلاثة اشهر.

### الحامل بالثمانية فقدتهم جميعآ

البريطانية ماثني الوود بعد ظهر أمس الاربعاء الاجنة الاربعة التي تبقت من الثمانية التي كانت حاملا بهم. وقال اطباؤها في مستشفى "كينفز كولُدج موسّبيتال" في لندن ان ماتدي، ٢٢ عاماً، فقدت قبل بضع ساعات جنينا رابعا، انثى تزن ٢٢٠ غراماً، خلال فحص طبي خضعت خلاله للتخدير. وكانت فقدت مساء الاثنين

وبعد أن أجمضت ثلاثة لجنة ذكورا يزن كل مُنهم ٢٠٠ غرام، اعتبر اطبًاء ماندي الوود أن فرصما في التمكن من المُدافظة على بلقي الاجنة ضئيلةٌ

واعلن المستشفى الذى لازمته 

طبوکیو – و ص ف – تمکن سكان طوكيو وضاحيتها الكبرى ابتداءً مِنْ هَذَا الْاسبوع لن يـقرأوا مُديفة "ساتكاي" احدى أكبر الصحف في اليابان في الشارع وفي القطارات وقّي أي حَكأَن يريدونَ على جماز استقبال الكثروني صغير يوضع في الجيب وتبلغ زنته ١٨٠ غراما ومجمز

بشاشة من الكريستال السائل. وفي السادسة من صباح كل يوم ينقل مفتاح للرموز متصل بشكبة للتفزة بصورة تلقائية الى الجماز لخبار صحيفة "ساتكاي شيمبون" المحافظة التي تطبع 1,9 مليون نسخة يومياً. ويجد قارئ منه الصحيفة أيضا لخبار المسارح والافلام والحفلات الموسيقية والأحداث ألرياضية والتسلية التي توزعها مجلة

ويجدد "جماز الاخبار الالكترونية" يوميا الاخبار بواسطة مفتاح الرموز في منزل المشتركين. ويتلقَّى هؤلًاءُ الأشارات الضرورية على شبكة "فوجي" المتفرعة من مجموعة "سانكاي" الصحافية، التي توزع منه الاخبار في طوكيو وفي ست مىيريات مجآورة.

ويستطيع المشتركون ان يقرأوا جميع الخبار المنشورة في محيفة . 'ساتكاي" أي ما مجمّوته ٥٠٠ ألف حرف يوّميا على الشأشة الصغيرة باستثناء الصورة والاعلانات.



حصلنا على انن ويزين اكثر من ٦٠ وجماً منحوتاً الكنيسة التي ترتفع ٢٩ مترا ومي الاعلى في لئدن. وتضم هذه الوجوه أضافة الى عائلة وندسور أفرادا من الرعية

كنيسة القديس

ننوي القيام بدعابة

يوحنا المبنية على الطراز القوطي منذ ١٣٠ عـامــا: أكـنــا فواققت الملكة

هذه المتدونة للامير تشاراز في الكنيسة اتارت ردود فعل عاصفة لدي الموالين المُلكية. وملَّفع النَّحاتُ عَن عمله فلألاَّ أنه مضطر لابراز الملامح كي

### مونديال باريس؛ لا مقود ولا دعسات



هذه السيارة الدديثة من شركة مرسيدس بنز، لافتة في مونديال باريس للسيارات، تجاوزت الثقليد الى الفيال في أطار برنامج الشركة "فُ٠٠٠ خيال". انها بلا مُقود ولا دعسات، بل أزرار في متناول يد السائق في باب السيارة والى يمينه. وفيما كاميرات الكَثَرُونية بدل المُرابِّ الداخلية (أ ف ب تيليفوتو) والخارجية، تنقل للسائق كل ما يحيط به

## نن فرة النجار

قلب يلتسين وقلب التسوية

بداية النفق اعتداء على المقدسات ونهاية النفق اثلرة زوبعة سيإسية وامنية تبدأ في فلسطين المعتلة وتنتمي في وجه بيل كلينتون شخصياً. مكذا اختار بنيامين نتنياهو أحرج الاوقات لتفجير أسوأ الازمات واذا كانت عملية الانخراط في صراع أمني وسياسي عنيف مع الفلسطينيين تعكس رغبته المعلنة تكراراً بتعديل وربما حدّف كل ما كتب في اطار التسوية مع منظمة التحرير، فان عملية زُج الادارة الاميركية في مستنقع الصراع الدامَّى المتجدد في الشرق الاوسطَّ، يعكس رغبتُه الدفيُّنة في ردُّ "التَحْيَةُ الانتَخَابِيةَ" أَلَى كَلَيْنَتُونَ بُاحْسُنَ مَنَهَا. والمَعْرُوفُ أَن ادارةً كَلَيْنَتُونَ خاصت معركة قاسية وكبيرة لمصلحة شمعون بيريس في الانتخابات

تصفية حسابات مع الرئيس الاميركي واعادة خلط اوراق التسوية في الشرق الاوسط، ولكن وفق توقيت مدروس غايته حشرً كلينتون في الزاوية وتعريته امام خيارات صعبة وقاتلة انتخابياً، وحشر عرفات في الزاوية الاخرى وتعرية الحكم الذاتي من كل امل وطموح لملم

سياسات الاندفاع والتوسع والاستيطان. لمركياً ليس في وسع كلينتون في هذه الساعات اكثر من ابتلاع المرارة التي اطلقها نتنياهو وذهب سعيداً الى مقابلة بوب دول. وامعرفة مدى الاحراج للذي الحقه رئيس الحكومة الاسرائيلية بالبيت الابيض، يمكن القول ان المَّموم الانتخابية عند كلينتون دخلت منذ شهرين تقريباً مرحلة دقيقة

لا تتحملُ حصول أي تطوراتُ ذاتُ تأثير كبير على المُسرحُ الدولي ويرى بعض المراقبين ان الامور وصلت الى درجة ان "الضرورات الانتخابية" الاميركية مِي التي ادت الى تأجيل عملية القلب المفتوح لِ بوريس يلتسين، خوفاً من ان يؤدي فشل هذه العملية الى نشوء تطوّراتُ

واكبر دليل على هذا الاستنتاج ان الاطباء الروس كاتوا قد قرروا أجراء العملية، ولكن مليكل دبغي الطبيب الاميركي اللبناني الاصل وصل الى موسكو لينصح بتأجيل العملية مدة شهرين لاسباب تتعلق بصحة ربُّما لكنَّما تَتعَلَّق ليضاً بصحة كلينتونِ الانتخابية لذا صح التعبير

ورغم ان هذاً الأمر لم يكن خَافَياً على الديبلوماسية الاسرائيلية، فان نتنياهو قرر اجراء عملية قلب مفتوح للتسوية مع الفلسطينيين بغية قتلماً لا انْقَانُها، وفي وقت السبات الاميركي الذي يحرَّج كلينتون وَقِّد يؤثر على مصيره الانتخابي، ويوفر لتل ابيب حرية تحرك اوسع بعيداً عن ضفوط

وقد يكون من الملائم ان نلاحظ ان الاجواء الاميركية التي احاطت قمة واشتطن منذُ بدليتها راوحت في لطارُ الحرص على تحقيق مُكسب واحد: تأجيل الانفجارات والحلول الى مآ بعد الاستحقاق الانتخابي ومحاولة تجميد يِّر الوصول إلى حلول تبدو مستحَبلة الآن في سياسأت نتنياهو ألتخريبية

اتما اكثر "القمم الاميركية الشرق الاوسطية" غموضاً وتعقيداً اذا صح التعبير، حيث يحرص نتنياهو على زج كلينتون في نفق الاحراج في وقت جعل المسار الفلسطيني يراوح في تسوية الرَّضوحُ الدموي والمسار بسل المصري (لذا صح التعبير) يراوح في الانتكاس والاعتلال، والمسار الاردني في الضياع والقيبوبة، والمسار السوري في التسوية المستحيلة والمسار اللبنائي في نار العدوان واقتراحات التأمر (لبنان اولاً).

وبغّض النظر عن نتائح القمة وحتى عن نتأئج الانتخابات الاميركية، فان السَّوَّالَ: مَلَ يتَّحِملُ الشَّرَقِ الاوسُط عَمليَّة قلبٌ مفتوح وتقطَّيعُ أوصالٌ، ومو اكثر اعتلالاً من قلب يلتسين؟

راجح الخوري

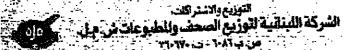
# Ecole de la pair

- تبدأ الدروس صباح الاثنين في ٩٦/١٠/٧ صفوفها : من الروضة حتى العلوم الاختبارية.
  - أساتدتها : من ذوى الخبرة والاختصاص. التسجيل يوميا قبل الظهر.
- النقليات مؤمنة لبيروت والضواحي. ماتف: ٨-٤٥٤١ الأقساط مدروسة.



Et voilà, c'est parti! Le nouveau Domaine de L'os vous reçoit à Aïn-Saadé tout à côté de l'ancienne adresse Renseignez-vous, vous ne perdez rien... Bien au contraire.

Ain-Saude Tel., 01/480 122 | 03/350 350 | 04/870720 Elissar Tel., 04/920 876 | 928 657



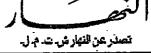
الاعلانات برس مينيا – ثمام الحفراء: شارع روما - تنه ٢٤١٤٥٢. الاشرفية: العكاوي - ته دماه

للنبر العام وأيد تويني

الادارة والتحرير، دار التعاونية الصحفية قعبي الحاج فارع فصرف لبنان - ص ب ١١-١١ - ت ١٥-١١٠ ٢٤٠٩١٠

te turning areas.

مۇسىھا ١٩٢٢.



الطابع التعاونية الصحفية ش.م.ل.